DZIENNIK URZĘDOWY

# Ministerstwa Poczt i Telegrafów

| № 23 | WARSZAWA, DNIA 6 CZERWCA 1922. | Rok IV. |
|---|---|---|

## NA ZJEDNOCZENIE

# GÓRNEGO ŚLĄSKA

## Z RZECZYPOSPOLITĄ POLSKĄ.

---

TREŚĆ:

# SŁOWO WSTĘPNE.

Spełnia się wielki akt historyczny sprawiedliwości dziejowej. Staropolska ziemia górnośląska wichrem historji odcięta od pnia Macierzy i na stulecia związana z obcym rządem, dziś na mocy wyroków międzynarodowego trybunału powraca na Ojczyzny łono. Wielki proces dziejowy, rozpoczęty krwawemi latami wielkiej wojny, a zakończony kanonami Traktatu Wersalskiego, po trzech latach plebiscytowego prowizorjum, po okresach domowej burzy powstańczej, obecnie wszedł w stadjum ostatecznych rozstrzygnięć. Biało-amarantowe sztandary powiewają dziś na polskim Górnym Śląsku, a Białe Orły zawisły na gmachach państwowych, na budowlach prywatnych.

Jest to ostatni akt wielkiego dzieła naszych narodowych rewindykacji. Odwieczna kolebka żywiołu polskiego, siedziba książąt opolskich—staje się istotną częścią Rzeczypospolitej, ludność Górnego Sląska od stuleci cierpiąca jarzmo obce, powraca pod opiekuńcze skrzydła polskiego państwa.

Chociaż poza linją słupów granicznych od zachodu zostaje spory szmat ziemi nadodrzańskiej, a wyrokiem Ligi Narodów odcięto z organizmu ziemi górnośląskiej zachodnie powiaty śląskie z Bytomiem, Zabrzem, Gliwicami, Opolem i t. p., tej decyzji międzynarodowej musiał rząd polski się poddać z wiarą, że patrjotyzm Polonji górnośląskiej, który wytrwał i przetrwał wieki jednak niewoli, nie ugnie się po tamtej stronie kordonu pod naciskiem przemocy, lecz dalej krzewić będzie święte ideały narodowe.

* * *

Górny Śląsk staje się dla Państwa Polskiego cennym klejnotem w narodowym naszym skarbcu. Ekonomiczne znaczenie powrotu ziemi śląskiej do Polski jest olbrzymie. Wielki, wysoko rozwinięty przemysł, bogactwo kopalni i hut

górnośląskich wniosą w życie ekonomiczne Rzeczypospolitej. książęce wiano.

Rząd polski rozumie doniosłość tej zachodniej placówki naszego narodowego rozwoju, zdaje sobie sprawę z wagi i konieczności otoczenia tej nowej prowincji państwa wyjątkową pieczą i troskliwością. Specjalnie w zakresie związania Górnego Śląska siecią komunikacyjną z resztą Polski, rząd wytęży wszystkie swe wysiłki, by zarówno w zakresie kolejnictwa, jak komunikacji pocztowej, telegraficznej i telefonicznej utrzymać jak najściślejszy związek między całem państwem i jego nową zachodnią kresową placówką

W celu utrzymania jak najdalej posuniętej sprawności działania aparatu technicznego w zakresie pocztownictwa, telegrafów i telefonów, ustrój obecny w tym względzie zostanie na ziemi śląskiej utrzymany bez zmiany. Rząd polski będzie się starał utrzymać obecnie funkcjonującą maszynę w pełnym ruchu, zatrzymując o ile możności cały aparat urzędniczy zarówno polskich jak i niemieckich obywateli Górnego Śląska.

Specjalne gwarancje rządu zapewniają urzędnikom i funkcjonarjuszom państwowym bez względu na narodowość, wszelkie ich prawa i przywileje, jakich używali w dotychczasowych ramach państwowości pruskiej.

Rząd polski, otaczając ojcowską opieką nowe, górnośląskie kadry pracowników państwowych, będzie żądał tylko skrzętnego, lojalnego wypełniania przez funkcjonarjuszy Państwa swych obowiązków, aby ta praca celowo zmierzała do spełnienia programu rządu polskiego i obopólnych korzyści, płynących ze związania ziemi górnośląskiej z powrotem najsilniejszemi węzłami patrjotyzmu i obywatelskich uczuć z Macierzą.

Spełnia się wielki sen narodowy o zjednoczeniu całego, rozbitego na tyle zaborów organizmu Polski w jedną wielką Ojczyznę. Ostatni akt tego zjednoczenia odgrywa się w naszych oczach. Górny Śląsk staje się częścią Najjaśniejszej Rzeczypospolitej.

Górny Śląsk jest już na wieki polskim!

# Gwarancje przyznane urzędnikom niemieckim, pozostającym w służbie polskiej.

Na posiedzeniu w dniu 13 kwietnia b. r. na wniosek M. P. i T. postanowiła Rada Ministrów uchwałę Rządu z 9 marca b. r., gwarantującą urzędnikom kolejowym na Górnym Śląsku, przejętym ze służby pruskiej — niemieckiej do polskiej, wszelkie w służbie pruskiej — niemieckiej przez nich nabyte prawa rozciągnąć i na urzędników pocztowych, przejętych ze służby pruskiej — niemieckiej do polskiej.

Uchwała Rządu z dnia 9 marca b. r. brzmi:

„Rada Ministrów gwarantuje i zatwierdza urzędnikom i pracownikom kolejowym na Górnym Śląsku, przejętym ze służby pruskiej do polskiej wszelkie w służbie pruskiej przez nich nabyte prawa.”

Prezydent Ministrów: *Ponikowski* w. r.

W wykonaniu powyższej uchwały przyznaję pracownikom pocztowym na Górnym Śląsku, przejętym ze służby niemieckiej do polskiej, następujące prawa:

1) policzenie do emerytury lat służby spędzonych w państwowej służbie niemieckiej, a policzalnych w myśl niemieckiej ustawy emerytalnej;

2) prawo do emerytury w razie niezdolności do służby przy przestrzeganiu obowiązujących tam jeszcze w tym kierunku ustaw niemieckich;

3) prawo do zaopatrzenia wdów i sierot po pocztowych funkcjonarjuszach państwowych;

4) prawo do opieki (renty) w razie wypadków w służbie wedle ustawowych norm;

5) zabezpieczenie każdemu urzędnikowi jego obecnego stopnia służbowego (klasa i stopień płacy);

6) prawo do niezmniejszonych poborów, przywiązanych do danego miejsca służbowego wedle dotychczasowych niemieckich przepisów o poborach służbowych;

7) przeniesienia poza obszar Górnego Śląska — wyłączając osobiste życzenia — w zasadzie tylko w drodze postępowania dyscyplinarnego;

8) zwrot rzeczywistych i należycie udowodnionych kosztów przesiedlenia;

9) w zasadzie będą wszelkie prawa i pobory górnośląskich funkcjonarjuszów pocztowych i telegraficznych dostosowane do obowiązujących praw i poborów urzędników Województwa Śląskiego.

Gwarancje powyższe przesyłam Wydziałowi Poczt i Telegrafów przy Naczelnej Radzie Ludowej w Katowicach do użytkowania przy przyjmowaniu urzędników pocztowych ze służby niemieckiej do służby polskiej.

Minister: *Stesłowicz* w. r.

# Rozporządzenia.

## 48.

**Rozporządzenie Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 29 maja 1922 r. L. 1289/IV w przedmiocie przejęcia administracji poczty telegrafu i telefonu na obszarze G. Śląska, przyznanym Polsce.**

### I.

### Utworzenie Inspektoratu Poczt i Telegrafów w Katowicach.

Do zarządu urzędami i instytucjami pocztowemi i telegr. na obszarze Górnego Śląska, przyznanym Polsce, ustanawia się Inspektorat Poczt i Telegrafów w Katowicach.

Inspektorat Poczt i Telegrafów w Katowicach podlega bezpośrednio Ministerstwu Poczt i Telegrafów.

Zakres działania Inspektoratu opiera się na zasadach statutu organizacyjnego Dyrekcji poczt i telegrafów z dnia 8/III 1922 L. 326/IV, ogłoszonego w Dz. Urzęd. M. P. i T, nr. 13/22 i instrukcji dla Dyrekcji p. i t., zamieszczonej w Dz. U. M. P. nr. 21 z r. 1922.

## SPIS (nazwy polskie)

urzędów i agencji pocztowych i telegraficznych na przyznanej Polsce części Górnego Śląska.

## VERZEICHNIS. (Polnische Bezeichnung)

der Post und Telegraphenämter und Agenturen Ober-Schlesiens polnischen Gebietes.

| Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) | Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Telegraf Telegraph | Telefon Telephon | Uwagi Bemerkung |
|---|---|---|---|---|
| Bielszowice | Bielschowitz | 1 | 1 | * = agencja pocztowa |
| * Bierturłowy | Birtultau | | 1 | |
| Bogucice | Bogutschütz Nord | 1 | 1 | |
| * Boronów | Boronow | | 1 | * = Postagentur |
| * Brzezie | Hohenbergen | | 1 | |
| * Brzezina | Birkenhein | | 1 | |
| Brzezinka | Birkenthal | 1 | 1 | |
| * Buchacz | Buchatz | | 1 | Wszystkie agencje bez telegrafu, lecz z urządzeniem telefonicznem wymieniają także telegramy prywatne telefonem. |
| * Bujaków | Bujakow | | 1 | |
| * Bykowina | Fridrichsdorf | | 1 | |
| * Bytków | Bittkow | | 1 | |
| Bytom nowy | Morgenroth | 1 | 1 | |
| Chebzie | Friedenshütte | 1 | 1 | |
| * Chełm | Gross-Chelm | | 1 | |
| Chorzów | Chorzow | 1 | 1 | |
| Chropaczów | Schlesiengrube | 1 | 1 | |
| * Chudów | Chudow | | 1 | |
| Czernica | Czernitz | 1 | 1 | |
| Czerwionka | Czerwionka | 1 | 1 | |
| Dąb | Domb | | 1 | |
| * Dąbrówka mała | Eichenau | | 1 | |
| Dąbrówka wielka | Gross Dąbrówka | | 1 | Sämtliche Postagenturen ohne Telegrapheneinrichtungen, jedoch mit Fernsprechleitungen übernehmen Privattelegramen zur Beförderung. |
| * Dębieńsko | Dubensko | | 1 | |
| * Gierałtowice | Gieraltowitz | | 1 | |
| * Giszowice | Gieschewald | | 1 | |
| * Goczałkowice | Gottschalkowitz | | 1 | |
| * Godów | Godow | | 1 | |
| * Godula | Godullahütte | | 1 | |
| * Golasowice | Gollasowitz | | 1 | |
| * Gorzyce | Gross Gorschütz | | 1 | |
| * Hajduki nowe | Neu Heidük | | 1 | |
| * Halemba | Halemba | | 1 | |
| * Imielin | Imielin | | 1 | |
| * Jankowice | Jankowitz | | 1 | |
| * Janów | Janow | | 1 | |

| Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) | Bezeichnung des Postamts (deutsch) niemiecka | Telegraf Telegraph | Telefon Telephon | Uwagi Bemerkung |
|---|---|---|---|---|
| Jastrząb górny | Ober Jastrzemb | 1 | 1 | |
| Kalety | Stahlhammer | 1 | 1 | |
| Katowice | Kattowitz | | 1 | |
| Katowice Telegr. | „ Telegr. | 1 | 1 | |
| Knurów | Knurow | | 1 | |
| * Kobier | Kobier | | 1 | |
| Kochanowice | Kochanowitz | | 1 | |
| * Kochcice | Kochtschütz | | 1 | |
| Kochłowice | Kochlowitz | 1 | 1 | |
| * Kończyce | Kunzendorf | | 1 | |
| * Kopalnia Brady | Bradegrube | | 1 | |
| * Kopalnia Emmy | Emmagrube | 1 | 1 | |
| * Kornowacz | Kornowatz | | 1 | |
| Koszęcin | Koschentin | 1 | 1 | |
| * Kośmidry | Koschmieder | | 1 | |
| * Kostuchna | Kostuchna | | 1 | |
| Królewska Huta | Königshütte | 1 | 1 | |
| * Lędziny | Lendzin | | 1 | |
| Lipiny | Lipine | 1 | 1 | |
| * Lisow | Lissau | | 1 | |
| * Lubecko | Lubetzko | | 1 | |
| Lubliniec | Lublinitz | 1 | 1 | |
| * Lubomia | Lubom | | 1 | |
| * Lubsza | Lubschau | | 1 | |
| Łagiewniki | Hochenlinole | 1 | 1 | |
| * Łaziska średnie | Mittel Lazisk | | 1 | |
| * Łąka | Lonkau | | 1 | |
| * Łyski | Lissek | | 1 | |
| * Makoszowy | Makoschau | | 1 | |
| Miasteczko | Georgenberg | 1 | 1 | |
| Michałkowice | Michalkowitz | 1 | 1 | |
| * Miedźna Grzawa | Miedźna Grzawa | | 1 | |
| Mikołów | Nikolai | 1 | 1 | |
| * Mizerów | Miserau | | 1 | |
| * Mokre | Mokrau | | 1 | |
| * Murcki | Emanuelssegen | | 1 | |
| Mysłowice | Myslowitz | 1 | 1 | |
| * Nakło | Naklo | | 1 | |
| * Nikiszowiec | Nikischschacht | | 1 | |
| * Niewiadom górny | Lenzberg | | 1 | |
| Nowy Bieruń | Neu Berun | 1 | 1 | |
| * Ornontowice | Ornontowitz | | 1 | |
| Orzeghów | Orzegow | | 1 | |

| Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) | Bezeichung des Postamts (deutsch) niemiecka | Telegraf Tel-graph | Telefon Telephon | Uwagi Bemerkung |
|---|---|---|---|---|
| Orzesze | Orzesche | | 1 | |
| Panewniki | Idaweichę | | 1 | |
| * Paniowy | Gross Paniow | | 1 | |
| Paruszowice | Paruschowitz | 1 | 1 | |
| * Pawłów | Paulsdorf | | 1 | |
| * Pawłowice | Pawlowitz | | 1 | |
| * Pawonków | Pawonkau | | 1 | |
| * Piekary | Deutsch Piekar | | 1 | |
| * Piekary nudne | Rudy Piekar | | 1 | |
| * Podlesie | Podlesie | | 1 | |
| * Połomia | Pohlom | | 1 | |
| * Popielów | Poppelau | | 1 | |
| * Przyszowice | Preiswitz | 1 | 1 | |
| Pszczyna | Pless | 1 | 1 | |
| * Pszów | Pschow | | 1 | |
| Radzionków | Radzionkau | 1 | 1 | |
| * Radzionków nowy | Neu Radzionkau | | 1 | |
| * Repty stare | Alt Repten | | 1 | |
| * Rogi | Rogau | | 1 | |
| Ruda | Ruda | 1 | 1 | |
| * Rudzienka | Riegersdorf | | 1 | |
| Rybnik | Rybnik | 1 | 1 | |
| * Rzędówka | Egersfeld | | 1 | |
| * Sadów | Sodow | | 1 | |
| Siemianowice | Laurahütte | 1 | 1 | |
| Sląskie Herby | Preuss-Herby | | 1 | |
| * Stary Bieruń | Alt Bierun | 1 | 1 | |
| Strzybnica | Friedrichshütte | 1 | 1 | |
| Sucha Góra | Trockenberg | | 1 | |
| * Swierklaniec | Neudeck | 1 | 1 | |
| Swierklany górne | Oberswirklan | 1 | 1 | |
| * Swiętochłowice | Schwentochlowitz | 1 | 1 | |
| Szarlej | Scharley | | 1 | |
| Szarlociniec | Charlottenhof | | 1 | |
| * Szeroka | Timmendorf | | 1 | |
| * Szczygłowice | Schyglowitz | | 1 | |
| Szopienice | Schoppinitz | 1 | 1 | |
| * Tarnowskie Góry | Tarnowitz | 1 | 1 | |
| Tychy | Tichau | 1 | 1 | |
| Urbanowice | Urbanowitz | | 1 | |
| * Warszowice | Warschowitz | | 1 | |
| Wełnowiec | Hohelohenhütte | 1 | 1 | |
| * Wielka Wisła | Gross Weichsel | | 1 | |
| Wielkie Hajduki | Bismarckhütte | 1 | 1 | |
| Wirek | Antonienhütte | 1 | 1 | |

# POPRAWKI I SPROSTOWANIA

## do Dziennika Urzędowego Ministerstwa Poczt i Telegrafów Nr. 23 z dnia 6 czerwca 1922.

---

W Dzienniku wyżej wspomnianym należy poczynić następujące poprawki i sprostowania:

Na str. 430. Spis (nazwy polskie) urzędów i agencji i t. d.
W pierwszej kolumnie „nazwa urzędu pocztowego" poz. 2. „Biertułowy" poprawić na właściwą nazwę polską „*Biertułtowy". Przy polskiej nazwie urzędu Bytom nowy należy w drugiej kolumnie poz. 12. „Morgenroth" zmienić na właściwą nazwę niemiecką „Friedenshütte", zaś obok nazwy polskiej Chebzie przekreślić w drugiej kolumnie poz. 13 „Friedenshütte" i wpisać właściwą nazwę „Morgenroth".
W kolumnie drugiej poz. 31 „Neu Heidük" sprostować na „Neu Heiduk".

Na str. 431 w kolumnie drugiej poz. 25 „Hochenlinole" poprawić na „Hohenlinde".
W kolumnie pierwszej poz. 43 „Orzeghów" sprostować na właściwą nazwę polską urzędu „Orzegów".

Na str. 432 w pierwszej kolumnie poprawić poz. 9 „Piekary nudne" na „Piekary rudne".

Na str. 433 druga kolumna poprawić poz. 6 „Bogutschütz Südl" na „Bogutschütz Süd".

Na str. 433. Spis (nazwy niemieckie) urzędów i agencji i t. d.
W pierwszej kolumnie poz. 4 „Biolschowitz" poprawić na właściwą nazwę niemieką „Bielschowitz".

Str. 434 piersza kolumna poz. 13 „Gischewald" sprostować na „Gieschewald".

Str. 435 pierwsza kolumna poz. 30 „Onnontowitz" poprawić na „Ornontowitz".

Str. 441 wiersz 14 po słowach: „jakoteż we", skreślić wyrazy „i będą".

Str. 441. § 3. ustęp 2. skreślić cały ustęp od słowa: „zlecenia" aż do „zarządzeniem" włącznie, a w miejsce tego ustępu nalepić nowy tekst: „Zlecenia pocztowe, dopuszcza się na razie tylko na polskim G. Śląsku w ruchu wewnętrznym. Zlecenia pocztowe z resztą Polski wprowadzi się odrębnem zarządzeniem".

Str. 442. § 5. ustęp 1. po słowie „zaginione" należy dopisać: „i przesyłki z powodu uszkodzenia lub z jakichkolwiek innych względów przez odbiorcę nieprzyjęte".
W ustępie 2 tego paragrafu, wiersz 2, po słowie „paczek" dopisać: „podjętych przez odbiorców", zaś w ostatniem zdaniu tego ustępu skreślić słowo „ostatecznie".

Str. 449 ostatni ustęp § 12, wiersz 3, po słowie „tworzy" dopisać: „jeden".

Str. 449. § 13. ustęp 1, wiersz 4, skreślić wyraz „powyżej", a w miejsce tego wpisać wyraz: „poniżej".

Str. 449. § 13. ustęp 3, w wierszu 6 „nr. 59" poprawić na „63".

Str. 451. § 15, w wierszu 3, słowo „nam" poprawić na „sam".
Str. 455. § 19. ustęp 1, w wierszu 7, słowo „płacić" sprostować na „wpłacić", a nastąpnie w 15 wierszu tego ustępu należy słowo „eelnych" sprostować na „celnych".
Str. 455. § 20, ustęp 1, wiersz 6 słowo „napisawszy" poprawić na „po nalepieniu" a po słowie „kartkę" dopisać spółgłoskę „z".
Str. 459. § 23, ustęp 4, wiersz 6 słowo „wypłaci" sprostować na „wpłaci".
Str. 461. § 26, ustęp 4, wiersz 2, wyraz „z własnego" poprawić na „własnego".
Str. 463. § 28. ustęp 1, wiersz 1, wyraz „przesyłami" poprawić na „przesyłkami".
Str. 466 § 33 ustęp 2 wiersz 2 słowo „na" sprostować na ‚ma", a w ustępie 4 tego paragrafu wiersz 3 po słowie „wypisać" należy dodać „należytości za pośredniczenie", następnie w tym samym wierszu po słowie „ewentualnie" dopisać wyraz „inne", wreszcie po słowie „opakowanie" dodać: „i t. d."
Str. 468 § 37 wiersz 1 słowo „pocztowo" przekreślić.
Str. 469 § 40 samogłoskę „E" obok tytułu „Za pośrednictwo i t. d." skreślić, a umieścić obok słów „Rewizja celna i t. d."
Str. 471 ustęp 1 wiersz 3 po słowie „Gdańsk" dopisać „Nr. 1".
Str. 471 ustęp G wiersz 33 słowo „zachowanie" poprawić na „zastosowanie".
Str. 475 § 43 wiersz 1 po słowie „tak w" dopisać wyraz „wolnym".
Str. 476 § 50, ustęp ostatni wiersz 4 słowo „przewożone" sprostować na „przywożone".
Strona 479, punkt 4-ty
ustęp 1-szy w wierszu 3-cim wyraz „odsyłać" zastąpić wyrazem: „odsyłek",
ustęp 2-gi w wierszu 3-cim po słowie: „sumie" kropkę zastąpić przecinkiem, na początku zaś wiersza 4-go umieścić słowo: „zaś"; w przedostatnim wierszu wyraz: „każda" poprawić na „każdą",
ustęp 3-ci w wierszu 2-gim wyraz „Erganzugszettel" poprawić na „Ergänzungszettel",
Strona 479, punkt 5,
w wierszu 4-tym wyraz: „pieniężne" ująć klamrami.
Strona 479, punkt 6-ty,
w wierszu 2-gim i 3-im słowa: („Briefposbunde mit Einschreibriefen") poprawić na („Briefpostbunde mit Einschreibbriefen")
Do § 54 strona 481, punkt 4 ty,
w ustępie 1-szym, w wierszu 6-tym słowa: „i numeru" skreślić,
w ustępie 2-gim w wierszu 4-ym po słowie: „wartości" wstawić przecinek,
Strona 482, punkt 8-my
w wierszu 3-cim słowo: „wartościowych" następujące po wyrazie workowników zaopatrzyć cudzysłowem.
Str. 483, punkt 15 w wierszu przedostatnim słowo „umieszczona" poprawić na „umieszczoną".
Str. 484, punkt 15 w wierszu pierwszym „udsyłki" poprawić na „odsyłki", w wierszu drugim przecinek po słowie „pieniężnych" zastąpić punktem, w wierszu 4 tym po słowie: „listowe" umieścić przecinek, w wierszu zaś 6 tym przyimek „w" po słowie: „przewidzianej" skreślić.
Str. 488 § 60 wiersz 4, słowo „wpłaconych" poprawić na „wypłaconych".

Str. 489, punkt P. ustęp 4 wiersz 2, słowo „zakasanemi" poprawić na „zawiniętemi" a w ostatnim wierszu tego ustępu pisownię wyrazu „fijoletowa" sprostować na „fioletowa".

Na str. 490 jako końcowy ustęp do § 60 wpisać należy następujący tekst:

Wartość ich ustala się w walucie niemieckiej następująco:

| | | |
|---|---|---|
| Karta pocztowa (bez znaczka pocztowego) . . . . . | 10 | fenigów |
| Międzynarodowy przekaz pocztowy . . . . . . . . . | 30 | „ |
| Adres pomocniczy krajowy, bez przekazu pobraniowego | 30 | „ |
| „ „ „ z przekazem pobraniowym | 60 | „ |
| „ „ zagran. bez przekazu pobraniowego | 30 | „ |
| Deklaracja celna . . . . . . . . . . . . . . . . . | 20 | „ |
| Dowód nadania telegramu . . . . . . . . . . | 1 mk. 50 | „ |
| Krajowy blankiet przekazowy . . . . . . . . . . . | 30 | „ |

Str. 491 wiersz 2 słowo „zu benutzen" poprawić na „zu benützen" a wyraz „unmittelbahren" poprawić na „unmittelbaren".

Str. 491 ustęp drugi wiersz 4 ty słowo „tą" poprawić na „tę".

Str. 493 wiersz 10-ty z dołu i wiersz 3 ci z dołu nażwę „Tarnowska Góra" poprawić na „Tarnowskie góry".

Str. 492 przed napisem „Ruch telefoniczny" napisać literę „S".

Str. 496 punkt 6 wiersz 3 należy po liczbie „1000 gr." wpisać „4 mk. — f." Na tej samej stronicy punkt 7 wiersz 1 słowo „jednokilowe" poprawić na „jednokilogramowe" a w następnym ustępie tego punktu, w wierszu 5, słowo „nadawcę" poprawić na „odbiorcę".

Str. 496 przedostatni ustęp punktu 7 w wierszu 2-gim po słowach „G. Śląska" umieścić nawias, zaś w 3 wierszu tego ustępu, po słowie „wysokości" umieścić kropkę, a następnie wpisać nowe zdanie: „Ponadto dolicza się należytości za doręczenie pospieszne, o ile nie chodzi o pączki poste restante".

Ostatnie słowo tego ustępu „ochronne" skreślić.

Na str. 496 punkt 8 w wierszu 10 po słowie „kasowemi" dodać „i markami stemplowemi".

Na str. 497 punkt 10, ostatni ustęp, wiersz 2 słowo „odbiera się" poprawić na „odbiera".

Na str. 497 punkt b) przed 1 należy dopisać „*Przesyłki listowe*", a po zdaniu „do Czechosłowacji i Węgier: do wagi 20 gramów" zamiast 2 mk. poprawić na 3 mk.

Str. 498 punkt 7 wiersz przedostatni po słowach „wypadkach najmniej . . . . . 4 mk. — f." przekreślić „4 mk. — f." a przy słowie najmniej dopisać „400 f."

Str. 498 tytuł „Przekazy" podkreślić „*Przekazy*" jak również słowa umieszczone w nawiasie punkt „a" wiersz 2.

Na tej samej stronicy punkt b) „Zlecenia pocztowe" podkreślić „*zlecenia pocztowe*".

Na str. 499 punkt d) słowa „Listy wartościowe" podkreślić „*Listy wartościowe*", jako też słowa „Pudełka wartościowe" „*Pudełka wartościowe*".

Str. 499 punkt a) wiersz 2 liczbę „3 mk. — f." poprawić na „8 mk. — f.", a w ostatnim wierszu punkt c) liczbę „3 mk. — f." skreślić, natomiast po słowie „najmniej" dopisać „3 mk."

Str. 499 słowa „Przesyłki za pobraniem" podkreślić, a w punkcie b) tego ustępu wiersz 3 skreślić „— mk. 50 f.", natomiast 50 f. dopisać w tym wierszu po słowie „najmniej".

Str. 499 po punkcie d) należy wpisać tytuł do następnego ustępu, a mianowicie „Paczki" — i podkreślić,
następnie do zdania pod tym tytułem dopisać słowa „A. Paczki" dopuszczone w ramach konwencji i t. d.

Str. 499 punkt 1 wiersz 3 dopisać po liczbie (str. 367) wyraz „niemieckiej"

Str. 500 wiersz 1 przed słowem „Paczki" należy dopisać literę „B", zaś lit. A umieszczoną przy punkcie 1 przekreślić

Str. 500 ustęp a) wiersz 2-gi słowa w nawiasie „(poniżej pod B)" przekreślić, a w miejsce tych wpisać („poniżej pod C")

Str. 500 ustęp 2 punkt a) lit. „A" poprawić na „B" jak również punkt c) wiersz 2 literę „A" poprawić na „B".

Str. 500 po punkcie d) literę „B" umieszczoną przy słowie „Paczki" skreślić, a w miejsce tej wpisać literę „C"

Str. 500 punkt 1 wiersz 5 literę „A" sprostować na „B" jak również w punkcie 2 wiersz 2 po słowie „pod" literę „A" poprawić na „B"

Str. 500 obok tytułu „Szczególne rodzaje paczek" dodać literę „D"

Str. 501 wiersz 4 słowa „Należytości uboczne" podkreślić, a następnie pod tym tytułem dopisać następujący tekst „w ruchu wewnętrznym do Polski i W. M. Gdańska oraz w ruchu do niemieckiej części Górnego Śląska".

Str. 502 punkt c) wiersz 2 słowa „Dyrekcja Poczt" skreślić, natomiast wpisać „Inspektorat Poczt i Telegr.".

Str. 503 punkt 34, wiersz 2 słowo „rogach" poprawić na „wozach."

St. 503 po punkcie 41 dopisać następujący tekst: „*Należytości uboczne:* w obrocie zagranicznym, między polską częścią G. Śląska a Niemcami, oraz resztą zagranicy z wyjątkiem W. M. Gdańska. Należytości te pobiera się według obowiązującej niemieckiej taryfy pocztowej."

Str. 503 powyżej napisu „a) Taryfa telegraficzna w ruchu i t. d. umieścić „§ 64".

Str. 506 punkt 10 wiersz 2 po słowie „restante" litery „PR" poprawić na „TR."

Str. 506 punkt 12 wiersz 3 litery „XPx" poprawić na „XPxfr."

Str. 507 tytuł pod b) zmienić na „W ruchu z polskiego G. Śląska do reszty Polski."

Str. 507 § 66 w tytule zmienić słowa „Postanowienia ogólne" na „Wyjaśnienia do taryfy."

| Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) | Bezeichung des Postamts deutsch (niemiecka) | Telegraf Telegraph | Telefon Telephon | Uwagi Bemerkung |
|---|---|---|---|---|
| Wodzisław | Loslau | 1 | 1 | |
| * Woszczyce | Woschczytz | | 1 | |
| Woźniki | Woischnik | 1 | 1 | |
| * Wyry | Wyrow | | 1 | |
| Załęże | Zalenze | | 1 | |
| Zawodzie | Bogutschütz Südl | 1 | 1 | |
| * Zgoda | Eintrachtshütte | | 1 | |
| Żory | Sohrau | 1 | 1 | |

## SPIS (Nazwy niemieckie)

urzędów i agencji pocztowych i telegraficznych na przyznanej Polsce części Górnego Śląska,

## VERZEICHNIS (Deutsche Bezeichnung)

der Post und Telegraphenämter und Agenturen Ober Schlesiens, polnischen Gebietes.

| Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) |
|---|---|
| Alt Berun | Bieruń stary |
| Alt Repten | Repty stare |
| Antonienhütte | Wirek |
| Biolschowitz | Bielszowice |
| Birkenhain | Brzeziny |
| Birkenthal | Brzezinka |
| Bismarckhütte | Wielkie Hajduki |
| Birtultau | Biertułtowy |
| Bittkow | Bytków |
| Bogutschütz Nord | Bogucice |
| Bogutschütz Süd | Zawodzie |
| Boronow | Boronów |
| Bradegrube | Kopalnia Brady |
| Buchatz | Buchacz |
| Bujakow | Bujaków |
| Charlottenhof | Szarlociniec |
| Chorzow | Chorzów |
| Chudow | Chudów |
| Czernitz | Czernica |
| Czerwionka | Czerwionka |

| Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) |
|---|---|
| Deutsch Piekar | Piekary |
| Domb | Dąb |
| Dubensko | Dębieńsko |
| Egersfeld | Rzędówka |
| Eichenau | Dąbrówka mała |
| Eintrachtshütte | Zgoda |
| Emanuelssegen | Murcki |
| Emmagrube | Kopalnia Emmy |
| Friedenshütte | Bytom nowy |
| Friedrichshütte | Strzybnica |
| Friedrichsdorf | Bykowina |
| Georgenberg | Miasteczko |
| Gischewald | Giszowice |
| Gieraltowitz | Gierałtowice |
| Gottschalkowitz | Goczałkowice |
| Godow | Godów |
| Godullahütte | Godula |
| Gollasowitz | Golasowice |
| Gross Chelm | Chełm |
| Gross Dombrowka | Dombrowka wielka |
| Gross Gorschütz | Gorzyce |
| Gross Paniow | Paniowy |
| Gross Weichsel | Wielka Wisła |
| Halemba | Halemba |
| Hohenbergen | Brzezie |
| Hohenlinde | Łagiewniki |
| Hohenlohenhütte | Wełnowiec |
| Idaweiche | Panewniki |
| Imielin | Imielin |
| Jankowitz | Jankowice |
| Janow | Janów |
| Kattowitz | Katowice |
| Kattowitz Telegr. | Katowice Telegr. |
| Knurow | Knurów |
| Kobier | Kobier |
| Kochanowitz | Kochanowice |
| Kochlowitz | Kochłowice |
| Kochtschütz | Kochcice |
| Königshütte | Królewska Huta |
| Kornowatz | Kornowacz |
| Koschentin | Koszęcin |
| Koschmieder | Kośmidry |
| Kostuchna | Kostuchna |
| Kunzendorf | Kończyce |

| Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) |
|---|---|
| Laurahütte | Siemianowice |
| Lendzin | Lędziny |
| Lentzberg | Niewiadom górny |
| Lipine | Lipiny |
| Lissau | Lisów |
| Lissek | Łyski |
| Lonkau | Łąka |
| Loslau | Wodzisław |
| Lubetzko | Lubecko |
| Lublinitz | Lubliniec |
| Lubom | Lubomia |
| Lubschau | Lubsza |
| | |
| Makoschau | Makoszowy |
| Michalkowitz | Michałkowice |
| Miedzna Grzawa | Miedźna Grzawa |
| Miserau | Mizerów |
| Mittel Lazisk | Srednie Łaziska |
| Morgenroth | Chebzie |
| Mokrau | Mokre |
| Myslowitz | Mysłowice |
| | |
| Naklo | Nakło |
| Neu Berun | Nowy Bieruń |
| Neudeck | Swierklaniec |
| Neu Heiduk | Hajduki nowe |
| Nau Radzionkau | Radzionków nowy |
| Nikischschacht | Nikiszowiec |
| Nikolai | Mikołów |
| | |
| Ober Jastrzemb | Jastrząb górny |
| Ober Schwirklan | Swierklany górne |
| Onnontowitz | Ornontowice |
| Orzegow | Orzegów |
| Orzesze | Orzesze |
| | |
| Paruschowitz | Paruszowice |
| Paulsdorf | Pawłów |
| Pawlowitz | Pawłowice |
| Pawonkau | Pawonków |
| Pless | Pszczyna |
| Podlesie | Podlesie |
| Pohlom | Połomia |
| Poppelau | Popielów |
| Preiswitz | Przyszowice |
| Preuss Herby | Sląskie Herby |
| Pschow | Pszów |
| | |
| Radzionkau | Radzionków |
| Riegersdorf | Rudzienka |

| Bezeichnung des Postamts deustch (niemiecka) | Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) |
|---|---|
| Rogau | Rogi |
| Ruda | Ruda |
| Rudy Piekar | Piekary rudne |
| Rybnik | Rybnik |
| Szarley | Szarlej |
| Schlesiengrube | Chropaczów |
| Schoppinitz | Szopienice |
| Schwientochlowitz | Swiętochłowice |
| Schyglowitz | Szczygłowice |
| Sodow | Sadów |
| Sohrau | Żory |
| Stahlhammer | Kalety |
| Tarnowitz | Tarnowskie góry |
| Tichau | Tychy |
| Timmendorf | Szeroka |
| Trockenberg | Sucha Góra |
| Urbanowitz | Urbanowice |
| Warschowitz | Warszowice |
| Woischnik | Woźniki |
| Woschczytz | Woszczyce |
| Wyrów | Wyry |
| Zalenze | Załęże |

II.

## Przepisy ruchu pocztowego, telegraficznego i telefonicznego.

### A. Wewnętrzny obrót pocztowy na polskiej części G. Śląska i obrót wzajemny z resztą Polski.

### POSTANOWIENIA OGÓLNE.

1. Ruch pocztowy w obrocie wewnętrznym pomiędzy urzędami pocztowemi polskiej części G. Śląska, jak również z tych urzędów do urzędów pocztowych w reszcie Polski, odbywa się na zasadzie obowiązujących obecnie na polskim G. Śląsku niemieckich przepisów pocztowych z 22 grudnia 1921 r. (Postordnung), o ile w następujących artykułach nie postanowiono inaczej.

2. Ruch z urzędów pocztowych reszty Polski do urzędów pocztowych polskiego G. Śląska odbywa się na podstawie obowiązujących

w reszcie Polski przepisów pocztowych, zamieszczonych w Dzienikach Urz. M. P. i T.

O ile w urzędach pocztowych b. dzielnicy austrjackiej lub pruskiej obowiązują jeszcze pewne austrjackie lub niemieckie przepisy, winny one być stosowane również w obrocie z Polskim G. Śląskiem.

3. Przesyłki pocztowe nadawane na polskim G. Śląsku, tak w obrocie wewnętrznym, jak i do reszty Polski oraz do wolnego miasta Gdańska, winny być traktowane przy przyjęciu według pocztowych przepisów niemieckich z 22 grudnia 1921 r. i opłacane według przyległej taryfy polskiej odrębnemi polskiemi znaczkami pocztowemi, w walucie niemieckiej.

4. Przesyłki pocztowe nadawane w reszcie Polski do polskiego G. Śląska opłacone być winny według obowiązującej polskiej wewnętrznej taryfy pocztowej znaczkami pocztowemi w walucie polskiej.

5. Od zasad podanych w ust. 1 do 2 zarządza się poniżej częściowe zmiany, ułożone według poszczególnych rodzajów przesyłek pocztowych. Z temi uzupełniającemi przepisami winny się urzędy pocztowe bezzwłocznie zaznajomić, a w razie wyłaniających się wątpliwości zwrócić się o wyjaśnienia do przełożonych Dyrekcyj poczt i telegrafów (Inspektoratu) tak, by z dniem przejęcia urzędów pocztowych na polskim G. Śląsku przez władze polskie, tak wewnętrzny na polskim G. Śląsku, jak i wzajemny ruch pocztowy mógł być podjęty bez przeszkód.

**Częściowe zmiany przepisów, dotyczących wewnętrznego ruchu pocztowego na polskim G. Śląsku, oraz wzajemnego ruchu pocztowego między polskim G. Śląskiem a resztą Polski.**

§ 1.

Przesyłki listowe.

*Listy i kartki urzędowe.*

a) Pisma urzędowe władz (urzędów) państwowych, wojskowych i samorządnych mogą być przesyłane na całym obszarze Polski a więc i w obrocie wewnętrznym polskiego G. Śląska w kształcie listów lub kartek. Pisma takie na adresie winny być zaopatrzone pieczęcią urzędową nadającej władzy (urzędu).

b) Pisma nadawane w kształcie listów nie mogą przekraczać wagi 2 klg., przyczem listy urzędowe ponad 250 gr. do 2000 gr. muszą mieć cechy przesyłek urzędowych (pieczęć urzędową).

c) Listy i kartki urzędowe winny być opłacane zwykłymi znaczkami opłaty według taryfy obowiązującej w miejscu nadania.

d) Opłata za pisma urzędowe, wymienione pod a) w obrocie wewnętrznym polskiego G. Śląska oraz w obrocie wzajemnym z resztą Polski może być przerzucona na odbiorców, w których to wypadkach ma nadawca na adresie pism umieścić uwagę: „Urzędownie. Opłatę pocztową uiści odbiorca.“

Wyjęte ze skrzynek nieopłacone lub niezupełnie opłacone pisma urzędowe, niezaopatrzone takim napisem, należy zwracać nadającym władzom i urzędom.

*Kartki pocztowe.*

Oprócz kartek pocztowych nakładu urzędowego o rozmiarach 9 × 14 cm., tudzież kartek poczt. prywatnego nakładu, które nie mogą być mniejszego rozmiaru niż 7 × 10 cm. i większego niż 9 × 14 cm. (Dz. U. M. P. i T. nr. 13 z 1921 str. 203), dopuszcza się na przeciąg jednego roku w ruchu wewnętrznym polskiego G. Śląska i do reszty Polski kartki pocztowe o rozmiarach 15, 7 × 10,7 cm.

*Druki.*

a) W ruchu polskiego G. Śląska do reszty Polski dopuszcza się prywatne druki w formie kart pocztowych, zaopatrzone napisem „Drucksachekarte.“ Druki te, zawierające doniesienia wykonane drukiem, nie mogą przekraczać rozmiarów 15,7 × 10,7 cm. i muszą być wysyłane otwarte. Tego rodzaju druki podwójne, lub składające się z więcej części, są niedopuszczalne.

Opłata za druki w formie kart pocztowych jest podana w przyległej taryfie polskiej, obowiązującej na polskim G. Śląsku. Gdyby druki, o których mowa, nie odpowiadały podanym wyżej warunkom, traktowane być winny jako listy, z pobraniem za nie podwójnej dopłaty.

b) Przesyłki z urzędowemi drukami na polskim G. Śląsku dopuszczone są do 2 kg., w reszcie Polski do 5 kg. Zarządza się przeto, by druki urzędowe do 5 kg., przesyłane do polskiego G. Śląska z reszty Polski, przesyłane i doręczane były na polskim G. Śląsku bez przeszkód.

*Próbki towarowe i przesyłki mieszane.*

Na polskim G. Śląsku próbki towarowe i przesyłki mieszane dopuszcza się do 1 kg., w reszcie Polski tylko do 500 gr. Zarządza się przeto, by przesyłki te wagi do 1 kg. z polskiego G. Śląska do reszty Polski były przesyłane i doręczane bez przeszkód.

*Czasopisma.*

Opłatę za czasopisma uiszcza się na polskim G. Śląsku w formie abonamentu pocztowego, a w reszcie Polski jako opłatę ryczałtową.

W obrocie wzajemnym między polskim G. Śląskiem a resztą Polski, winny oddawcze urzędy pocztowe czasopisma przesyłane za opłatą abonamentową lub ryczałtową, niezaopatrzone znaczkami pocztowemi, doręczać bez pobierania dopłat, choćby nawet na czasopismach tych nie zamieszczono uwagi o opłacie abonamentowej lub ryczałtowej w słowach „opłata abonamentowa“, „opłata ryczałtowa“ lub „opłata gotówką.“

Natomiast nadawcze urzędy pocztowe winny roztoczyć jak najściślejszą kontrolę nad nadawanemi czasopismami, by te, które nie są opłacone w abonamencie pocztowym lub ryczałtem, były opłacone znaczkami według taryfy dla druków.

*Listy dworcowe, listy zleceniowe, pocztowe listy kredytowe i listy z dowodem doręczenia* są dopuszczalne jedynie w obrocie wewnętrznym polskiego G. Śląska.

*Małe paczki do 1 klg. (Päckchen).*

Małe paczki do 1 klg. (Päckchen), jako przesyłki listowe dopuszczone są nadal w obrocie wewnętrznym polskiego G. Śląska. Przesyłki tego rodzaju nadawane z polskiego G. Śląska do reszty Polski mają być traktowane jako paczki i opłacane według przyległej taryfy.

*Prywatne przesyłki listowe nieopłacone, lub niedostatecznie opłacone.*

a) Z dniem przejęcia urzędów pocztowych na polskim G. Śląsku przez władze polskie urzędy te winny zaniechać tak w obrocie wewnętrznym, jak i w obrocie do reszty Polski, zapisywania nieopłaconych lub niedostatecznie opłaconych przesyłek listowych do kart.

b) Przesyłki tego rodzaju, zaopatrzone znakiem „T" przesyłać należy do urzędów oddawczych bez ewidencji, tworząc z nich ewentualnie osobne wiązanki, zaopatrzone odpowiednim napisem.

c) Dopłatę przypadającą za nieopłacone lub niedostatecznie opłacone we wzajemnym obrocie przesyłki listowe, obliczoną w podwójnej wysokości brakującej całej lub części opłaty, ściągną pocztowe urzędy oddawcze na polskim G. Śląsku od odbiorców i zarachują według obowiązujących przepisów niemieckich w rachunku portowym (Portoliste) urzędy zaś reszty Polski zapomocą znaczków dopłaty.

d) Urzędy pocztowe polskiego G. Śląska po otrzymaniu polskich znaczków dopłaty w walucie niemieckiej zarachowywać będą dopłaty w sposób ogólnie przepisany, który ogłosi się w swoim czasie.

e) Dopłatę za nieopłacone lub niedostatecznie opłacone prywatne przesyłki listowe ustala się w ten sposób, że brakującą opłatę lub część tejże, obliczoną podwójnie według taryfy (waluty) urzędu nadawczego przerachowuje się w urzędzie oddawczym w sposób niżej podany:

za 1 fen. niemiecki liczy się 5 fen. polskich
„ 1 mar. niemiecką „ „ 5 mar. „

i odwrotnie:

za 5 fen. polskich liczy się 1 fen. niemiecki
„ 1 mar. polską „ „ 20 „ niemieckich.

Przykład: Za list prywatny wagi 20 gr. ze Lwowa na polski G. Śląsk uiszczono 500 fen. (5 mar.) polskich, zamiast należnych 1000 fen. (10 mar.) polskich.

Podwójna dopłata wyniesie:

2 x 500 fen. pol. = 1000 fen. pol. : 5 = 200 fen. (2 mar.) niem.

*Urzędowe przesyłki listowe nieopłacone, lub niedostatecznie opłacone.*

a) Pobieraną na polskim G. Śląsku dopłatę dodatkową (30 fen.) za nieopłacone lub niedostatecznie opłacone urzędowe przesyłki listowe znosi się.

b) Za nieopłacone lub niedostatecznie opłacone urzędowe przesyłki listowe, odpowiadające wyżej podanym wymogom, oblicza się zarówno w obrocie wewnętrznym na polskim G. Śląsku, jako i we wzajemnym obrocie z resztą Polski, brakującą dopłatę lub część tejże pojedynczo według taryfy (waluty) urzędu nadawczego i ściąga się od odbiorców, przerachowując na walutę urzędu oddawczego sposobem podanym w poprzednim ustępie. Przykład: Za list urz. z polskiego G. Śląska do Warszawy, wagi 20 gr., uiszczono 150 fen. zamiast 200 fen. niemieckich.

Pojedyncza dopłata wyniesie: 50 fen. niem × 5 = 250 fen. (2 mar. 50 fen.) polskich.

§ 2.

Paczki i przesyłki wartościowe.

*Waga paczek.*

a) Prywatnych.

W obrocie wzajemnym urzędów polskiego G. Śląska z urzędami Śląska Cieszyńskiego oraz z urzędami Okręgów Dyr. Poznańskiej i Bydgoskiej, mogą być przesyłane paczki prywatne do wagi 20 kg.; natotomiast w obrocie wzajemnym wszystkich wyżej wymienionych urzędów z urzędami reszty Polski waga prywatnych paczek nie może przenosić 15 kilogramów.

b) Urzędowych.

Na całym obszarze Polski włącznie z polskim G. Śląskiem wolno przesyłać:

paczki urzędowe do wagi . . . 20 kg.
„ „ pocztowe do . 50 „

*Wartość paczek.*

a) Deklarowana wartość urzędowych i prywatnych paczek na polskim G. Śląsku nie jest ograniczona. Najwyższa wartość prywatnej paczki nadanej na polskim G. Śląsku do reszty Polski może wynosić 5.000 marek niemieckich. W reszcie Polski wartość urzędowych paczek jest również nieograniczona, wartość zaś paczek prywatnych nie może przekraczać 50.000 mar. polskich.

Wartość paczek tak prywatnych, jak urzędowych, ma być podana w walucie obowiązującej w pocztowym urzędzie nadawczym.

b) W ruchu wzajemnym polskiego G. Śląska z resztą Polski pocztowe urzędy oddawcze przy wpisywaniu paczek o podanej wartości do księgi i dokumentów oddawczych i transportowych winny w rubr. „wartość” wpisywać wartość paczek w walucie, jaką nadawca podał na paczce, (adresie pomocniczym), zaznaczając przy kwocie uwagą „Niem” lub „Pol”.

*Prywatne paczki polecone i paczki pilne (Dringend).*

Prywatne paczki polecone oraz paczki pilne (Dringend) dopuszczone są tylko w wewnętrznym obrocie polskiego G. Śląska.

*Listy wartościowe.*

Deklarowana wartość urzędowych i prywatnych listów wartościowych w obrocie wewnętrznym i wzajemnym polskiego G. Śląska z resztą Polski jest taka sama jak przy paczkach.

Postanowienia zawarte w ustępach a, b „wartość paczek" § 2 odnoszą się przeto w całości i do listów wartościowych urzędowych, oraz prywatnych.

*Przesyłki władz i urzędów skarbowych państwowych.*

Za paczki, oraz listy wartościowe wagi do 2 kg. kas i urzędów skarbowych państwowych z dotacjami, nadmiarami kasowemi i znaczkami stemplowemi pobierać należy z n i ż o n ą opłatę od wartości, o r a z normalną opłatę od wagi (patrz załączonątaryfę). Przepis ten ma zastosowanie tak w wewnętrznym ruchu na polskim G. Śląsku, jakoteż we i będą wzajemnym obrocie z resztą Polski.

§ 3.

Przekazy, pobrania, zlecenia i protesty wekslowe.

*Przekazy pocztowe, telegraficzne i pobrania.*

Obrót pieniężny zapomocą przekazów pocztowych i telegraficznych oraz obrót przesyłek pocztowych za pobraniem wewnątrz polskiego G. Śląska odbywać się będzie na podstawie przepisów niemieckich, natomiast obroty powyższe z resztą Polski są narazie niedopuszczone i będą wprowadzone odrębnemi rozporządzeniami.

*Zlecenia pocztowe.*

Zlecenia pocztowe, dopuszcza się na razie tylko na polskim G. Śląsku oraz w Okręgach Dyrekcyjnych Poznańskim i Bydgoskim zarówno w ruchu wewnętrznym polskiego G. Śląska i pomienionych okręgów Dyrekcyjnych, jakoteż we wzajemnym ruchu tych okręgów i polskiego G. Śląska. Zlecenia pocztowe w reszcie Polski wprowadzi się odrębnem zarządzeniem.

*Pocztowy protest wekslowy.*

Dopuszczony jest nadal w obrocie wewnętrznym na Polskim G. Śląsku.

§ 4.

*Przesyłki pośpieszne (exprès).*

Pośpieszne przesyłki pocztowe (exprès) dopuszczone są w całej Polsce.

W szczególności w obrocie wewnętrznym i wzajemnym polskiego G. Śląska i okręgów Dyrek. Poznańskiej i Bydgoskiej przesyłki powyższe mogą być adresowane i doręczone tak do miejscowych, jako też do zamiejscowych okręgów doręczeń urzędów pocztowych.

W reszcie Polski — pośpieszne przesyłki pocztowe dopuszczone są wyłącznie do odbiorców zamieszkałych w siedzibie urzędów pocztowych.

§ 5.

Odszkodowania za przesyłki pocztowe.

Odszkodowania za przesyłki zaginione będą przyznawane na podstawie przepisów obowiązujących na obszarze urzędu nadawczego. Odszkodowania za ograbienie, częściowy ubytek lub za uszkodzenie zawartości paczek, będą przyznawane na zasadzie przepisów obowiązujących na obszarze urzędu oddawczego. Wymiar odszkododowania w ostatnim wypadku przyznaje się według zwyczajnej wartości towaru w chwili nadania, w wysokości nie przewyższającej deklarowanej wartości przesyłki. Odszkodowania, wynikające z ruchu pocztowego na polskim G. Śląsku, oraz z obrotu z resztą Polski, wymierza ostatecznie i asygnuje Inspektorat poczt i telegrafów w Katowicach, według obowiązujących przepisów.

**B) Wzajemny obrót pocztowy między polską częścią G. Śląska a niemiecką częścią G. Śląska, resztą Niemiec i zagranicą.**

**POSTANOWIENIE OGÓLNE.**

W obrocie pocztowym między polską częścią Górnego Śląska z jednej, a niemiecką częścią G. Śląska, resztą Niemiec i zagranicą z drugiej strony obowiązują postanowienia Światowej Konwencji Pocztowej i należących do niej umów z poniżej podanemi zmianami. Co do zagranicy obrót wzajemny może się odbywać w granicach zakreślonych dotychczasowemi przepisami niemieckiemi z wyjątkiem narazie wstrzymanego obrotu przekazowego, pobraniowego i zleceniowego.

§ 6.

Przesyłki listowe.

W obrocie z niemiecką częścią G. Śląska stosuje się opłaty zniżone według przyległej taryfy. Wydane przez niemiecki Zarząd pocztowy przepisy manipulacyjne, dotyczące przyjmowania i doręczenia przesyłek listowych, mają być nadal przestrzegane.

W obrocie z resztą Niemiec i z zagranicą obowiązują bezwzględnie przepisy Swiatowej Konwencji Pocztowej. Tak w obrocie z niemiecką częścią G. Śląska, jak i resztą Niemiec i zagranicą muszą być listy polecone w dokumentach transportowych zapisywane pojedyńczo.

§ 7.

Paczki.

Tak w obrocie z niemiecką częścią G. Śląska jak i resztą Niemiec mogą być wymieniane paczki do wagi 5 klg., od 5 kg. do 10 kg., od 10 kg. do 15 kg. i od 15 kg. do 20 kg. za zniżoną opłatą według przyległej taryfy. Do każdej paczki musi być dodany adres pomocni-

czy, prócz tego wymagane są w kierunku do Niemiec jedna deklaracja celna i jedna deklaracja statystyczna. Do adresów pomocniczych (Paketkarte) należy używać formularzy ruchu zagranicznego.

Postanowienia co do zamykania paczek, zawarte w art. V § 1 ustęp 3 Regulaminu do Konwencji, dotyczącej wymiany paczek pocztowych, nie mają na razie zastosowania do paczek zwykłych w obrocie z niemiecką części G. Śląska i Niemcami. Przepisy i rozporządzenia niemieckie pozostają nadal w mocy, o ile poniższe postanowienia nie stanowią czegoś innego.

Ruch paczkowy na polskim G. Śląsku dzieli się:

a) na obrót paczkowy między polską a niemiecką częścią Górnego Śląska,

b) na obrót paczkowy między polską częścią Górnego Śląska a resztą Niemiec,

c) na obrót paczkowy między polską częścią G. Śląska a krajami poza Niemcami tranzytem przez Niemcy,

d) na obrót paczkowy między polską częścią G. Śląska a krajami zagranicznemi bez tranzytu przez Niemcy.

Dla obrotu paczkowego wymienionego pod a, b i c wyznacza się obecnie pocztowy urząd wymiany w Katowicach, który jest zarazem urzędem pocztowo-celnym, dla obrotu zaś paczkowego wymienionego pod d) będzie narazie pocztowym urzędem wymiany Kraków 2.

Wymiana paczek między urzędami pocztowemi polskiej części Górnego Śląska a urzędami niemieckiej części Górnego Śląska i urzędami pocztowemi Rzeszy Niemieckiej ma się odbywać za pośrednictwem urzędu wymiany w Katowicach na podstawie kart paczkowych zagranicznych druk nr. 43.

*a) Paczki wymieniane między polską a niemiecką częścią Górnego Śląska.*

Paczki z podaną wartością do 500 marek niem. włącznie należy traktować jako paczki zwykłe.

Należytość asekuracyjna od wartości, pobierana za takie paczki przypada na rzecz kraju nadania i nie należy jej zapisywać do kart paczkowych.

Paczki zwykłe, bez podanej wartości i paczki z podaną wartością do 500 mk. niem. ma się wpisywać do kart paczkowych sumarycznie, a mianowicie oddzielnie według czterech stopni wagi: 5, 10, 15 i 20 klg. Wynikające stąd kwoty, przypadające do podziału między zarządy nadania i przeznaczenia należy w całości wpisywać do kart paczkowych.

Paczki z podaną wartością ponad 500 mk. niem. wpisuje się indywidualnie do kart paczkowych.

Opłaty pocztowe takich paczek od wagi i podanej wartości wpisuje się do kart paczkowych w łącznej kwocie.

Należytości za paczki pospieszne zaznaczać należy w kartach paczkowych pod uskutecznionemi wpisami, wyszczególniając ogólną ilość paczek pospiesznych i przypadającą za nie kwotę.

Należytości za pospieszne doręczanie paczek przypadają w całości na rzecz kraju przeznaczenia.

Te same przepisy obowiązują urzędy pocztowe na niemieckiej części Górnego Śląska.

Urząd wymiany w Katowicach winien na nadchodzące odsyłki paczkowe z niemieckiej części Górnego Śląska, na podstawie odebranych kart robić miesięczne zestawienie (według dołączonego wzoru) należytości pocztowych przypadających do podziału między zarządy nadania i przeznaczenia. Z końcem miesiąca zestawienie miesięczne należy zesumować i ogólną sumę należytości z wyjątkiem należytości za paczki pospieszne, które w uwadze zestawienia uwidaczniać należy oddzielnie, podzielić na pięć części. Trzy części przypadają na rzecz niemieckiego zarządu, dwie zaś części wraz z ogólną sumą należytości za paczki pospieszne przypadają na rzecz polskiego zarządu pocztowego Górnego Śląska. W ten sposób sporządzone zestawienie wraz z kartami paczkowemi ma się trzeciego dnia następnego miesiąca przesłać do Izby Kontroli rachunkowej nr. 1 w Bydgoszczy do sprawdzenia, która następnie wyśle je do niemieckiego zarządu pocztowego celem uznania.

Dalsze postępowanie aż do czasu wyrównania dłużnych kwot między zarządami odbywa się na zasadach madryckiej konwencji paczkowej.

*b) Paczki wymieniane między polską częścią Górnego Śląska a Niemcami.*

Paczki z podaną wartością do 500 mk. niem. w obrocie między polską częścią Górnego Śląska a Niemcami traktuje się także jako zwykłe paczki i kartuje sumarycznie.

Paczki zwykłe i z podaną wartością do 500 mk. niem. wpisuje się do kart paczkowych sumarycznie według czterech kategorji wagi.

Opłaty od wagi wstawia się do kart paczkowych we frankach i centymach odliczając z pobranych przy nadaniu na rzecz polskiego Górnego Śląska 20 centymów za każde 5 kg. wagi paczki.

Paczki z podaną wartością ponad 500 mk. niem. należy wpisywać do kart indywidualnie. Opłaty za nie od wagi i wartości wstawiać należy równocześnie, odliczając z pobranych przy nadaniu na rzecz Polski 20 centymów za każde 5 kg. wagi paczki i 20 centymów za każde 300 franków lub część 300 fr. podanej wartości.

Należytości za paczki pospieszne wpisywać należy jak przy ruchu między polską a niemiecką częścią Górnego Śląska.

Te same zasady obowiązują niemieckie urzędy pocztowe.

Urząd wymiany w Katowicach ma na nadchodzące odsyłki paczkowe z Niemiec na podstawie odebranych kart robić zestawienia miesięczne (według dołączonego wzoru) należytości pocztowych przypadających Polsce.

Z końcem miesiąca wykaz należy zesumować, do ogólnej sumy należytości dodać kwoty przypadające za paczki pospieszne i uzyskaną kwotę we frankach i centymach według podanego ekwiwalentu przeliczyć na marki niemieckie.

Dalsze postępowanie z rachunkami miesięcznemi jest takie same jak w ruchu między polską a niemiecką częścią Górnego Śląska.

c) *Paczki wymieniane między polską częścią Górnego Śląska a krajami zagranicznemi za pośrednictwem Niemiec.*

Bez względu na to, czy paczka ma podaną wartość czy nie, wpisuje się każdą paczkę do kart paczkowych pojedyńczo, odróżniając jednak ściśle 4 kategorje wagi. Opłaty od wagi wstawia się do kart paczkowych we frankach i centymach, odliczając z pobranych przy nadaniu należytości na rzecz polskiej części Górnego Śląska 20 centymów za każde 5 kg. wagi paczki.

Od opłaty od wartości pobranej przy nadaniu, ktorą wstawiać należy równocześnie z opłatą od wagi odlicza się na rzecz Polski 20 centymów za każde 300 franków lub część 300 franków podanej wartości.

Zresztą postępuje się tak samo jak z paczkami w obrocie między polską częścią Górnego Śląska a Niemcami.

d) *Paczki wymieniane między polską częścią Górnego Śląska a krajami zagranicznemi bez pośrednictwa Niemiec.*

Paczki pocztowe z polskiego G. Śląska do zagranicy bez pośrednictwa Niemiec mają być w sposób przepisany dla obrotu wewnętrznego przesyłane do urzędu wymiany Kraków 2.

Ten zaś postępować z niemi będzie dalej według Madryckiej konwencji względnie rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z 2!/XII 1921 r. L. 844J/VI (Dz. Urz. nr. 2 poz. 3 z 1922 r.).

## § 8.

## Przesyłki wartościowe.

W obrocie z niemiecką częścią G. Śląska i resztą Niemiec jest wysokość podanej wartości przy listach i paczkach nieograniczona. Podana wartość winna być wyrażona w walucie niemieckiej. Listy z podaną wartością wykazuje się w kartach indywidualnie, paczki jak wyżej.

## § 9.

## Przesyłki za pobraniem i zlecenia pocztowe.

Przesyłki za pobraniem i zlecenia pocztowe dopuszczone są tylko jako przesyłki polecone i tylko w obrocie z niemiecką częścią Górnego Śląska i Niemcami. Najwyższa kwota pobrania i zlecenia wynosi 2000 mk.

Zlecenia pocztowe celem przedsięwzięcia protestu są narazie niedopuszczone.

§ 10.

Przekazy pocztowe.

Obrót przekazowy tylko w obrocie z niemiecką częścią G. Śląska i resztą Niemiec odbywa się ściśle na zasadach międzynarodowych, przyczem kwota przekazana nie może przekraczać 2000 mk.

§ 11

Odszkodowania.

Wszelkie odszkodowania, wynikające z obrotu listowego i paczkowego między polską częścią G. Śląska z jednej a niemiecką częścią G. Śląska i resztą Niemiec z drugiej strony oblicza się według przepisów niemieckiego ruchu wewnętrznego. Wypłatę przyznanych odskodowań zarządza aż do odmiennego zarządzenia Ministerstwo Poczt.

Odszkodowania z ruchu ściśle zagranicznego będą obliczane, przyznane i wypłacane na zasadach Madryckiej konwencji paczkowej.

(Patrz tab. na str. 447—448).

## C.) Przepisy w przedmiocie clenia paczek pocztowych.

§ 12.

Zagraniczne przesyłki pocztowe podlegające oględzinom celnym.

Zarząd pocztowy jest obowiązany dostarczyć do odprawy celnej wszystkie wogóle paczki z wyjątkiem paczek, na których uwidoczniono zą pomocą napisu i zamknięcia pieczęcią, iż zawierają:

a) akta lub pisma władz państwowych adresowane do władz państwowych,

b) korespondencję władz dyplomatycznych i konsularnych.

Dalej ma dostarczyć do oclenia:

1) wszystkie listy wartościowe adresowane do osób i instytucji prywatnych, o ile zachodzi uzasadnione przypuszczenie, że zawierają przedmioty podlegające ocleniu,

2) pudełka wartościowe adresowane do osób i instytucji prywatnych,

3) przesyłki listowe zamknięte, co do których zachodzi uzasadnione podejrzenie, iż zawierają przedmioty podlegające opłacie celnej,

4) próbki towarowe, gdy zawierają przedmioty podlegające opłacie celnej.

Próbki towarowe, z monopolami państwowemi muszą być wszystkie bezwzględnie dostarczone do odprawy celnej.

Wzór do § 7a.

Polski Zarząd pocztowy Górnego Śląska. Obrót paczkowy z niemiecką częścią Górnego Śląska.

## ZESTAWIENIE MIESIĘCZNE

należytości przypadających polskiemu Zarządowi pocztowemu Górnego Śląska za paczki nadeszłe z niemieckiej częśc Górnego Śląska w miesiącu..........................................

Nadeszło z urzędu pocztowego..........................................

| Dzień nadejścia odsyłki pocztowej | Ilość zwykłych paczek do wagi 1 kg. | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi 5 kg. | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi 10 kg. | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek dó wagi 15 kg. | Przypapające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi 20 kg | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi 1 kg. | Przypadające należytości | | Ilość wartościowycn paczek do wagi 5 kg. | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych pacz. do wagi 10 kg. | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych pacz. do wagi 15 kg. | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych pacz. do wagi :0 kg. | Przypadające należytości | | UWAGA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 kg. | m. | f. | 5 kg | m. | f. | 10 kg. | m. | f. | 15 kg | m. | f. | 20 kg | m. | f | 1 kg | m. | f. | 5 kg | m. | f. | 10 kg | m . | f. | 15 kg | m | f. | 0 kg | m. | f. | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| i t. d. do | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Razem .................................................. Marek ..............................fenigów.

Sporządzono dnia........................................... Widziano i uznano:

Urząd pocztowy

**Wzór do § 7 b, c.**

**Polski Zarząd pocztowy Górnego Śląska.** **Obrót paczkowy z resztą Niemiec.**

## ZESTAWIENIE MIESIĘCZNE

należytości przypadających polskiemu Zarządowi pocztowemu Górnego Śląska, za paczki nadeszłe z Niemiec ewentualnie z krajów leżących poza Niemcami w miesiącu ..........................................

| Nadeszło z urzędu pocztowego | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dzień nadejścia odsyłki pocztowej. | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | UWAGA |
| | 1 kg | f. | c. | 5 kg. | f. | c. | 10 kg. | f. | c. | 15 kg | f. | c. | 20 kg. | f. | c. | 1 kg. | f. | c. | 5 kg. | f. | c. | 10 kg | f | c. | 15 kg | f. | c. | 20 kg. | f. | c. | |
| 1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>i<br>t.<br>d.<br>do<br>31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Razem ................................................franków ..............................centymów.

Sporządzono dnia ..................................... Widziano i uznano:

Urząd Pocztowy

Urzędem pocztowo-celnym na Górnym Śląsku, tudzież urzędem wymiany ustanawia się urząd pocztowy Katowice.

Z powodu licznych ograniczeń wywozowych i przewozowych, wszystkie paczki idące z Polski do zagranicy muszą być również poddane oględzinom celnym.

Oględziny więc celne tych przesyłek nadanych na polskim G. Śląsku przeprowadzać będzie urząd pocztowo-celny Katowice. Cały polski Górny Śląsk tworzy okręg celny. Wszystkie przesyłki z zagranicy do polskiego Górnego Śląska winny być kierowane do rewizji celnej wyłącznie do Katowic.

§ 13.

Odbiór przesyłek pocztowych przez pocztowe urzędy wymiany.

Odbiór przesyłek zagranicznych odbywa się przez polskie urzędy wymiany na zasadzie ogólnych przepisów międzynarodowej konwencji, dotyczącej wymiany paczek, zawartej w Madrycie w dniu 30 listopada 1920 r., tudzież szczególnych przepisów podanych powyżej w niniejszem rozporządzeniu.

Polski urząd wymiany łączy odebrane paczki zagraniczne z adresami pomocniczemi; zaopatruje adresy pomocnicze na odwrotnej stronie odciskiem datownika, do paczek nadeszłych bez adresów pomocniczych wystawia zastępcze adresy pomocnicze i nalepia na adresach pomocniczych karteczki należytościowe (druk nr. 63), względnie umieszcza odcisk stempla, noszącego analogiczny napis jak kartki należytościowe i wypisuje należytości pocztowe z karty paczkowej zaliczone Polsce przez zagraniczny urząd wymiany.

Przy wydzielaniu paczek na poszczególne urzędy pocztowo-celne nalepia urząd wymiany na tych paczkach i adresach pomocniczych, które mają być oclone w urzędzie wymiany, będącym zarazem urzędem pocztowo-celnym karteczki druk nr. 59, wypisuje na nich nazwę urzędu pocztowo-celnego do którego paczki mają być skierowane do oclenia. Odcisk datownika na karteczkach należytościowych druk nr. 59 umieszcza dopiero urząd pocztowo-celny. Urząd pocztowy wymiany ma prowadzić dokładne zapiski na paczki brakujące i nadliczbowe i stwierdzony brak adresu pomocniczego, względnie paczki natychmiast reklamować w zagranicznym pocztowym urzędzie wymiany, w sposób określony bliżej w instrukcji dla pocztowych urzędów wymiany.

§ 14.

Przekazywanie przesyłek zagranicznych przez pocztowy urząd wymiany.

Pocztowy urząd wymiany przekazuje paczki celne do poszczególnych urzędów pocztowo-celnych sumarycznie, podobnie jak krajowe

z tą różnicą, że ilość paczek przekazanych urzędom pocztowo-celnym do oclenia ma być wyszczególniona w osobnym wierszu wykazu, zresztą stosują się do nich wszystkie zarządzenia obowiązujące przy przewozie przesyłek krajowych.

Z adresów pomocniczych, przeznaczonych dla poszczególnych urzędów pocztowo celnych sporządza urząd wymiany trwałe wiązanki celne i zaopatruje je w kartkę druk nr. 61, noszącą napis „wiązanka celna“, a to także wtedy, gdy do urzędu pocztowo-celnego ma być wysłany tylko jeden adres pomocniczy. Wiązanki celne przekazuje urząd wymiany na polskim G. Śląsku jak listy polecone szczegółowo wpisane do karty z uwagą „dokumenty celne“.

Jeżeli z przesyłki samej lub deklaracji celnej wynika, że chodzi o towar w przywozie zakazany, obowiązany jest pocztowy urząd wymiany po porozumieniu się z urzędem celnym postąpić z taką przesyłką w myśl przepisów traktujących o przesyłkach, których przywóz względnie wywóz jest zakazany osobnemi przepisami.

## § 15.

### Postępowanie w urzędach pocztowo-celnych.

Urząd pocztowo-celny sprawdza, czy ilość nadeszłych adresów pomocniczych zgadza się z napisem na wiązance celnej, potem łączy adresy pomocnicze z paczkami.

Do paczek nadliczbowych (które nadeszły bez adresów pomocniczych) wystawia urząd pocztowo-celny zastępcze adresy pomocnicze, reklamując oryginalne adresy pomocnicze w pocztowym urzędzie wymiany. Gdyby adresy pomocnicze nadeszły bez wiązanki celnej (druk nr. 61), należy na podstawie otrzymanych adresów pomocniczych i paczek sporządzić zastępczą wiązankę celną w dwóch egzemplarzach. Jeden egzemplarz odesłać do pocztowego urzędu wymiany do uznania i zwrotu, drugi zatrzymać jako załącznik do sumarjusza. Jeżeliby ilość adresów pomoczniczych wykazana w wiązance celnej nie zgadzała się z faktyczną ilością nadeszłych adresów pomocnicznych i paczek, ma urząd pocztowo-celny dopisać, względnie odpisać na wiązankach celnych ilość paczek i adresów pomocnicznych i zażądać od pocztowego urzędu wymiany uznania, względnie wyjaśnienia.

Pocztowe urzędy wymiany i urzędy pocztowo-celne mają co do przesyłek celnych prowadzić dokładne zestawienie przychodu i rozchodu, przyczem każdą wiązankę celną należy w przychodzie wykazać jako osobną pozycję. Napisy wiązanek celnych, wykazy etc. należy jako załączniki tych zestawień uporządkować i przechować.

Urząd pocztowo-celny będzie clił przesyłki w zasadzie w zastępstwie adresatów tylko takie, które są zaopatrzone we wszystkie dokumenta (pozwolenia przywozu, deklaracje celne i t. d.), aby odprawa cel-

na mogła się odbywać bez zatrzymania przesyłek. Urząd pocztowo-celny rozdziela nadesłane do odprawy celnej paczki na dwie grupy:

a) na przesyłki, których odprawę celną uskutecznia nam urząd pocztowo-celny;

b) na przesyłki, których odprawę celną z jakichkolwiek powodów mają przeprowadzić sami adresaci, lub których odprawa celna nie może nastąpić z powodu stwierdzonych, a usuwalnych przeszkód np.: brak pozwolenia przywozu, zauważony dopiero w urzędzie pocztowo-celnym. Również odprawę celną przesyłek z pismami (manuskrytami), kosztownościami drogiemi kamieniami i przesyłek z rzeczami złotemi i srebrnemi, które podlegają należytościom probierczym mają uskuteczniać sami adresaci bez względu na to, czy mieszkają w miejscowym lub pozamiejscowym okręgu doręczań.

Przy wymienionych pod literą b) przesyłkach urząd pocztowo-celny nie zastępuje adresatów przy odprawie celnej.

§ 16.

Zakres działania urzędów pocztowo-celnych przy odprawie celnej przesyłek pocztowych w zastępstwie adresatów.

Pośrednictwo urzędów pocztowo-celnych polega na tem, że urząd pocztowo-celny dostarcza przesyłki do urzędu celnego, dokonywa odprawy celnej w obecności organów pocztowych, otwiera i zamyka przesyłki przez organa pocztowe, a wreszcie płaci należytości celne, stemplowe i uboczne na rachunek adresata, odbierając równocześnie kwity celne. W miejscowościach, gdzie organa celne wykonywują służbę nie w lokalu urzędu pocztowego, lecz w swoim własnym lokalu ma urząd pocztowo-celny przesyłki wymienione pod lit. a) dostawić do urzędu celnego, gdzie przy odprawie celnej urzędnik pocztowy zastępuje adresata.

Odstawienie przesyłek do clenia i ponowne opakowanie jest obowiązkiem urzędu pocztowego. Co do postępowania z paczkami pod lit. b) patrz § 25.

Wszelkie należności wymierzone przez urząd celny, a więc należności celne, stemplowe, uboczne i t. d. opłaca urząd pocztowo-celny na rachunek adresatów za kwitami celnemi. Do clenia przesyłek pocztowych mają być wyznaczone w porozumieniu z władzą celną stałe godziny urzędowe z uwzględnieniem rozkładu jazdy pociągów i jazd posłańczych w ten sposób, aby przesyłki w dniu oclenia mogły być dostarczone adresatom względnie wysłane do miejsca przeznaczenia. W zasadzie należy uskuteczniać clenie przesyłek pocztowych w tym porządku, w jakim one nadeszły do urzędu pocztowego.

Wyjątek stanowią przesyłki pośpieszne, zawierające przedmioty ulegające zepsuciu i t. d., które mają pierwszeństwo przy ocleniu. Stosownie do rozkładu jazdy najpierw należy załatwić czynności celne, dotyczące przesyłek zamiejscowych, a następnie dotyczące przesyłek miejscowych.

Funkcjonarjusz pocztowy ma się stosować podczas wykonywania czynności celnych, otwierania przesyłek, wyjmowania, ważenia i liczenia zawartości do zarządzeń urzędnika celnego.

Otwieranie przesyłek musi być w ten sposób starannie i troskliwie przeprowadzone, aby bezwarunkowo nie uszkodzono zawartości i pierwotnego opakowania. Znalezioną w przesyłce przy cleniu nieopakowaną gotówkę i papiery wartościowe ma urzędnik celny wpisać w kwicie celnym, a dotyczący funkcjonarjusz pocztowy zapisek również podpisać. Gdyby w przesyłce był list zamknięty, zawierający przypuszczalnie pieniądze lub tylko pismo nie należy go otwierać, lecz przesyłkę zamknąć i po umieszczeniu odpowiedniej uwagi na liście przesyłkowym, natychmiast zwrócić przesyłkę w przepisany sposób do zagranicy.

Urząd celny wymierza cło za przesyłki pocztowe na podstawie deklaracji celnej i wyniku rewizji. Do przesyłek nadeszłych bez deklaracji celnej ma urząd pocztowo-celny na żądanie urzędu celnego wystawić zastępczą deklarację celną na podstawie dat uwidocznionych na adresie pomocniczym, lub na podstawie znamion dotyczącej przesyłki. Przedstawianie osobnej deklaracji pisemnej nie jest wymagane.

Gdyby w danej przesyłce znaleziono przedmioty oznaczone jako wzory wolne od cła, a urząd celny nie chciał tego uznać, należy zażądać pisemnego oświadczenia od adresata, czy zgadza się na rozćwiartowanie, rozczłonkowanie, rozdarcie, przedziurawienie tego przedmiotu celem zyskania zwolnienia od należności celnej, czy też gotów jest opłacić cło. Zależnie od tego oświadczenia, które przy wykazie (patrz § 25) przekazuje się urzędowi celnemu, należy albo oclić przesyłkę (jeżeli adresat zgodził się na opłatę cla), albo też oddać ją na przechowanie urzędowi celnemu i spowodować osobisty współudział adresata przy cleniu.

Sposób oddania przesyłki na przechowanie urzędowi celnemu jest opisany poniżej w § 25.

§ 17

### Postępowanie urzędów pocztowo-celnych z przesyłkami oclonemi.

Oclone przesyłki mają być starannie opakowane, poczem, jeżeli te przesyłki są bez podanej wartości lub z podaną wartością, nie przekraczającą 5000 marek pol. a 500 marek niemieckich, zamknięcie uskutecznia się zapomocą nalepek urzędu pocztowo celnego, jeżeli zaś podana wartość jest wyższą lub, jeżeli zawartość stanowią przedmioty złote, srebrne lub klejnoty, zamkięcie przesyłki bez względu na jej wartość uskutecznia się zapomocą pieczęci lakowych lub plomb.

Gdyby przy cleniu przesyłki zauważono, że zawartość jej stanowią przedmioty (złoto, srebro) podlegające opłacie probierczej, należy przerwać clenie, stwierdzić, względnie uzupełnić w deklaracji celnej zawartość przesyłki i po należytem opakowaniu i zamknięciu pieczęciami lakowemi lub plombami oddać na przechowanie urzędowi celnemu, zawiadamiając równocześnie o tem adresata (§ 25 i 26).

Pozatem nie bierze urząd pocztowo-celny żadnego udziału w odprawie celnej i probierczej takich przesyłek, ani też w ściąganiu należytości celnej i probierczej.

Nalepkami należy też oblepić przesyłki oclone bez otwierania przesyłki, względnie bez oglądania zawartości. Urząd celny zaopatrzy każdą ocloną przesyłkę, a przy paczkach i dotyczące adresy pomocnicze w odcisk stempla urzędu celnego, liczbę porządkową rejestru celnego, względnie uwagę: "wolna od należności celnych".

Urząd pocztowo-celny natomiast nalepia na każdym pakiecie i adresie pomocniczym nalepkę: „oclona pobrać należność celną" (druk nr. 64), lub „wolna od należności celnych" (druk nr. 65).

O ile na paczkach znajdują się nalepki zielone „do oclenia w . . . ." (druk nr. 59) należy je unieważnić aż do zupełnej nieczytelności, najlepiej nalepkami druk nr. 64 lub 65. Na przesyłkach listowych, listach wartościowych i pudełkach wartościowych, przekreśli urząd pocztowo-celny uwagę: „do oclenia w . . . . . .", a umieści natomiast czerwonym atramentem wpadającą w oczy uwagę: „oclono" lub „wolna od cła".

§ 18.

### Zaliczanie należności celnych przez urzędy pocztowo-celne.

Na wszystkie oclone przesyłki ma prowadzić urząd pocztowo-celny podwójnie przez kalkę „wykaz wypłaconych należności celnych" (druk nr. 66). Oprócz tego wykazu ma urząd pocztowo-celny prowadzić podwójnie przez kalkę „wykaz zwróconych należności celnych na zwrócone przesyłki" (druk nr. 68), do którego wpisuje się przypadające do zwrotu od urzędu celnego należności celne za niedoręczalne już oclone przesyłki.

Niedoręczalne paczki, na których ciążą należności celne, mają pocztowe urzędy oddawcze zwracać nie wprost do urzędu wymiany, lecz do tego urzędu pocztowo-celnego, w którym przesyłka została oclona, a to celem odpisania należności celnych (restytucja cła).

Urzędy pocztowo celne mają należności celne wpisywać do rubryki 7 „wykazu wypłaconych należności celnych" (druk nr. 66), oznaczając każdą wypłatę bieżącym numerem porządkowym, począwszy od nr. 1 przez cały miesiąc. Codziennie po ukończeniu czynności celnych ma urząd pocztowo-celny ustalić na podstawie „wykazu wypłaconych

należności celnych" kwotę przypadającą za oclone w tym dniu przesyłki i porównać tę kwotę z dotyczącem zestawieniem urzędu celnego. Ewentualne różnice należy natychmiast wyjaśnić, względnie usterkę sprostować.

Uzgodnienie sum dziennych ma urzędnik pocztowy stwierdzić swoim podpisem w „rejestrze opłat celnych" urzędu celnego, a urzędnik celny w „wykazie wypłaconych należności celnych". W ten sposób ma być stwierdzone zestawienie miesięczne w ostatnim dniu miesiąca.

Urząd pocztowo celny wpisze wszystkie należności do karteczki należytościowej przy dotyczących pozycjach i uwidoczni na karteczce należytościowej numer bieżący, pod którym daną przesyłkę zapisano w wykazie należności celnych. Niezależnie od należności celnych ma urząd pocztowo-celny obciążyć każdą przesyłkę należnością za oclenie w kwocie 5 mk. niemieckich.

Należność za oclenie paczek i pudełek wartościowych pobiera się zawsze od adresatów zarówno prywatnych jak i władz i urzędów bez względu na to, czy przesyłki zostały obciążone należnością celną, czy też uznano je jako wolne od tych należności.

Przypadającą kwotę za oclenie wstawiają urzędy pocztowo-celne do wyznaczonej na ten cel rubryki kartki należytościowej, oznaczając paczki pocztowe międzynarodowego obrotu (Colis postaux) „C. P." Urzędy oddawcze wpisują w księdze oddawczej, względnie w kartach doręczeń należytości za oclenie w rubryce, „dopłata", oznaczając paczki międzynarodowego obrotu (Colis postaux) w rubryce „uwaga" „C. P.' W razie niedoręczalności przesyłek skreśli się w kartkach należytościowych należności za oclenie tylko przesyłek listowych i listów wartościowych.

Należności za oclenie paczek i pudełek wartościowych, ciążące na zwróconych przesyłkach, mają uiścić nadawcy, które to należytości ma zaliczyć w karcie paczkowej polski urząd pocztowy wymiany zagranicznemu pocztowemu urzędowi wymiany.

Poza należytościami za oclenie paczek pocztowych międzynarodowego obrotu (Colis postaux) *) w kwocie 5 marek niemieckich i poza należytościami składowemi, przepisanemi taryfą pocztową, nie pobiera urząd pocztowy oddawczy już żadnych innych należytości, jak np. za doręczenie. Przy przesyłkach pocztowych pozakonwencyjnych (Postfrachtstucke, messagerie) pobiera pocztowy urząd oddawczy oprócz należytości za oclenie, także inne należytości stosownie do obowiązujących wewnętrznych przepisów.

*) Colis postaux (Postpackte) są to paczki pocztowe do 5 względnie 10 kg. wagi z podaną wartością lub bez wartości, wymieniane pomiędzy państwami, które przystąpiły do międzynarodowej umowy dotyczącej wymiany paczek, zawartej w Madrycie dn. 30 listopada 1920 r. Wszystkie inne paczki pocztowe wymieniane pomiędzy Polską, a innemi krajami na podstawie poszczególnych umów nie są paczkami międzynarodowego obrotu.

§ 19.

## Obrachunek urzędów pocztowo-celnych z urzędami celnemi.

Z końcem miesiąca na urząd pocztowo-celny zamknąć „wykaz wypłaconych należności celnych" tudzież „wykaz zwróconych należności celnych za zwrócone przesyłki". W tym celu należy od sumy rubryki 7 „wykazu wypłaconych należności celnych", która musi się zgadzać z sumą rubriki 8 tegoż wykazu, odjąć sumę rubryki 9 „wykazu zwróconych należności celnych za zwrócone przesyłki" (druk nr. 68). Różnicę należy płacić jako należność urzędu celnego za ubiegły miesiąc za pomocą blankietu pocztowej Kasy Oszczędności opiewającego na konto Centralnej Kasy Państwowej nr. 30110, wyszczególniając na odwrotnej stronie w dowodzie odbioru i złożenia wpłaconą kwotę jako należność celną „za miesiąc . . . . do pozycji . . . . rejestru opłat . . . . celnych". Na odwrotnej stronie dowodu złożenia stwierdzi przed wpłatą urząd celny zgodność zaliczonej kwoty odciskiem swojej urzędowej pieczęci i podpisem urzędnika. . Nadto sporządza urząd celny zestawienie miesięczne należności eelnych w dwóch egzmplarzach. Po sprawdzeniu zgodności i podpisaniu przez urzędnika pocztowego zwraca się jeden egzemplarz tego zestawienia urzędowi celnemu, drugi zaś wraz z dowodem odbioru Pocztowej Kasy Oszczędności dołącza się do pocztowych rachunków celnych. Potrzebną ilość blankietów P. K. O ma zamówić Inspektorat Pocztowy w Wydziale IV Ministerstwa Poczt i Telegrafów. Zamówienie takie należy uskuteczniać w grudniu każdego roku.

Ogólną sumę zapłaconych należności celnych należy wstawić jako wydatek w dziale przechodnim w otworzyć się mającej rubryce (należności celne) ogólnego rachunku miesięcznego.

Do ogólnego rachunku miesięcznego należy dołączyć pierwopisy wykazu wypłaconych należności celnych i wykazu za zwrócone należności, zestawienia miesięcznego z urzędu pocztowo-celnego i dowód odbioru P. K. O. na wypłaconą kwotę. Kopje rachunków celnych przechowuje urząd pocztowo-celny.

§ 20.

## Postępowanie w pocztowych urzędach oddawczych.

Pocztowy urząd oddawczy ma stwierdzić przez dokładne zbadania każdej zagranicznej przesyłki, czy przesyłka została oclona lub też, czy z pominięciem urzędu celnego nadeszła nieoclona do miejsca przeznaczenia. W tym ostatnim wypadku na urząd pocztowy oddawczy przesyłkę, natychmiast zwrócić do przynależnego urzędu pocztowo-celnego celem oclenia, wypisawszy na tej przesyłce kartkę odręcznie sporządzonym napisem „do clenia w . . . . . . . ".

Za ścisłe przestrzeganie tych przepisów czyni się funkcjonarjuszów pocztowych materjalnie odpowiedzialnymi. Za wydane bowiem przesyłki bez poprzedniego oclenia zostaną wymierzone należności celne według najwyższej taryfy celnej i ściągnięte do winnych funkcjonarjuszów.

Równocześnie przy sprawdzeniu, czy przesyłka została oclona, mają pocztowe urzędy sprawdzić, czy należności zaliczone w karteczce należytościowej zgodne są z kwotami uwidocznionemi w kwicie celnym, a dostrzeżone niedokładności sprostować i zgłosić urzędowi pocztowo-celnemu. Również należy zgłosić w wymienionym urzędzie brak kwitu celnego za pomocą zaświadczenia o zaginięciu kwitu celnego. Na mocy tego zaświadczenia ma urząd pocztowo-celny wystarać się o duplikat kwitu celnego w urzędzie celnym i przesłać urzędowi reklamującemu. Zaświadczenie o zaginięciu kwitu przechowuje urząd pocztowo-celny w swoich aktach.

Urząd oddawczy ma wpisać przed doręczeniem lub zawiadomieniem o nadejściu każdą przesyłkę obciążoną należnościami celnemi podwójnie przez kalkę do „wykazu pobranych należności celnych" (druk nr. 69), wypełniając rubryki od 1 do 8 tego wykazu.

W rubryce 8 wpisuje się tylko dla przeglądu wymienione należności celne, rubrykę zaś 9 wypełnia się dopiero po uskutecznionem pobraniu należności tych od stron t. j. po odebraniu przesyłki przez odbiorcę. Przy wpisaniu paczek do tego wykazu należy numer bieżący, pod którym zapisano przesyłkę do wykazu, wypisać na odwrotnej stronie adresu pomocniczego.

W mowie będące przesyłki celne, podobnie jak każdą przesyłką krajową ma urząd oddawczy zapisać ponadto do księgi oddawczej paczek i listów wartościowych (druk nr. 2) względnie do list doręczonych paczek i listów wartościowych (druk nr. 3a lub 3b), a to w myśl instrukcji, obowiązujących dla paczek krajowych wogóle.

W księdze oddawczej, względnie w liście doręczonych paczek i listów wartościowych ma urząd pocztowy wypisać wszystkie należytości ciążące na przesyłce, a więc należności celne, stemplowe, w rubryce zaś „dopłata" należności za oclenie przeniesienie i t. d.

Wszystkie wymienione należytości pobierze urząd oddawczy w gotówce od adresata przy wydaniu względnie doręczeniu przesyłki. Należności celne zaliczy urząd oddawczy w sposób poniżej podany. Należytości zaś pobrane za oclenie, przeniesienie przesyłki, opakowanie i t. d. zaliczy urząd aż do czasu wydania marek dopłaty w gotówce i zarachuje w rachunku portowym (Portoliste). Po wydaniu natomiast marek dopłaty będzie zaliczał je za pomocę marek dopłaty, nalepiając dotyczące znaczki markowe na odwrotnej stronie adresu pomocniczego.

Gdyby do końca misiąca dana przesyłka celna nie mogła być doręczona, należy pozostawić rubrykę 9 „wykazu pobranych należności

celnych" niewypełnioną, w uwadze przy tej pozycji zaznaczyć przeniesienie jej na następny miesiąc i daną przesyłkę wpisać do wykazu pobranych należności celnych na następny miesiąc, powołując w uwadze znamiona wykazu poprzedniego miesiąca.

W ostatnim dniu każdego miesiąca mają urzędy oddawcze zliczyć kwotę rubryki 9 „wykazu pobranych należności celnych" i sumę końcową zaliczyć na przychód w dziale przychodnim w otworzyć się mającej nowej rubryce „należności celne" ogólnego rachunku miesięcznego.

Pierwopis wykazu pobranych należności celnych należy dołączyć do ogólnego rachunku miesięcznego, odbitkę zaś przechować w urzędzie.

Kartki należytościowe mają pozostać przylepione do adresów pomocniczych. Na żądanie adresatów można im wydać odpis kartki należytościowej. Kwity celne należy wydać adresatom po zapłaceniu należności celnych. Do tego czasu przechowuje kwity celne pocztowy urząd oddawczy.

## § 21.

### Postępowanie w urzędach oddawczych przy zwracaniu niedoręczalnych przesyłek celnych.

Gdyby przesyłka z jakiegokolwiek powodu była niedoręczalna lub adresat odmówił jej przyjęcia, należy przesyłkę skreślić w wykazie należności celnych w ten sposób, aby wpis pozostał czytelny i po zaopatrzeniu przesyłki nalepką z nazwą urzędu pocztowo-celnego, którego odcisk datownika znajduje się na adresie pomocniczym, zwrócić do tego urzędu wraz z kwitem celnym i adresem pomocniczym. Adresy pomocnicze i kwity celne należy wysłać w kopercie do urzędu pocztowo-celnego. Zarówno na przesyłce jak i na kopercie zawierającej adresy pomocnicze należy umieścić wyraźnie napis: „celem odpisania należności celnych do . . . . ." w uwadze wykazu pobranych należności celnych, jak również w księdze oddawczej, względnie w liście doręczonych paczek i listów wartościowych należy zanotować dzień zwrotu i miejsce, do którego paczkę zwrócono.

Przy kartowaniu paczek celnych w drodze powrotnej do urzędu celnego należy postępować zupełnie w analogiczny sposób, jak podczas ich przysłania z urzędu pocztowo-celnego do urzędu oddawczego.

## § 22.

### Postępowanie w urzędach pocztowo-celnych przy odpisywaniu cła za zwrócone przesyłki.

Urząd pocztowo-celny skreśla na przesyłce i na adresie pomocniczym zapiski dotyczące należności celnych, odcisk datownika, stwierdza odbytą odprawę i umieszcza uwagę „nie wydano z urzędu pocztowego" oraz odcisk swego datownika z dniem zwrotu przesyłki, następnie po okazaniu jej urzędowi celnemu zaopatruje ją w nalepkę „po odpisaniu

cła zwrot do......“ (druk nr. 60) i odeśle ją do polskiego urzędu wymiany celem wysłania przesyłki zagranicę. Gdyby przesyłka nadeszła bez kwitu celnego na urząd pocztowo-celny wdrożyć poszukiwania za kwitem celnym, a wrazie ujemnego wyniku zwrócić się do urzędu celnego z prośbą o zwrot należności celnych na podstawie zaświadczenia wystawionego przez urząd pocztowo-celny, stwierdzającego niedoręczalność i zwrot przesyłki do zagranicy. Gdyby pomimo tego zaświadczenia urząd celny odmówił zwrotu należności celnych, należy sprawę tę przedłożyć sprawozdaniem Inspektoratowi P. i T. do rozstrzygnięcia, zatrzymując przesyłkę aż do dalszego zarządzenia przełożej władzy pocztowej.

Przesyłki, które uznano przy wejściu do Polski jako wolne od należytości celnych, należy zwracać z pominięciem urzędu pocztowo-celnego wprost do urzędu wymiany.

Na adresach pomocniczych należy również nalepić karteczkę (druk nr. 60) z wyszczególnieniem pocztowego urzędu wymiany. Adresy pomocnicze, o ile jest ich niewiele należy wysyłać w kopercie do pocztowego urzędu wymiany wzgl. urzędu pocztowo-celnego, który ma przeprowadzić restytucję cła.

Z większej liczby adresów pomocniczych należy sporządzić wiązankę, umieścić na niej karteczkę z napisem pocztowego urzędu wymiany i przesłać ją do tego urzędu w analogiczny sposób, jak przy przesyłkach krajowych w wewnętrznym obrocie.

Należytości pocztowe: jak za oclenie, za opakowanie, ważenie, składowe, które obciążają nadawcę przy zwrotnych paczkach należy pozostawić nie skreślone, a to w tym celu, aby polski pocztowy urząd wymiany mógł je zaliczyć w karcie zagranicznemu pocztowemu urzędowi wymiany.

§ 23.

Obrachunek urzędów pocztowo-celnych przy zwrocie cła za zwrócone przesyłki.

Należności celnych nie zwracają urzędy celne w gotówce. Obrachunek odbywa się w ten sposób, że urzędy pocztowo celne wpisują wszystkie zwrócone w ciągu miesiąca przesyłki celne do „wykazu zwróconych należności celnych za zwrócone przesyłki“ (druk nr. 68) wypełniając rubryki od 1 do 8 tego wykazu, rubrykę zaś 9 dopiero wtedy, gdy urząd celny przyjmie daną pozycję bez zakwestjonowania do wiadomości. W uwadze należy zapisać dzień zwrotu i pocztowy urząd wymiany, do którego przesyłkę skierowano.

Gdyby pomimo zachowania wszelkich formalności tj. przedłożenia kwitu celnego i przesyłki urząd celny nie odpisał należności celnych urząd pocztowo-celny nie skreśla w kartce należytościowej należności

celnych, a to w tym celu, aby należności te obciążające przesyłkę można zaliczyć zagranicznemu pocztowemu urzędowi wymiany.

Urząd pocztowo-celny potwierdza odbiór zwróconych należności celnych na odwrotnej stronie kwitu celnego lub na zaświadczeniu o zaginięciu kwitu (patrz § 20). Potwierdzenie odbioru zwróconych należności celnych podpisać ma naczelnik urzędu pocztowo-celnego lub jego zastępca.

W ostatnim dniu każdego miesiąca wzgl. w dniu zamknięcia wykazu wypłaconych należności celnych (druk nr. 66) ustali urząd pocztowo-celny ogólną miesięczną kwotę zwróconych należności celnych (rub. 9 wykazu zwróconych należności celnych za zwrócone przesyłki) i kwotę tę potrąci z miesięcznej kwoty należności celnych dłużnych urzędowi celnemu za przesyłki oclone w tym miesiącu, a różnicę wypłaci jako należność urzędu celnego w sposób w § 19 podany.

## § 24.

## Przesyłki pocztowe z kartami do gry.

Wszystkie przesyłki zagraniczne, zawierające karty do gry muszą być przekazane do oclenia i stemplowania tylko do tego urzędu pocztowego, w siedzibie którego znajduje się urząd skarbowy upoważniony do stemplowania kart do gry.

Siedzibą takiego urzędu skarbowego dla polskiego G. Śląska są Katowice.

Graniczny pocztowy urząd wymiany skieruje przesyłki zagraniczne z kartami do gry bezpośrednio do urzędu pocztowo-celnego w Katowicach.

Urząd pocztowo-celny w Katowicach porozumie się bezpośrednio z dotyczącym urzędem skarbowym upoważnionym do stemplowania kart do gry, co do pory, w której należałoby przeprowadzić stemplowanie kart do gry. Gdyby urząd upoważniony do stemplowania kart do gry nie znajdował się w tym samym lokalu co urząd celny, wówczas urząd pocztowo-celny jest obowiązany karty do gry wyjąć z przesyłki i przez posłańca pocztowego dostarczyć do stemplowania.

Ostemplowane karty do gry przyniesie z powrotem posłaniec pocztowy i odda urzędowi pocztowo-celnemu, który zapakuje je do dotyczących przesyłek pocztowych.

Należytości stemplowe dolicza urząd celny do należytości w kwitach celnych. Urzędy pocztowo-celne i urzędy oddawcze postępują z zaliczeniem należytości stemplowych w analogiczny sposób, jak z należnościami celnymi.

§ 25.

Zakres działania urzędów pocztowo-celnych co do przesyłek, których clenie odbywa się w obecności adresatów.

Przesyłki pocztowe, których odprawę celną mają przeprowadzić sami adresaci, jak przesyłki z pismami (manuskryptami) kosztownościami, drogiemi kamieniami, złotemi i srebrnemi rzeczami, dalej przesyłki uszkodzone, a wreszcie przesyłki, których odprawa celna chwilowo nie może nastąpić z powodów stwierdzonych, a usuwalnych przeszkód np. brak pozwolenia przewozu, ma urząd pocztowo-celny dostawić do urzędu celnego i zawiadomić o tem adresatów, którzy sami spowodują oclenie tych przesyłek i uiszczą wprost urzędowi celnemu należności celne wymierzone przez urząd celny. Wszystkie te przesyłki, które mają być doręczone przez urząd pocztowo-celny wpisuje urząd pocztowo-celny także do odnośnych ksiąg oddawczych (druk nr. 2/III) bez względu na to, czy adresaci mieszkają w okręgu doręczeń danego urzędu pocztowego, czy też poza obrębem doręczeń tego urzędu.

Przy oddawaniu przesyłek przez urzędy pocztowo-celne na przechowanie urzędowi celnemu należy rozróżnić postępowanie dwojakiego rodzaju, a mianowicie: 1) oddawanie przesyłek celnych w urzędzie pocztowo-celnym o małym ruchu, 2) oddawanie przesyłek pocztowych w urzędzie pocztowo-celnym o dużym ruchu pocztowym.

Jeżeli ruch urzędu pocztowo-celnego nie jest wielki wówczas urząd pocztowo-celny wpisuje wszystkie swoje przesyłki, mające się oddać urzędowi celnemu na przechowanie, oprócz zapisania w księdze oddawczej (druk nr. 2/III) także do listy doręczonych paczek i listów wartościowych (druk nr. 3b). Wpis uskutecznia urząd pocztowo-celny przez kalkę. Lista doręczonych paczek i listów wartościowych nosi wówczas napis: „Wykaz doręczonych paczek i listów wartościowych urzędowi celnemu“. Napis ten należy zmienić odręcznie. Wykaz ten prowadzi się w ten sposób, iż wpisuje się od numeru 1 począwszy przez cały miesiąc przeznaczone do oddania przesyłki według rodzaju pod odpowiedniemi napisami np. listy wartościowe, paczki i t. d., zaznaczając po lewej stronie wykazu numer porządkowy, pod którem dana przesyłka w księdze oddawczej została zapisana.

Oryginał wykazu, potwierdzony przez urząd celny przechowuje urząd pocztowo-celny, a odbitkę wykazu razem z przesyłkami oddaje urząd pocztowo-celny urzędowi celnemu.

Jeżeli ruch urzędu pocztowo-celnego jest znaczny, wówczas urząd pocztowo-celny może założyć dla przesyłek celnych osobną księgę oddawczą i prowadzić ją w trzech egzemplarzach, (arkusz wkładkowy i dwie odbitki). Oryginał tworzy księgę oddawczą, pierwsza odbitka służy jako wykaz dla urzędu celnego, druga zaś potwierdzona przez urząd celny,

jako zapisek dla urzędu pocztowo - celnego. Przy numerach porządkowych tej księgi oddawczej należy zaznaczyć wyraz: „cło“. Zapisanych w celnej księdze oddawczej przesyłek nie wpisuje się już do ogólnej księgi oddawczej, ani też nie sporządza się osobnego wykazu dla urzędu celnego. W drugiej odbitce księgi oddawczej, służącej jako zapisek dla urzędu pocztowo-celnego, zaznacza urząd pocztowo-celny przy każdej pozycji, co się z daną przesyłką stało, np. „podjęto dnia . . . . “— „zwrócono dnia . . . . . . “ i t. d.; w razie potrzeby mogą być zakładane osobne księgi oddawcze dla paczek, pudełek i listów wartościowych.

Wszystkie te przesyłki, które mają być doręczone przez inne urzędy pocztowe wpisuje urząd pocztowo-celny do osobnego wykazu (dr. 3b) podwójnie przez kalkę i wraz z odbitką oddaje urzędowi celnemu za potwierdzeniem oryginału odbioru paczek.

### § 26.

### Obowiązek urzędu pocztowo - celnego w stosunku do adresata.

O oddaniu przesyłek urzędowi celnemu na przechowanie zawiadamia się odbiorców za pomocą awizów lub recepisów oddawczych.

Do każdego awiza wzgl. recepisu oddawczego dołącza się zawiadomienie specjalne. Zawiadomienie to tyczące się paczek, pudełek i listów wartościowych, oraz listów poleconych, wystawia się na druku nr. 70. Na zawiadomieniach do stron zaznacza się w formie ułamka nr. porządkowy wykazu jako licznik i numer porządkowy księgi oddawczej jako mianownik.

W zawiadomieniu zaznacza się tylko należytości za przeniesienie przesyłki do urzędu pocztowo-celnego. Należytość ta równa się należytości przepisanej taryfą pocztową za doręczenie paczki adresatowi. *)

Wystawione zawiadomienie wręcza urząd pocztowo - celny adresatom z własnego okręgu za pokwitowaniem w książeczce doręczonych uwiadomień, zawiadomienia zaś dla adresatów należących do innych urzędów pocztowych za pośrednictwem właściwych urzędów oddawczych, które nadesłane im zawiadomienia doręczają adresatom w ten sam sposób.

Adresat zgłaszający się z zawiadomieniem w urzędzie pocztowo-celnym uiszcza wszystkie należytości pocztowe, ciążące na przesyłce.

Po podjęciu przesyłki w urządzie celnym przez adresata, dołącza urząd pocztowo - celny dotyczące zawiadomienie do odnośnego dokumentu oddawczego.

---

*) Aż do dalszego zarządzenia nie pobiera się narazie na polskim Górnym Śląsku żadnych należytości za doręczanie paczek, a więc i należytości za przeniesienie paczek do urzędu pocztowo-celnego.

Po pobraniu wszystkich należytości, wydaje urząd pocztowo-celny adres pomocniczy adresatowi, na którem umieszcza odręcznie lub za pomocą stempla napis: „można wydać“. Napis ten zaopatruje podpisem i odbiciem datownika. Na podstawie adresu pomocniczego w ten sposób oznaczonego i przez adresata przepisanego, wydaje urząd celny adresatowi paczkę po ocleniu i pobraniu należności celnych. Odebrane od adresatów adresy pomocnicze układają urzędy celne według numerów porządkowych, wykazów oddawczych (wzg. księgi oddawczej) i oddają urzędom pocztowo-celnym codziennie lub co pewien czas według obopólnej umowy. Urząd pocztowo-celny kontroluje na podstawie odebranych adresów pomocniczych terminowy odbiór paczek i przechowuje wymienione adresy pomocnicze w sposób przepisany.

§ 27.

Przesyłki wychodzące z Polski do zagranicy.

Przesyłki nadawane przez nadawców do zagranicy muszą posiadać wszystkie dokumenty, jakie są potrzebne dla przesyłek zagranicznych tj. pozwolenie wywozu o ile towar podlega zakazowi wywozu, deklaracje celne i statystyczne i t. d. Dokumenty te obowiązany jest dostarczyć nadawca przesyłki urzędowi pocztowemu przy nadaniu przesyłki. Urzędy pocztowe przyjmujące przesyłki do zagranicy, mają badać czy dokumenty wymienione dostarczyli nadawcy. W razie braku wymienionych dokumentów przesyłek nie należy przyjmować. Dokumenty należy ostemplować datownikiem i wynotować je na adresie pomocniczym.

Wszystkie przesyłki idące z Polski do zagranicy muszą być przed wywozem do zagranicy dastarczone urzędowi celnemu do oględzin celnych. Dostarczenie przesyłek do oględzin celnych może spowodować albo:

a) sam nadawca, albo,
b) urząd pocztowy.

a) Jeżeli nadawca sam dostarcza przesyłkę urzędowi celnemu do oględzin celnych, wówczas ma się postarać, aby po oględzinach celnych przesyłkę zamknięto w urzędzie celnym plombą urzędu celnego i zaopatrzono ją w odcisk stempla urzędu celnego. Urząd pocztowy przyjmując taką przesyłkę, bada czy zamknięcie przesyłki plombą nie jest naruszone, czy znamiona przesyłki wypisane w pozwoleniu wywozu są zgodne z przesyłką. Następnie po stwierdzeniu nienaruszalności przesyłki i dostarczeniu przez nadawcę wszystkich dokumentów przewozowych (adresu pomocniczego, deklaracji celnej i statystycznej, pozwolenia wywozu i t. p.) przyjmuje ją.

W drodze z urzędu nadawczego do polskiego pocztowego urzędu wymiany należy z tą przesyłką postępować jak z przesyłką krajową.

Pocztowy urząd wymiany nie dostarcza do rewizji celnej takich przesyłek, lecz po wpisaniu ich do karty paczkowej wysyła do zagranicy.

b) Jeżeli przesyłki do oględzin celnych nie dostarcza sam nadawca, wówczas zadanie to spełnia pocztowy urząd wymiany, o ile jest zarazem urzędem celnym wzgl. urząd pocztowo-celny.

Urząd celny zależnie od uznania bada wszystkie lub niektóre przesyłki, zaopatruje je i przynależny dokument wywozu i adres pomocniczy w odcisk swego stempla i odpowiednią uwagę, zatrzymując następnie pozwolenie wywozu. Wszystkie czynności jak otwieranie, zamykanie, wyjmowanie zawartości i ponowne opakowanie uskutecznia służba pocztowa odpowiednio do wskazówek urzędu celnego i pocztowego. Koszta za przepakowanie przesyłek w urzędzie celnym kontrolowanych zaliczy urząd pocztowo-celny odbiorcy paczek, przez wynotowanie kwoty na adresie pomocniczym, którą urząd wymiany wpisuje do karty paczkowej w kolumnie 9-tej.

Za dostarczenie do oględzin celnych i za interwencję przy oględzinach celnych przesyłek nadanych w Polsce do zagranicy nie pobiera się żadnych należytości.

Sprawdzone przez urząd celny przesyłki, dalej przesyłki, których sprawdzenie urząd celny uznał za zbyteczne, tudzież przesyłki sprawdzone przez urząd celny przed nadaniem na pocztę, zapisuje pocztowy urząd wymiany pojedyńczo do kart paczkowych w myśl przepisów wszechświatowej umowy pocztowej o wymianie paczek pocztowych tudzież w myśl instrukcji wydanej przez M. P. i T. dla granicznych pocztowych urzędów wymiany i przekazuje do zagranicznego pocztowego urzędu wymiany.

## § 28.

## Przesyłki pocztowe za celną kartą konwojową wzgl. kartą warunkowej odprawy.

W sprawie postępowania z przesyłami pocztowemi za celną kartą konwojową wzgl. kartą warunkowej odprawy, nastąpi osobne zarządzenie po uzgodnieniu przepisów pocztowych z przepisami skarbowemi.

## § 29.

## Ograniczenia gospodarcze pomiędzy polskim Górnym Śląskiem a resztą Polski.

Aż do czasu ujednostajnienia przepisów skarbowych i podatkowych obowiązujących na Górnym Śląsku z przepisami skarbowemi i podatkowemi, obowiązującemi w innych dzielnicach Polski, będzie dla obrotu towarowego pomiędzy Polską a Górnym Śląskiem istniała granica gospodarcza. Jakim ograniczeniom przewozowym i które przedmioty będą podlegały w obrocie pomiędzy Górnym Śląskiem a innemi dzielnicami Polski, zostanie wydane później zarządzenie po zapadnięciu decyzji kompetentnych władz państwowych.

Stosownie do tego wydane zostaną zarządzenia co do obrotu paczkowego i ograniczeń przewozowych w ruchu pocztowym pomiędzy Polską, a polskim Górnym Śląskiem.

W ruchu paczkowym pocztowym pomiędzy Polskim G. Śląskiem, a Niemieckim G. Śląskiem obowiązują przepisy o ograniczeniach przywozowych wzgl. wywozowych te same, co do innych krajów zagranicznych, o ile w tym przedmiocie nie nastąpią osobne zarządzenia.

### D) Przepisy pocztowo-celne w przedmiocie clenia przesyłek listowych.

§ 30.

Przesyłki listowe, podlegające odprawie celnej.

Przesyłki listowe, co do których zachodzi uzasadnione podejrzenie, że zawierają przedmioty podlegające opłacie celnej, albo które organa celne zakwalifikowały, jako podlegające ocleniu, a w szczególności próbki towarowe i wszystkie przesyłki listowe zawierające przedmioty monopolu państwowego bez względu na wagę, mają urzędy pocztowe przekazywać urzędom celnym do rewizji celnej.

Domniemanie, że przesyłki listowe zawierają przedmioty podlegające ocleniu, może uzasadnić adres przesyłki, napis na przesyłce, objętość, ciężar przesyłki i t. p.

§ 31.

Przekazywanie przesyłek listowych do urzędu pocztowo-celnego.

Przekazywanie przesyłek listowych do odprawy celnej odbywa się w ten sposób, że pocztowe urzędy wymiany, przyjmujące odsyłki zagraniczne, względnie inne urzędy pocztowe, które daną przesyłkę zakwestjonowały, mają taką przesyłkę zaopatrzyć w zieloną nalepkę z napisem „do oclenia w . . . . " (druk nr. 59), umieścić na tej nalepce odręcznie nazwę przynależnego urzędu pocztowo-celnego i skierować ją najbliższą drogą do tego urzędu.

Do karty odsyłkowej należy przesyłki takie wpisać szczegółowo z podaniem miejsca nadania i przeznaczenia, a przy przesyłkach poleconych także i numeru nadawczego i w rubryce „uwaga" umieścić dopisek „do oclenia".

Przesyłki listowe, przeznaczone do odprawy celnej, należy dołączyć do wiązanek przesyłek rejestrowanych.

W kolumnie ilościowej karty, przesyłek zwykłych przeznaczonych do odprawy celnej nie zalicza się do liczby przesyłek rejestrowanych, lecz tylko pod zamknięciem karty wypisuje się osobno ich ilość (np. 3 listy zwykłe) do oclenia.

Na zarządzenie Inspektoratu P. i T. ambulanse odbierające bezpośrednie odsyłki z zagranicy, jak również i stałe urzędy wymiany,

w których siedzibie niema urzędu pocztowo-celnego mogą sporządzać stałe odsyłki z kartą oznaczoną napisem „celna" do urzędów pocztowych w których siedzibie znajdują się urzędy celne.

§ 32.

## Postępowanie w urzędzie pocztowo-celnym.

Urząd pocztowo-celny, odbierający odsyłkę przekazuje zawarte w odsyłce przesyłki listowe przeznaczone do oclenia, bezpośrednio dotyczącemu oddziałowi pocztowo-celnemu za pomocą karty druk 12 lub 12a; stałe zaś worki z kartą celną, wpisane do wykazu oddawczego, za potwierdzeniem w dotyczącej pozycji tego wykazu.

Jeżeli jednak przy otwieraniu worków z zagraniczną korespondencją listową w stałych urzędach wymiany wzgl. w urzędach pocztowo-celnych bywa obecny funkcjonarjusz celny, ma urząd pocztowy zaprosić go do interwencji.

Interwencja funkcjonarjusza celnego przy otwieraniu worków z korespondencją zagraniczną nie może być bezwarunkowo powodem nieotwierania poczty w przepisanym czasie, zależnym od stosunków miejscowych danego urzędu pocztowego, jego połączeń kursowych i czasu rozpoczęcia służby doręczeń. Czas interwencji organów celnych przy otwieraniu worków z zagraniczną pocztą listową, w tych urzędach, w których otwieranie odbywa się w obecności organów celnych, ustalają urzędy wymiany względnie urzędy pocztowo-celne w porozumieniu z urzędami celnemi.

Interwencja funkcjonarjusza celnego przy otwieraniu worków z przesyłkami listowemi, ma się ograniczyć do stwierdzenia, które przesyłki należy dostarczyć urzędowi celnemu do rewizji celnej.

Przesyłki listowe zakwalifikowane przez funkcjonarjusza celnego jako podlegające rewizji, ma urząd pocztowy oddzielić od innych przesyłek i następnie w sposób przepisany instrukcją domową przekazać oddziałowi pocztowo-celnemu do clenia za pomocą konsygnacji. Tak przesyłki polecone, jak i zwykłe wpisać do konsygnacji szczegółowo, zaznaczając przy przesyłkach poleconych miejsce nadania, numer nadawczy i miejsce przeznaczenia przesyłki, przy przesyłkach zaś listowych zwykłych miejsce nadania i przeznaczenia z uwagą „zwykła".

W ogólnej sumie tego wykazu prowadzonego za pomocą kalki podwójnie, należy zaznaczyć oddzielnie ilość przesyłek poleconych, a oddzielnie ilość przesyłek zwykłych.

Oddział pocztowo-celny, sprawdziwszy na podstawie konsygnacji ilość i całość przesyłek listowych przystępuje do odprawy celnej.

Przesyłki listowe tak zwykłe, jak i polecone obciążone cłem, wpisuje oddział pocztowo-celny do „wykazu wypłaconych należności celnych" prowadzonego podwójnie w analogiczny sposób, jak się to dzieje

z paczkami (patrz § 18). Równocześnie w konsygnacji przy dotyczącej przesyłce wpisuje się nr. porządkowy „wykazu wypłaconych należności celnych", pod którym przesyłkę wpisano. Przesyłek listowych, które uznane jako wolne od należności celnych oddział pocztowo-celny nie wpisuje do „wykazu wypłaconych należności celnych", lecz po zaznaczeniu tak przy przesyłkach poleconych, jak i zwykłych w konsygnacji tego faktu, przez dopisanie słowa „wolna od cła" razem z innemi przesyłkami listowemi, obciążonemi cłem, przekazuje właściwemu oddziałowi, celem wysłania na miejsce przeznaczenia, względnie doręczenia adresatowi.

§ 33.

Postępowanie z przesyłkami listowemi w urzędzie pocztowo-celnym, po ocleniu.

Do przesyłek listowych tak zwykłych, jak i poleconych, urząd pocztowo-celny nie wystawia, ani zastępczych adresów pomocniczych, ani też zastępczych deklaracji celnych. Na przesyłce, którą uznano jako wolną od cła, na urząd pocztowo-celny po unieważnieniu napisu „do clenia w . . . . . " (dr. nr 59) nalepić karteczkę z napisem „wolna od cła" (dr. nr. 65), względnie umieścić odręcznie czerwonym atramentem napis „wolna od cła" i spowodować umieszczenie obok odcisku stempla przez urzędnika celnego.

Natomiast przesyłki listowe obciążone cłem tak zwykłe jak i polecone, na urząd pocztowo-celny po usunięciu napisu „do oclenia w . . . . " (dr. nr. 59) zaopatrzyć w nalepkę z napisem „oclona pobrać należności celne . . . . " (dr. n. 64) względnie umieścić napis czerwonym atramentem odręcznie, zaopatrzyć w odcisk stempla urzędu celnego i w liczbę porządkową „wykazu wypłaconych należności celnych".

Do kwitów celnych wystawionych przez urząd celny na przesyłki obciążone cłem ma urząd pocztowo-celny przyczepić trwale karteczkę należytościową (dr. nr. 63) i wypisać na niej należności celne, według celnego kwitu, numer wykazu wypłaconych należności celnych, ewentualnie inne należytości pocztowe lub skarbowe i pod kopertą przesłać ją jako pismo polecone do urzędu oddawczego.

Na przesyłkach listowych nieobciążonych cłem, ma urząd pocztowo- celny wycisnąć stempelek z analogicznym napisem jak karteczka należytościowa i wypisać ewentualnie należytości pocztowe n. p. za opakowanie.

Jeżeli chodzi o przesyłki, które ma urząd pocztowo-celny sam wydać adresatom, a zależnie od stosunków lokalnych, nie czyni tego oddział pocztowo-celny, ma tenże równocześnie przy przekazaniu przesyłek listowych obciążonych cłem oddziałowi oddawczemu, względ-

dnie doręczającemu oddać także kwity celne z karteczkami należytościowemi.

Przekazywanie przesyłek listowych tak zwykłych, jak i poleconych, po odprawie celnej przez oddział celny oddziałowi oddawczemu, względnie dalej przekazującemu przesyłki do urzędów pocztowych oddawczych (miejsca przeznaczenia przesyłki) odbywa się w sposób ustalony instrukcją domową. W każdym jednak razie przesyłki listowe tak polecone, jak zwykłe obciążone cłem, a polecone nawet wolne od należności celnych, mają być przekazywane przez oddział pocztowo-celny szczegółowo wpisane w konsygnacji, względnie zapisku podręcznym, natomiast przesyłki zwykłe listowe, nie obciążone cłem—sumarycznie.

§ 34.

Przekazywanie zagranicznych listowych przesyłek przez urząd pocztowo-celny do urzędów oddawczych.

Urząd pocztowo-celny, o ile sam nie jest urzędem oddawczym dla przesyłek listowych, doręczonych przez siebie, przekazuje wszystkie przesyłki listowe, zwykłe i polecone, obciążone należnościami celnemi w ten sposób, że zapisuje je szczegółowo w kartkach z podaniem miejsca nadania i przeznaczenia, a przy poleconych także z podaniem numeru nadawczego i dopiskiem „cło“, poczem dołącza je do wiązanek listów rejestrowanych.

§ 35.

Postępowanie w urzędach oddawczych.

Urzędy pocztowe oddawcze wpisują polecone przesyłki listowe obciążone cłem stosownie do istniejących przepisów najpierw do druku Lagerbuch d. r. nr. C. 100,94 lub 136 względnie Bestellungsbuch d. r. nr. 124 a, b, lub c względnie przy przesyłkach za pobraniem d. r. nr. C. 142, a po wyczerpaniu zaś tych druków do polskich druków pocztowych t. j. do księgi oddawczej poleconych przesyłek (druk nr. 13). lub 30, jeżeli są za pobraniem, względnie do listy doręczonych poleconych przesyłek listowych, a następnie do „wykazu pobranych należności celnych“ w analogiczny sposób jak przy paczkach pocztowych (patrz § 20 instrukcji o cleniu paczek).

Przesyłki listowe zwyłe obciążone cłem wpisują urzędy oddawcze tylko do wykazu pobranych należności celnych.

Przesyłek pocztowych listowych obciążonych cłem, do których nie nadeszły kwity celne nie wolno bezwarunkowo wydawać adresatom, lecz zażądać w drodze pisemnej od urzędu pocztowo-celnego nadesłania kwitu celnego, względnie duplikatu kwitu celnego.

Za wydanie przesyłek bez pobrania należności pocztowych i skarbowych czyni się funkcjonarjuszów pocztowych osobiście materjalnie odpowiedzialnymi.

§ 36.

Zwrot przesyłek nieprzyjętych i niedoręczalnych.

Przesyłki listowe obciążone cłem, które z jakiegokolwiek powodu stały się niedoręczalnemi, ma urząd pocztowy po skreśleniu w sposób czytelny w wykazie pobranych należności celnych i zaznaczeniu w księdze oddawczej poleconych przesyłek, daty zwrotu i nazwy urzędu pocztowo-celnego, zawsze skierować przesyłkę do tego urzędu pocztowo-celnego, w którym przesyłkę obciążono cłem.

Przekazywanie tych przesyłek odbywa się szczegółowo w analogiczny sposób, jak z urzędu pocztowo-celnego do oddawczego.

Na przesyłkach tego rodzaju ma urząd oddawczy umieścić napis: ,celem odpisania należności celnych . . . . ." nazwę urzędu pocztowo-celnego. Kwit celny razem z karteczką należytościową ma urząd oddawczy skierować równocześnie ze zwrotem przesyłki pod kopertą urzędowym listem poleconym do urzędu pocztowo-celnego.

§ 37.

Postępowanie w urzędzie pocztowo-celnym z przesyłkami zwrotnemi.

Urząd pocztowo-celny ma przesyłkę pocztowo-listową obciążoną cłem razem z kwitem celnym i karteczką należytościową przedłożyć urzędowi celnemu dla odpisania należności celnych. Po odpisaniu należności celnych i zapisaniu przesyłki „do wykazu zwróconych należności celnych na zwrócone przesyłki (Nr. 68) ma urząd pocztowo-celny, skreślić na przesyłce listowej wszelkię zapiski jak np. napis „celem odpisania należności celnych......" i nazwę urzędu pocztowo-celnego i po umieszczeniu kartki dr. Nr. 60 z napisem „po odpisaniu cła zwrot do......" i nazwy urzędu wymiany, przekazać w sposób przepisany jak wszystkie inne przesyłki listowe z zagranicy.

§ 38.

Obrachunek urzędu pocztowo-celnego z urzędem celnym.

Obrachunek urzędów pocztowo celnych przy zwrocie cła na zwrócone przesyłki listowe następuje w analogiczny sposób, jak za paczki pocztowe przedstawiony w § 23 instrukcji dla clenia paczek. Zwracanych do zagranicy poleconych przesyłek listowych nie można obciążać żadnemi należytościami skarbowemi, lub za pośrednictwo przy cleniu. Należytość za pośrednictwo przy cleniu należy skreślić w kartce należytościowej. Gdyby z jakiegokolwiek powodu urząd celny pomimo przedłożenia mu przesyłki listowej obciążonej cłem wraz z kwitem celnym, odmówił zwrotu należności celnych, ma urząd pocztowo celny narazie przechować taką przesyłkę u siebie i o fakcie tym zawiadomić Inspe-

ktorat Poczt i Telegrafów, przedkładając równocześnie wszystkie akta dotyczące przedmiotowej sprawy.

§ 39.

Postępowanie z przesyłkami listowemi, które zawierają przedmioty zakazane do przywozu.

Gdyby urząd celny zakwestjonował dopuszczalność jakiej przesyłki listowej zagranicznej do przywozu ze względu na istniejące przepisy skarbowe, ma urząd pocztowy postąpić z taką przesyłką w sposób określony osobnemi przepisami, traktującemi o obrocie towarowym przedmiotów zakazanych do wywozu wzgl. przywozu.

§ 40.

Postanowienia ogólne.

Przed odpisaniem należności celnych urzędom pocztowo-celnym bezwarunkowo nie wolno zwrócić przesyłek listowych obciążonych cłem do zagranicy. Funkcjonarjusze pocztowi winni nieprzeprowadzenia odpisania należności celnych z powodu niezachowania przepisanego postępowania przy zwrocie przesyłek listowych zagranicznych obciążonych cłem, będą pociągani do odpowiedzialności materjalnej i pokrycia należności celnych niezwróconych przez władze skarbowe.

**E) Za pośrednictwo przy cleniu przesyłek listowych pobiera się należytość za pośredniczenie w kwocie 5 mk. n.**

Rewizja celna lokali i wozów pocztowych.

Organa urzędów celnych są uprawnione w wykonaniu swej służby przeglądać magazyny i ubikacje służbowe pocztowych urzędów stałych i ruchomych, oraz wozy i wagony pocztowe i być obecnemi przy otwieraniu odsyłek, w których mogą znajdować się przesyłki z zagranicy.

Wymienione organa skarbowe dokonywują koniecznej rewizji zawsze w obecności naczelników dotyczących miejscowych urzędów pocztowych, do których mają zwracać się w razie zachodzącej potrzeby.

Naczelnicy pocztowi mogą delegować do tej czynności swoich zastępców lub innych urzędników pocztowych.

Rewizje celne urzędów stałych przeprowadza się podczas pocztowych godzin służbowych.

Przeglądanie wagonów pocztowo-kolejowych (ambulansów) dokonywują organa tylko podczas postoju na stacjach w towarzystwie naczelników stałych najbliższych urzędów pocztowych, albo ich zastępców lub innych organów rewizyjnych.

Rewizja innych wozów pocztowych nie może odbywać się na gościńcach lecz tylko w obrębie najbliższych urzędów pocztowych stałych leżących na linji kursu pocztowego.

Nieznane osobiście organa skarbowe mają się wylegitymować należycie co do upoważnienia służbowego, dotyczącym funkcjonarjuszom pocztowym.

Konieczna rewizja celna winna odbywać się w ten sposób i w takim czasie, aby tok służby pocztowej nie ucierpiał, tajemnica urzędowa nie była naruszona i odpowiedzialność zarządu pocztowego była względnie zabezpieczona.

Organa skarbowe ograniczają swoją czynność do koniecznych rozmiarów, zaś funkcjonarjusze pocztowi mają im być przy tem pomocni.

O dokonanej rewizji celnej donoszą kierownicy ambulansów (poczt ruchomych) za pośrednictwem dziennika podróży swemu przełożeństwu.

Nieprawidłowości lub przeszkody w tym względzie mają kierownictwa urzędów stałych i przełożeństwa ambulansów donosić przełożonej władzy.

## F) Wolność od rewizji celnej korespondencji władz państwowych, konsularnych i dyplomatycznych.

Paczki i przesyłki listowe na których uwidoczniono zapomocą napisu i zamknięcia pieczęcią, że zawierają pisma władz państwowych, konsularnych i dyplomatycznych zagranicznych do władz państwowych konsularnych i dyplomatycznych w Polsce lub do poszczególnych osób, będących przedstawicielami tych władz w Polsce, nie podlegają tak przy wwozie do Polski jak i wywozie z Polski oględzinom celnym i urzędy pocztowe przesyłek takich nie mają dostarczać urzędom celnym do oględzin celnych.

Korespondencja ta zażywa bezwzględnej nietykalności.

Paczki i przesyłki listowe, nadane zagranicą przez osoby prywatne lub firmy, a więc wszystkie przesyłki zagraniczne, niezaopatrzone w zamknięcie pieczęcią i napis, że pochodzą od państwowych władz konsularnych i dyplomatycznych zagranicznych, adresowane do poszczególnych osób państwowych władz dyplomatycznych i konsularnych, mają być przy wwozie do Polski, o ile zachodzi uzasadnione podejrzenie, że zawierają przedmioty podlegające clu, dostarczone urzędom celnym do oględzin celnych.

Do niniejszego rozporządzenia mają się urzędy pocztowe ściśle stosować.

## G). Pobieranie należytości pocztowych i należności celnych od paczek amerykańskich nadeszłych przez Gdańsk.

Na mocy specjalnej umowy zawartej pomiędzy Polską, a Stanami Zjednoczonemi Ameryki Północnej podjęto ruch paczkowy z Ameryką. Ruch ten paczkowy odbywa się przez Polski Urząd Wymiany Gdańsk i jest jednostronnym t. j. tylko z Ameryki do Polski. Paczki amerykańskie na zasadzie tej umowy traktowane są przez amerykańskie urzędy pocztowe jako przesyłki listowe i jako takie opłacone bez adresów pomocniczych przychodzą do Gdańska. Przesyłki te z Gdańska do miejsca przeznaczenia są traktowane jako paczki, wobec czego polski urząd pocztowy Gdańsk 1 po wystawieniu do nich adresów pomocniczych przekazuje je do urzędów pocztowo - celnych celem odprawy celnej. Paczki te obciąża się następującemi należytościami, które należy pobrać od adresatów:

1) opłatą krajową od wagi;
2) należytością za przewóz z doków okrętowych do szop gdańskich,
3) należytością za clenie (pośrednictwo przy ocleniu);
4) składowem.

Należytość pod 2 wpisuje na adresach pomocniczych polski urząd pocztowy Gdańsk 1 w walucie polskiej według taryfy.

Należytości pod 1 i 3 wpisuje na adresach pomocniczych urząd pocztowo-celny, który odprawia celnie przesyłkę, należytości zaś pod 4 wpisują same pocztowe urzędy oddawcze.

Niezależnie od powyższych opłat i należytości za paczki amerykańskie nadeszłe przez Gdańsk, może być pobierana należytość za nowe opakowanie.

Należytość za nowe opakowanie wpisuje w walucie niemieckiej, na adresach pomocniczych polski urząd pocztowy Gdańsk 1 lub urząd pocztowo-celny, który przesyłkę przepakował, używając do tego celu odpowiedniego papieru i innego materjału pakunkowego.

Kwot wpisanych na adresach pomocniczych przez polski urząd pocztowy Gdańsk 1 lub urząd pocztowo-celny, nie mogą urzędy pocztowe oddawcze zmieniać z powodu podwyższenia w międzyczasie taryfy pocztowej.

Dla paczek amerykańskich ma zawsze zachowanie taryfa obowiązująca w dniu odprawy paczek z Gdańska.

Należytość pod 1 (opłata krajowa od wagi) wpisuje urząd pocztowo-celny według stawki „Fernzone“ wewnętrznej taryfy dla polskiego Górnego Śląska.

Należytość pod 2 (opłata za przewóz doków okrętowych do urzędu pocztowego w Gdańsku) wpisuje urząd pocztowo-celny w markach niemieckich według ekwiwalentu jak 1 : 10 i skreśla równocześnie tę pozycję zaliczoną przez urząd pocztowy w Gdańsku w walucie polskiej.

Należytość pod 3 (pośrednictwo przy cleniu) zalicza na adresie pomocniczym urząd pocztowo-celny w wysokości 5 m. niem.

Uwaga: Dla paczek amerykańskich nadeszłych przez Gdańsk dla urzędów pocztowych polskiego G. Śląska, urzędem pocztowo-celnym jest urząd pocztowy w Katowicach.

**H). Postępowanie z przesyłkami zawierającemi artykuły, których przywóz lub wywóz jest zabroniony przepisami krajowemi.**

Rozporządzeniem Ministra Przemysłu i Handlu, oraz Ministra Skarbu jest regulowany obrót towarowy zagraniczny pod względem przywozu i wywozu. Stosownie do tego będą ogłaszane przepisy o ograniczeniach w dziennikach ustaw krajowych przywozowych do Polski wzgl. wywozowych z Polski.

Które urzędy będą upoważnione do wydawania zezwolenia na przywóz wzgl. wywóz nastąpi osobne zarządzenie.

Jeżeli zatem nadejdzie do Polski przesyłka zagraniczna z zawartością zakazaną do przywozu, ma urząd pocztowo-celny postąpić z taką przesyłką stosownie do dyspozycji urzędu celnego.

Dyspozycja urzędu celnego może opiewać, ażeby przesyłkę natychmiast zwrócić do zagranicy lub przetrzymać w urzędzie pocztowym aż do czasu dostarczenia przez adresata zezwolenia na przywóz. W razie zarządzenia przez urząd celny natychmiastowego zwrotu przesyłki, ma urząd pocztowy po umieszczeniu odpowiedniej uwagi na adresie firmowym przesyłkowym i po podpisaniu wspólnie z urzędnikiem celnym i umieszczeniu odcisku datownika, zwrócić przesyłkę w przepisany sposób do zagranicy.

W razie zarządzenia urzędu celnego przetrzymania przesyłki do czasu dostarczenia przez adresata zezwolenia na przywóz, ma urząd pocztowo-celny, zawiadomić o tem adresata za pomocą druku nr. 62 i zażądać od niego nadesłania zezwolenia na przywóz. W zawiadomieniu należy wypisać, że urząd pocztowo-celny nie będzie pośredniczył w wystaraniu się o pozwolenie na przywóz i że adresat ma sam w terminie 14-dniowym, licząc od dnia doręczenia zawiadomienia, przedłożyć urzędowi pocztowemu pozwolenie przywozu wzgl. złożyć oświadczenie co do dalszego zarządzenia przesyłką.

W zawiadomieniu należy wypisać, która władza jest upoważniona do udzielenia zezwolenia przywozu, względnie wywozu. Zawiadomienie należy doręczać adresatowi za pomocą książeczki zawiadomień. Gdyby po upływie przepisanego terminu adresat nie dostarczył zezwolenia na przywóz lub oświadczył, że przesyłki nie przyjmuje, lub nie dał żadnego oświadczenia, ma urząd pocztowo-celny, jeżeli chodzi o przesyłkę listową natychmiast zwrócić ją w przepisany sposób na miejsce nada-

nia, podając na samej przesyłce przyczynę zwrotu, a jeżeli chodzi o paczkę postąpić z nią w myśl postanowień art. XV przepisów wykonawczych do międzynarodowej umowy o wymianie paczek, zawartej w Madrycie dn. 30 listopada 1920 r.

Przy przyjmowaniu przesyłek do zagranicy mają urzędy pocztowe zwracać uwagę nadawcy na zakaz istniejący co do wywozu pewnych towarów z tem ostrzeżeniem, że za fałszywe deklarowanie towarów sami ponoszą odpowiedzialność.

Jeżeli urząd pocztowy zauważy na podstawie deklaracji celnej, że towar podlega zakazowi wywozu, a nadawca nie dostarczył zezwolenia na wywóz, ma urząd pocztowy bezwarunkowo odmówić przyjęcia przesyłki. Jeżeli natomiast nadawca dostarczył zezwolenia na wywóz ma urząd pocztowy wypisać na adresie pomocniczym dokładne znamiona zezwolenia (nr. i dzień wystawienia, urząd przez który wystawiono zezwolenie) i następnie przyczepić je trwale do adresu pomocniczego.

Zezwolenie to towarzyszy przesyłce aż do urzędu pocztowo-celnego, odprawiającego celne przesyłki, idące do zagranicy; po odprawie celnej przesyłki, urząd celny zatrzymuje pozwolenie na wywóz, a przesyłkę oddaje urzędowi pocztowemu do wysłania zagranicę.

Za ścisłe przestrzeganie niniejszych przepisów czyni się urzędy pocztowe odpowiedzialnemi.

## I. Statystyka celna.

Zgodnie z postanowieniami § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 listopada 1921 r. w przedmiocie statystyki celnej (Dz. Ust. nr. 107 p. 783 z 1921 r.), zarządza się, co następuje:

§ 41.

Zgłoszenia statystyczne.

Towary przywożone do Polski z zagranicy i wywożone z Polski do zagranicy, tudzież przewożone przez polski obszar celny podlegają w myśl postanowień § 1 i rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10-go listopada 1921 r. zgłoszeniu statystycznemu.

Od obowiązku zgłoszenia statystycznego wolne są:

1) towary i przedmioty w ilości poniżej 250 gr. niepodlegające ocleniu;

2) środki płatnicze tak krajowe jak i zagraniczne z wyjątkiem monet złotych i srebrnych;

3) papiery wartościowe;

4) krajowe towary przewożone z polskiego obszaru celnego przez zagraniczny obszar celny do innych miejscowości na polskim obszarze celnym.

5) Towary i przedmioty przewożone przez polski obszar celny pocztą, oraz przewóz przez polski obszar celny w ruchu podróżnych.

6) Towary mylnie przywiezione do polskiego obszaru celnego statystycznie niezgłoszone w przywozie, które wprost lub po krótkim przechowaniu ich w składach granicznych wracają z powrotem zagranicę.

7) Towary mylnie wywiezione z polskiego obszaru celnego, niezgłoszone statystycznie w wywozie, a wracające z powrotem do polskiego obszaru celnego.

8) Produkty rybołówstwa polskich rybaków, uzyskane z wód wzdłuż własnego wybrzeża morskiego lub na zagranicznych rzekach lub wodach.

9) Przybory urzędowe, jako to: flagi, godła, pieczęcie i druki, przeznaczone dla uwierzytelnionych zastępców dyplomatycznych i urzędów konsularnych państw obcych.

10) Przedmioty niezbędnie potrzebne przy rokowaniach, rozprawach, dochodzeniach i innych urzędowych czynnościach władz publicznych.

11) Odezwy i medale wystawowe nadane przez rządy państw zagranicznych.

12) Wzory i próby towarowe nie nadające się do innego użytku.

13) Zabytki starożytności, dzieła sztuki, oraz środki i preparaty naukowe, przeznaczone do zbiorów publicznych i zakładów naukowych.

14) Materjał budowlany, przybory potrzebne do utrzymania ruchu i wogóle do wykonania służby na położonych przy linji celnej drogach łącznikowych i stacjach kolei zagranicznych.

Następujące towary i przedmioty pod warunkiem, iż zostały zwolnione od cła:

15) Opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne, jako to: beczki, butle, żelazne worki i t. p., które nadchodzą z zagranicy do kraju, jeżeli wywiezione zostają napowrót zagranicę, oraz opakowania wracające zagranicę.

§ 42.

Przy przywozie jak i przy wywozie należy rozróżnić zgłoszenia statystyczne w wolnym obrocie handlowym i zgłoszenia statystyczne w warunkowym obrocie handlowym.

Przez obrót handlowy warunkowy należy rozumieć wysyłkę towarową z Polski do zagranicy lub z zagranicy do Polski pod warunkiem powrotu tych towarów do miejsca pochodzenia, a więc wysyłkę towarów, przeznaczonych do obrotu czasowego do naprawy lub uszlachetnienia, na niepewną sprzedaż i t. p. Towary te podlegają warunkowej odprawie celnej.

Przez obrót handlowy wolny należy rozumieć obrót wszystkich innych towarów, podlegających zwykłej odprawie celnej.

§ 43.

Przy wywozie towarów pocztą (a także samolotami) tak w obrocie handlowym, jak i w warunkowym dokonuje zgłoszenia statystycznego towarów urząd celny równocześnie z odprawą celną przesyłki pocztowej, na podstawie dostarczonej mu przez urząd pocztowo-celny przesyłki zagranicznej wraz z deklaracjami celnemi.

§ 44.

Przy wywozie towarów pocztą z Polski do zagranicy, zgłoszenia statystycznego dokonywuje się na podstawie statystycznych kart zgłoszenia, a mianowicie w wolnym obrocie handlowym z pomocą statystycznej karty zgłoszenia Nr. 4 (wzór 1), a w warunkowym obrocie handlowym za pomocą karty zgłoszenia Nr. 7 (wzór 2).

Zgłoszenia dokonywuje sam nadawca przesyłki. Nadawca przesyłki kupuje w urzędzie pocztowym kartę statystycznego zgłoszenia i wypełnia w niej wszystkie rubryki z wyjątkiem rubryki 1) numer nadawcy przesyłki, 2) nazwa towaru, 3) pozycja taryfy celnej. Numer nadawczy przesyłki wpisuje w karcie statystycznej urząd pocztowy — przyjmujący przesyłkę, a nazwę towaru i pozycję taryfy celnej wpisuje urząd celny.

§ 45.

Przedmiotem jednego zgłoszenia może być tylko ta ilość towarów, która zostaje nadana do transportu za jednym adresem pomocniczym.

§ 46.

Urzędowi pocztowemu nie wolno przyjąć przesyłki do transportu zagranicę, jeżeli brakuje karty zgłoszenia, lub jeżeli karta zgłoszenia została nienależycie wypełniona.

Urząd pocztowy zatem przyjmujący przesyłkę ma zbadać, czy:

a) towar zgłoszono na przepisanym formularzu,

b) czy przepisane rubryki formularza są dokładnie wypełnione,

c) czy treść zgłoszenia statystycznego zgodną jest z treścią dokumentów pocztowych przewozowych (adresem pomocniczym, deklaracją celną, warunkową kartą odprawy i t. p).

d) czy uiszczono opłatę statystyczną w przepisanej wysokości.

Obowiązkiem nadawcy jest dokonać zgłoszenia statystycznego zgodnie z obowiązującemi przepisami. Za prawdziwość zgłoszenia z faktycznym stanem rzeczy odpowiada wyłącznie nadawca.

W dowód dokonanego sprawdzenia urzędnik pocztowy podpisuje własnoręcznie kartę zgłoszenia i umieszcza obok podpisu odcisk datownika.

§ 47.

Urzędy pocztowe dołączają karty statystycznego zgłoszenia do dokumentów pocztowych przewozowych, które razem z przesyłką są od-

dawane do rewizji celnej urzędowi celnemu. Urząd celny zatrzymuje po dokonanej odprawie celnej kartę zgłoszenia statystycznego, a przesyłkę oddaje razem z innemi dokumentami urzędowi pocztowo-celnemu celem wysłania do zagranicy.

§ 48.

Od zgłoszenia statystycznego towarów przewożonych pocztą do Polski tak w wolnym obrocie handlowym, jak i w warunkowym, nie uiszcza się żadnych opłat statystycznych.

§ 49.

Od zgłoszenia statystycznego towarów wywożonych pocztą z Polski do zagranicy tak w wolnym obrocie handlowym, jak i w warunkowym, opłątę statystyczną ma uiścić nadawca w ten sposób, że na karcie statystycznej nalepia markę statystyczną specjalnie w tym celu ustanowioną.

§ 50.

Podstawą wymiaru opłaty statystycznej jest w regule waga surowa towaru, przy zwierzętach żywych — ilość sztuk.

Najniższa stawka opłaty statystycznej uiszczanej od jednego zgłoszenia wynosi 5 mk. polskich lub 50 fenigów niemieckich.

Opłatę w wysokości 5 marek polskich lub 50 fenigów niemieckich uiszcza się od każdych 200 klg., jeżeli przedmiotem zgłoszenia są towary opakowane w zupełności lub częściowo.

Od ułamków powyższych ilości opłaca się pełną należytość.

Przy zwierzętach żywych opłatę statystyczną wymierza się od sztuki w następującej wysokości:

1) wszelkie ptactwo 5 mkp. lub 50 fenigów niemiec. od 2 sztuk.

2) inne zwierzęta żywe 5 mkp. lub 50 fenigów niemiec. od 1 sztuki.

Od opłaty statystycznej wolne są: 1) towary niepodlegające zgłoszeniu, 2) towary przewożone przez polski obszar celny (transity), 3) towary zgłaszane w obrocie pogranicznym, 4) towary zglaszane w ruchu podróżnych, 5) towary przewożone pocztą do Polski (patrz § 10).

§ 51.

Karty zgłoszenia statystycznego i marki statystyczne można nabyć w każdym urzędzie pocztowym po oznaczonej cenie. Urzędy pocztowe otrzymują karty zgłoszenia statystycznego i marki statystyczne ze składnicy inspektoratu pocztowego Katowice.

Składnica inspektoratu pocztowego w Katowicach zamawia karty zgłoszenia i marki statystyczne w Głównym Składzie znaczków w Warszawie.

Pobór kart zgłoszenia statystycznego i marek statystycznych w Głównym urzędzie statystycznym i rozrachunek z tym Urzędem oraz zaliczenia kart i marek statystycznych przez urzędy pocztowe normuje poniżej podane zarządzenie.

§ 52.

Z chwilą wejścia w życie przepisów niniejszej instrukcji na obszarze Górnego Śląska wszelkie przepisy o używaniu dla celów statystycznych kart celno-statystycznych tracą moc obowiązującą.

### K.) Przepisy w sprawie poboru, zaliczania i sprzedaży kart zgłoszenia statystycznego i marek statystycznych.

Główna Składnica znaczków w Warszawie zamawia za pomocą karty zamówień (druk nr. 705) w Głównym Urzędzie Statystycznym w Warszawie karty zgłoszenia statystycznego, wzór nr. 4 (karta wywozu pocztą w wolnym obrocie) i wzór nr. 7 (karta wywozu w obrocie warunkowym), jakoteż marki statystyczne ilekroć otrzyma ze składnic okręgowych Dyrekcyj poczt i telegrafów wzgl. składnicy inspektoratu pocztowego na G. Śląsku zamówienia, a nie posiada dostatecznego zapasu tych kart zgłoszenia i marek statystycznych.

Główny Urząd Statystyczny w Warszawie dostarcza Gł. Składnicy Znaczków w Warszawie zamówioną ilość kart zgłoszenia i marek statystycznych, za potwierdzeniem odbioru (na dr. nr. 705) przez dwóch upoważnionych do odbioru urzędników, którym wręcza wykaz wydanych kart zgłoszenia i marek statystycznych (na drugiej części druku nr. 705), zaopatrzony datą i podpisem wydających.

Główna Składnica Znaczków poda zawsze Gł. Urzędowi Statystycznemu nazwiska i podobiznę podpisu urzędników upoważnionych do odbioru wspomnianych znaczków statystycznych.

Gł. Składnica Znaczków przesyła Składnicom Dyrekcyj poczt i telegrafów i Składnicy Inspektoratu poczt. w Katowicach zamówioną ilość i rodzaje kart zgłoszenia statystycznego i marek statystycznych, któremi Składnice Dyrekcyjne i Inspektorat Poczt i Telegrafów obdzielają urzędy i agencje pocztowe stosownie do otrzymanych zawiadomień.

Przepisy w sprawie poboru i rachunku znaczków pocztowych mają analogiczne zastosowanie odnośnie do poboru i rachunku kart zgłoszenia statystycznego i marek statystycznych, o ile nie są sprzeczne z postanowieniami niniejszych przepisów. Druk nr. 705, 706 i 707 należy stosownie uzupełnić.

Urzędy i agencje pocztowe mają sprzedawać karty zgłoszenia statystycznego po 5 mkp. wzgl. 50 fen. niem. za sztukę, zaś marki statystyczne po takiej cenie, na jaką opiewają w walucie polskiej, a w walucie niem. w stosunku 1 : 10.

Sprzedaż kart zgłoszenia statystycznego i marek statystycznych przez prywatnych sprzedawców — nie jest dozwolona.

Sumę uzyskaną w danym miesiącu ze sprzedaży wymienionych znaczków statystycznych należy zarachować w ogólnym rachunku mie-

sięcznym na przychód do § 1 poz. 1b. łącznie ze sumą uzyskaną ze sprzedaży znaczków pocztowych.

Rozrachunek z Gł. Urzędem Statystycznym, z tytułu dostarczania przezeń kart zgłoszenia statystycznego i marek statystycznych przeprowadza Ministerstwo Poczt i Telegrafów.

## L,) Transport poczty.

### § 53.

### Ruch wewnętrzny na polskim obszarze Górnego Śląska.

1). Opracowywanie i wyprawianie przesyłek pocztowych i wymiana przedmiotów ładunku pocztowego w ruchu wewnętrznym polskiej części G. Śląska odbywa się naogół według dotychczasowych niemieckich przepisów służby wewnętrznej.

2). Na dokumenty przekazujące używa się druków niemieckich. Po wyczerpaniu zapasu druków niemieckich, zostaną wprowadzone druki ż napisami polskiemi i niemieckiemi według wzorów niemieckich.

W obrocie z ambulansami mają górnośląskie urzędy pocztowe, i ambulanse wpisywać przedmioty ładunku pocztowego (worki i paczki pocztowe) do wykazu ładunku (Ladezettel), przesyłki zaś rejestrowane, wkładane do odsyłki (worka) mianowicie: listy polecone, pieniężne (wartościowe) i małe paczki (workowniki, Beutelstüke) mają wpisywać do osobnej karty, którą dowiązaną do pakietu (wiązanki) z przesyłkami poleconemi czy wartościowemi wkłada się zawsze do odsyłki (worka).

3). Przy planowych (umówionych) odsyłkach wykazy ładunku i karty wysyła się stale zatem i w tym wypadku, gdy nie ma przy danej odprawie żadnych przedmiotów czy przesyłek do wysłania. W tym razie wykaz ładunku czy kartę oznacza się uwagą: „próżny“, wzgl. „próżna“.

Zależnie od rodzaju wykazu czy karty wypisuje się w tytule wykazu czy karty oznaczenie listowy wzgl. listowa (Brief), pieniężny wzgl, pieniężna (Geldbrief), zbiorowy wzgl. zbiorowa (vereinigte) lub paczkowy wzgl. paczkowa (Paket).

Wszelkiego rodzaju odsyłki (Kartenschlüsse) bez wyjątku mianowicie: listowe z kartą i bez karty, pieniężne, zbiorowe, paczkowe wpisuje się do wykazu ładunku szczegółowo. Worki należące do tej samej odsyłki zaznacza się w właściwych kolumnach jednak w tym samym wierszu wykazu. Odsyłki zbiorowe zawierające przesyłki wartościowe, wykazuje się jak worki pieniężne, niezawierające zaś przypadkowo tych przesyłek, jak worki listowe. Takie worki zbiorowe zamyka się jak odsyłki listowe z kartą a więc winietami (Siegielmarken).

Planowe (umówione) odsyłki pieniężne, niezawierające przesyłek wartościowych zatem oddawane bez worka, na które jednak oddaje się

próżną kartę pieniężną wpisuje się do wykazu z naznaczeniem urzędu wysyłającego, urzędu przeznaczenia i z uwagą „próżna karta“, przyczem w kolumnie na worki pieniężne wpisuje się kreskę poziomą. Tak wpisaną do wykazu odsyłkę pieniężną nie wlicza się do ogólnej sumy tych odsyłek.

4. Na chorągiewki odsyłek (worków) używa się druków przewidzianych niemieckiemi przepisami wykonawczemi. Po wyczerpaniu zapasu tych druków będzie się chorągiewki odsyłać z kartą wzgl. zawierających przesyłki, które wpisuje się do karty, sporządzać z papieru czerwonego. Worki zaś bez karty wzgl. niezawierające przesyłek rejestrowanych będzie się zaopatrywać chorągiewkami ze zwykłego papieru pakowego. Worki, zawierające wyłącznie gazety, będzie oznaczać się na chorągiewkach uwagą „gazety“. Chorągiewki worków z niepilnemi drukami sporządzać się będzie z papieru blado-niobieskiego. Na chorągiewkach worków listowych bez karty i niezawierających listów poleconych wypisywać się będzie uwagę: bez karty.

Paczki bez podanej wartości i z wartością do 500 mk. niem. czyli tak zwane paczki „zwykłe” tudzież paczki polecone (Einschreibpakete) wpisuje się do wykazu sumarycznie i wspólnie w jednej sumie. Paczki z wartością ponad 500 mk. niem., czyli tak zwane paczki „wartościowe” szczegółowo, każda w osobnym wierszu z zanotowaniem wartości, urzędu i numeru nadawczego i urzędu przeznaczenia.

W razie większej ilości paczek z wartością ponad 500 mk. niem. używa się bezpośrednich list uzupełniających (Erganzungszettel), których sumy wpisuje się do wykazu z powołaniem się na ilość dołączonych do wykazu list.

Bezpośredniemi listami uzupełniającemi posługują się szczególnie urzędy pocztowe, gdy ambulansem mają przesłać 10 lub więcej paczek wartościowych jednemu i temu samemu urzędowi pocztowemu lub ambulansowi.

5) Listy polecone i workowniki (małe paczki, Beutelstücke) bez podanej wartości i z wartością do 500 mk. niem. czyli tak zwane „zwykłe workowniki” wpisuje się do karty sumarycznie, wszystkie listy wartościowe pieniężne bez względu na wysokość wartości i workowniki ponad 500 mk. niem. wartości, czyli tak zwane workowniki „wartościowe”, szczegółowo z zaznaczeniem znamion przesyłki.

6) Sporządzanie wiązanek bezpośrednich z listami pieniężnemi (Geldposten) znosi się. Sporządzanie wiązanek bezpośrednich (Briefposbunde mit Einschreibriefen) zatrzymuje się. Wiązanki te pakuje się zawsze w czerwony papier, obwiązuje niesztukowanym szpagatem i zamyka winietami pocztowemi w ten sposób, aby bez naruszenia opakowania i zamknięcia nie można było wiązanki otworzyć.

7) Przekazy pocztowe i adresy pomocnicze (Paketkarten) tudzież zwykłe listy pospieszne (Eilbriefsendungen) dołącza się do karty.

8) Przesyłki zapisane w karcie pakuje się w papier czerwony, obwiązuje niesztukowanym szpagatem i zamyka winietami. Listy polecone, włożone luźno do worka, muszą być razem związane lub dowiązane do wiązanki (pakietu) wartościowego, t. j. zawierającego listy wartościowe (pieniężne) i polecone lub do wiązanki z poleconemi.

Ilość wiązanek wartościowych, wiązanek poleconych, ilość luźno do worka włożonych listów poleconych i workowników musi być wypisana poniżej ogólnej sumy karty.

9) Z zastrzeżeniem powyższych przepisów praca w sortowniach i w ambulansach, ewidencja odsyłek i przedmiotów ładunku zapisywanych w wykazach ładunku, przesyłek zapisywanych w kartach, badanie zawartości otwieranych odsyłek, sporządzanie odsyłek, postępowanie przy spostrzeżonych nieprawidłowościach (brak wykazu, karty, przesyłki zapisanej w karcie lub przedmiotu wpisanego w wykazie, nadejście uszkodzonego przedmiotu ładunku lub uszkodzonej przesyłki zanotowanej w karcie i t. d.) następnie wymiana ładunku między urzędami pocztowemi na kursach gościńcowych i z ambulansami odbywa się według niemieckich przepisów wykonawczych.

§ 54.

Wzajemny Ruch pocztowy polskiego obszaru G. Śląska z Polską.

1. Wymiana przesyłek pocztowych między polską częścią G. Śląska a resztą Polski odbywa się za pomocą odsyłek stałych (Kartenschlüsse) umawianych między zarządem poczty górnośląskiej a zainteresowanemi polskiemi Dyrekcjami pocztowemi.

Odsyłki mogą być:

a) zbiorowe do wspólnego przekazywania przesyłek listowych zwykłych i poleconych, listów wartościowych, workowników i, paczek luźnych;

b) pieniężne do przekazywania wyłącznie listów wartościowych (pieniężnych). Do odsyłek tych można wkładać workowniki „wartościowe";

c) listowe do wysyłania przesyłek listowych. Odsyłki listowe mogą być z kartą i bez karty. Do odsyłek listowych z kartą można wkładać workowniki „zwykłe";

d) paczkowe do przekazywania workowników i paczek luźnych mniejszych rozmiarów.

2. Karty umówionych odsyłek wysyła się stale. W wypadku, gdy do danej odsyłki nie ma żadnych przedmiotów, wysyła się kartę zaopatrzoną słowem „próżna".

Rodzaj odsyłki zaznacza się w nagłówku karty dopisaniem słowa: zbiorowa (vereinigte), pieniężna (Geldbrief), listowa (Brief) lub paczkowa (Paket).

Urzędy pocztowe i ambulanse górnośląskie i polskie urzędy pocztowe i ambulanse używają we wzajemnym obrocie kart swego wewnętrznego obrotu.

3. We wzajemnym obrocie paczki i workowniki bez podanej wartości i z wartością do 500 mk. niem. lub 5000 mk. pol. nazywa się zwykłemi, paczki zaś i workowniki powyżej 500 mk. niem. lub 5000 mk. pol. nazywa się: „wartościowemi".

4. Górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse wpisują do karty przesyłki polecone przeznaczone do odsyłek dla polskich urzędów pocztowych i ambulansów pochodzące z polskiego obszaru G. Śląska sumarycznie, listy zaś polecone pochodzenia zagranicznego bez względu na kraj przeznaczenia szczegółowo przez zanotowanie urzędu i numeru i numeru nadawczego. Do przekazywania większej ilości tych ostatnich listów użyć można kart większego formatu lub specjalnych spisów przewidzianych dla obrotu zagranicznego, których sumę wpisuje się do karty.

Wszystkie listy wartościowe (listy z podaną wartością) i workowniki „wartościowe", urzędy i ambulanse górnośląskie przekazują polskim urzędom i ambulansom szczegółowo, przez zapisanie każdej tej przesyłki w osobnym wierszu karty z zanotowaniem wartości numeru i urzędu nadawczego i urzędu przeznaczenia. Workowniki „zwykłe" wpisuje się do kart sumarycznie.

5. Polskie urzędy pocztowe i ambulanse wpisują do kart przesyłki polecone, przeznaczone do odsyłek dla górnośląskich urzędów pocztowych i ambulansów, pochoozące z kraju sumarycznie, przesyłki polecone zaś pochodzące z zagranicy szczegółowo z zaznaczeniem urzędu i numeru nadania. Wszystkie listy pieniężne i workowniki „wartościowe" wpisują do kart szczegółowo, workowniki zaś „zwykłe" sumarycznie.

6. Karty we wzajemnym obrocie wkłada się zawsze do odsyłki (worka) dowiązane do wiązanki (pakietu) wartościowej t. j. zawierającej listy pieniężne i polecone lub do wiązanki pieniężnej, zawierającej tylko listy pieniężne lub też do wiązanki z poleconemi. Listy polecone, włożone luźno do worka, muszą być razem związane lub dowiązane do wiązanek poleconych względnie pieniężnych.

7. Przesyłki zanotowane w karcie muszą być opakowane papierem czerwonym, obwiązane niesztukowanym szpagatem i zamknięte winietami. W razie większej ilości wiązanek, sporządzonych z przesyłek, wpisanych do karty, muszą być one ponumerowane cyframi rzymskiemi w porządku, w jakim zawarte w nich przesyłki wpisano do karty.

Ilość wiązanek, sporządzonych z przesyłek wpisanych do karty, ilość listów poleconych i workowników, włożonych luźno do worka, musi być w kartach górnośląskich wypisana poniżej sumy karty, w kartach zaś używanych przez polskie urzędy i ambulanse musi być za-

znaczona w tej części nagłówka karty, która jest przeznaczona na zestawienie.

8. Polskie urzędy pocztowe i ambulanse mają wartość przekazanych im górnośląskich przesyłek wartościowych t. j. listów wartościowych i workowników wartościowych tudzież paczek luźnych „wartościowych" w czasie dalszego transportu wpisywać do dokumentów przewozowych (kart i wykazów) w walucie niemieckiej, umieszczając obok cyfry wartości skrót. „niem.".

9. Sporządzanie wiązanek bezpośrednich z poleconemi, które stosownie do zarządzenia umieszczonego w Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 6 z 1921 r. poz. 19 mają zawierać karty wiązankowe, nie ma zastosowania w obrocie polskich urzędów pocztowych i ambulansów z urzędami i ambulansami G. Śląska. Natomiast dopuszcza się w tym obrocie sporządzanie bezpośrednich wiązanek z poleconemi bez karty wiązankowej ze strony polskich urzędów pocztowych i ambulansów, o ile dla danego urzędu lub ambulansu górnośląskiego znajdzie się 10 lub więcej listów poleconych. Wiązanki te pakuje się w czerwony papier i zamyka zupełnie w ten sam sposób jak wiązanki bezpośrednie z kartą w wewnętrznym obrocie Polski. Na opakowaniu takiej wiązanki lub na druku nr. 55 (kartce adresowej), trwale do tej wiązanki przymocowanej, zaznacza się urząd wysyłający, ilość listów poleconych, zawartych w wiązance, i urząd przeznaczenia tudzież umieszcza się wyraźny odcisk datownika. Karty wiązankowej nie wystawia się. Do tych wiązanek nie wolno wkladać listów pochodzących z zagranicy. W ten sposób sporządzone wiązanki wpisuje się do karty odsyłkowej ilością listów zaznaczonych na wiązance.

10) Sporządzania bezpośrednich wiązanek z listami poleconemi sumarycznie przekazywanemi przez górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse, przewidzianych w ich wewnętrznym obrocie, dla polskich urzędów i ambulansów jest dozwolone. Jednak niedozwolone jest w tej relacji sporządzanie bezpośrednich wiązanek z listami pieniężnemi (Geldposten).

11) Opracowywanie przesyłek listowych dla ambulansów i urzędów węzłowych, sporządzanie wiązanek miejscowych i bliższych (Anfangsbunde) odbywa się na zasadach wewnętrznych przepisów tak ze strony górnośląskich jak polskich urzędów pocztowych i ambulansów.

Górnośląskie urzędy pocztowe i ambulansowe mają przesyłki listowe dla Warszawy i dla Sejmu oraz posłów sejmowych kierować najdogodniejszemi połączeniami do ambulansów zdążających w kierunku Warszawy, o ile nie sporządzają umówionych odsyłek listowych dla urzędu pocztowego Warszawa 1 i Warszawa Sejm. Sporządzając planową odsyłkę listową dla u. p. Warszawa 1 formują zawsze osobną odsyłkę z przesyłkami dla prywatnych adresatów i oddzielną z przesyłkami dla władz i urzędów państwowych i autonomicznych. Pierwszą

odsyłkę zaopatrują w adresie uwagą: „prywatne“, drugą uwagą: „urzędowe“.

12) Przekazy pocztowe i adresy pomocnicze (Paketkarten) tudzież zwykłe listy pospieszne (Eilbriefsendungen) w wzajemnym obrocie dołącza się do karty. Ilość listów pospiesznych, przekazywanych polskim urzędom pocztowym i ambulansom górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse zapisują powyżej tytułu karty, polskie zaś urzędy i ambulanse w właściwej rubryce zestawienia umieszczonego w nagłówku karty.

13) Górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse kierują przekazy pocztowe, adresy pomocnicze i listy pospieszne tak zwykłe jak i polecone dla Warszawy zawsze na ambulanse zdążające do Warszawy nawet w tym wypadku, gdy sporządzają do u. p Warszawa 1. bezpośrednie odsyłki.

14. We wzajemnym obrocie odsyłki (worki) zbiorowe i pieniężne tudzież paczkowe lakuje się lub plombuje. Odsyłki (worki) zbiorowe, które przypadkowo nie zawierają przesyłek wartościowych, następnie odsyłki listowe (worki, pakiety) z kartą i bez karty zamyka się winietami pocztowemi (zalepkami, Siegelmarken).

Chorągiewki odsyłek worków z kartkami mianowicie odsyłek zbiorowych, pieniężnych, listowych z przesyłkami poleconemi sporządza, się z czerwonego papieru, odsyłki (worki) zaś bez karty zawierające wyłącznie zwykłe przesyłki listowe zaopatruje się chorągiewkami ze zwykłego papieru pakowego. Na chorągiewkach worków bez karty, zawierających wyłącznie gazety, umieszcza się uwagę „gazety“. Worki, zawierające wyłącznie druki niepilne, zaopatruje się chorągiewkami z papieru blado-niebieskiego. Górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse używają na chorągiewki druków niemieckich, aż do wyczerpania zapasów.

15. Górnośląskie i polskie urzędy pocztowe i ambulanse używają do przekazywania przedmiotów ładunku (odsyłek, paczek luźnych, (Wagenstücke) we wzajemnym obrocie wykazów swego wewnętrznego obrotu. Wykazy mogą być zbiorowe, pieniężne, listowe lub paczkowe. Rodzaj wykazu zaznacza się w tytule podobnie jak karty. Wykazy muszą być stale oddawane. Brak wykazu należy niezwłocznie reklamować ewentualnie w drodze telegraficznej. Odsyłki wszelkiego rodzaju a więc i worki listowe bez karty wpisują do wykazów szczegółowo Te ostatnie worki wpisują z uwagą „bez karty“ lub ze skrótem: b. k. Odsyłki zbiorowe, niezawierające przypadkowo przesyłek wartościowych, zamknięte zatem winietą, wykazują jak worki listowe. Jeżeli we wzajemnym obrocie do umówionej odsyłki pieniężnej nie ma listów wartościowych, oddaje się tylko próżną kartę bez worka, którą wpisuje się do wykazu z zaznaczeniem urzędu przeznaczenia i z uwagą „próżna karta“ umieszczona w rubryce „porto“, przyczem w kolumnie ilościowej odnoszącej się do wpisu tej odsyłki umieszcza się kreskę poziomą.

Tak wpisanej udsyłki pieniężnej nie wlicza się do sumy wykazanych odsyłek wartościowych t. j. zbiorowych i, pieniężnych, Górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse wpisują worki paczkowe dla polskich urzędów pocztowych i ambulansów do wykazu jak worki listowe polskie zaś urzędy i ambulanse zapisują te worki dla górnośląskich urzędów i ambulansów w osobnej na ten cel przewidzianej w rubryce wykazu polskiego obrotu wewnętrznego. Górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse przekazują pakiety listowe dla polskich urzędów poczt i ambulansów jak worki listowe jednak z uwagą: pakiet, (Pkt) umieszczoną w rubryce wykazu „Porto", polskie zaś urzędy pocztowe i ambulanse wpisują pakiety listowe przeznaczone dla górnośląskich urzędów poczt. i ambulansów do właściwej rubryki wykazu na ten cel przewidzianej.

16. Luźne paczki, t. zw. wartościowe mianowicie paczki z wartością ponad 500 mk. niem. wzgl. 5000 mk. pol. we wzajemnym obrocie wpisuje się do wykazów ładunku szczegółowo z zaznaczeniem wartości numeru i urzędu nadawczego tudzież urzędu przeznaczenia. Paczki t. zw. zwykłe t. j. bez podanej wartości i z wartością do 500 mk. niem. wzgl. 5000 mk. pol. wpisuje się sumarycznie.

Do przekazywania 10-ciu lub więcej paczek wartościowych dla jednego i tego, samego urzędu pocztowego lub ambulansu we wzajemnym obrocie przesyłanych za pośrednictwem ambulansu używa się osobnych list bezpośrednich, które dołącza się do wykazu i których sumy wpisuje się w osobnym wierszu wykazu. Osobne listy bezpośrednie paczek wartościowych wystawiają górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse na druku zatytułowanym „Ergänzungszettel", polskie zaś urzędy pocztowe i ambulanse na polskim druku nr. 409.

17. Worki pocztowe użyte przez górnośląskie urzędy pocztowe i ambulanse do odsyłek z kartą dla polskich urzędów pocztowych i ambulansów wpisuje się do karty w rubryką: „Zutaxiertes Porto", worki zaś użyte do odsyłek bez karty w rubryce wykazu z napisem „Porto". Polskie urzędy pocztowe i ambulanse wpisują worki użyte we wzajemnym obrocie do odsyłek z kartą w rubryce karty na ten cel przewidzianej, worki zaś użyte do odsyłek bez karty w rubryce uwag wykazu.

Nadeszłe worki pocztowe używa się do odsyłek w przeciwnym kierunku lub zwraca się niezwłocznie jako próżne urzędom macierzystym. Worki próżne, zwinięte lub złożone w formie paczki i zaadresowane do urzędu macierzystego, przesyła się zawsze w odsyłkach z kartą. W kartach górnośląskich notuje się je poniżej sumy i zestawienia z podaniem urzędu macierzystego i numeru tudzież z uwagą: „próżny", w kartach polskich zaś w wolnej prawej części naglówka karty z tą samą uwagą.

18. Wymiana ładunku na kursach gościńcowych między dwoma urzędami pocztowemi obu obszarów, następnie wymiana ładunku we wzajemnym obrocie ambulansowym odbywa się według przepisów wewnętrznego obrotu, które na obu obszarach są analogiczne.

19. W pozostałych dziedzinach służby przewozowej i wykonawczej tudzież przy stwierdzonych nieprawidłowościach wzajemnego obrotu tak jedne jak drugie urzędy pocztowe i ambulanse postępują według przepisów wewnętrznego obrotu.

§ 55.

Ruch pocztowy polskiej części G. Śląska z zagranicą.

1. Wymiana poczty między Polską a niemiecką częścią G. Śląska, Niemcami i pozostałą zagranicą odbywa się na zasadach światowej umowy pocztowej. Wszystkie dopuszczone do tego obrotu przesyłki górnośląskie urzędy pocztowe i ambulansowe kierują do wewnętrznych urzędów wymiany, które ustanawia M. P. i T. w porozumieniu z odnośnemi obcemi zarządami pocztowemi.

2. Wymiana przesyłek pocztowych z zagranicznemi urzędami wymiany poczty odbywa się za pomocą odsyłek listowych, pieniężnych i paczkowych.

3. Przesyłanie przesyłek dla zagranicy do wewnętrznych urzędów wymiany z zagranicą odbywa się według przepisów obrotu wewnętrznego, przy przesyłaniu zaś ich z wewnętrznych urzędów wymiany do zagranicznych urzędów wymiany mają zastosowanie przepisy światowej umowy pocztowej.

## Obrót czekowy.

§ 56.

Obrót czekowy między polską częścią Górnego Śląska a Niemcami.

Z chwilą objęcia przez polski Zarząd pocztowy administracji poczt, telegrafów i telefonów na przyznanej Polsce części Górnego Śląska — mają urzędy pocztowe na tej części Górnego Śląską podjąć pocztowy obrót czekowy z Niemcami, a mianowicie na podstawie układu między Niemcami a Polską w sprawie pocztowego obrotu czekowego, podpisanego w Genewie dnia 15 maja 1922 r.

Pocztowy obrót czekowy z Niemcami będzie się odbywał w myśl przepisów wykonawczych do układu w sprawie pocztowego obrotu czekowego między Niemcami, a polską częścią Górnego Śląska.

Szczegółowe przepisy o wykonywaniu pocztowego obrotu czekowego przez urzędy pocztowe na polskiej części Górnego Śląska ogłosi Inspektorat Poczt i Telegrafów w Katowicach.

## Kasowość i rachunkowość.

§ 57.

Zasady kasowości i rachunkowości w urzędach pocztowych na części Górnego Śląska przyznanej Polsce.

Z chwilą podjęcia przez polski Zarząd pocztowy administracji poczt, telegr. i telef. na części Górnego Śląska przyznanej Polsce —

obowiązuje urzędy pocztowe na tej części G. Śląska kasowość i rachunkowość, zastosowana w urzędach pocztowych na obszarze reszty Polski.

Ogólne zasady tej kasowości i rachunkowości zawarte są w „Przepisach rachunkowo-kasowych dla urzędów pocztowych na obszarze b. dzienicy pruskiej“, wydanych przez b. Delegaturę Ministerstwa Poczt i Telegrafów w Poznaniu.

Sprawdzanie ogólnych rachunków miesięcznych poszczególnych urzędów pocztowych, jakoteż zestawienie ogólnego przeglądu obrotu będzie uskuteczniał Wydział Rachunkowy Inspektoratu Poczt i Tel. w Katowicach. Wszystkie urzędy pocztowe i telegraficzne obowiązane są swój ogólny rachunek miesięczny niezwłocznie po zamknięciu miesiąca gospodarczego zestawić i najpóźniej dnia 3 w miesiącu następnym wysłać wraz z wszelkiemi załącznikami do Wydziału Rachunkowego powyższego Inspektoratu.

### O.) Kontrola przekazów pocztowych.

§ 58.

### POSTANOWIENIA OGÓLNE.

Od dnia przyjęcia przez Polskę administracji poczt, telegrafów i telefon. na polskiej części Górnego Śląska — kontrola przekazów pocztowych wpłacanych i wypłacanych w urzędach pocztowych na części Górnego Śląska przyznanej Polsce należy do Izby Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy.

Wszystkie urzędy pocztowe na obszarze polskiej części Górnego Śląska winny, od dnia wyżej wspomnianego księgę przyjętych przekazów pocztowych (Annahmebuch B) dr. nr. C 91b/c , oraz wykaz przekazów wypłaconych (Auszahlungs verzeichnis dr. nr. C. 91f) prowadzić arkuszami w ścisłej ewidencji, zaopatrując je bieżącemi miesięcznie numerami,

Począwszy od tego terminu, urzędy powyższe winny przesyłać księgę przyjętych przekazów pocztowych, tudzież wykaz przekazów wypłaconych, ten ostatni wraz z przekazami, do Wydziału II Izby Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy co dziesięć dni (dekada), a mianowicie, 10, 20 i ostatniego dnia każdego miesiąca, według zasad podanych w § 59 i 60.

§ 59.

### Wpłacone przekazy pocztowe.

a) W dniach 10, 20 i ostatniego dnia każdego miesiąca po upływie godzin urzędowych dla wpłaty przekazów, należy zakończyć księgę przyjętych przekazów pocztowych (Annahmebuch B.) t. j. podkreślić

ostatni wpis, wypisać cyframi ostatni numer nadawczy, a słowami ogólną sumę wpłaconych kwot przekazowych.

Sumę tę należy porównać z odnośną sumą wykazu stanu kasy.

b). Ilość i ogólną kwotę przyjętych od początku miesiąca przekazów pocztowych, ma urząd pocztowy wpisać do „zamknięcia księgi przyjętych przekazów" na dr. nr. 502, a mianowicie: w pierwszej przedziałce za czas od 1 do 10 dnia danego miesiąca (I dekada) w drugiej od 1 do 20 dnia (II dekada), w trzeciej zaś przedziałce za czas od 1 do ostatniego dnia danego miesiąca (III dekada).

Jeżeli prowadzono kilka ksiąg przyjętych przekazów pocztowych, to do zamknięcia księgi przyjętych przekazów wpisuje się ogólną sumę, zestawioną w I (głównej) księdze przyjętych przekazów.

c) W celu utrzymania łączności wpisów w dniu następnym, należy 10 i 20 każdego miesiąca wpisać cyframi na nowym arkuszu księgi przyjętych przekazów pocztowych jako „przeniesienie" następujący numer nadawczy i ogólną sumę kwot przekazowych z ubiegłej dekady (od 1 do 10, od 1 do 20).

Nowy arkusz księgi przyjętych przekazów pocztowych winien być oznaczony w nagłówku liczbą bieżącą, prowadzoną chronologicznie od 1 dnia miesiąca.

d) Zakończoną i zeszytą z lewej strony u góry i u dołu księgę przyjętych przekazów pocztowych, należy odsyłać do Wydziału II Izby Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy, regularnie najbliższą pocztą 10, 20 i ostatniego dnia każdego miesiąca, względnie pierwszą pocztą dnia 11 i 21 danego miesiąca i 1 dnia następnego miesiąca, jako służbową poleconą przesyłkę pocztową, nalepiając na jej opakowaniu karteczkę (dr. nr. 503) z wydrukowanym adresem Izby Kontroli Rach. Poczt i Tel. w Bydgoszczy.

O ileby druk nr. 503 dawnego nakładu zawierał napis: „Do zawodowej Izby Obrachunkowej II w Warszawie", należy napis ten odpowiednio sprostować.

Jeżeli w ciągu dekady nie nadano żadnego przekazu, winien urząd pocztowy pod powyższym adresem odesłać próżny arkusz księgi przyjętych przekazów pocztowych, zaopatrzony przeniesieniem, pieczęcią urzędową (z orłem), podpisem i przepisany słowem „próżny".

Miesięczną sumę wpłaconych przekazów pocztowych, zalicza urząd pocztowy na przychód w ogólnym rachunku miesięcznym, do którego załącza wymienione w ustępie b) „Zamknięcie księgi przyjętych przekazów".

## § 60.

### Wypłacone przekazy pocztowe.

a) W dniu 10, 20 i w ostatnim dniu każdego miesiąca, należy po upływie godzin urzędowych dla wypłat przekazów, zamknąć wykaz

przekazów wypłaconych (Auszahlunsverzeichnis) t, j. podkreślić ostatni wpis kreską poziomą i wypisać pod nią cyframi ilość, słowami zaś ogólną kwotę przekazów wypłaconych od początku miesiąca.

Ogólną sumę wpłaconych przekazów należy porównać z odnośną sumą wykazu stanu kasy.

b) Celem utrzymania łączności wpisów w dniu następnym, należy sumę ogólną kwot przekazowych, jak również następujący numer bieżący wykazu przekazów wypłaconych przenieść każdego 10 i 20 dnia w miesiącu do następnego arkusza.

Poszczególne arkusze należy w górnym prawym rogu oznaczyć liczbą bieżącą, prowadzoną chronologicznie od 1 dnia miesiąca.

c) Po zamknięciu wykazu przekazów wypłaconych w dniu 10, 20 i ostatnim każdego miesiąca, wpisuje urząd ilość i ogólną sumę przekazów wypłaconych od początku miesiąca do „zamknięcia wykazu przeprzekazów wypłaconych" na druku nr. 509, a mianowicie w pierwszej przedziałce za czas od 1 do 10 dnia miesiąca, w drugiej od 1 do 20, w trzeciej zaś za czas od 1 do ostatniego dnia miesiąca.

Jeżeli prowadzono kilka wykazów przekazów wypłaconych, to do „zamknięcia wykazu przekazów wypłaconych" wpisuje się ogólną końcową sumę , zestawioną w I (głównym) wykazie przekazów wypłaconych.

d) Zamknięty wykaz przekazów wypłaconych należy razem z uporządkowanemi według wpisów przekazami pocztowemi, przesyłać regularnie w terminach i w sposób wskazany w § 59 d) do wydziału II Izby Kontroli Rach. Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy, nalepiając na opakowaniu przesyłki karteczkę dr. Nr. 510, na której miejsce przeznaczenia „Warszawa" należy zmienić na „B y d g o s z c z".

Jeżeli w ciągu dekady nie wypłacono żadnego przekazu, przesyła urząd pocztowy próżny arkusz wykazu przekazów wypłaconych, zaopatrzony przeniesieniem, przepisany słowem „próżny", podpisany i zaopatrzony pieczęcią urzędu (z orłem).

e) Miesięczną sumę wypłaconych przekazów pocztowych winien urząd pocztowy zaliczać w ogólnym rachunku miesięcznym i załączyć doń „zamknięcie wykazu przekazów wypłaconych."

Pozatem w urzędach pocztowych na polskiej części Górnego Śląska obowiązują nadal dotychczasowe przepisy w obrocie pieniężnym za pomocą przekazów pocztowych o tyle, o ile nie są sprzeczne z niniejszemi przepisami.

We wszystkich sprawach, związanych z wykonywaniem kontroli wpłaconych i wypłaconych przekazów pocztowych—urzędy pocztowe na polskiej części Górnego Śląska winny się zwracać do Wydziału II Izby Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy.

### P) Wydanie pocztowych znaczków górnośląskibh.

Z powodu przyłączenia Górnego Śląska do Rzeczypospolitej Polskiej wydało Ministerstwo Poczt i Telegrafów nowe znaczki pocztowe, w walucie niemieckiej, w 14 wartościach.

## OPIS GÓRNOŚLĄSKICH ZNACZKÓW POCZTOWYCH.

<table>
<tr><th colspan="2">Wartość</th><th rowspan="2">Rozmiar w mm.</th><th rowspan="2">BARWA</th><th rowspan="2">RYSUNEK</th></tr>
<tr><th>Mk. niem.</th><th>fen. niem.</th></tr>
<tr><td>—</td><td>5</td><td rowspan="7">samego rysunku: 18×22,5</td><td>niebieska</td><td rowspan="3">Orzeł polski z koroną umieszczony na tarczy. U góry napis „Poczta“ u dołu „Polska“. Pod wyrazem „poczta“ u góry po obu bokach rysynku oznaczenie wartości marki w cyfrach, przyczem marki 5 f. mają oznaczoną walutę literą „f“ obok cyfr od strony ramki, zaś marki 10 f. pod cyfrą.</td></tr>
<tr><td>—</td><td>10</td><td>jasno-fioletowa</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>—</td><td>20</td><td>ceglasta</td><td rowspan="4">Orzeł polski, trzymający w szponach tarczę, na której jest umieszczona wartość w cyfrach z literami „f“ umieszczonemi po obu bokach cyfry. U góry napis „Poczta Polska“ na białem tle. Z obu stron orła rózgi liktorskie</td></tr>
<tr><td>—</td><td>40</td><td>ciemno czekoladowa</td></tr>
<tr><td>—</td><td>50</td><td>pomarańczowa</td></tr>
<tr><td>—</td><td>75</td><td>niebiesko-zielona</td></tr>
<tr><td>1</td><td>—</td><td rowspan="8">samego rysunku: 22 × 27,5.— z marginesem 25,5 × 30</td><td>czarno-niebieskawa</td><td rowspan="8">Głównym motywem rysunku jest górnik w koszuli z zakasanemi rękawami, zwrócony profilem w prawą stronę, trzymający kilof na ramieniu.<br>Tłem jest krajobraz przemysłowy, z widocznemi zabudowaniami fabrycznemi i dymiącemi kominami. W dwóch górnych rogach znaczka znajdują się dwa kółka z wartością znaczka. Między kółkami znajduje się napis „marka“, „marki“ lub „marek“ stosownie do wartości znaczka. U dołu pomieszczono napis „Poczta Polska“. Cyfry i napis są koloru białego. Nad tym napisem, po bokach marki, pod ornamentem listkowym znajduje się z lewej strony herb Rzeczypospolitej Polskiej, a z prawej herb Województwa Śląskiego.</td></tr>
<tr><td>1</td><td>25</td><td>czarno-zielona</td></tr>
<tr><td>2</td><td>—</td><td>czerwona</td></tr>
<tr><td>3</td><td>—</td><td>jasno-zielona</td></tr>
<tr><td>4</td><td>—</td><td>niebieska</td></tr>
<tr><td>5</td><td>—</td><td>bronzowa</td></tr>
<tr><td>10</td><td>—</td><td>czekoladowa</td></tr>
<tr><td>20</td><td>—</td><td>fijoletowa</td></tr>
</table>

Znaczki te wchodzą w obieg z dniem objęcia władzy na polskim G. Śląsku przez Rząd Polski, a równocześnie tracą moc obiegową wszystkie dotychczasowe tam w obiegu będące znaczki miedzysojusznicze. Do tej chwili mogą być znaczki międzysojusznicze wymieniane w górnośląskich urzędach pocztowych na równowartościowe polskie znaczki pocztowe.

Znaczków służbowych polski zarząd pocztowy nie wprowadza w użycie.

Znaczki pocztowe, jakiegokolwiek bądź innego pochodzenia, naklejone na listach i przesyłkach pocztowych przy nadaniu na G. Śląsku nie mają żadnej wartości obiegowej i należy je przekreślać ołówkiem kolorowym, a odnośne przesyłki traktować jako nieopłacone i aż do chwili wydania znaczków dopłaty porto pobierać w gotówce, zarachowując je odpowiednio.

Druki płatne, jako to: kartki pocztowe, blankiety przekazowe, adresy pomocnicze, deklaracje celne i statystyczne, blankiety telegraficzne, wprowadzone na obszarze ziem Rzeczypospolitej Polskiej, wchodzą w użycie i na polskim G. Śląsku.

## R) Ruch telegraficzny.

§ 61.

Przepisy wykonawcze dla ruchu telegraficznego.

W myśl umowy polsko-niemieckiej w sprawie ruchu pocztowego, telegraficznego i telefonicznego między polską częścią Górnego Śląska z jednej strony a niemiecką częścią Górnego Śląska i resztą Niemiec z drugiej strony będzie w dalszym ciągu ruch utrzymany na tych przewodach telegraficznych, które w czasie przejęcia przyznanej Państwu Polskiemu części Górnego Śląska przebiegają przez obie części G. Śląska.

Wszelkie zatem przewody telegraficzne między polską częścią Górnego Śląska a niemiecką częścią Górn. Śląska i resztą Niemiec winny nadal pozostać tak dla ruchu wzajemnego jak i dla ruchu międzynarodowego.

Dla ruchu telegraficznego polskiej części Górnego Śląska z resztą Niemiec połączenia te będą tak długo utrzymane, dopóki oba Zarządy, które zawarły umowę, nie wydadzą innych zarządzeń.

Celem uzyskania potrzebnych do rozliczeń należytości za telegramy zagraniczne wysłane do urzędów niemieckiej części Górnego Śląska i reszty Niemiec, i odebrane telegramy z zagranicy, z urzędów niemieckiej części Górnego Śląska i z Niemiec, mają wszystkie urzędy położone na obszarze polskiej części Górnego Śląska, posiadające bezpośrednie połączenie telegraficzne z niemieckim Górnym Śląskiem i z Niemcami, prowadzić wykazy telegramów podlegających obrachunkowi według przepisów niemieckich (Allgemeine Dienstanweisung für Post u. Telegraphie, Abschnitt V, 5, § 28 Seite 68) z uwzględnieniem następujących zmian:

W przytoczonym § 28 należy w ustępie ad 1) wyrazy: „im unmittelbahren Telegrammverkehr mit Bayern" aż do słów „zu benützen" oraz w ustępie ad 2) wyrazy: „im Telegrammverkehr mit Bayern" aż do słów: „Das Formular C 190 c und d" skreślić.

Postanowienia ad 2) na str. 69 zmienia się o tyle, że w telegramach pilnych ilośc słów taryfowych wpisuje się w formie ułamka, a mianowicie: w liczniku ilość słów podaną w telegramie, w mianowniku zaś tą ilość słów pomnożoną przez 2, np. $\frac{10}{20}$

Ustęp przedostatni na str. 69 należy uzupełnić w sposób następujący: Wszystkie wykazy mają urzędy najdalej 5-go dnia następnego miesiąca odsyłać do Izby Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy.

Ustęp ostatni na str. 69 oraz cały spis krajów zamieszczony na str. 70, 71 i 72 należy skreślić. W miejsce zawartych tamże postanowień zarządza się co następuje:

Do wykazów telegramów zagranicznych należy wpisywać wszystkie telegramy z wyjątkiem następujących:

a) Telegramy nadane na obszarze polskiej części Górnego Śląska i w Polsce, a przeznaczone do niemieckiej części Górnego Śląska, Niemiec, Czechosłowacji, Rumunji i Wolnego Miasta Gdańska i odwrotnie; telegramy nadane na obszarze niemieckiej części Górnego Śląska w Niemczech, Czechosłowacji, Rumunji i na obszarze W. M. Gdańska, a przeznaczone do polskiej części Górnego Śląska i Polski wysłane i otrzymane drogą bezpośrednią (normalną);

b) Telegramy meteorologiczne oznaczone literą „M" nadane na obszarze polskiej części Górnego Śląska i w Polsce, a przeznaczone do Austrji, Węgier, Szwajcarji i Włoch, i odwrotnie nadane w Austrji, Szwajcarji, na Węgrzech i we Włoszech, a przeznaczone do polskiej części Górnego Śląska i Polski.

Odnośnie do telegramów wymienionych pod a) nadmienia się, że jako drogę normalną (najtańszą) należy uważać drogę wskazaną w taryfie telegraficznej zagranicznej. Stosownie do wskazówek podanych w tej taryfie telegramy do krajów sąsiedzkich winny być kierowane drogą bezpośrednią, np. telegramy do Czechosłowacji należy kierować przez Kraków lub Bielsko, a nie przez Niemcy; do Rumunji przez Warszawę lub Kraków, do Wolnego Miasta Gdańska przez Warszawę lub Kraków. O ile zaszedłby wypadek, że telegram do kraju sąsiedzkiego został skierowany drogą okrężną, należy go wpisać do wykazu telegramów zagranicznych, np. telegram do Czechosłowacji skierowany przez Niemcy.

W ruchu telegraficznym między polską cześcią Górnego Śląska a niemiecką częścią Górnego Śląska i resztą Niemiec obowiązują postanowienia miedzynarodowej umowy telegraficznej i regulaminu dla międzynarodowego ruchu telegraficznego.

W ruchu wewnętrznym oraz w ruchu z Polską obowiązują przepisy niemieckie z uwzględnieniem zmian, zawartych w taryfie telegraficznej dla polskiej części Górnego Śląska.

Na obszarze polskiej części Górnego Śląska, następnie w obrocie pomiędzy obiema częściami Górnego Śląska, oraz w obrocie polskiej części Górnego Śląska z Polską obowiązuje wewnętrzna taryfa niemiecka z wyjątkiem należytości za posłańca XPT.

(Patrz § 61 Taryfa telegraficzna).

W obrocie polskiej części Górnego Śląska z resztą Niemiec oraz z zagranicą obowiązuje telegraficzna taryfa zagraniczna, którą urzędy otrzymają z Inspektoratu Poczt i Telegrafów w Katowicach.

Stawki podane w tej taryfie we frankach i centymach w złocie należy mnożyć przez ustalony każdocześnie ekwiwalent franka złotego do marki niemieckiej. Ekwiwalent ten wynosi obecnie 56.

## Ruch telefoniczny.

### § 62.

### Przepisy wykonawcze dla ruchu telefonicznego.

W myśl umowy polsko niemieckiej w sprawie Górnego Śląska będzie w dalszym ciągu ruch utrzymany na tych przewodach telefonicznych, które w czasie przejęcia przyznanej Państwu Polskiemu części Górnego Śląska przebiegać będą przez obie części Górnego Śląska.

Wszelkie zatem połączenia telefoniczne między polską częścią Górnego Śląska, a niemiecką częścią Górnego Śląska i resztą Niemiec winny narazie aż do upływu roku pozostać tak dla ruchu wzajemnego między obu częściami Górnego Śląska, jak również dla ruchu wewnętrznego polskiej części Górnego Śląska, wreszcie dla ruchu między polską częścią Górnego Śląska a resztą Niemiec.

Ruch telefoniczny z polskiej części Górnego Śląska z krajami poza Niemcami narazie niedopuszczony aż do porozumienia się z Zarządem niemieckim.

Za przewody telefoniczne i telegraficzne służące wyłącznie do własnego wewnętrznego ruchu, a przebiegające przez obszar drugiego Zarządu płaci każdy Zarząd roczne wynagrodzenie w wysokości 18 marek rocznie za każde pełne lub rozpoczęte 100 mtr. drutu pojedynczego wraz z pobieranym w Niemczech dodatkiem drożyźnianym. Wykazy tych przewodów jakoteż przewodów telefonicznych abonentowych, których aparaty leżą po stronie niemieckiej, a centrale po stronie polskiej i odwrotnie z dokładnem oznaczeniem numerów, ilości metrów przebiegających przez obszar drugiego Zarządu z podaniem kwoty ryczałtowej należy przedkładać co kwartał do Inspektoratu. który prześle je Ministerstwu Poczt i Telegrafów celem ostatecznego wyrównania rachunku z Zarządem niemieckim.

Ruch telefoniczny w obrocie między obu częściami Górnego Śląska oraz w obrocie pomiędzy polską częścią Górnego Śląska, a resztą Niemiec odbywa się według postanowień międzynarodowej umowy telegraficznej i regulaminu dla międzynarodowego ruchu telegraficznego z wyjątkiem odmiennych postanowień i uzupełnień następujących artykułów tego regulaminu, a mianowicie:

Art. LXVIII A § 6. regulaminu dla międzynarodowego ruchu telegraficznego niema zastosowania w międzymiastowym ruchu telefonicznym między obiema częściami obszaru plebiscytowego; połączenia do rozmów uskutecznia się wedle czasu ich zgłoszenia.

Art. LXVIII C § 2. regulaminu międzynarodowego ruchu telegraficznego niema zastosowania w ruchu miedzymiastowym telefonicznym między obiema częściami obszaru plebiscytowego; w tych relacjach ilość zgłoszeń nie podlega ograniczeniu.

Do Art. LXVIII D. regulaminu dla międzynarodowego ruchu telegraficznego: rozmowy państwowe są dopuszczone.

Do Art. LXVIII H. regulaminu dla międzynarodowego ruchu telegraficznego: abonowane nocne rozmowy są dopuszczone w godzinach od 9-ej popołudniu do godziny 8-ej przed południem.

Do Art. LXVIII J. regulaminu dla międzynarodowego ruchu telegraficznego: utrzymuje się w mocy istniejące dotychczasowe postanowienia tudzież opłaty dotyczące rozmów do których osoba trzecia ma być przywołana, rozmów za uprzedniem zgłoszeniem oraz rozmów z agentami pocztowemi i pośrednictwami telefonicznemi w celu przesyłania krótkich wiadomości.

Okręgowy międzymiastowy ruch telefoniczny w górnośląskim okręgu przemysłowym utrzymuje się narazie w obecnym rozmiarze.

Co do kwestji, czy polska część Górnego Śląska będzie mogła rozmawiać telefonicznie we wszystkich relacjach z Niemcami. jak to ma miejsce obecnie, wydane będą osobne wskazówki po porozumieniu się z Zarządem Niemieckim.

W obrocie wewnętrznym na obszarze polskiej części Górnego Śląska, w obrocie z obu częściami górnośląskiego okręgu przemysłowego (Tarnowska Góra—Gliwice—Mysłowice) oraz w obrocie polskiej części Górnego Śląska z Polską obowiązują dotychczasowe przepisy dla wewnętrznego ruchu niemieckiego.

Na przewodach, na których prowadzone są rozmowy wewnętrzne i zagraniczne, jest kolejność rozmów wspólna t. zn. rozmowy zagraniczne nie mają prawa pierwszeństwa.

W ruchu wewnętrznym na obszarze polskiej części Górnego Śląska, w okręgu przemysłowym (Tarnowska Góra — Gliwice — Mysłowice), w międzymiastowym ruchu między obu częściami obszaru plebiscytowego Górnego Śląska jakoteż w ruchu między polską częścią Gór-

nego Śląska, a resztą Niemiec mają zastosowanie opłaty wewnętrznego niemieckiego międzymiastowego ruchu telefonicznego.

Za rozmowy telefoniczne w okręgu przemysłowym oraz w ruchu między obu częściami Górnego Śląska niema wzajemnych obrachunków między Polską, a Niemcami t. zn. każdy Zarząd zatrzymuje pobrane opłaty. Inne rozmowy międzymiastowe, a mianowicie rozmowy w obrocie między polską częścią Górnego Śląska, a resztą Niemiec i na odwrót podlegają obrachunkowi. Zarząd polski otrzymuje za każdą trzyminutową zwykłą rozmowę 1 mk. 50 fen., za każdą dalszą minutę 50 fen. wraz z pobieranym dotychczas dodatkiem drożyźnianym; za rozmowy pilne te same opłaty w wymiarze potrójnym.

Celem uzyskania potrzebnych dat do rozliczeń należytości za rozmowy telefoniczne między polską częścią Górnego Śląska a Niemcami winny wszystkie urzędy na obszarze polskiej części Górnego Śląska, które mają i będą miały bezpośrednie połączenie z miejscowościami niemieckiemi poza obrębem polskiej części Górnego Śląską, a przez które przechodzić będą rozmowy podlegające rozrachunkowi, prowadzić specjalne wykazy rozmów międzymiastowych, a mianowicie: wykaz A. na rozmowy z Górnego Śląska w kierunku do Niemiec i wykaz B. na rozmowy z Niemiec do Górnego Śląska.

Wykazy należy prowadzić miesięcznie według kolejności rozmów z podaniem dnia, godziny, relacji, ilości jednostek poszczególnej rozmowy oraz pobranej opłaty za rozmowę do Niemiec (wykaz A) względnie przypadającą należytość Zarządowi Polskiemu za rozmowę z Niemiec do Górnego Śląska (wykaz B).

Wykazy A i B przesyłają urzędy co miesiąc Inspektoratowi, który sporządza ogólny rachunek z podaniem salda i przedkłada go Ministerstwu P. i T. z odnośnemi załącznikami, celem dalszego rozrachunku z Zarządem Niemieckim. Należytości uboczne (łącznie z opłatą za niedoszłe rozmowy) nie podlegają wzajemnym rozrachunkom.

III

## TARYFA POCZTOWA, TELEGRAFICZNA I TELEFONICZNA.

obowiązująca na Górnym Śląsku od dnia objęcia Zarządu Poczt i Telegrafów części polskiej Górnego Śląska przez Polskę.

§ 63.

Taryfa pocztowa.

(waluta niemiecka)

*a) w ruchu wewnętrznym, w ruchu do Polski i W. M. Gdańska oraz w ruchu do niemieckiej części Górnego Śląska.*

1. Listy zwykłe:
   a) obrót miejscowy do 20 gramów . . . . . . . 1 mk. 25 f.
   ponad 20 do 250 gramów . . . . . . . . . . 2 „ — „
   b) obrót zamiejscowy do 20 gramów . . . . . . 2 „ — „
   ponad 20 gramów do 100 gramów . . . . . 3 „ — „
   „ 100 „ „ 250 „ . . . . . 4 „ — „
   c) listy urzędowe ponad 250 gramów do 2 000 gr. 5 „ — „
2. Kartki pocztowe:
   a) obrót miejscowy . . . . . . . . . . . . . . . — mk. 75 f.
   b) „ zamiejscowy . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 25 „

Kartki pocztowe prywatnego nakładu o wymiarach do 15.7 X 10.7 cm. podlegają tej samej opłacie co kartki urzędowego nakładu.

3. Druki w formie kartek pocztowych . . . . . . . — mk. 40 f.
4. Druki:
   a) zwykłe do 50 gramów . . . . . . . . . . . . — mk. 50 f.
   ponad 50 gr. do 100 gramów . . . . . . . . . 1 „ — „
   „ 100 „ do 250 „ . . . . . . . . . 2 „ — „
   „ 250 „ do 500 „ . . . . . . . . . 3 „ — „
   „ 500 „ do 1000 „ . . . . . . . . . 4 „ — „

Widokówki, na których przedniej stronie umieszczono nie więcej jak pięć słów pozdrowienia lub innej formy grzeczności, przyjmuje się do transportu za opłatą 40 f.

   b) Druki urzędowe ponad 1000 gr. do 2000 gr. . 5 mk. — f.
   c) Druki dla ociemniałych za każde 500 gramów . — „ 10 „

Najwyższa dopuszczalna waga 3.000 gr.

5; Papiery handlowe (także manuskrypty bez korekty)
   do 250 gramów . . . . . . . . . . . . . . . . 2 mk. — f.
   ponad 250 gr. do 500 gramów . . . . . . . . 3 „ — f.
   „ 500 „ „ 1000 „ . . . . . . . . 4 „ — f.

6. Próbki towarowe i przesyłki mieszane do 250 gr. . 2 „ — f.
ponad 250 gr. do 500 gr. . 3 „ — f.
Przesyłki mieszane ponad 500 gramów do 1.000 gr.
7. Małe paczki jednokilowe (w obrocie z Polską wykluczone) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 4 mk. — f.

Wszystkie przesyłki winne być całkowicie opłacone. Nieopłacone lub częściowo opłacone listy i kartki obciąża się dopłatą w wysokości podwójnej brakującej opłaty, najmniej jednak kwotą 50 fenigów. Nie dotyczy to jednak listów i kartek, nadawanych przez władze i urzędy państwowe polskie, które mają prawo przerzucać opłatę na nadawcę. W tych wypadkach pobiera się od adresata opłatę w pojedynczej wysokości brakującej normalnej opłaty.

7. Paczki:

a) w obrocie wewnętrznym do 5 klg. . . . . . . . 6 mk. — f.
ponad 5 kl. do 10 klg. . . . . . . . . . . . 12 „ — „
„ 10 „ „ 15 „ . . . . . . . . . . . 20 „ — „
„ 15 „ „ 20 „ . . . . . . . . . . . 30 „ — „

b) w obrocie z Polską (z wyjątkiem W. M. Gdańska) i niemiecką częścią G. Śląska.
do 5 klg. . . . . . . . . . . . . . . . . . . 9 mk. — „
ponad 5 „ „ 10 „ . . . . . . . . . . . . . 18 „ — „
„ 10 „ „ 15 „ . . . . . . . . . . . . . 30 „ — „
„ 15 „ „ 20 „ . . . . . . . . . . . . . 40 „ — „

Za paczki ochronne pobiera się należytość od wagi w podwójnej wysokości.

Za paczki pilne (dopuszczone tylko w obrocie wewnętrznym i do niemieckiej części G. Śląska pobiera się należytość od wagi w potrójnej wysokości. Za paczki ochronne pilne pobiera się należytość w potrójnej wysokości, jak za zwykłe paczki ochronne.

Za paczki z podaną wartością pobiera się oprócz tego należytość od wartości, za każde 1000m. lub część tychże . 2 mk. — f.
najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . 3 „ — „

8. Listy wartościowe

Za listy wartościowe:

a) należytość jak za list zwykły według wagi (1 b)
b) należytość za polecenie . . . . . . . . . . . 2 mk. — f.
c) należytość od deklarowanej wartości za każde 1000 mk. lub część tychże . . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.
najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . 3 „ — „

W ruchu wewnętrznym i obrocie z Polską pobiera się:

Za paczki i listy wartościowe kas i urzędów skarbowych państwowych z dotacjami i nadmiarami kasowemi oprócz na-

leżytości od wagi paczki względnie od listu, zniżoną należytość od wartości

| | | |
|---|---|---|
| do 10.000 mk. | 5 mk. | — f. |
| do 50.000 mk. | 20 „ | — „ |
| do 100.000 mk. | 25 „ | — „ |
| za każde dalsze 100.000 mk. lub część tychże | 25 „ | — „ |

9. Przekazy:
(tylko w obrocie wewnętrznym)

| | | |
|---|---|---|
| do 100 mk. | 2 mk. | — f. |
| ponad 100 mk. „ 250 „ | 3 „ | — f. |
| „ 250 „ „ 500 „ | 4 „ | — „ |
| „ 500 „ „ 1000 „ | 5 „ | — „ |
| „ 1000 „ „ 1500 „ | 6 „ | — „ |
| „ 1500 „ „ 2000 „ | 7 „ | — „ |

10. Gazety:
Opłata gazetowa wynosi za każdy egzemplarz czasopisma o przeciętnej wadze

| | | |
|---|---|---|
| do 20 gr. | — mk. | 02 f. |
| ponad 20 gr. „ 30 „ | — „ | $02^1/_2$ „ |
| „ 30 „ „ 40 „ | — „ | 03 „ |
| „ 40 „ „ 60 „ | — „ | 04 „ |
| „ 60 „ „ 90 „ | — „ | 05 „ |
| Za każde następne 30 gr. lub część tychże | — „ | 01 „ |

Najniższa opłata gazetowa za jedno czasopismo wynosi rocznie . . . 1 mk. 20 f.

Jeżeli odbiorca, mieszkający poza miejscowym okręgiem pocztowego urzędu nakładczego, odbiera się na poczcie 5 lub więcej egzemplarzy tego samego czasopima, natenczas zwraca Zarząd pocztowy od każdego egzemplarza każdego wydania w tygodniu 5 fen. miesięcznie. Bonifikację tę wypłaca się nakładcy, jeśli czasopisma były zamawiane bezpośrednio u niego, albo też odbiorcy, jeśli czasopismo było prenumerowane za pośrednictwem poczty.

Opakowanie czasopism do transportu pocztą jest obowiązkiem nakładcy.

*b) Taryfa pocztowa w obrocie między polską częścią Górnego Śląska a Niemcami oraz resztą zagranicy z wyjątkiem W. M. Gdańska.*

1. Listy:

| | | |
|---|---|---|
| do wagi 20 gramów | 4 mk. | — f. |
| za każde następne 20 gramów | 2 „ | — „ |
| do Czechosłowacji i Węgier: do wagi 20 gramów | 2 „ | — „ |
| za każde dalsze 20 gramów | 2 „ | — „ |

Najwyższa dopuszczalna waga 2.000 gr.

2. Kartki pocztowe:

| | | |
|---|---|---|
| a) pojedyńcze | 2 mk. | 40 f. |
| b) z odpowiedzią | 4 „ | 80 „ |

Do Czechosłowacji i Węgier
a) pojedyńcze . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 mk. 80 f.
b) z odpowiedzią . . . . . . . . . . . . . . . . 3 „ 60 „
3. Druki: za każde 50 gramów . . . . . . . . . . . — „ 80 „
Najwyższa dopuszczalna waga 2 kg. przy pojedyńczo przesłanych tomach dzieł drukowanych 3 kg.
Dla wzajemnego ruchu czasopism nie wysyłanych jako druk między Polską a Czechosłowacją i Węgrami obowiązują taryfy wewnętrzne.
4) Druki dla ociemiałych: za każde 500 gramów . . . — mk. 40 f.
Najwyższa dopuszczalna waga 3 kg.
Do Czechosłowacji i Węgier za każde 500 gramów . . — mk. 10 f.
5. Papiery handlowe:
za każde 50 gramów . . . . . . . . . . . . . . — mk. 80 f.
najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . 4 „ — „
Najwyższa dopuszczalna waga 2 kg.
6. Próbki towarowe:
za każde 50 gr. . . . . . . . . . . . . . . . . — mk. 80 f.
najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „
Najwyższa dopuszczalna waga 500 gr.
7. Przesyłki mieszane:
za każde 50 gramów . . . . . . . . . . . . . . — mk. 80 f.
najmniej jednak 200 f.; jeśli przesyłka mieszana składa sie z druku i próbki towarowej, w innych wypadkach najmniej . . . . . . . . . . . . . . . 4 mk. -- f.
Najwyższa dopuszczalna waga 2 kg.

Przekazy:

a) do Anglji, Irlandji, oraz kolonji i posiadłości angielskich (chwilowo wstrzymane) do 50 mk. . . — mk. 50 f:
ponad 50 „ 100 mk. . . 1 „ — „
za każde dalsze 100 „ . . 1 „ — f.
Przy przekazach do kolonji angielskich oraz zakładów pocztowych angielskich i zagranicznych (z wyjątkiem urzędu pocztowego angielskiego w Panamie) obowiązują powyższe opłaty tylko do Londynu. Opłatę dalszą od Londynu potrąca się z przekazanej kwoty.
b) do niemieckiej części Górnego Śląska i reszty Niemiec . . . . . . . . . . . .do 50 mk. . . — mk. 50 f.
ponad 50 „ 100 „ . . 1 „ — „
za każde dalsze 100 „ . . — „ 50 „
Zlecenia pocztowe (dopuszczone narazie tylko w obrocie z niemieckim G. Śląskiem i Niemcami.
a) opłata za list polecony odpowiedniej wagi
b) za czynność zlecenia
za każdy niewykupiony papier wartościowy . . . 1 mk. 60 f.

c) za zrealizowanie zlecenia
za każdy wykupiony papier wartościowy . . . 2 mk. 40 f.

Należytość a), b) i c) potrąca się z kwoty pobranej ze zlecenia

d) za przekazanie kwoty pobranej ze zlecenia pobiera się opłatę jak za przekaz.

Listy wartościowe:

a) należytość za list polecony odpowiedniej wagi
b) należytość asekuracyjna za całą przestrzeń transportu 1 mk. 50 f. za każde 1000 mk podanej wartości najmniej . . . . . . . . . . . . . . . 3 mk. — f.

Pudełka wartościowe:

a) należytość za transport za każde 50 gr. . . . . 1 mk. 60 f:
najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . 3 „ — f.
b) należytość za polecenie . . . . . . . . . . . 2 „ — „
c) należytość asekuracyjna za całą przestrzeń transportu 1 mk. 50 f. za każde 1000 mk. podanej wartości najmniej . . . . . . . . . . . . . . . 3 mk. — f.

Przesyłki za pobraniem: dopuszczone na razie tylko do niemieckiej części G. Śląska i Niemiec.

a) należytość za transport, jak za odpowiednią przesyłkę listową poleconą, albo przesyłkę wartościową, lub paczkę bez pobrania.
b) należytość za pobranie przy listach . . . . . . — mk. 80 f.
przy paczkach 10 f. od każdych 10 mk. kwoty pobraniowej najmniej . . . . . . . . . . . . . . — mk. 50 f.
c) należytość za czynność pobrania przy listach 1 mk. 20 f.
przy paczkach . . . . . . . . . . . . . . . . . . —
d) za przekazanie kwoty pobraniowej przy listach: należytość przekazową.
przy paczkach . . . . . . . . . . . . . . . . —

Paczki — dopuszczone w ramach konwencji madryckiej (Colis posteaux) z wyjątkiem do Niemiec.

1. **Bez podanej wartości:** podane w niemieckiej pocztowej taryfie paczkowej we frankach i centymach stawki przelicza się na walutę niemiecką według każdocześnie obowiązującego ekwiwalentu (str. 367 pocztowej taryfy paczkowej) o ile paczka przechodzi przez Niemcy; w innych wypadkach według stawek podanych we frankach i centymach polskiej pocztowej taryfy paczkowej przeliczonych na marki niemieckie według każdocześnie obowiązującego ekwiwalentu niemieckiego do franka.

2. **Z podaną wartością:**

a) należytość odwagi jak pod 1.
b) należytość manipulacyjna. . . . . . . . . . . . mk. 2.
c) należytość asekuracyjna 50 c. za każde 300 fr. podanej wartości (przeliczanej jak pod 1.)

Paczki — pozakonwencyjne (Colis des messagerie):

A. 1. Bez podanej wartości,

a) jeśli paczka przechodzi przez Niemcy, należytość od wagi jak za paczki do Niemiec (poniżej pod B.) w innych wypadkach: według stawek podanych we frankach i centymach polskiej pocztowej taryfy paczkowej przeliczonych na marki niemieckie według każdocześnie obowiązującego ekwiwalentu (str. 367 niem. pocztowej taryfy paczkowej)

b) obcą należytość od wagi według pocztowej taryfy paczkowej niemieckiej, z wyjątkiem wypadków pod a).

2. Z podaną wartością,

a) należytość od wagi jak pod A, 1a i b;

b) należytość manipulacyjna . . . . . . . . . . . . . . mk. 2.

c) należytość polską asekuracyjną 60 c. za każde 300 fr. podanej wartości przeliczoną na marki niemieckie w sposób podany pod A 1. o ile paczka przechodzi przez Niemcy; w innych wypadkach: według stawek podanych we frankach i centymach polskiej taryfy paczkowej przeliczonych na marki niemieckie;

d) obcą należytość asekuracyjną według pocztowej taryfy paczkowej niemieckiej.

B. Paczki—do Niemiec z wyjątkiem niemieckiej części Górnego Śląska.

1. Od wagi za paczki do 5 kg. . . . . . . . . . . . . 50 c.
ponad 5 kg. do 10 kg. . . . . . . . . . . . . . . . 1 fr.
ponad 10 kg. do 15 kg. . . . . . . . . . . . . . . . 1 fr. 50 c.
ponad 15 kg. do 20 kg. . . . . . . . . . . . . . . . 2 fr.
przeliczone na marki niemieckie w sposób podany pod A 1.

2. Należytość asekuracyjna 50 c. za każde 300 fr. podanej wartości przeliczona na marki niemieckie w sposób podany pod A 1.

Szczególne rodzaje paczek.

1. Paczki polecone:

Polecenie paczek dopuszczone tylko w obrocie ze Stanami Zjednoczonemi Ameryki Północnej i jej posiadłościami. Należytość: jak za odpowiednią zwykłą paczkę i za polecenie . . . . . . . . . . . . mk. 2.

2. Paczki ochronne:

O ile paczki ochronne są wogóle dopuszczone, pobiera się:

a) przy Colis posteaux 50% od należytości obcej od wagi;

b) przy innych paczkach, o ile przechodzą one przez Niemcy 100% należytości od wagi za paczki do Niemiec i 50% od należytości obcej od wagi w innych wypadkach 100% należytości od wagi.

3. Paczki pilne:

Za paczki pilne o ile one są dopuszczone do obrotu pobiera się potrójną należytość od wagi. Ponadto dolicza się należytość za pośpieszne

doręczenie o ile nie chodzi o paczki poste restante. Przy paczkach pilnych ochronnych pobiera się należytość w wysokości 50% od pojedyńczej opłaty od wagi.

Należytości uboczne:

1. Poświadczenie nadania zwykłej paczki . . . . . . . 1 mk. 50 f.

2. Polecenie przesyłek pocztowych (listów, kartek i t. d. paczek) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 mk.

3. Należytość za list zleceniowy: jak za list polecony więcej należytość za czynność zleceniową . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.

4. Należytość za wniesienie protestu z tytułu zlecenia 15 mk.

5. Należytość za zażądanie powtórnego okazania zlecenia lub przesyłki za pobraniem . . . . . . . . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.

6. Należytość za czynność pobraniową (przy listach lub paczkach) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.

7. Za wygotowanie telagramu przy przekazach telegraf. 1 mk. 50 f.

8. Za doręczenie pośpieszne przez umyślnego posłańca

a) przesyłek listowych w miejscowym okręgu doręczeń . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3 mk.

przesyłek listowych w zamiejscowem okręgu doręczeń (tylko w ruchu wewnętrznym) . . . . . . . . . . . 9 mk.

b) paczek w miejscowym okręgu doręczeń . . . 6 mk.

„ „ zamiejscowym „ „ (tylko w ruchu wewnętrznym) . . . . . . . . . . . . . . . . . 12 mk.

Jeśli jednemu i temu samemu adresatowi doręcza się równocześnie inne przesyłki przez umyślnego pośłańca, wynosi ta należność przy przesyłkach listowych . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.

przy paczkach . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 6 mk.

9. Za listy dworcowe miesięcznie (niedopuszczone w ruchu z Polską) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 90 mk.

10. Za listy dworcowe miesięcznie za każdy egzemplarz (w ruchu z Polską niedopuszczone) . . . . . . . . . . . . . 30 f.

najmniej miesięcznie . . . . . . . . . . . . . . . 3 mk.

najwyżej miesięcznie . . . . . . . . . . . . . . . 30 mk.

Za listy gazetowe dworcowe, zamówione w drugiej połowie miesiąca (od 15-go lub później) pobiera się połowę należytości, najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.

najwyżej . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 15 mk.

11, Zwrotne poświadczenie odbioru (recepis zwrotny) .

a) przy nadaniu . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.

b) po nadaniu . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3 mk.

12. Za przyjęcie przesyłki przez listonosza wiejskiego lub organ doręczający paczki, w szczególności

a) za przesyłki listowe polecone przekazy, listy wartościowe . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 75 f.

| | | |
|---|---|---|
| b) za paczki do $2^1/_2$ kg. wagi włącznie | — mk. | 75 f. |
| c) „ cięższe paczki | 3 „ | — „ |
| d) „ paczki przyjęte przez organ doręczający paczki w ruchu miejscowym za pomocą jazdy | 1 „ | 50 „ |
| 13. Za przyjęcie przesyłek poleconych (w ogóle za poświadczeniem nadania) po za godzinami urzędowemi | 3 „ | — „ |
| 14. Za zmianę adresu lub zarządzenie zwrotu przesyłki | 1 „ | 50 „ |
| 15. „ zwrot niewysłanej jeszcze przesyłki | 1 „ | — „ |
| 16. „ przewóz zamkniętych torb | 5 „ | — „ |
| 17. „ wygotowanie pełnomocnictwa | 2 „ | — „ |
| 18. Opłata dodatkowa za przesyłki „Poste-restante" | — „ | 50 „ |
| 19. Za wystawienie a) legitymacji pocztowej | 5 „ | — „ |
| b) karty składowej | 4 „ | — „ |
| 20. Składowe za paczki za każdy dzień i za każdą paczkę dziennie | — „ | 75 „ |
| najwyższy wymiar składowego | 45 „ | — „ |
| 21. Za wystawienie zaświadczenia, upoważniającego do podejmowania w urzędzie przesyłek pocztowych | 2 „ | — „ |
| 22. Za żądanie badania uprawnienia do podejmowania przesyłek zgłaszającego się po ich odbiór | 2 „ | — „ |
| 23. Za skrytki zwykłe roczne | 30 „ | — „ |
| „ „ większe „ | 50 „ | — „ |
| 24. Należytość za przekazywanie czasopism w razie zmiany mieszkania abonenta w obrębie tej samej miejscowości lub do innej miejscowości | 2 „ | — „ |
| 25. Zawiadomienie o niedoręczalności paczki | 3 „ | — „ |
| 26. Reklamacja przesyłki | 3 „ | — „ |
| 27. Należytość za wystawienie duplikatu dowodu nadania, dowodu uiszczenia opłaty gazetowej, duplikatu zagubionego przez adresata przekazu | 1 „ | 50 „ |
| 28. Należytość za dosłanie czasopism | 1 „ | 50 „ |
| 29. Za kredytowanie opłat pocztowych za późniejszem rozliczeniem, za każdą mk. lub jej część | — „ | 20 „ |
| najmniej miesięcznie | 2 „ | — „ |
| 30. Za bagaż podróżujących pocztą | | |
| a) przy poczcie kołowej: do wagi 10 klg. | 4 „ | — „ |
| ponad 10 do 20 klg. | 8 „ | — „ |
| „ 20 „ 50 „ | 16 „ | — „ |
| c) przy poczcie samochodowej oznaczy wysokość należytości dla każdego kursu osobno Dyrekcja Poczt. | | |
| 31. Należytość asekuracyjna za bagaż podróżujących pocztą: | | |
| za każde 1.000 mk. podanej wartości | 2 „ | — „ |
| najmniej | 3 „ | — „ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 32. Za wydawanie zwykłych przesyłek w urzędzie, rocznie | 12 „ | — „ | |
| 33. Roczna należytość za badanie uposażenia zgłaszającego się po odbiór przesyłek pocztowych—na podstawie specjalnej umowy . . . . . . . . . . . . | 36 „ | — „ | |
| 34. Za nadanie przesyłki przy użyciu skrzynki umieszczonej na rogach kolei miejskich . . . . . . . . . . | — „ | 75 „ | |
| 35. Za nadzwyczajne dodatki do czasopism za każde 25 gr. każdego dodatku . . . . . . . . . . . . . . | — „ | 10 „ | |
| 36. Za wystawienie pocztowych listów kredytowych . | 5 „ | — „ | |
| Zasadnicza należytość za wypłatę z konta listu kredytowego . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | — „ | 60 „ | |
| ponadto za każde 100 mk. lub część tychże . . . . | — „ | 50 „ | |
| 37. Urzędowe poświadczenie doręczenia przesyłki (tylko w obrocie wewnętrznym) . . . . . . . . . . . . . . | 1 „ | 50 „ | |
| 38. Za cofnięcie zamówienia gazetowego, o ile zamówienie przekazowe już dosłano nakładcy . . . . . . . | 2 „ | — „ | |
| zresztą . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 1 „ | — „ | |
| 39. należytość za pośrednictwo przy ocleniu paczek . . | 5 „ | — „ | |
| 40. należytość za pośrednictwo przy ocleniu przesyłek listowych . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 2 „ | — „ | |
| 41. za wyładowanie z okrętów i przewiezienie do składów pocztowych paczek amerykańskich w Gdańsku . . . | 10 „ | — „ | |

*a) Taryfa telegraficzna w ruchu wewnętrznym oraz we wzajemnym ruchu z Polską i niemiecką częścią Górnego Śląska.*

Stawki podano w walucie niemieckiej.

| | | |
|---|---|---|
| 1. Telegramy zwykłe: | | |
| opłata od wyrazu . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 1 mk. | — f. |
| najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 10 mk. | — f. |
| 2. Telegramy pilne (D): | | |
| opłata od wyrazu . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 3 mk. | — f. |
| najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 30 mk. | — r. |
| 3. Zapłacona odpowiedź (RPx): *) | | |
| opłata od ilości wyrazów na odpowiedź, jak pod 1. | | |
| 4. Zapłacona odpowiedź pilna (RPDx): *) | | |
| opłata od ilości wyrazów na odpowiedź, jak pod 2. | | |
| 5. Telegramy prasowe zwykłe: | | |
| opłata od wyrazu . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | — mk. | 50 f. |
| najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 5 „ | — „ |

*) W telegramach z zapłaconą odpowiedzią zwykłą lub pilną należy podać ilość słów zapłaconych np. Rp. 10, Rp. 11, RPD. 15.

6. Telegramy prasowe pilne:
opłata od wyrazu . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 mk. 50 f,
najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 15 mk. — f.
obowiązują tylko w obrocie wewnętrznym i w obrocie z niemiecką częścią Górnego Śląska.
7. Sprawdzenie telegramu (TC):
25% opłaty telegramu zwykłego bez wliczenia należytości dodatkowych jak np. za odpowiedź zapłaconą i t p.
8. Poświadczenie odbioru:
a) telegraficzne (PC): jak za telegram zwykły o 5 wyrazach;
b) telegraficzne pilne (PCD): jak za telegram pilny o 5 wyrazach;
c) pocztą (PCP): . . . . . . . . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.
9. Telegramy o kilku adresach (TMx):
a) za odpis każdych 100 wyrazów lub części tychże telegramu zwykłego . . . . . . . . . . . . . 6 mk. — f.
b) za odpis każdych 100 wyrazów lub części tychże telegramu pilnego . . . . . . . . . . . . . . 12 mk. — f.
10. Za odebranie telegramu na poczcie (poste restante —GP—) lub w telegrafie (télégraphe restante —TR—) . . . . . 75 f.
11. Za doręczenie telegramu pocztą jako list polecony —PR— lub za odebranie telegramu na poczcie jako list polecony —GPR— . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 mk.
12. Za doręczenie telegramu przez umyślnego posłańca z telegraficznem doniesieniem o należytości posłańczej —XPT— przedpłata (depozyt) nadawcy 35 mk. dla posłańca oraz za telegram o 5 wyrazach*) Obowiązuje tylko w obrocie wewnętrznym i w obrocie z Polską.
13. Za nadanie telegramu przez telefon za każdy wyraz . . 10 f.
najmniej jednak . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 mk.
14. Pokwitowanie nadania telegramów państwowych lub prywatnych na osobne żądanie . . . . . . . . . . . 1 mk. 50 f.
15. Kredytowanie należytości telegraficznych na rachunek wpłaconej zaliczki miesięcznie . . . . . . . . . . . 6 mk.
oprócz tego za każdy telegram . . . . . . . . . . . 30 f.
16. Za dodatkowy odpis telegramu:
za odpis każdych 100 wyrazów lub części tychże . . . 6 mk.
17. Skrócone adresy telegraficzne rocznie . . . . . . . . . 400 „

*) Różnicę między przedpłatą złożoną przez nadawcę a rzeczywistemi kosztami za posłańca ponosi nadawca, któremu też zwraca się w danym razie ewentualną nadwyżkę. Urzędy na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej należytość wypłaconą posłańcowi podają w markach polskich, którą należy przeliczyć po kursie 1 mk. niem. = 14 mk. pol.

| | | |
|---|---|---|
| 18. | Doręczenie telegramów do kilku miejsc (biuro, mieszkanie) lub o pewnych porach: | |
| | rocznie . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 400 mk. |
| | pojedyńcza należytość . . . . . . . . . . . . . . . | 4 „ |
| 19. | Za cofnięcie telegramu . . . . . . . . . . . . . . . | 1 „ 50 f. |
| 20. | Należytość za wniesioną reklamację od jednego telegramu | 3 „ |
| 21. | Za doręczenie telegramu z adresem niedokładnym . . . | 4 „ |
| 22. | Za przyjęcie telegramu przez posłańca lub listonosza wiejskiego . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 75 f. |
| 23. | Za zwrot przedpłaty złożonej przez nadawcę (patrz poz. 12) | 1 mk. 50 f. |
| 24. | Sprostowanie telegramu: | |
| | za jeden telegram najmniej . . . . . . . . . . . . . | 10 mk. |
| 25. | Sprostowanie telegramu: | |
| | pocztą . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 2 mk. |
| | za odpowiedź . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 2 mk. |

*b) Taryfa telegraficzna w ruchu z Niemcami i z dalszą zagranicą:*

Z Polskiej części Górnego Śląska do Niemiec i dalszej zagranicy obowiązuje taryfa zagraniczna (patrz § 61). Stawki taryfowe podane we frankach w złocie i centymach należy mnożyć przez ustalony każdocześnie ekwiwalent franka złotego do marki niem. Ekwiwalent franka złotego wynosi obecnie 56 mk. niem. *)

1. Telegramy zwykłe:

Opłata od wyrazu według stawek podanych we frankach w złocie w taryfie zagranicznej.

2. Telegramy pilne —D—:

Opłata potrójna według stawek jak wyżej pod 1.

3. Zapłacona odpowiedź —RPx—:

Opłata od ilości wyrazów na odpowiedź jak wyżej pod 1.

4. Pilna odpowiedź zapłacona —RPDx—:

Potrójna opłata od ilości wyrazów na odpowiedź jak wyżej pod 2.

5. Telegramy prasowe (Presse):

Opłata od wyrazu według stawek podanych we frankach w złocie w taryfie zagranicznej dla telegramów prasowych. Telegramy prasowe pilne do zagranicy niedopuszczone.

*) Opłatę za cały telegram do krajów należących do obrotu europejskiego zaokrągla się w dół na kwotę podzielną przez 10, do krajów należących do obrotu zaeuropejskiego na kwotę podzielną przez 50 np. opłata za wyraz telegramu zwykłego do Niemiec wynosi 18 cts. × 56 = 10 m. 08 f. z zaokrągleniem 10 m.; do Czechosłowacji: 6 cts. × 56 = 3 m. 36 f. z zaokrągleniem 3 m. 30 f.; do New Orleanu (Louisiana — Stany Zjednoczone): 2 fr. 05 cts. × 56 = 112 m. 80 f. z zaokrągleniem 112 m. 50 f.

6. Telegramy zamorskie zniżkowe (niepilne) — LCO — LCF — LCD: Opłata od wyrazu według przepisów dla telegramów zamorskich.

7. Sprawdzenie telegramu — TC — 25% opłaty telegramu zwykłego bez wliczenia należytości dodatkowych jak np. za odpowiedź zapłaconą itp.

8. Poświadczenie odbioru:

a) telegraficzne (PC): jak za telegram zwykły o 5 wyrazach;

b) telegraficzne pilne (PCD): jak za telegram pilny o 5 wyrazach;

c) pocztą (PCP) 4 mk.

9. Telegramy o kilku adresach (TMx):

a) za odpis każdych 100 wyrazów lub części tychże telegramu zwykłego opłata zasadnicza 50 cts. pomnożona przez ustalony każdocześnie ekwiwalent franka złotego do marki niemieckiej.

b) za odpis każdych 100 wyrazów lub części tychże telegramu pilnego opłata zasadnicza 1 frank pomnożona jak pod a).

10. Za odebranie telegramu na poczcie (poste restante GP) lub w telegrafie (télégraphe restante—PR) nie pobiera się dodatkowej opłaty.

11. Za doręczenie telegramu pocztą jako list polecony — PR — lub za odebranie telegramu na poczcie jako list polecony — GPR — opłata jak za polecony list do zagranicy.

12. Za doręczenie telegramu przez umyślnego posłańca ze znakiem konwencjonalnym „Exprès" należytość posłańczą uiszcza odbiorca. Telegramy — XP — XPx — XPT — XPP — do zagranicy niedopuszczone.

13. Należytość za wniesioną reklamację od jednego telegramu 6 mk.

14. Sprostowanie telegramu:

a) należytość za telegram, który zawiera życzenie nadawcy lub adresata i

b) ewentualnie należytość za odpowiedź telegraficzną według stawek podanych pod 1).

15. Sprostowanie telegramu pocztą: opłata jak za list polecony do zagranicy.

Inne opłaty jak w ruchu wewnętrznym. Patrz poz. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22.

§ 65.

## TARYFA TELEFONICZNA.

*a) w ruchu wewnętrznym oraz w ruchu wzajemnym z niemiecka częścią Górnego Śląska i z Niemcami.*

W ruchu tym obowiązują dotychczasowe opłaty niemieckie w walucie niemieckiej ustalone ustawą o należytościach telefonicznych z 11 lipca 1921 i ordynacją telefoniczną z 25 sierpnia 1921 oraz dodatkowe rozporządzenie dotyczące zmiany ustawy w przedmiocie należytości telefonicznych i ordynacji telefonicznej z 19 grudnia 1921 (patrz a) Das Fernsprechgebühren-Gesetz vom 11 Juli 1921, Reichs-Gesetzbl. S. 913; b) Die Fernsprechordnung

vom 25 August 1921, Reichs-Gesetzbl. S. 1207; c) Ausfuhrungsbestimmungen zum Fernsprechgebühren-Gesetz und zu Fernsprechordnung, Amtsblatt Nr. 34; d) Verordnung zur Anderung der in den §§ 3, 4, u. 8 des Fernsprechgebühren-Gesetzes bestimmten Gebührensätze; e) Verordnung zur Anderung der Fernsprechordnung v. 25 August 1921, Amtsblatt Nr. 45).

*b) We wzajemnym ruchu z Polską.*

Należytość za 3 minutową jednostkę rozmowy z Polską składa się:

a) z opłaty wewnętrznej obowiązującej na Górnym Śląsku jak pod *a* do tej miejscowości na granicy śląsko-polskiej, która wykonywać będzie połączenia pomiędzy Polską, a polską częścią Górnego Śląska, i

b) z opłaty od tejże miejscowości do miejsca przeznaczenia; odległość od tej miejscowości oblicza się według pól sytuacyjnych podanych w spisie urzędów i agencji pocztowych, telegraficznych i telefonicznych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej oraz zasad zamieszczonych w tym spisie na str. VI rubryka 8.

Opłata za 3 minutową jednostkę wynosi:

| | |
|---|---|
| przy odległości do 25 klm. | 5 mk. |
| „ „ do 50 klm. | 10 „ |
| „ „ do 100 klm. | 20 „ |
| i za każde dalsze 100 klm. po | 10 „ |

Przykład: Należytość za rozmowę telefoniczną (3 minut) z Rybnika do Krakowa wynosi:

| | |
|---|---|
| Rybnik-Sosnowiec ponad 50 klm. | 3 mk. 60 f. |
| Sosnowiec-Kraków 100 klm. | 20 mk. — „ |
| Razem: | 23 mk. 60 f. |

§ 66.

## Postanowienia ogólne dla ruchu telegraficznego i telefonicznego z Polski do polskiej części Górnego Śląska.

W ruchu telegraficznym i telefonicznym z Polski do polskiej części Górnego Śląska obowiązują taryfy wewnętrzne. Za telegramy z Polski do niemieckiej części Górnego Śląska należy pobierać te same opłaty, jak za telegramy do Niemiec.

W ruchu telefonicznym należytość za trzyminutową jednostkę rozmowy między Polską a polską częścią Górnego Śląska składa się:

a) z opłaty wewnętrznej obliczonej według odległości danej miejscowości do tej miejscowości na granicy polsko-śląskiej, która będzie pośredniczyć w rozmowach pomiędzy Polską a polską częścią Górnego Śląska, i

b) z dodatkowej opłaty z tejże miejscowości aż do miejsca przeznaczenia wynoszącej narazie ryczałtowo 75 mkp.

Po ogłoszeniu spisu pól sytuacyjnych urzędów położonych na obszarze polskiej części Górnego Śląska, należytości za rozmowy będą obliczane według tych pól, podobnie jak w obrocie wewnętrznym.

Dotychczas pobierane potrójne opłaty wewnętrzne w relacjach dopuszczanych z miejscowościami w polskiej części Górnego Śląska nie mają już zastosowania.

Minister: *Stesłowicz* w. r.

---

**Cena niniejszego numeru 120 mk.**
**Prenumerata kwartalna wynosi 300 mk.**
**Cena ogłoszeń prywatnych za wiersz lub jego miejsce 70 mk.**
**Zamówienia przyjmuje Administracja Dziennika Urzędowego Ministerstwa Poczt i Telegrafów.**

Druk Piotra Laskauera, Warszawa Marjensztad 8.

DEUTSCHER TEXT
des
# Post- und Telegraphen-Ministerial-Verordnungs-Blattes.

| № 23. | WARSZAWA, DEN 6. JUNI 1922. | Jg. IV. |
|---|---|---|

INHALT: Verordnung des Post- u. Telegr.-Ministers vom 29. Mai 1922 Zl. 1289/IV betreffend die Uebernahme der Post-, Telegraphen- und Fernsprech-Verwaltung auf dem Gebiete polnisch Oberschlesiens.

## Verordnung des Post- und Telegraphen-Ministers vom 29. Mai 1922 Z. 1289/IV. betreffend die Uebernahme der Post-, Telegraphen- und Fernsprechverwaltung auf dem Gebiete polnisch Oberschlesiens.

### I.

### Errichtung des Post- und Telegraphen-Inspektorates in Katowice.

Zur Verwaltung der Post-, Telegraphen und Fernsprechanstalten auf dem Gebiete polnisch Oberschlesiens wird ein dem Post- und Telegraphen-Ministerium unterstelltes Post- und Telegraphen-Inspektorat errichtet. Der Wirkungskreis des Postinspektorates basiert auf dem in P. und T. Mininisterial-Verordnungsblatte № 13 vom J. 1922 verlautbarten Organisationsreglement der Post- und Telegraphen Direktionen und der Dienstanweisung fuer Post- und Telegraphen-Direktionen, nach dem P. und T. Ministerial-Verordnungsblatte № 21 vom Jahre 1922.

### VERZEICHNIS (polnische Bezeichnung) der Post- und Telegraphenaemter und Agenturen Oberschlesiens polnischen Gebietes.

| Nazwa uzędu pocztowego polska (polnisch) | Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Telegraf Telegraph | Telefon Telephon | Uwaga Bemerkung |
|---|---|---|---|---|
| Bielszowice | Bielschowitz | 1 | 1 | |
| * Biertułtowy | Birtultau | | 1 | * = agencja pocztowa |
| Bogucice | Bogutschütz Nord | 1 | 1 | |
| * Boronów | Boronow | | 1 | * = Postagentur |
| * Brzezie | Hohenbergen | | 1 | |
| * Brzezina | Birkenhain | | 1 | |

| Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) | Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Telegraf Telegraph | Telefon Telephon | Uwaga Bemerkung |
|---|---|---|---|---|
| Brzezinka | Birkenthal | 1 | 1 | Wszystkie agencje bez telegrafu, lecz z urządzeniem telefonicznem wymieniają także telegramy prywatne telefonem. |
| * Buchacz | Buchatz | | 1 | |
| * Bujaków | Bujakow | | 1 | |
| * Bykowina | Friedrichsdorf | | 1 | |
| * Bytków | Bittkow | | 1 | |
| Bytom nowy | Friedenshütte | 1 | 1 | |
| Chebzie | Morgenrohth | 1 | 1 | Sämtliche Postagenturen ohne Telegrapheneinrichtungen, jedoch mit Fernsprechleitungen übernehmen Privattelegramme zur Beförderung. |
| * Chełm | Gross-Chelm | | 1 | |
| Chorzów | Chorzow | 1 | 1 | |
| Chropaczów | Schlesiengrube | 1 | 1 | |
| * Chudów | Chudow | | 1 | |
| Czernica | Czernitz | 1 | 1 | |
| Czerwionka | Czerwionka | 1 | 1 | |
| Dąb | Domb | | 1 | |
| * Dąbrówka mała | Eichenau | | 1 | |
| * Dąbrówka wielka | Gross Dąbrówka | | 1 | |
| * Dębieńsko | Dubensko | | 1 | |
| * Gierałtowice | Gieraltowitz | | 1 | |
| * Giszowice | Gieschewald | | 1 | |
| * Goczałkowice | Gottschalkowitz | | 1 | |
| * Godów | Godow | | 1 | |
| * Godula | Godullahütte | | 1 | |
| * Golasowice | Gollasowitz | | 1 | |
| * Gorzyce | Gross Gorschütz | | 1 | |
| * Hajduki nowe | Neu Heiduk | | 1 | |
| * Halemba | Halemba | | 1 | |
| * Imielin | Imielin | | 1 | |
| * Jankowice | Jankowitz | | 1 | |
| * Janów | Janow | | 1 | |
| Jastrząb górny | Ober Jastrzemb | 1 | 1 | |
| Kalety | Stahlhammer | 1 | 1 | |
| Katowice | Kattowitz | | 1 | |
| Katowice Telegr. | „ Telegr. | 1 | 1 | |
| Knurów | Knurow | | 1 | |
| * Kobier | Kobier | | 1 | |
| Kochanowice | Kochanowitz | | 1 | |
| * Kochcice | Kochtschütz | | 1 | |
| Kochłowice | Kochlowitz | 1 | 1 | |
| * Kończyce | Kunzendorf | | 1 | |
| * Kopalnia Brady | Bradegrube | | 1 | |
| * Kopalnia Emmy | Emmagrube | 1 | 1 | |
| * Kornowacz | Kornowatz | | 1 | |

| Nazwa urzędu pocztowego polska (polnich) | Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Telegraf Telegraph | Telefon Telephon | Uwaga Bemerkung |
|---|---|---|---|---|
| Koszęcin | Koschentin | 1 | 1 | |
| * Kośmidry | Koschmider | | 1 | |
| Kostuchna | Kostuchna | | 1 | |
| Królewska Huta | Königshütte | 1 | 1 | |
| Lędziny | Lendzin | | 1 | |
| Lipiny | Lipine | 1 | 1 | |
| * Lisow | Lissau | | 1 | |
| * Lubecko | Lubetzko | | 1 | |
| Lubliniec | Lublinitz | 1 | 1 | |
| * Lubomia | Lubom | | 1 | |
| * Lubsza | Lubschau | | 1 | |
| Łagiewniki | Hohenlinde | 1 | 1 | |
| * Łaziska średnie | Mittel Lazisk | | 1 | |
| * Łąka | Lonkau | | 1 | |
| * Łyski | Lissek | | 1 | |
| * Makoszowy | Makoschau | | 1 | |
| Miasteczko | Georgenberg | 1 | 1 | |
| Michałkowice | Michalkowitz | 1 | 1 | |
| * Miedźna Grzawa | Miedźna Grzawa | | 1 | |
| Mikołów | Nikolai | 1 | 1 | |
| * Mizerów | Misarau | | 1 | |
| * Mokre | Mokrau | | 1 | |
| * Murcki | Emanuelssegen | | 1 | |
| Mysłowice | Myslowitz | 1 | 1 | |
| * Nakło | Naklo | | 1 | |
| * Nikiszowiec | Nikischschacht | | 1 | |
| * Niewiadom Górny | Lenzberg | | 1 | |
| Nowy Bieruń | Neu Berun | 1 | 1 | |
| * Ornontowice | Ornontowitz | | 1 | |
| Orzegów | Orzegow | | 1 | |
| Orzesze | Orzesche | | 1 | |
| Panewniki | Idaweiche | | 1 | |
| * Paniowy | Gross Pianow | | 1 | |
| Paruszowice | Paruschowitz | 1 | 1 | |
| * Pawłów | Paulsdorf | | 1 | |
| * Pawłowice | Pawlowitz | | 1 | |
| * Pawonków | Pawonkau | | 1 | |
| * Piekary | Deutsch Piekar | | 1 | |
| * Piekary rudne | Rudy Piekar | | 1 | |
| * Podlesie | Podlesie | | 1 | |
| * Połomia | Pohlom | | 1 | |
| * Popielów | Poppelau | | 1 | |
| * Przyszowice | Preiswitz | 1 | 1 | |

| Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) | Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Telegraf Telegraph | Telefon Telephon | Uwaga Bemerkung |
|---|---|---|---|---|
| * Pszczyna | Pless | 1 | 1 | |
| * Pszów | Pschow | | 1 | |
| Radzionków | Radzionkau | 1 | 1 | |
| * Radzionków nowy | Neu Radzionkau | | 1 | |
| * Repty stare | Alt Repten | | 1 | |
| * Rogi | Rogau | | 1 | |
| Ruda | Ruda | 1 | 1 | |
| * Rudzieńka | Riegersdorf | | 1 | |
| Rybnik | Rybnik | 1 | 1 | |
| * Rzędówka | Egersfeld | | 1 | |
| * Sadów | Sodow | | 1 | |
| Siemianowice | Laurahütte | | 1 | |
| Śląskie Herby | Preuss-Herby | | 1 | |
| * Stary Bieruń | Alt Berun | 1 | 1 | |
| Strzybnica | Friedrichshütte | 1 | 1 | |
| Sucha Góra | Trockenberg | | 1 | |
| * Świerklaniec | Neudek | 1 | 1 | |
| Świerklany górne | Oberswirklan | 1 | 1 | |
| * Świetochłowice | Schwientochlowitz | 1 | 1 | |
| Szarlej | Scharley | | 1 | |
| Szarlociniec | Charlottenhof | | 1 | |
| * Szeroka | Timmendorf | | 1 | |
| * Szczygłowice | Schyglowitz | | 1 | |
| Szopienice | Schoppinitz | 1 | 1 | |
| * Tarnowskie Góry | Tarnowitz | 1 | 1 | |
| Tychy | Tichau | 1 | 1 | |
| Urbanowice | Urbanowitz | | 1 | |
| * Warszowice | Warschowitz | | 1 | |
| Wełnowiec | Hohenlohenhütte | 1 | 1 | |
| * Wielka Wisła | Gross-Weichsel | | 1 | |
| Wielkie Hajduki | Bismarckhütte | 1 | 1 | |
| Wirek | Antonienhütte | 1 | 1 | |
| Wodzisław | Loslau | 1 | 1 | |
| * Woszczyce | Woschczytz | | 1 | |
| Woźniki | Woischnik | 1 | 1 | |
| * Wyry | Wyrow | | 1 | |
| Załęże | Zalenze | | 1 | |
| Zawodzie | Bogutschütz Süd | 1 | 1 | |
| * Zgoda | Eintrachtshütte | | 1 | |
| Zory | Sohrau | 1 | 1 | |

## VERZEICHNIS (deutsche Bezeichnung)
## der Post- und Telegraphenaemter und Agenturen Oberschlesiens polnischen Gebietes.

| Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) |
|---|---|
| Alt Berun | Bieruń stary |
| Alt Repten | Repty stare |
| Antonienhütte | Wirek |
| Bięlschowitz | Bielszowice |
| Birkenhain | Brzeziny |
| Birkenthal | Brzezinka |
| Bismarckhütte | Wielkie Hajduki |
| Birtultau | Biertułtowy |
| Bittkow | Bytków |
| Bogutschütz Nord | Bogucice |
| Bogutschütz Süd | Zawodzie |
| Boronow | Boronów |
| Bradegrube | Kopalnia Brady |
| Buchatz | Buchacz |
| Bujakow | Bujaków |
| Charlottenhof | Szarlociniec |
| Chorzow | Chorzów |
| Chudow | Chudów |
| Czernitz | Czernica |
| Czerwionka | Czerwionka |
| Deutsch Piekar | Piekary |
| Domb | Dąb |
| Dubensko | Dębieńsko |
| Egersfeld | Rzędówka |
| Eichenau | Dąbrówka mała |
| Eintrachtshütte | Zgoda |
| Emanuelssegen | Murcki |
| Emmagrube | Kopalnia Emmy |
| Friedenshütte | Bytom nowy |
| Friedrichshütte | Strzybnica |
| Friedrichsdorf | Bykowina |
| Georgenberg | Miasteczko |
| Gieschewald | Giszowice |
| Gieraltowitz | Gierałtowice |
| Gottschalkowitz | Goczałkowice |
| Godow | Godów |
| Godullahütte | Godula |
| Gollasowitz | Golasowice |
| Gross Chelm | Chełm |
| Gross Dombrowka | Dombrówka wielka |

| Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) |
|---|---|
| Gross Gorschütz | Gorzyce |
| Gross Paniow | Paniowy |
| Gross Weichsel | Wielka Wisła |
| Halemba | Halemba |
| Hohenbergen | Brzezie |
| Hohenlinde | Łagiewniki |
| Hohenlohenhütte | Wełnowiec |
| Idaweiche | Panewniki |
| Imielin | Imielin |
| Jankowitz | Jankowice |
| Janow | Janów |
| Kattowitz | Katowice |
| Kattowitz Telegr. | Katowice Telegr. |
| Knurof | Knurów |
| Kobier | Kobier |
| Kochanowitz | Kochanowice |
| Kochlowitz | Kochłowice |
| Kochtschütz | Kochcice |
| Königshütte | Królewska Huta |
| Kornowatz | Kornowacz |
| Koschentin | Koszęcin |
| Koschmieder | Kośmidry |
| Kostuchna | Kostuchna |
| Kunzendorf | Kończyce |
| Laurahütte | Siemianowice |
| Lendzin | Lędziny |
| Lentzberg | Niewiadom górny |
| Lipine | Lipine |
| Lissau | Lisów |
| Lissek | Łyski |
| Lonkau | Łąka |
| Loslau | Wodzisław |
| Lubetzko | Lubecko |
| Lublinitz | Lubliniec |
| Lubom | Lubomia |
| Lubschau | Lubsza |
| Makoschau | Makoszowy |
| Michalkowitz | Michałkowice |
| Miedzna Grzawa | Miedźna Grzawa |
| Miserau | Mizerów |
| Mittel Lazisk | Średnie Łaziska |
| Morgenroth | Chebzie |
| Mokrau | Mokre |
| Myslowitz | Mysłowice |
| Naklo | Nakło |
| Neu Berun | Nowy Bieruń |

| Bezeichnung des Postamts deutsch (niemiecka) | Nazwa urzędu pocztowego polska (polnisch) |
|---|---|
| Neudeck | Świerklaniec |
| Neu Heiduk | Hajduki nowe |
| Neu Radzionkau | Radzioków nowy |
| Nikischschacht | Nikiszowiec |
| Nikolai | Mikołów |
| Ober Jastrzemb | Jastrząb górny |
| Ober Schwirklan | Świerklany górne |
| Ornontowitz | Ornontowice |
| Orzegow | Orzegów |
| Orzesze | Orzesze |
| Paruschowitz | Paruszowice |
| Paulsdorf | Pawłów |
| Pawlowitz | Pawłowice |
| Pawonkau | Pawonków |
| Pless | Pszczyna |
| Podlesie | Podlesie |
| Pohlom | Połomia |
| Poppelau | Popielów |
| Preiswitz | Przyszowice |
| Preuss Herby | Śląskie Herby |
| Pschow | Pszów |
| Radzionkau | Radzionków |
| Riegersdorf | Rudzienka |
| Rogau | Rogi |
| Ruda | Ruda |
| Rudy Piekar | Piekary rudne |
| Rybnik | Rybnik |
| Szarley | Szarlej |
| Schlesiengrube | Chropaczów |
| Schoppinitz | Szopienice |
| Schwientochlowitz | Świętochłowice |
| Schyglowitz | Szczygłowice |
| Sodow | Sadów |
| Sohrau | Zory |
| Stahlhammer | Kalety |
| Tarnowitz | Tarnowskie góry |
| Tichau | Tychy |
| Timmendorf | Szeroka |
| Trockenberg | Sucha Góra |
| Urbanowitz | Urbanowice |
| Warschowitz | Warszowice |
| Woischnik | Woźniki |
| Woschczytz | Woszczyce |
| Wyrow | Wyry |
| Zalenze | Załęże |

II.

## Post-Telegraphen und Fernsprechbetriebsbestimmungen.

### A) betr. den inneren Postverkher polnisch Oberschlesiens mit den übrigen Landesteilen Polens.

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN.

1. Für den inneren Postverkehr, d. h. den gegenseitigen Verkehr der Postanstalten poln. Oberschlesiens, sowie für den Verkehr dieser Postanstalten mit den übrigen Landesteilen Polens gelten die Bestimmugen der deutschen Postordnung v. 22 XII 1921, sofern nachstehend nicht anders bestimmt ist.

2. Für den Verkehr der übrigen Postanstalten Polens mit poln. Oberschlesien sind die im „Dziennik Urzędowy Min. Poczt i Telegr," veröffentlichten Bestimmungen massgebend.

Sofern bisher in den ehemals österreichischen und preussischen Landesteilen noch einzelne abweichende österr. bzw. deutsche Bestimmungen gelten, sind diese bis auf weiteres im Verkehr mit polnisch Oberschlesien massgebend.

3. Sämtliche bei den Postanstalten poln. Oberschlesiens eingelieferten Sendungen im inneren Verkehr, sowie im Verkehr mit den übrigen Landesteilen Polens und der Freistadt Danzig sind bei der Annahme nach den Bestimmungen der deutschen Postordnung vom 22.XII 1921 zu behandeln. Sie unterliegen den Gebühren nach dem anliegenden polnischen Gebührentarif und sind zu frankieren mit besonderen pol. Freimarken in deutscher Währung.

4. Die bei den Postanstalten der übrigen poln. Landesteile aufgelieferten Sendungen nach poln. Oberschlesien sind nach dem für den inneren Verkehr geltenden Gebührentarif mit Freimarken in poln. Währung. zu frankieren.

5. Abweichend von den unter 1 — 4 angeführten Grundsätzen treten nachstehende Aenderungen ein, die nach den einzelnen Arten der Sendungen aufgeführt sind. Mit diesen Aenderungen haben sich die Postanstalten sofort vertraut zu machen, damit der innere Verkehr als auch der Verkehr mit dem übrigen Polen bei der Uebernahme der Verwaltung durch den poln. Staat keine Unterbrechung erleidet. In zweifelhaften Fällen ist die Entscheidung der vorgesetzten Dyrekcja Poczt i Telegrafów, für poln. Oberschlesien — Inspektorat — einzuholen.

### Teilweise Aenderungen der Bestimmungen betr. den inneren postverkehr poln. Oberschlesiens sowie den gegenseitigen Verkehr aller Landesteile Polens.

§ 1.

B r i e f s e n d u n g e n.

*Briefe und Postkarten von Behörden.*

a) Der von Militär-Civil- oder Selbstverwaltungsbehörden ausgehende Schriftwechsel kann im ganzen Staatsgebiet, sowie im inneren Verkehr

poln. Oberschlesiens in Form von Briefen oder Karten versandt werden. Derartige Sendungen müssen auf der Aufschriftseite den Abdruck eines Dienstsiegels der absendenden Behörde tragen.

b) Der in Form eines Briefes eingelieferte amtliche Schriftwechsel darf im Einzelnen das Gewicht von 2 Kg. nicht überschreiten; dabei müssen die Briefe über 250—2000 Gr. als amtliche bezeichnet sein (Dienstsiegel).

c) Die von Behörden eingelieferten Briefe und Karten müssen mit gewöhnlichen Freimarken frankiert sein nach dem Tarif des Aufgabegebiets.

d) Für den unter a) angeführten Schriftwechsel können die Gebühren sowohl im inneren Verkehr poln. Oberschlesien, als auch im Verkehr mit den übrigen poln. Landesteilen vom Empfänger eingezogen werden. In diesem Fall muss die Sendung neben dem Dientsiegel die Bezeichnung tragen „Urzędownie, opłatę pocztową uiści odbiorca". (Portopflichtigen Dienstsache) (vergleiche Abs. J. b.).

Ungenügend oder nicht frakierte amtliche Sendungen aus dem Briefkasten, die diese Bezeichnung nicht tragen, sind den absendenden Behörden zurückzugeben.

*Postkarten.*

Ausser den amtlich ausgegeben Postkarten im Höchstmasse von 9 × 14 sowie nicht von der Post bezogenen Postkarten die jedoch nicht kleiner sein dürfen als 7 × 10 und grösser als 9 × 14 cm. (Dziennik Urzędowy Min. Poczt i Telegr. № 13 z r. 1921 S. 203) sind im inneren Verkehr poln. .Oberschlesien und im Verkehr Oberschlesiens mit dem übrigen Polen auch Postkarten von 15,7 × 10,7 cm. Ausdehnung zugelassen jedoch nur für die Dauer von 1 Jahr.

*Drucksachen.*

a) Im Verkehr poln. Oberschlesiens mit dem uebrigen Polen sind Drucksachen in Postkartenform zulaessig, sofern sie die Bezeichnung „Drucksachenkarte" tragen. Derartige Karten muessen ganz in Druck hergestellt sein, duerfen das Hoechstmass von 15,7 × 10,7 cm. nicht ueberschreiten und muessen offen versandt werden. Doppelte oder mehrteilige Drucksachenkarten sind unzulaessig. Die Gebuehren fuer Drucksachenkarten sind im anl. poln. Tarif Gebuehrentarif, welcher im poln. Oberschlesien gilt, angegeben. Drucksachenkarten, die diesen Bedingungen nicht entsprechen, sind als Briefe zu behandeln.

b) Drucksachen von Behoerden sind im poln. Oberschlesien bis zum Gewicht von 2 Kg. zulaessig, im uebrigen Polen bis 5 Kg. Drucksachen von Behoerden bis 5 Kg. die nach poln. Oberschlesien versandt werden, sind kostenfrei den Empfaengern zuzustellen:

*Warenproben und Mischsendungen.*

In poln. Oberschlesien sind Warenproben und Mischsendungen bis zum Gewicht von 1 Kg. zulässig, im übrigen Polen nur bis 500 Gr. Warenproben und Mischsendungen bis 1 Kg. aus poln. Oberschlesien nach dem übrigen Polen sind den Empfängern ohne weiteres zuzustellen.

*Zeitungen.*

Die Gebühren für das Befördern der Zeitungen durch die Post werden in poln. Oberschlesien gleichzeitig mit den Bezugsgebühren entrichtet, im übrigen Polen durch Pauschalgebühren.

Im gegenseitigen Verkehr zwischen Oberschlesien und dem übrigen Polen sind daher Zeitungen die von den Verlegern oder Postanstalten unter Kreuzband versendet werden, auch dann frei zu befördern, wenn sie nicht frankiert sind, oder ausnahmsweise die Bezeichnung „opłata abonamentowa”, „opłata ryczałtowa” oder „opłata gotówką” nicht tragen.

Dagegen haben die Aufgabepostanstalten darauf zu achten, dass Zeitungen die nicht duch die Post bezogen werden, oder für welche die Beförderungsgebühr nicht durch Pauschale entrichtet wird, nach dem Tarif für Drucksachen mit Freimarken frankiert werden.

*Bahnhofsbriefe, Postaufträge, Postkreditbriefe und Briefe mit Zustellungsurkunden* sind ausschliesslich im inneren Verkehr der Postanstalten in Poln. Oberschlesien zulässig.

*Päckchen bis 1 kg.* sind nur im inneren Verkehr der Postanstalten in poln. Oberschlesien zulässig. Päckchen aus poln. Oberschlesien nach dem übrigen Polen sind als Pakete zu behandeln und nach anl. Tarif zu frankieren.

*Unfrankierte und unzureichend frankierte Briefsendungen von Privatpersonen.*

a) Vom Tage der Uebernahme der Verwaltung durch Polen ist das Porto für unfrankierte und nicht genügend frankierte Briefsendungen sowohl im inneren Verkehr poln. Oberschlesiens, als auch im Verkehr mit dem übrigen Polen in die Karten nicht mehr einzutragen.

b) Derartige Sendungen sind mit dem Zeichnen „T” zu bezeichnen und den Bestellanstalten ohne weiteres zu überweisen. Im Bedarfsfall ist ein besonderes Bund mit entsprechender Bezeichnung zu fertigen.

c) Die Bestellanstalten poln. Oberschlesiens haben das Porto fuer unfrankierte oder unzureichend frankierte Briefsendungen nach Feststellung des Gesamtbetrages in die Portoliste einzutragen.

Die Portoliste ist in bisheriger Weise zu fuehren. Im uebrigen Polen wird das Porto durch Portomarken verrechnet.

d) Später wird auch in Oberschlesien das Porto durch die Portomarken in deutscher Währung verrechnet werden. Ueber das Verfahren betreffend Verwendung und Verrechnung der Portomarken ergeht besondere Verfuegung.

e) Bei Privatsendungen wird der fehlende Portobetrag festgestellt und in doppelter Höhe in die Währung der Bestellpostanstalt wie folgt umgerechnet.

1 deutscher Pfennig = 5 poln. Pf.
1 deutsche Mark = 5 poln. M.

und umgekehrt:
5 polnische Pf. = 1 deutscher Pf.
1 polnische Mk. = 20 deutsche Pf.

Beispiel: Für eine Privatbriefsendung bis 20 g. aus Lwów (Lemberg) nach Oberschlesien, frankiert mit 5 statt 10 poln. Mark ist einzuziehen: 2×500 poln. Pf. (doppelte Höhe) = 1000 poln. Pfennige : 5 = 200 deutsche Pf. Die Mindestgebühr für eine unzureichend frankierte Privatsendung nach Oberschlesien beträgt 50 dt. Pf.

*Unfrankierte und unzureichend frankierte Briefsendungen von Behörden.*

a) Die bisher in Oberschlesien eingezogene Zuschlagsgebühr von 30 Pf. für unfrankierte oder unzureichend frankierte Briefsendungen von Behörden darf nicht mehr erhoben werden.

b) Für unfrankierte oder nicht genügend frankierte Briefsendungen, die den obigen Bestimmungen entsprechen, wird im inneren Verkehr poln. Oberschlesiens und im Verkehr mit dem übrigen Polen nur der einfache fehlende Portobetrag nach dem Tarif der Aufgabepostanstalt festgestellt und nach dem hierunter folgenden Beispiel umgerechnet.

Beispiel: Für einen Brief von Behörden aus poln. Oberschlesien nach Warszawa, statt 200 nur mit 150 dt. Pf. frankiert, beträgt der Zuschlag in einfacher Höhe 50 dt. Pf.×5=250 poln. Pf.

§ 2.

## Pakete und Wertsendungen.

*Gewicht der Pakete.*

a) Pakete von Privatpersonen.

Im inneren Verkehr poln. Oberschlesiens und dem früheren österr. Schlesien sowie im gegenseitigen Verkehr dieser Gebiete mit den Bezirken Poznań und Bydgoszcz sind Privatpakete bis zum Höchstgewicht von 20 Kg. zulässig, hingegen im Verkehr dieser Gebiete mit dem übrigen Polen nur bis 15 Kg.

b) Pakete von Behörden.

Pakete von Behörden sind im ganz Polen bis 20 Kg. zulässig, von Postanstalten bis 50 Kg.

*Wertangabe bei Paketen.*

a) Bei Paketen von Behörden und Privatpersonen unterliegt die Angabe des Wertes in Inneren Verkehr poln. Oberschlesiens keiner Beschränkung. Dagegen sind die Wertpakete von Privatpersonen aus poln. Oberschlesien nach dem übrigen Polen nur bis 5000 deutsche Mark zulässig. Im übrigen Polen ist die Wertangabe bei Paketen von Behörden unbeschränkt, dagegen bei Paketen von Privatpersonen nur bis 50000 poln. Mark zulässig, Die Wertangabe muss in beiden Fällen in der Währung der Aufgabepostanstalt erfolgen.

b) Im gegenseitigen Verkehr poln. Obeschlesiens mit dem übrigen Polen haben die Aufgabepostanstalten im Annahmebuch, Einlieferungs-

schein (Buch) auf der Paketkarte und der Sendung neben dem vom Absender angegebenen Wert den Vermerk „poln. Mark” oder „deutsche Mark” niederzuschreiben.

*Eingeschriebene Pakete von Privatpersonem und dringende Pakete* sind nur im inneren Verkehr poln. Oberschlesiens zulässig.

*Wertbriefe.*

Die Angabe des Wertes bei Briefen von Behörden und Privatpersonen im inneren und gegenseitigen Verkehr poln. Oberschlesiens mit dem übrigen Polen ist bis zu derselben Höhe zulässig wie bei Paketen.

Die im Abs. a, b, des § 2 „Wertangabe bei Paketen” angeführten Bestimmungen sind daher auch bei Wertbriefen sinngemäss anzuwenden.

*Sendungen von Behörden und Schatzämtern.*

Die von Staatskassen und Finanzämter aufgelieferten Pakete und Wertbriefe mit Zu- oder Ueberschüssen sowie Stempelmarken bis zum Gewicht von 2 Kg. unterliegen für die Wertangabe der ermässigten Gebühr; für das Gewicht ist jedoch die volle Gebühr zu entrichten (siehe anl. Tarif) Diese Bestimmung gilt für das ganze Staatsgebiet.

§ 3.

Postanweisungen, Postnachnahmen, Postaufträge und Wechselproteste.

*Postanweisungen, telegr, Postanweisungen und Nachmahmesendungen.*

Der Postanweisungs sowie Nachnahmeverkehr wird im inneren Verkehr poln. Oberschlesiens in bisheriger Weise weitergeführt.

Im Verkehr mit dem übrigen Polen ist der Postanweisungs—und Nachnahmeverkehr bis auf weiteres unzulässig. Ueber den Zeitpunkt der Einführung ergeht besondere Verfügung.

*Postaufträge.*

Postaufträge sind vorläufig nur im inneren Verkehr poln. Oberschlesiens zulässig.

Die Ausdehnung auf die übrigen Gebietsteile erfolgt später.

*Postprotestaufträge*

sind nur im inneren Verkehr poln. Oberschlesiens zulässig.

§ 4.

*Durch Eilboten zu bestellende Sendungen*

sind in ganz Polen zulässig. Nach poln. Oberschlesien sowie den Bezirken Poznań und Bydgoszcz sind Eilsendungen sowohl nach dem Orts- als auch nach dem Landbestellbezirk zulässig, nach den übrigen Bezirken dagegen nur an Empfänger in Ortsbestellbezirk.

§ 5.

*Entschädigung für Postsendungen.*

Für in Verlust geratene und vom Empfänger infolge schadhaften Zustandes oder aus irgend anderen Gründen nicht angenommene Postsen-

dungen wird Ersatz geleistet nach den für die *Aufgabepostanstalt,* für Beraubungen teilweisen Verlust und Beschädigungen der vom Empfänger bereits angenommenen Postsendungen nach den für die *Bestimmungspostanstalt* geltenden Bestimmungen.

Die Höhe der Entschädigung im letzten Fall erfolgt nach dem Wert der Ware am Tage der Einlieferung, jedoch nur bis zur Höhe des angegebenen Wertes der Sendung.

Ueber die Entschädigung entscheidet in beiden Fällen das Inspektorat für Post und Telegraphie poln. Oberschlesiens nach den dort geltenden Bestimmungen.

**B). Wechselseitiger Postverkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschiesiens und dem deutschen Teile Oberschlesiens, dem übrigen Deutschland und dem Auslande.**

## ALLGEMEINE BESTIMMUNGFN.

Im Postverkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens einerseits und dem deutschen Teile Oberschlesiens, dem übrigen Deutschland und dem Auslande anderseits, gelten die Bestimmungen des Weltpost-Vertrages und der zugehörigen Abkommen mit den unten angeführten Aenderungen. Der Verkehr mit dem Auslande kann im Ramen der durch die derzeit bestehenden deutschen Anordnungen vollzogen werden, mit Ausnahme des vorläufig eingestellten Postanweisungs, Postnachnahme und Postauftragsverkehrs.

### § 6.

### Briefpostsendungen.

Im Verkehr mit dem deutschen Teile Oberschlesiens kommen die, laut beiliegendem Tarif ermässigten Gebühren zur Anwendung. Die seitens der deutschen Postverwaltung in Bezug auf die Annahme und Bestellung der Briefpostsendungen erlassenen Verordnungen sind auch weiterhin anzuwenden.

Im Verkehr mit dem übrigen Deutschland und dem Auslande gelten ausschliesslich die Bestimmungen des Weltpostvertrages. Sowohl im Verkehr mit dem deutschen Teile Oberschlesiens wie auch im Verkehr mit Deutschland und dem Auslande sind Einschreibbriefe in die Briefkarten einzeln einzutragen.

### § 7.

### Pakete.

Sowohl im Verkehr mit dem deutschen Teile Oberschlesiens wie auch mit dem übrigen Deutschland können gegen ermässigte Gebühr laut beiliegendem Tarif Pakete im Gewichte bis 5 Kg., von 5 Kg. bis 10 Kg., von 10 Kg. bis 15 Kg., und von 15 bis 20 Kg. ausgetauscht werden. Jedes Paket muss durch eine Paketkarte begleitet werden, ausserdem sind in der Richtung nach Deutschland eine Zoll-Inhaltserklärung und eine stati-

stische Anmeldekarte erforderlich. Als Paketkarte ist das Formular des Auslandsverkehrs zu verwenden. Die Bestimmungen im Art. V. § 1. Absatz III. der Vollzugsordnung zum internationalen Postpaketsvertrag über den Verschluss der Pakete findet bei gewöhnlichen Paketen im Verkehr mit dem deutschen Teile Oberschlesiens und Deutschland vorläufig keine Anwendung. Deutsche Vorschriften und Verordnungen bleiben bis auf Weiteres in Kraft, falls durch die unten angeführten Bestimmungen nicht etwas anderes verordnet ist.

Der Paketverkehr im polnischen Teile Oberschlesiens wird eingeteilt:

a) In den Verkehr zwischen dem polnischen und dem deutschen Teile Oberschlesiens.

b) In den Verkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und dem übrigen Deutschland.

c) In den Verkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und den hinter Deutschland liegenden und über Deutschland im Transitwege erreichbaren Ländern.

d) In den Verkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und dem ohne Berührung von Deutschland erreichbaren Ausland.

Für den unter a) b) und c) verzeichneten Verkehr wird das Auswechslungspostamt in Katowice bestimmt, welches zugleich als Post-Zolamtwirken wird, für den unter Punkt d) angegebenen Verkehr vorläufig das Auswechslungspostamt Kraków 2.

Der Austausch von Paketen zwischen den Postämtern des polnischen Teiles Oberschlesiens und jenen des deutschen Teiles Oberschlesiens, sowie des deutschen Reiches hat durch Vermittlung des Auswechslungspostamtes Katowice auf Grund der Frachtkarten des Auslandverkehres (D. N. 43) zu erfolgen.

*a) Austausch der Postpakete zwischen dem polnischen und dem deutschen Teile Oberschlesiens.*

Pakete mit einer Wertangabe bis 500 deutsche Mark einschliesslich sind wie gewöhnliche Pakete zu behandeln.

Die für solche Pakete erhobene Wertversicherungsgebühr fällt zu Gunsten des Aufgabelandes und ist in die Frachtkarte nicht einzutragen. Gewöhnliche Pakete, sowie Pakete mit Wertangabe bis 500 dt. M. sind abgesondert in 4 Gewichtsstufen: 5 Kg., 10 Kg., 15 Kg., und 20 Kg. sumarisch in die Frachtkarten einzutragen. Die daraus sich ergebenden Beträge, welche zwischen die Aufgabe und Bestimmungsverwaltung zur Teilung kommen, sind gleichfalls sumarisch in die Frachtkarten einzutragen. Pakete mit einer Wertangabe über 500 dt. M. sind in die Frachtkarten einzeln zu verzeichnen. Die, für solche Pakete erhobenen Gewichts- und Versicherungsgebühren sind in die Frachtkarten in einem Betrage einzutragen. Die Gebühren für Express Pakete sind in den Frachtkarten unter den bewirkten Eintragungen durch Angabe der Gesamtstückzahl der Express-Pakete und der für dieselben entfallenden Expressgebühren besonders zu vermerken. Die Eilbestellgebühren fallen vollständig zu Gunsten des

Bestimmungslandes. Diese Bestimmungen gelten auch für die Postämter im deutschen Teile Oberschlesiens. Das Auswechslungspostamt in Katowice hat über die ankommenden Paketkartenschlüsse aus deutsch Oberschlesien, an der Hand der übernommenen Frachtkarten eine monatliche Zusammenstellung über die zur Teilung zwischen die Verwaltungen des Aufgabe und Bestimmungslandes entfallenden Postgebühren nach beiliegenden Muster anzufertigen. Am Monatsschluss ist die monatliche Zusammenstellung zu summieren und der gesammte Gebührenbetrag mit Ausnahme der Eilbestellgebühren, welche in der Anmerkungsspalte getrennt zu verzeichnen sind, in fünf Teile zu teilen. Drei Teile fallen zu Gunsten der deutschen Verwaltung, zwei Teile sowie die Gesamtgebuehr fuer Express-Pakete zu Gunsten der polnischen Postverwaltung Oberschlesiens. Die auf diese Weise angefertigte Zusammenstellung wird sammt Frachtkarten am dritten Tage des naechsten Monats an die Izba Kontroli Rachunkowej Wydział I in Bydgoszcz uebermittelt, welche alsdann diese Zusammenstellung der deutschen Postverwaltung zur Anerkennung uebersendet.

Das weitere Verfahren bis zum Zeitpunkte der Ausgleichung der Schuldbetraege zwischen den Verwaltungen, wickelt sich in der Izba Kontroli Rachunkowej in Bydgoszcz nach den Bestimmungen des Madrider Paketvertrages ab.

*b*) *Austausch der Post — Pakete zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und Deutschland.*

Pakete mit einer Wertangabe bis 500 d. M. werden im Verkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und Deutschland wie gewoehnliche Pakete behandelt und summarisch in die Karten eingetragen.

Gowoehnliche Pakete und Pakete mit Wertangabe bis 500 dt M. werden in die Frachtkarten nach vier Gewichtsstufen sumarisch eingetragen Die Gewichtsgebuehren sind in die Frachtkarten in Franken und Centimen einzutragen, wobei von den, bei Einlieferung der Pakete erhobenen Gebuehren fuer je 5 Kg. Gewicht 20 Centimen zu Gunsten des polnischen Teiles Ober-Schlesiens in Abzug zu bringen sind.

Pakete mit einer Wertangabe von ueber 500 Dt. M. sind in die Frachtkarten einzeln einzutragen. Die Gewichts- und Versicherungsgebuehren sind in einem Betrage zu verzeichnen, wobei von den, bei Einlieferung der Pakete erhobenen Gebühren für je 5 Kg. Paketgewicht 20 Centimen und für je 300 Fr. oder einen Teil von 300 Fr. Wertangabe 20 Centimen zu Gunsten Polens in Abzug zu bringen sind.

Die Gebühr für Express Pakete ist ebenso wie im Verkehr zwischen dem polnischen und dem deutschen Teile Oberschlesiens zu verzeichnen. Dieselben Bestimmungen gelten auch für die deutschen Postämter. Das Auswechslungspostamt in Katowice hat über die ankommenden Paketkartenschlüsse aus Deutschland, an der Hand der übernommenen Frachtkarten eine monatliche Zusammenstellung der Polen zufallenden Postgebühren nach beiliegendem Muster anzufertigen.

Am Monatsschluss ist die Zusammenstellung zu summieren, zu dem Gesammtbetrage sind die Gebühren für Eilbestellung hinzuzurechnen und

den auf diese Weise in Franken und Centimen ermittelten Betrag nach dem festgesetzten Umrechnungsverhältniss in deutsche Mark umzurechnen. Die weitere Behandlung der Monatsrechnung ist dieselbe wie im Verkehr zwischen dem polnischen und dem deutschen Teile Oberschlesiens.

c) *Austausch der Post-Pakete zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und den fremdem Ländern, welche durch die Vermittlung Deutschlands ausgetauscht werden.*

Ohne Rücksicht darauf, ob die Pakete ohne Wertangabe oder mit Wertangabe sind, wird jedes Paket in die Frachtkarte einzeln eingetragen, wobei jedoch die vier Gewichtsstufen genau zu beachten sind.

Die Gewichtsgebuehren sind in die Frachtkarten in Franken und Centimen einzutragen, wobei bei den, bei der Einlieferung erhobenen Gebuehren fuer je 5 Kg. Paketgewicht 20 Centimen zu Gunsten des polnischen Teiles Oberschlesiens in Abzug zu bringen sind.

Von der bei der Einlieferung erhobenen Versicherungsgebuehr, welche gleichzeitig mit der Gewichtsgebuehr einzutragen ist, sind zu Gunsten Polens 20 Centimen fuer je 300 Fr. Wertangabe, oder einen Teil davon in in Abzug zu bringen.

Im uebrigen wird wie mit den Paketen im Verkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und Deutschland verfahren.

d) *Austausch der Postpakete zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und den fremden Ländern, ohne Vermittlung Deutschlands.*

Pakete aus dem polnischen Teile Oberschlesiens nach dem Auslande ohne Vermittlung Deutschlands sind nach den bestehenden inneren Dienstvorschriften an das Auswechslungs Postamt Kraków 2 weiter zu leiten.

Letzteres behandelt die Pakete nach den Bestimmungen der Madrider Konvention bzw. der Verordnung des Ministers für Post — und Telegraphie vom 21/XII 1921 Zl. 8440/VI/VBlt. N. 2 Pos. 3 vom Jahre 1922.

§ 8.

Wertsendungen.

Im Verkehr mit dem deutschen Teile Oberschlesiens und dem übrigen Deutschland ist die Höhe der Wertangabe bei Briefen und Paketen unbeschränkt. Der Wert ist in deutscher Währung anzugeben.

Die Briefe mit Wertangabe sind in die Karten einzeln einzutragen, die Pakete, wie oben.

§ 9.

Postnachnahmen und Postauftäge.

Nachnahmen und Postaufträge sind nur bei eingeschriebenen Sendungen und nur im Verkehr mit dem deutschen Teile Oberschlesiens und dem übrigen Deutschland zulässig. Der Höchstbetrag bei Nachnahmen und Postaufträgen wird auf 2.000 d. Mk. festgesetzt. Postprotestaufträge werden vorläufig nicht zugelassen.

§ 10.

Postanweisungen.

Der nur im Verkehr mit dem deutschen Teile Oberschlesiens und dem übrigen Deutschland zugelassene Postanweisungsdienst vollzieht sich genau nad den internationalen Grundsätzen, wobei der Postanweisungsbetrag 2.000 d. Mk. nicht überschreiten darf.

§ 11.

Entschädigung.

Sämmtliche aus dem Briefpost—und Paketverkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens einerseits und dem deutschen Teile Oberschlesiens, sowie dem übrigen Deutschland sich ergebenden Entschädigungen, werden nach den deutschen Vorschriften für den Innenverkehr berechnet.

Die Auszahlung der zuerkannten Entschädigungen ordnet bis zum Zeitpunkte der Herausgabe einer anderen Verfügung, das Ministerium für Post—und Telegraphie an.

Die Enschädigungen aus dem Verkehr mit dem sonstigen Auslande werden nach den Grundsätzen der Madrider Konvention berechnet, zuerkannt und ausgezahlt.

Wzór do § 7a.

**Polski Zarząd pocztowy Górnego Śląska.** **Obrót paczkowy z niemiecką częścią Górnego Śląska.**

## ZESTAWIENIE MIESIĘCZNE

należytości przypadających polskiemu Zarządowi pocztowemu Górnego Śląska za paczki nadeszłe z niemieckiej części Górnego Śląska w miesiącu ..................................................

Nadeszłe z urzędu pocztowego ..................................................

| Dzień nadejścia odsyłki paczkowej | Ilość zwykłych paczek do wagi 1 kg. | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi 5 kg. | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi 10 kg. | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi 15 kg. | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi 20 kg. | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi 1 kg. | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi 5 kg. | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi 10 kg | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi 15 kg | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi 20 kg | Przypadające należytości | | Uwaga |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 kg. | M. | f. | 5 kg. | M. | f. | 10 kg. | M. | f. | 15 kg. | M. | f. | 20 kg. | M. | f. | 1 kg. | M. | f. | 5 kg. | M. | f. | 10 kg. | M. | f. | 15 kg. | M. | f. | 20 kg. | M. | f. | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| i t. d. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| do | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Razem .................................... Marek .................................... fenigów.

Sporządzono dnia ..................................................

Widziano i uznano:

Urząd pocztowy

Wzór do § 7 b, c.

**Polski Zarząd pocztowy Górnego Śląska.** **Obrót paczkowy z resztą Niemiec.**

## ZESTAWIENIE MIESIĘCZNE

należytości przypadających polskiemu Zarządowi pocztowemu Górnego Śląska za paczki nadeszłe z Niemiec ewentualnie z krajów leżących poza Niemcami w miesiącu ..........

| Nadeszło z urzędu pocztowego | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dzień nadejścia odsyłki paczkowej | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość zwykłych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Ilość wartościowych paczek do wagi | Przypadające należytości | | Uwaga |
| | 1 kg. | F. | c. | 5 kg. | F. | c. | 10 kg. | F. | c. | 15 kg. | F. | c. | 20 kg. | F. | c. | 1 kg. | F. | c. | 5 kg. | F. | c. | 10 kg. | F. | c. | 15 kg. | F. | c. | 20 kg. | F. | c. | |
| 1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>i<br>t.<br>d.<br>do<br>31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Razem .......... franków .......... centymów.

Sporządzono dnia ..........

Widziano i uznano:

Urząd Pocztowy

## C) Vorschriften für den Postpaketzolldienst.

### § 12.

### Ausländische der Zollbehandlung unterliegende Postsendungen.

Die Postverwaltung ist verpflichtet sämtliche Pakete den Zollbehörden zur Zollabfertigung zu übermitteln mit Ausnahme der Pakete, deren Aufschrift oder Siegel darauf hinweist, dass ihr Inhalt besteht:

a) aus Akten und Schriften von Staatsbehörden adressiert an Staats behörden.

b) Korespondenz der diplomatischen und Konsulats—Behörden.

Ferner sind der Zollabfertigung vorzuführen:

1) alle an Privatpersonen und Privatanstalten adressierten Wertbriefe, falls die begründete Vermutung vorliegt, dass dieselben zollpfhlichtige Gegenstände enthalten,

2) an Privatpersonen und Privatanstalten adressierte Wertschachteln,

3) verschlossene Briefsendungen, hinsichtlich deren begründete Vermutung vorliegt, dass dieselben zollpflichtige Gegenstände enthalten,

4) Warenprobensendnugen mit zollpflichtigem Inhalt.

Alle Warenprobensendungen mit Staatsmonopolgegenständen müssen unbedingt der Zollabfertigung vorgeführt werden.

Als Verzollnugs und zugleich Auswechslungspostamt wird das Postzollamt in Katowice bestimmt.

Wegen zahlreicher Aus und Einfuhrbeschränkungen müssen ebenfalls alle aus Polen in das Ausland gehenden Postpakete der Zollbesichtigung unterzogen werden. Das Postamt in Katowice hat die Zollabfertigung dieser auf dem polnischen Gebiete Oberschlesiens aufgegebenen Pakete durchzuführen. Das ganze Gebiet polnisch Oberschlesiens bildet für den Postzolldienst einen Zollbezirk.

Alle Auslandssendungen für polnisch Oberschlesien sind ausschliesslich zur Zollabfertigung an das Postamt in Katowice zu leiten.

### § 13.

### Übernahme der Postsendungen durch die Auswechslungspostämter.

Die Uebernahme von Postsendungen wird durch die Auswechslungspostämter auf Grund der allgemeinen Vorschriften des Weltpostvertrages über den Austauschdienst von Postpaketen geschlossen am 30 November 1920 in Madrid, sowie auf Grund der besonderen oben in dieser Verordnung angegebenen Vorschriften bewirkt.

Das polnische Auswechslungspostamt vereinigt die übernommenen Auslandspakete mit den zugehörigen Postbegleitadressen (Paketkarten) versieht die Postbegleitadressen (Paketkarten), auf der Rückseite mit einem Abdruck des Tagesstempels, fertigt zu den ohne Begleitadressen (Paketkarten) eingegangenen Paketen Notpaketkarten aus und beklebt die Paket-

karten mit dem Gebührenzettel (Dr. Nr. 63) bezw. versieht dieselben mit einem Abdruck des Stempels, welcher analogische Anschriften wie der Gebührenzettel trägt und trägt in den Gebührenzettel die durch das Auslandsauswechslungspostamt in der Paketkarte an Polen angerechneten Gebühren ein.

Bei der Verteilung der Pakete auf besondere Postzollämter beklebt das Auswechslungspostamt alle Pakete und Paketkarten ohne Ausnahme, welche auf den Auswechslungspostanstalt, auch wenn dieselbe zugleich als Postzollamt wirkt, verzollt werden, mit Klebezetteln (Dr. Nr 59) unter Angabe im Klebezettel des Namens des Postamtes, an welches die Sendung zur Zollabfertigung geleitet wird. Das Postzollamt versieht den Gebührenzettel mit dem Abdruck des Tagesstempels. Das Auswechslungspostamt hat genaue Listen über überzählige und fehlende Pakete zu führen und das festgestelte Fehlen von Paketkarten bzw. Paketen sofort beim Auslandsauswechslungspostamt in der in den Vorschriften über den Dienst für Auswechslungspostämter vorgeschriebenen Weise zu reklamieren.

§ 14.

Ueberweisung der Auslandssendungen durch Auswechslungspostämter.

Das Auswechslungspostamt überweist die Postzollsendungen an die besonderen Postzollämter summarisch auf dieselbe Art., wie Paketsendungen des Inlandsverkehrs mit dem Unterschied, dass die Stückzahl der zur Zollbehandlung überwiesenen Postzollsendungen in einer besonderen Zeile des Verzeichnisses ersichtlich gemacht werden muss. Im Uebrigen werden die Postzollsendungen nach den für die Befoerderung der Postsendungen des inneren Verkehrs geltenden Vorschriften behandelt.

Das Auswechslungspostamt fertigt aus den für die einzelnen Verzollungspostämter bestimmten Paketkarten besondere Bunde, versieht dieselben mit dem Zettel Dr. Nr 61, welcher die Aufschrift Zollbund trägt. Das Auswechslungspostamt fertigt die Zollbunde stets und zwar auch dann, wenn an das Postzollamt nur eine einzige Paketkarte abzusenden ist. Das Auswechslungspostamt überweist Zollbunde auf dem Gebiete polnisch Oberschlesiens auf dieselbe Weise, wie Einschreibbriefe einzeln eingetragen in der Karte mit der Anmerkung „Zolldokumente".

Ist aus der Postsendung oder Zollinhaltserklärung ersichtlich, dass es sich um Enifuhr verbotener Waren handelt, so ist das Auswechslungspostamt verpflichtet, im Einvernehmen mit dem Zollamte mit diesen Sendungen genau nach den Bestimmungen zu verfahren, welche beim Eingang von Waren, deren Einfuhr oder Ausfuhr verboten ist, zu beachten sind.

§ 15.

Behandlung der Sendungen auf den Postzollämtern.

Das Postzollamt prüft, ob die Stückzahl der eingegangenen Paketkarten mit der Aufschrift auf dem Zollbunde übereinstimmt und vereinigt hierauf die Paketkarten mit den Postzollsendungen.

Zu ueberzähligen Paketen (die ohne Paketkarten enigegangen sind) stellt das Postzollamt Notpaketkarten aus und reklamiert das Fehlen der Paketkarten bei dem Auswechslungspostamte.

Sind die Postbegleitadressen (Paketkarten) ohne Zollbundzettel eingegangen (Druk № 61) so ist auf Grund der eingegangenen Paketkarten und Paketsendungen ein Befundzollbundzettel in doppelter Ausführung anzufertigen. Das eine Exemplar ist an das Auswechslungspostamt zum Anerkenntnis und Rücksendung zu übersenden und das andere Exemplar als Beleg zur Nachweisung über Zu und Abgang zurückzubehalten. Stimmt die auf dem Zollbunde angegebene Stückzahl der Postbegleitadressen (Paketadressen) mit den tatsächlich eingegangenen Postbegleitadressen und Postzollsendungen nicht überein, so hat das Postzollamt auf den Zollbundzetteln die Stückzahl der Paketsendungen und Postbegleitadressen zuzuschreiben bzw. abzuschreiben und vom Auswechslungspostamte Anerkenntnis bzw. Aufklärung zu fordern.

Die Auswechslungspostämter und Postzollämter haben den Zu- und Abgang der Postzollsendungen genau nachzuweisen, wobei jedes Zollbund in dem Zugange als besondere Position nachzuweisen ist. Zollbundzettel und Nachweisungen etc. sind als Belege zur Nachweisung über Zu- u. Abgang zu ordnen und aufzubewahren.

Grundsätzlich vertritt das Postzollamt die Adressaten nur bei solchen der Zollbehandlung unterliegenden Postzollsendungen, zu welchen alle zur sofortigen Zollabfertigung, notwendigen Dokumente (Einfuhrsbewilligung, Zolldeklaration u. s. w.) vorhanden sind. Das Postzollamt teilt die Postsendungen in zwei Gruppen:

a) in Postzollsendungen, deren Zollabfertigung das Postzollamt selbst zu bewirken hat,

b) in Postzollsendungen, deren Zollabfertigung die Empfänger selbst zu bewirken haben, oder deren Zollabfertigung aus irgend welchen Hindernisgründen z. B. Fehlen der Einfuhrbewilligung, nicht bewirkt werden kann. Ebenfalls haben die Empfänger selbst die Zollabfertigung der Postzollsendungen mit Schriften (Manuskripten) Kostbarkeiten, Edelsteinen und mit goldenen und silbernen probierungspflichtigen Gegenständen durchzuführen.

Das geschieht ohne Rücksicht darauf, ob die Empfänger im Orts oder Landbestellbezirk wohnen.

Bei der unter b) erwähnten Zollabfertigung der Sendungen vertritt das Postzollamt den Adressaten nicht.

## § 16.

### Wirkungskreis der Postzollämter bei der zollämtlichen Abfertigung der Postsendungen in Vertretung der Adressaten.

Die Vermittlung der Postzollämter bei der zollämtlichen Abfertigung der Postsendungen in Vertretung der Adressaten besteht darin, dass das Postzollamt die Postzollsendungen dem Zollamte übermittelt in Gegenwart

der Postorgane und durch die Postorgane die Postzollsendungen öffnet und verschliesst und schliesslich die Zoll-Stempel-und Nebengebühren auf Rechnung der Adressaten gegen Uebernahme der Zollquittungen zahlt. In den Orten, wo die Zollorgane den Dienst nicht in den Räumen des Postamtes, sondern in eigenen Räumen ausüben, hat das Postzollamt die unter Punkt a) erwähnten Postzollsendungen dem Zollämte zu übermitteln, wobei bei der zollamtlichen Abfertigung der Postbeamte den Adressaten vertritt.

Alle durch das Zollamt bemessenen Gebûhren und zwar Zoll-Stempel- und Nebengebühren u. s. w. zahlt das Verzollungspostamt auf Rechnung der Adressaten gegen Zollquittungen. Die Postzollämter haben im Einvernehmen mit der Zollbehörde die Dienststunden zur Ausübung des Verzollungsdienstes unter Berücksichtigung der Bahnpost-fahrenden Landpost und Bottenpostkurse derart festzusetzen, dass die dem Zollamte zur Abfertigung übermittelten Postzollsendungen tunlichst noch am Tage der Zollabfertigung den Empfängern zugestelt, bzw. an die Bestimmungspostanstalten abgesandt werden können.

In der Regel sind die Postzollsendungen in der Reihenfolge abzufertigen, in welcher sie beim Postzollamte eingegangen sind, ausgenommen Expressendungen, sowie Sendungen mit vederblichem Inhalt, die vor den übrigen Sendungen abgefertigt werden müssen. Entsprechend den Bahnpostfahrenden Landpost- und Botenpostkurse sind zuerst die Durchgangssendungen vor den für den Ort bestimmten Sendungen abzufertigen.

Das Postpersonäl hat während Ausübung des Postzolldienstes, bei der Oeffnung, Herausnahme beim Abwiegen und bei der Zählung des Inhaltes der Sendungen den Anordnungen der Zollbeamten Folge zu leisten.

Die Eröffnung muss so sorgfältig geschehen, dass die Verpackung tunlichst geschont und die Beschädigung des Inhaltes vermieden wird. Das gelegentlich der Zollbesichtigung in der Postzollsendung vorgefundene unverpackte Bargeld und Wertpapiere, hat der Zollbeamte in der Zollquittung ersichtlich zu machen und der betreffende Postbeamte diesen Vermerk zu bestätigen.

Sollte sich in der Postzollsendung ein verschlossener Brief vorfinden, welcher mutmasslich Geld oder bloss ein Schreiben enthält, so ist derselbe nicht zu eröffnen, sondern die Postzollsendung wieder zu verschliessen und nach Verschluss und Anbringung einer entsprechenden Anmerkung auf der Postbegleitadresse (Paketkarte) die Postzollsendung sofort in vorgeschriebener Weise nach dem Auslande rückzuleiten.

Die Bemessung der Zollgebühren durch das Zollamt erfolgt auf Grund der Zollinhaltserklärung und der Zollbesichtigung. Zu den ohne Zollinhaltserklärung eingegangenen Postzollsendungen hat das Postzollamt auf Verlangen des Zollamts eine Ersatzzollinhaltserklärung auf Grund der aus den Postbegleitadressen (Paketkarten) ersichtlichen Angaben oder auf Grund der Merkmale der Postzollsendung auszufertigen.

Werden bei der Besichtigung Gegenstände vorgefunden, die als zollfreie Muster bezeichnet worden sind und das Zollamt die zollfreie Ab-

fertigung aus irgend einem Grunde nicht bewilligen will, so ist vorher die schriftliche Erklärung vom Adressaten zu verlangen, ob derselbe mit dem Zerschneiden, der Zerkleinerung, Zerreissung, Durchlochung des Gegenstandes zwecks zollfreier Abfertigung einverstanden ist bzw. die Zollgebühren entrichten will. Je nach der Erklärung, welche sammt Verzeichnis (siehe § 25) dem Zollamte übergeben wird, ist die Postzollsendung entweder (wenn der Empfänger auf die Entrichtung der Zollgebühren eingeht) zu verzollen oder die Postzollsendung dem Postzollamt zur Aufbewahrung zu übermitteln, und den Adressaten zu veranlassen bei der Verzollung der Sendung auf dem Zollamte persöhnlich zu erscheinen. Die Art der Uebermittelung der Postzollsendung zum Zollamte ist im § 25 angegeben.

## § 17.

## Behandlung der verzollten Postzollsendungen auf den Postzollämtern.

Die verzollten Postzollsendungen sind sorgfälltig zu verpacken, hierauf sind die Postzollsendungen ohne Wertangabe oder deren Wertangabe 5.000 Mk. polnischer und 500 Mk. deutscher Währung nicht übersteigt, mit Klebezetteln des Postzollamts zu verschliessen. Die Postzollsendungen mit höherer Wertangabe als 5 000 Mk. poln. und 500 Mk. deutscher Währung, oder deren Inhalt aus Gold — Silbergegenständen oder Kostbarkeiten besteht, sind ohne Rücksicht auf die deklarierte Wertangabe mit Siegellack oder Bleiplomben zu verschliessen.

Wurde bei der zollämtlichen Abfertigung der Postzollsendung wahrgenommen, dass der Inhalt derselben aus Gold — oder Silbersachen besteht, welche der Probiergebühr unterliegen, so ist die Zollbesichtigung zu unterbrechen, der Inhalt festzustellen bzw. die Zollinhaltserklärung zu ergänzen und nach angemessener Verpackung mittels Siegellack — oder Bleiplombenverschluss an das Zollamt zur Aufbewahrung zu übergeben und gleichzeitig hiervon der Adressat zu verständigen (§ 25 u. 26). Im Uebrigen nimmt die Postanstalt keinem Anteil weder an der Zoll und der Probier Abfertigung dieser Postzollsendung, noch an der Einziehung der Zoll und Probiergebühren.

Verzollte Sendungen, welche bei der Verzollung nicht geöffnet worden sind und deren Inhalt nicht besichtigt worden ist, sind ebenfalls mit Klebezetteln zu versehen.

Das Zollamt versieht jede verzollte Postzollsendung und bei den Postpaketen auch die Postbegleitadresse (Paketkarte) als Beweis der Abfertigung mit Abdruck seines Dienststempels, mit der Nummer des zollamtlichen Erledigungsregisters oder mit der Bestätigung über die Zollfreiheit durch Angabe der Anmerkung „Zollfrei".

Das Postzollamt dagegen hat auf jedes Paket und jede Postbegleitadresse einen Zettel mit der Aufschrift „Verzollt Zollgebühr zu erheben" (Dr. Nr. 64) oder „Zollfrei" (Dr. Nr. 65) aufzukleben.

Falls auf den Postzollsendungen grüne Zettel mit der Aufschrift: „Zur Verzollung nach . . . . ." (Dr. Nr. 59) aufgeklebt sind, so sind dieselben

bis zur gänzlichen Unlesbarkeit durchzustreichen oder mit dem Druckformularen (Nr. 64 bzw. 65) zu überkleben. Auf den Briefsendungen, Wertbriefen und Wertschachteln durchstreicht das Postzollamt den Vermerk: „Zur Verzollung nach . . . . .” anstatt dessen mit roter Tinte der in die Augen fallende Vermerk „verzollt” oder „zollfrei” einzutragen ist.

§ 18.

## Berechnung der Zollgebühren durch die Postzollämter.

Ueber alle postämtlich verzollten Postzollsendungen hat das Postzollamt eine mittels Durchdruck doppelt auszufertigende „Zollausgabenachweisung” (Dr. № 66) zu fuehren. Ausser dieser Zollausgabenachweisung hat das Postzollamt ebenfalls eine mittels Durchdruck doppelt auszufertigende „Zolleinnahmenachweisung für Rückvergütungen zu führen (Dr. Nr. 68), in welche die vom Zollamte dem Postzollamte rückzuerstattenden Zollgebühren fuer unbestellbare bereits verzollte Postzollsendungen einzutragen sind.

Unbestellbare Pakete auf denen Zollgebühren haften, haben die Bestimmungspostanstalten behufs Zollrückerstattung nicht direkt an das Auswechslungspostamt, sondern an dasjenige Postzollamt rückzuleiten, welches die postamtliche Zollabfertigung bewirkt hat (Zollrückerstattug).

Die Postzolämter haben die Zollgebühren in die Spalte 7 der Zollausgabenachweisung” (Dr. Nr. 66 unter monatlich vom 1. jeden Monats anfangend, fortlaufenden Nummern einzutragen. Jeden Tag hat das Postzollamt nach Abschluss der Zollgeschäfte auf Grund der Zollausgabenachweisung den an diesem Tage für verzollte Postzollsendungen entfallenden Betrag festzustellen und mit der Zusammenstellung des Zollamtes zu vergleichen. Gegebenenfalls ist der Unterschied sofort aufzuklären bzw. der Fehler richtigzustellen.

Der Postbeamte hat die Richtikeit der Tagessummen durch Beisetzung seiner Unterschrift im Zollregister und der Zollbeamte in der Zollausgabenachweisung anzuerkennen. Auf diese Weise muss auch die Monatsaufstellung bestätigt werden.

Postzollamt trägt alle Gebühren (Zoll- und Postgebühren) in die zutreffenden Spalten des Gebührenzettels ein mit Angabe der Nummer unter welcher die Sendung in der Zollausgabenachweisung eingetragen worden ist. Unbeschadet der Zollgebühren hat das Postzollamt jede Postzollsendung mit der Verzollungsgebühr mit Betrage von 5 d. Mark zu belasten. Die Verzollungsgebuehr ist für alle Pakete und Wertschachteln, die in Vertretung der Adressaten postamtlich verzollt worden sind, zu erheben ohne Rücksicht darauf, ob deren Inhalt vom Zollamte mit Zollgebühren belegt oder als „zollfrei” erklärt wurde und ob die Sendung für eine Privatperson oder für eine Behörde oder ein Amt bestimmt war.

Das Postzollamt hat die Verzollungsgebühr im Gebührenzettel in der hiezu bestimmten Spalte einzutragen, bei Postpaketen (Colis postaux) mit dem Vermerk „C. P.” Die Bestimmungspostämter haben in den Bestelkarten bzw. Ausgabebüchern die Verzollungsgebühr in die Spalte „Porto” einzutragen und bei Postpaketen (Colis postaux) in der Anmerkungsspalte den

Vermerk „C. P." hinzuzufügen. Im Falle der Unbestellbarkeit der Postzollsendung ist die Verzollungsgebühr nur bei Briefsendungen und Wertbriefen im Gebührenzettel zu streichen.

Die Verzollungsgebühr für Pakete und Wertschachteln wird bei der Rückleitung nicht gestrichen, sondern durch das polnische Auswechslungspostamt in der Paketkarte an das Ausland angerechnet.

Ausser den für Verzollung der Postpakete (Colis postaux *) im Betrage von 5 deutsch. Mark und den durch den Posttarif vorgeschriebenen Lagergebühren zieht die Bestimmungspostanstalt keine anderen Gebühren ein, (wie z. B. für die Bestellung). Bei den Postfrachtstücken (messagerie) zieht die Bestimmungspostanstalt ausser der Verzollungsgebühr auch andere Gebuehren nach den geltenden Innlandsbestimmungen ein.

§ 19.

Abrechnung der Postzollämter mit den Zollämtern.

Das Postzollamt hat am Monatsschluss die Zollausgabenachweisung sowie die Zolleinnahmenachweisung für Rückvergütungen abzuschliessen. Beim Abschluss ist von der Summe der Spalte 7 der Zollausgabenachweisung, welche mit der Summe der Spalte 8 der Zollausgabenachweisung unbedingt übereinstimmen muss, die Summe der Spalte 9 der Zolleinnahmenachweisung für Rückvergütungen (Dr. Nr. 68) abzuziehen. Der ermittelte Betrag (Unterschied) ist mittels Einzahlungsscheines der Postsparkasse auf das Konto der Zentralstaatskasse Nr. 30. 110 als Zollgebühren für den abgelaufenen Monat einzuzahlen und auf der Rückseite des Einzahlungsscheines den eingezahlten Betrag als Zollgebühren für den Monat . . . . . . zur Position . . . . . . des Zollregisters kenntlich zu machen. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines hat das Zollamt vor der Einzahlung unter Beisetzung der Unterschrift des Zollbeamten und dem Abdruck des Zollstempels die Richtigkeit des verrechneten Betrages anzuerkennen. Ausserdem fertigt auch das Zollamt durch Durchdruck eine doppelte Monatsaufstellung aus. Nach Prüfung der Richtigkeit und Bestätigung durch den Postbeamten wird das eine Exemplar der Monatsaufstellung dem Zollamte zurückgegeben und das andere Exemplar sammt dem Postsparkasseneinzahlungsschein mit den Zolldokumenten den Monatsabrechnungen der Postämter beizufügen. Die erforderliche Anzahl der Einzahlungsscheine der Postsparkasse hat das Postinspektorat bei der Abteilung IV des Post und Telegraphen-Ministeriums im Dezember jeden Jahres nebst Bericht zu bestellen.

Die Gesammtsumme der eingezahlten Zollgebühren ist der Monatsabrechnung Abteil. Contocorrente in der Spalte Zollgebühren in Ausgabe

---

*) Colis postaux (Postpakete) sind Postsendungen bis 5 kg. bezw. 10 kg. Gewicht mit oder ohne Wertangabe, ausgetauscht zwischen den zum Weltpostvertrag über den Austausch von Postpaketen, beigetretenen Staaten, abgeschlossen am 30. November 1920 J. in Madrid. Alle anderen auf Grund von besonderen Uebereinkommen zwischen Polen und anderen Staaten ausgetauschten Postsendungen gehören nicht zu den Postpaketen.

zu stellen. Der Monatsabrechnung sind die Originalausfertigungen der Zollausgabe und Einnahmenachweisung für Rückvergütungen Monatsaufstellung des Postzollamtes und der Einzahlungsschein der Postsparkasse auf den eingezahlten Betrag beizufügen. Die Durchdruckkopien der Zollrechnungen verbleiben beim Postzollamt.

§ 20.

Behandlung bei den Bestimmungspostanstalten.

Die Bestimmungspostanstalt hat durch genaue Prüfung einer jeden Auslandssendung festzustellen, ob die Postsendung verzollt oder nicht verzollt worden ist, und ob dieselbe nicht unter Umgehung des Zollamtes am Bestimmungsort unverzollt eingegangen ist. In letzterem Fall hat die Bestimmungspostanstalt die Postsendung sofort an das zuständige Postzollamt zur zollamtlichen Behandlung unter Ansetzung eines handschriftlich ausgefertigten Zettels auf der Sendung mit Aufschrift zur Verzollung nach . . . . . . . . rückzuleiten.

Die genaue Beachtung dieser Vorschriften wird den Postbeamten unter ihrer materiellen Haftplicht in Erinerung gebracht. Für die Aushändigung einer nicht verzollten Postsendung werden von den schuldtragenden Beamten die Zollgebühren nach dem höchsten Tarifsatze eingezogen werden. Gelegentlich der Prüfung auf die stattgefundene Verzollung der Sendungen haben die Postämter darauf zu achten, ob die im Gebührenzettel eingetragenen Gebühren mit dem in der Zollquittung angegebenen Beträge übereinstimmen. Die ermittelten Unrichtigkeiten sind zu berichtigen und dem Postzollamte mitzuteilen. Ebenfalls ist dem Postzollamte das Fehlen der Zollquittung mittels einer Bescheinigung anzuzeigen.

Auf Grund dieser Bescheinigung hat sich das Postzollamt beim Zollamte ein Doppel der Zollquittung zu verschaffen und dasselbe dem rückmeldenden Postamte zuzusenden. Die Bescheinigung über den Verlust der Zollquittung nimmt das Postzollamt in Aufbewahrung.

Die Bestimmungspostanstalt hat jede mit Zollgebühren belastete Sendung vor der Bestellung bzw. vor der Mitteilung über den Eingang derselben an den Adressaten, mit Durchdruck durch das Indigopapier in die Zolleinnahmenachweisung (Dr. Nr. 69) unter Ausfuellung der Spalten 1 bis 8 einzutragen.

In der Spalte 8 werden nur die Zollgebühren vermerkt, die Spalte 9 wird erst nach der Entrichtung der Zollgebühren durch den Adressaten d. h. nach Bestellung bzw. Ausgabe der Sendung an den Adressaten, ausgefüllt. Bei der Eintragung der Sendungen in die Zolleinahmenachweisung ist die laufende Nummer unter der die Sendung eigetragen wurde, auf der Rückseite der Postbegleitadresse (Paketkarte) zu vermerken.

Die in Rede stehenden Postzollsendungen sind auf dieselbe Weise wie Innlandssendungen in das Ausgabebuch für Paket und Wertbriefe (Dr. Nr. 2) bzw. in die Bestellungsbücher für Pakete und Wertbriefe (Dr. Nr. 3 a oder 3 b.) im Sinne der Vorschriften für Innlandssendungen einzutragen.

Im Ausgabebuche bzw. im Bestellungsbuche für Pakete und Wertbriefe hat die Bestimmungspostanstalt alle auf der Sendung haftenden Gebühren und zwar die Zoll-Stempelgebühren und in der Spalte „Porto” die Verzollungsgebühr, Uebertragungsgebühr u. s. w. einzutragen.

Alle oben erwähnten Gebühren hat die Bestimmungspostanstalt vom Adressaten bei der Ausgabe bzw. Bestellung baar einzuziehen.

Die Zollgebühren verrechnet das Postamt in der unten angegebenen Weise. Die Verzollungsgebühr, Uebertragsgebühr, Verpackungsgebühr u. s. w. verrechnet das Postamt, bis zur Zeit der Herausgabe der Portomarken, im Baargeld in der Portoliste. Nach Herausgabe der Portomarken wird das Postamt diese Gebühren durch Aufkleben der Portomarken auf der Rückseite der Postbegleitadresse (Paketkarte) verrechnen.

Kann eine postamtlich verzollte Sendung bis zum Monatsschluss nicht an den Empfänger ausgehändigt werden, so ist sie ohne Ausfüllung der Spalte 9 in die Zolleinnahmenachweisung des nächsten Monats unter Berufung auf die ursprüngliche Eintragung zu übertragen. Am letzten eines jeden Monats haben die Bestimmungspostanstalten die in der Spalte 9 der Zolleinnahmenachweisung eingestellten Beträge zu summieren und die Schlussumme in der Monatsabrechnung in dem Teil „Conto-corrente” und zwar in der besonderen Spalte „Zollzahlungen” in Einnahme zu verrechnen.

Die Originalausfertigung der Zolleinnahmenachweisung ist der Monatsabrechnung beizufügen und die Durchdruckkopie beim Postamte zurückzubehalten. Die an den Postbegleitadressen angeklebten Gebührenzettel sind an diesen zu belassen. Auf Verlangen des Adressaten darf demselben eine Abschrift des Gebührenzettels verabfolgt werden. Die Zollquittungen dürfen erst nach Bezahlung der Zollgebühren den Adressaten ausgehändigt werden. Bis zu dieser Zeit werden die Zollquittungen in der Bestimmungspostanstalt aufbewahrt.

## § 21.

### Verfahren der Bestimmungspostanstalten bei der Rückleitung unbestellbarer Postzollsendungen.

Ist eine Postzollsendung aus irgend welchem Grunde unbestellbar geworden oder würde deren Annahme durch den Adressaten verweigert, so ist die Eintragung in der Zolleinnahmenachweisung in leserlicher Weise zu durchstreichen und nach Anbringung auf der Sendung des Zettels mit dem Namen des Postzollamtes, dessen Stempelabdruck auf der Postbegleitadresse sich befindet, an das Postzollamt sammt Zollquittung und Postbegleitadresse zurückzusenden. Sowohl auf der Postzollsendung als auch auf dem Briefumschlage mit der Postbegleitadresse ist ausdrücklich der Vermerk: „Zur Zollabschreibung nach . . . . . . .” anzubringen.

In der Anmerkungsspalte der Zolleinnahmenachweisung, sowie des Ausgabebuches bzw. des Bestellungsbuches über Pakete und Wertbriefe, ist der Abfertigungstag und Name des Ortes nach welchem die Sendung geleitet wurde, anzugeben. Bei der Leitung der Paketzollsendungen auf

dem Rückwege von der Bestimmungspostanstalt an das Postzollamt ist auf dieselbe Weise wie bei der Ueberweisung vom Postzollamt an die Bestimmungspostanstalt zu verfahren.

§ 22

Behandlung bei den Postzollämtern bei der Zollgebührenrückerstattung für rückgeleitete Postzollsendungen.

Das Postzollamt durchstreicht auf der Postzollsendung und auf der Postbegleitadresse die Vermerke betreffs der Zollgebühren weiter durchstreicht es den Abdruck des Tagesstempels, bestätigt die erfolgte Rücksendung unter der Hinzufügung des Datums der Absendung und der Beisetzung des Tagesstempels, und versieht dieselben mit dem Vermerk „beim Postamt nich abgefordert".

Nach der Vorzeigung der Sendung dem Zollamte wird dieselbe mit dem Zettel (Dr. Nr. 60), „Nach Zollabschreibung zurückzuleiten nach . . ." beklebt und an das polnische Auswechslungspostamt zweks Rückleitung nach dem Auslande zurückgesandt.

Ist die Postzollsendung ohne Zollquittung eingegangen, so hat das Postzollamt sofort nach der Zollquittung Nachforschungen einzuleiten und im Falle des erfolglosen Ergebnisses sich an das Zollamt zu wenden mit dem Ersuchen um Rückerstattung der Zollgebühren auf Grund der durch das Verzollungspostamt ausgestellten Bescheinigung, auf welcher die Unbestellbarkeit der Sendung und die Rückleitung derselben nach dem Ausland bestätigt worden ist. Falls das Zollamt ungeachtet dieser Bestätigung die Rückerstattung der Zollgebühren verweigert, ist die Angelegenheit mit Bericht dem Post und Telegraphen-Inspektorate zur Entscheidung vorzulegen und die Postzollsendung bis zur Verfügung der vorgesetzten Behörde zurückzubehalten.

Die Postsendungen, welche bei der Einfuhr in Polen als zollfrei anerkannt wurden, sind mit Umgehung des Postzollamtes direkt an das Auswechslungspostamt zurückzuleiten. Die Postbegleitadressen sind mit dem Zettel (Dr. Nr 60) unter Angabe des Auswechslungspostamtes zu bekleben. Ist die Anzahl der Postbegleitadressen nicht gross, so sind dieselben unter Briefumschlag an das Auswechslungspostamt bzw. an das Zollamt, welches die Erstattung der Zollgebühren durchzuführen hat, zu übersenden.

Liegt eine grössere Anzahl von Postbegleitadressen vor, so wird aus denselben ein Bund gefertigt, auf dem Bunde ein Zettel unter Angabe des Auswechslungspostamtes aufgeklebt und dasselbe auf dieselbe Weise wie bei Sendungen des inneren Verkehrs behandelt.

Postgebühren, wie die Verzollungsgebühr, Verpackungsgebühr, Gewichtsgebühr, Lagergebühr, welche auf den unbestellbaren Paketen haften, werden nicht gestrichen, sondern behufs Erhebung derselben vom Absender durch das polnische Auswechslungspostamt an das ausländische Auswechslungspostamt in der Karte verrechnet.

## § 23.

### Abrechnung der Postzollämter mit den Zollämtern bei der Rückvergütung der Zollgebühren für zurückgeleitete Pakete.

Die Rückerstattung der Zollgebühren durch das Zollamt erfolgt nicht in baar. Die Abrechnung wird auf diese Weise durchgeführt, dass die Postzollämter alle im gegebenen Monat zurückgeleiteten Postzollsendungen in die „Zolleinnahmenachweisung über Rückvergütungen" (Dr. Nr 68) unter Ausfüllung der Spalten 1 bis 8 eintragen. In die Spalte 9 der Zolleinnahmenachweisung über Rückvergütungen sind die rückzuerstattenden Zollgebühren erst dann einzutragen, wenn das Zollamt gegen die Rückrechnung der Zollgebühren keinen Einspruch erhebt. In der Anmerkungsspalte ist der Abfertigungstag und das Auswechslungspostamt, an welches die Sendung geleitet wurde, anzugeben.

Falls das Zollamt, ungeachtet der Beobachtung der bestehenden Dienstvorschriften und zwar trotz der Vorlegung der Zollquittung und der Sendung selbst die Rückschreibung der Zollgebühren nicht bewilligt, so hat das Postzollamt von der Streichung der Zollgebühren im Gebührenzettel behufs Anrechnung derselben an das Ausland, Abstand zu nehmen. Das Postzollamt hat den Rückempfang der Zollgebühren auf der Rückseite der Zollquittung oder der Bescheinigung über den Verlust der Quittung (Siehe Nr 20) zu bestätigen. Diese Empfangsbestätigung ist vom Postamtsvorsteher oder dessen Stellvertreter auszustellen.

Am letzten Tage eines jeden Monats bzw. am Schlusstage der Zollausgabenachweisung (Dr. Nr 66) hat das Postzollamt die Gesammtmonatssumme der zurückerstatteten Zollgebühren festzustellen (Spalte 9 der Zolleinnahmenachweisung über Rüchvergütungen) und dieselbe von der dem Zollamte im gegebenen Monat für verzollte Postsendungen auszuzahlenden Summe abzuziehen und den Betrag des Unterschieds als die dem Zollamt gebührenden Zollgebühren in der im § 19 vorgeschriebener Weise zu verrechnen.

## § 24.

### Postsendungen mit stempelpflichtigen Spielkarten.

Alle Auslandssendungen mit stempelpflichtigen Spielkarten müssen zur zollamtlichen Abfertigung und Abstempelung an dasjenige Postamt überwiesen werden, in dessen Ort sich ein Stempelamt befindet, welches zur Abstempelung der Spielkarten befugt ist.

Der Sitz des Stempelamtes für polnisch Oberschlesien ist Katowice.

Das Grenz-Auswechslungspostamt überweist Auslandssendungen mit stempelpflichtigen Spielkarten unmittelbar an das Postzollamt in Katowice. Das Postzollamt hat sich unmittelbar mit dem zur Abstempelung der Spielkarten befugten Stempelamt hinsichtlich der Zeit, in welcher die Abstempelung bewirkt werden kann in Einvernehmen, zu setzen. Befindet sich das zur Abstempelung der stempelpflichtigen Spielkarten berechtigte Stempelamt nicht in den Räumen des Zollamtes, so ist das Postzollamt verpflichtet die Spielkarten der Postzollsendung zu entnehmen und durch

einen Postboten dem Stempelamte zur Abstempelung zu übersenden. Die abgestempelten Spielkarten holt der Postbote ab und übergibt sie dem Postzollamte, welches dieselben in die Sendung wieder einzupacken hat.

Das Zollamt rechnet die Stempelgebühren den Zollgebühren in der Zollquittung zu. Die Postzollämter und Bestimmungspostanstalten verre chnen die Stempelgebühren auf dieselbe Weise wie die Zollgebühren.

§ 25.

Wirkungskreis der Postzollämter bei den in Gegenwart der Adressaten zollämtlich abgefertigten Postzollsendungen.

Postzollsendungen, deren zollämtliche Abfertigung die Adressaten selbst durchzuführen haben, z. B. die Postzollsendungen mit Schrifte-(Manuskripten) Kostbarkeiten, Edelsteinen, Gold und Silbergegenständen ferner beschädigte Sendungen, schliesslich solche Sendungen, deren zollamtliche Abfertigung zur Zeit wegen festgestellter jedoch abwendbarer Hindernisse z. B. Fehlen der Eifuhrsbewilligung, nicht stattfinden kann, hat das Postzollamt dem Zollamte zu überweisen und den Adressaten hievon zu verständigen, welcher die Verzollung der Sendungen selbst zu veranlassen und dem Zollamt unmittelbar die bemessenen Zollgebühren zu entrichten hat. Alle Postzollsendungen, welche durch das Postzollamt zugestellt werden sollen, müssen auch vom Postzollamt in die diesbezüglichen Ausgabebücher (Dr. Nr 2/III) eingetragen werden ohne Rücksicht darauf, ob die Adressaten im Bestellbezirk des betreffenden Postamtes oder im Bestellbezirk eines anderen Postamts wohnhaft sind.

Bei der Uebergabe der Postzollsendungen durch die Postzollämter an die Zollämter zur Aufbewahrung sind zweierlei Fälle zu unterscheiden und zwar 1) die Uebergabe der Postzollsendungen bei einem Postzollamt mit geringem Paketverkehr und 2) die Uebergabe der Postzollsendungen bei einem Postzollamt mit grossem Paketverkehr.

Ist der Paketverkehr der Postzollämter nicht gross, so hat das Postzollamt alle seine dem Zollamte zur Aufbewahrung zuübergebenden Postzollsendungen ausser der Eintragung in dem Ausgabebuch (Dr. Nr 2/3) auch in das Bestellungsbuch für Pakete und Wertbriefe (D. Nr 3b) einzutragen. Die Eintragung ist mittels Durchdruck durch Indigopapier zu vollziehen.

Die Ueberschrift „Bestellungsbuch" für Pakete und Wertbriefe ist in diesem Falle im Verzeichnis über die dem Zollamte übergebenen Pakete und Wertbriefe abzuändern. Diese Abänderung der Ueberschrift hat handschriftlich zu geschehen. Das Verzeichnis wird auf die Weise geführt, dass die zur Uebergabe an das Zollamt bestimmten Postsendungen mit der Bezeichnung der Gattung der Sendungen wie Wertbriefe, Pakete u. s. w. mit monatlich mit Nr 1 beginnenden fortlaufenden Nummern gebucht werden, wobei an der linken Seite des Verzeichnisses die fortlaufende Nummer unter der die Sendung in Ausgabebuch eingetragen wurde, eben-

falls einzutragen ist. Die Originallausfertigung des Verzeichnisses bestätigt durch das Zollamt, wird beim Postzollamt aufbewahrt, die Kopie des Verzeichnisses wird durch das Postzollamt dem Zollamte mit den Postzollsendungen übergeben.

Ist der Paketverkehr des Postzollamtes von grossem Umfang, so kann das Postzollamt für die Zollsendungen ein besonderes Zoll-Ausgabeverzeichnis für Postzollsendungen einführen, welches in drei Exemplaren (ein Einlageblatt und zwei Abschriften) auszustellen ist. Die Originallausfertigung dient als Zollübergabeverzeichnis, die erste Kopie als Uebergabeverzeichnis für das Zollamt und die zweite Kopie, in welcher das Zollamt den Empfang der Sendungen bestätigt, als amtliches Vormerksverzeichnis für das Postzollamt. Bei den fortlaufenden Nummern dieses Uebergabsverzeichnisses ist das Wort „Zoll" hinzuzufügen. Die im Uebergabeverzeichnis eingetragenen Postzollsendungen werden in das allgemeine Ausgabebuch nicht gebucht. In der zweiten Kopie des Zollübergabsverzeichnisses, welches als amtliches Vormerkverzeichnis für das Pottzollamt dient, vermerkt das Postzollamt bei jeder einzelnen Eintragung was mit der Sendung geschehen ist z. B. „abgefordet am . . . . . ." „zurückgesendet am . . . . ." u. s. w im Bedarfsfalle dürfen besondere Ausgabehücher für Pakete, Wertschachteln, Wertbriefe eingeführt werden. Alle Sendungen, welche durch andere Postämter zugestellt werden, trägt das Postzollamt mittels Durchdruck in ein besonderes Verzeichnis (Dr. Nr 3 b) ein und übergiebt dieselben sammt Kopie an das Zollamt, welches in der Originalausfertigung den Empfang der Postzollsendungen bestätigt.

§ 26.

Pflichten des Postzollamtes gegenüber den Adressaten.

Von der Uebergabe der Postzollsendungen an das Zollamt zur Aufbewahrung werden die Adressaten mittels Avisos bezw. Ausgabescheines benachrichtigt.

Jedem Aviso bezw. Ausgabeschein wird eine besondere Benachrichtigung beigefügt.

Die Benachrichtigung über Pakete, Wertschachteln, Wertbriefe und Einschreibbriefe wird auf dem Formular D. Nr. 70 ausgestellt. Auf diesen Benachrichtigungen wird die fortlaufende Nummer des Verzeichnisses als Zähler und die fortlaufende Numer des Ausgabebuches als Nenner in Bruchform angesetzt.

In der Benachrichtigung wird nur die Gebühr für die Ueberweisung der Postzollsendung an das Zollamt vermerkt. Als Ueberweisungsgebühr wird dieselbe Gebühr angesetzt, welche nach dem Posttarif für die Zustellung der Pakete an die Adressaten erhoben wird (Bestellgebühr*).

---

*) Bis auf Weiteres werden derzeit auf dem Gebiete polnisch Oberschlesiens keine Zustellgebühren für die Bestellung der Pakete und auch für die Ueberweisung der Pakete an das Zollamt erhoben.

Das Benachrichtigungsschreiben stellt das Postzollamt dem Adressaten des eigenen Bestellbezirkes gegen Bestätigung im Avisozustellbuch zu. Die Benachrichtigungschreiben für die Adressaten, die zum eigenen Bestellbezirke des Postzollamtes nicht gehören, werden im Wege der zuständigen Postämter, in der obenbezeichneten Weise zugestellt.

Der sich beim zutreffenden Postamte mit dem Benachrichtigungsschreiben meldende Adressat hat alle auf der Postsendung haftenden Postgebühren zu entrichten.

Nach der Abhebung der Postzollsendung durch den Adressaten im Zollamte fügt das Postzollamt die diesbezügliche Benachrichtigung dem zutreffenden Ausgabedokumente bei.

Nach der Erhebung sämmtlicher Gebühren verabfolgt das Postzollamt dem Adressaten die Postbegleitadresse, auf welcher der Vermerk „kann ausgehändigt werden“ handschriftlich oder mittels Kautschukstempels anzubringen ist. Diesem Vermerk ist ein Abdruck des Tagesstempels, sowie die Unterschrift des Ausgabebeamten beizusetzen. Auf Grund der auf diese Weise bezeichneten und durch den Adressaten unterschriebenen Postbegleitadresse, händigt das Zollamt die Paketsendung an den Adressaten nach Verzollung und Einziehung der Zollgebühren aus. Die Zollämter ordnen nach den laufenden Nummern des Uebergabeverzeichnisses bezw. des Ausgabebuches die von den Adressaten eingezogenen Postbegleitadressen und übergeben dieselben dem Postzollamte täglich bezw. in bestimmten beiderseits vereinbarten Zeitabschnitten Das Postzollamt prüft auf Grund der übernommenen Postbegleitadressen die terminmässige Abholung der Pakete und bewahrt dieselben in vorgeschriebener Weise auf.

## § 27.

## Ausfuhr von Postsendungen aus Polen nach dem Auslande.

Den vom Absender nach dem Ausland aufgelieferten Postsendungen müssen alle Dokumente, welche für ausländische Postsendungen notwendig sind, wie Zollinhaltserklärungen, statistische Anmeldekarten u. s. w. beigefügt werden. Der Absender ist verpflichtet diese Dokumente bei der Augabe der Postsendung dem Postamte vorzulegen.

Die Postämter haben bei der Annahme von Auslandssendungen zu prüfen, ob die Absender sämtliche obenerwähnten Dokumente beigebracht haben. Im Falle des Fehlens der obenerwähnten Dokumente sind die Pakete nicht anzunehmen. Sämtliche Dokumente sind mit dem Abdruck des Tagesstempels zu versehen und auf der Postbegleitadresse zu vermerken.

Alle aus Polen nach dem Auslande gehenden Postzollsendungen müssen vor der Ausfuhr nach dem Ausland dem Zollamte zur zollamtlichen Besichtigung vorgeführt werden. Die Vorführung der Postsendungen zur zollamtlichen Besichtigung, kann entweder:

a) durch den Absender selbst oder
b) durch das Postamt veranlasst werden.

a) Führt der Absender selbst die Postsendung dem Zollamte zur Zollbesichtigung vor, so hat er dafür Sorge zu tragen, dass die Sendung nach der stattgefundenen Zollbesichtigung durch das Zollamt mit einem Plombenverschluss verschlossen und mit dem Stempelabdruck des Zollamtes versehen wird.

Das Postamt hat bei der Aufgabe der Sendung zu prüfen, ob der amtliche Plombenverschluss der Sendung unversehrt ist und ob die Merkmale der Sendung mit den in der Ausfuhrbewilligung angebrachten Angaben übereinstimmen. Nach der Feststellung der Unversehrtheit der Sendung und Beibringung aller Begleitdokummente durch den Absender, wie Postbegleitadresse, Zolldeklaration und statistiche Anmeldekarte, Ausfuhrbewilligung u. s. w. wird die Sendung zur Beförderung angenommen.

Auf dem Wege vom Aufgabepostamte bis zu dem polnischen Auswechslungspostamte ist eine solche Postsendung, wie die Postsendungen im inneren Verkehr zu behandeln. Das Auswechslungspostamt führt solche Postsendungen zur zollamtlichen Revision nicht vor, sondern überweist dieselben nach ihrer Eintragung in die Paketfrachtkarten an das Ausland.

b) Führt der Absender selbst die Postsendungen der zollämtlichen Besichtigung nicht vor, so hat diese Aufgabe das Auswechslungspostamt falls dasselbe gleichzeitung Postzollamt ist, auszuführen.

Das Zollamt prüft nach seinem Ermessen alle oder gewisse Postsendungen, versieht dieselben und die dazugehörige Ausfuhrbewilligung und die Postbegleitadresse mit seinem Stempelabdruck und der entsprechenden Anmerkung und behält die Ausfuhrbewilligung zurück. Alle Tätigkeiten, wie die Eröffung, Verschliesung, Entnahme des Inhaltes und Wiederverpackung sind durch die Organe des Postamts nach den Weisungen des Zollamts und Postamts zu besorgen. Die Verpakungsauslagen der im Zollamte geprüften Postsendungen hat das Postzollamt dem Adressaten durch Eintragung des Betrages auf der Postbegleitadresse, welchen Betrag hierauf das Auswechslungspostamt in der Spalte 9 der ,Paketfrachtkarte ansetzt, anzurechnen.

Für die Vorführung der zollamtlichen Besichtigung und für die Vermittelung bei der zollamtlichen Besichtigung der in Polen nach dem Auslande aufgegebenen Postsendungen wird keine Gebühr erhoben.

Die durch das Zollamt geprüften Postsendungen, weiter die Postsendungen von deren Prüfung das Zollamt Abstand genommen hat und schliesslich die vor der Aufgabe zur Post geprüften. Postsendungen, werden durch das Auswechslungspostamt im Sinne des Weltpostvertrages über den Austauschdienst von Postpaketen, sowie im Sinne der durch das Post und Telegraphenministerium für die Grenz Auswechslungpostanstalten herausgegebenen Verordnung in die Paketkarten einzeln eingetragen und an das ausländische Auswechslungspostamt überwiesen.

§ 28.

Postsendungen mit Zollbegleitschein bezw. mit Karte der bedingten Zollabfertigung.

In Betreff der Behandlung der Postsendungen mit Zollbegleitschein bezw. mit der Karte der bedingten Zollabfertigung wird eine besondere Verfügung nach Uebereinstimmung der Postvorschriften mit den Finanzvorschriften herausgegeben werden.

§ 29.

Wirtschaftliche Beschränkungen zwischen polnisch Oberschlesien und dem übrigen Polen.

Bis zur Vereinheitlichung der Finanz und Steuergesetze polnisch Oberschlesiens mit den Finanz und Steuergesetzen des übrigen Polen, wird für den Warenverkehr zwischen Polen und polnisch Oberschlesien eine wirtschaftliche Grenze eingeführt werden. Welchen Durchfuhr Beschränkungen und welche Gegenstände dem Durchfuhrverkehr zwischen Polen und polnisch Oberschlesien unterliegen werden, wird später nach Beschlussnahme der kompetenten Staatsbehörden eine besondere Verfügung erlassen werden.

Demgemäss werden Verfügungen betreffend den Postpaketverkehr und dessen Durchfuhrbeschränkungen im Postverkehre zwischen Polen und polnisch Oberschlesien herausgegeben werden.

In Paketverkehre zwischen polnisch Oberschlesien und deutsch Oberschlesien gelten dieselben Vorschriften über Einfuhr und Ausfuhrbeschränkungen, wie im Paketverkehr nach den anderen Auslandsländern, falls nicht besondere Verfügungen herausgegeben werden.

## D) Vorschriften für den Briefpostzolldienst.

§ 30.

Der Zollbenhandlung unterliegende Briefsendungen.

Briefsendungen hinsichtlich deren die begründete Vermutung vorliegt, dass dieselben zollpflichtige Gegenstände enthalten, oder welche durch die Zollorgane als der Zollbehandlung unterliegende anerkannt wurden, insbesondere Warenprobensendungen und alle Briefsendungen mit Monopolgegenständen haben die Postämter ohne Rücksicht auf deren Gewicht den Zollämtern zur zollamtlichen Abfertigung zu überweisen. Die Vermutung, dass die Briefsendungen der Verzollung unterliegende Gegenstände enthalten, kann durch die Adresse oder Aufschrift der Sendung, den Umfang, das Gewicht der Sendung u. s. w. begründet sein.

§ 31.

Ueberweisung der Briefsendungen an das Postzollamt.

Die Ueberweisung der Briefsendungen zur zollämtlichen Abfertigung wird auf die Weise vollzogen, dass die Auswechslungspostämter, welche ausländische Kartenschlüsse übernehmen, oder andere Postämter, welche

solche Sendungen beanstanden, die Sendungen mit dem grünen Klebezettel mit der Aufschrift „Zur Verzollung nach . . . . . . . . . ." (Dr. Nr. 59) bekleben, und handschriftlich auf den Zettel den Namen des Postzollamtes eintragen und diese Sendungen auf dem nächsten Wege an dieses Postzollamt leiten.

In die Briefkarte sind diese Sendungen einzeln unter Angabe des Aufgabe und Bestimmungsortes und bei Einschreibbriefen auch der Aufgabenummer einzutragen und in der Anmerkungsspalte den Vermerk „zur Verzollung" zu setzen. Die zur Zollabfertigung bestimmten Briefsendungen sind den Einschreibbunden bzw. Geldbunden beizubinden. Die Stückzahl der in die Briefkarte eingetragenen zollpflichtigen Briefsendungen ist bei der Aufrechnung der Stückzahl der eingetragenen Einschreibbriefe und Geldbriefe nicht mitzuzählen, sondern in der Zusammenstellung am Schluss der Karte besonders ersichtlich zu machen, (z. B. 3 gewöhnliche Briefe zu Verzollung). Auf besondere Verfügung des Post — und Telegraphen Inspektorates können die Bahnposten, welche unmittelbar ausländische Kartenschlüsse übernehmen und öffnen, sowie Auswechslungspostämter in deren Standorte sich ein Postzollamt nicht befindet, ständige Kartenschlüsse mit der Aufschrift „Zoll" an die Postzollämter im Standorte der Zollämter fertigen.

§ 32.

Behandlung beim Postzollamt.

Das Postzollamt, welches den Kartenschluss übernimmt, überweist die im Kartenschlusse befindlichen zur Verzollung bestimmten Briefsendugen unmittelbar an die Postzollabteilung mittels Karte Dr. Nr. 12 oder 12a. Ständige Kartenschlüsse mit „Zollkarte" sind in die Uebergabeverzeichnisse einzutragen und werden gegen Bestätigung in der zutreffenden Spalte des Uebergabeverzeichnisses überwiesen.

Ist bei der Eröffnung der Kartenschlüssse mit ausländischen Briefsendungen sowohl in den stabilen Auswechslungspostämtern, als auch in den Postzollämtern der Zollbeamte anwesend, so hat das Postzollamt denselben zur Intervention einzuladen.

Die Intervention des Zollbeamten bei Eröffnung der Kartenschlüsse mit ausländischen Briefsendungen darf jedoch nicht hemmend auf die Eröffnung der Post in der vergeschriebenen Zeit entsprechend den ortsverhältnissen des Postamtes, den Kursverbindungen und dem Beginn des Bestelldienstes einwirken. In den Aemtern, in welchen die Eröffnung der Post in Gegenwart der Zollbeamten stattffindet, haben die Auswechslungspostämter bzw. die Postzollämter im Einvernehmen mit den Zollämtern die Zeit der Intervention der Zollorgane bei der Eröffnung der Beutel mit ausländischen Briefsendungen zu vereinbaren.

Die Intervention des Zollbeamten bei der Eröffnung der Briefbeutel, hat sich auf die Feststellung, welche Sendungen dem Zollamte zur Zollrevision zuzustellen sind, zu beschränken, Briefsendungen, welche durch den

Zollbeamten als der Verzollung unterliegende bezeichnet wurden hat das Postamt in der mit der Geschäftsordnung vorgeschreibenen Weise an die zutreffende Abteilung des Postzollamtes mittels Verzeichnis zur Verzollung zu überweisen.

Sowohl Einschreibbriefe als auch gewöhnliche Briefe sind in das Verzeichnis unter Angabe bei Einschreibbriefen des Aufgabeortes, der Aufgabe nummer und des Bestimmungsortes der Sendung, bei gewöhnlichen Briefsendungen dagegen des Aufgabe- und Bestimmungsortes mit der Anmerkung „gewöhnliche" einzeln einzutragen.

In der Gesammtsumme des mittels Durchdruck geführten Verzeichnisses ist besonders die Stückzahl der Einschreibsendungen und besonders die Stückzahl der gewöhnlichen Briefsendungen nachzuweisen.

Die Abteilung des Postzollamts trägt nach vorheriger Prüfung der in das Verzeichnis eingetragenen Sendungen hinsichtlich der Stückzahl und der Unversehrtheit, die gewöhnlichen als auch Einschreibbriefe, welche mit Zollgebühren belastet sind, in die mittels Durchdruck geführte Zollausgabenachweisung ein auf dieselbe Weise, wie die Pakete (Siehe § 18) Gleichzeitig wird in dem Verzeichnis bei der betreffenden Sendung auch die fortlaufende Nummer der Zollausgabenachweisung unter der die Sendung eingetragen worden ist, vermerkt. Die Briefsendungen, welche als zollfrei anerkannt worden sind, trägt das Postzollamt in die Zollausgabenachweisung nicht ein, sondern überweist dieselben mit dem Vermerk dieses Umstands mit dem Verzeichnis sowohl bei den Einschreibsendungen, als gewöhnlichen Sendungen durch Beisetzung des Wortes „Zollfrei" sammt anderen mit Zollgebühren belasteten Sendungen an die betreffende Abteilung des Postzollamtes behufs Weitersendung nach dem Bestimmungsort bzw. Zustellung an den Adressaten.

## § 33.

## Behandlung der Briefsendungen auf dem Postzollamt nach der Verzollung.

Sowohl zu den gewöhnlichen als auch Einschreibbriefsendungen stellt das Postzollamt weder Notpostbegleitadressen noch Ersatzinhaltserklärungen aus. Auf der Briefsendung welche als zollfrei anerkannt wurde, hat das Postzollamt nach Ungültigmachung der Aufschrift „Zur Verzollung nach ..................." (Dr. Nr. 59) den Zettel mit der Aufschrift „zollfrei" Dr. Nr. 65 aufzukleben bzw. handschriftlich die Aufschrift mit roter Tinte „zollfrei" anzubringen und daneben die Beisetzung des Abdrucks des Stempels durch den Zollbeamten zu veranlassen. Die Briefsendungen degegen, welche mit Zollgebühren belastet wurden, hat das Postzollamt ohne Rücksisht darauf, ob es sich um gewöhnliche oder Einschreibsendungen handelt, nach Beseitigung der Aufschrift „Zur Verzollung nach ..................." (Dr. Nr. 59) mit dem Zettel mit der Aufschrift „verzollt", Zollgebühren zu erheben (Dr. Nr. 64), zu versehen bzw. handschriftlich mit roter Tinte diese Aufschrift anzubringen und mit dem Abdruck des Stempels des Zollamtes und der laufenden Nummer der Zollausgabenachweisung zu zersehen.

Die durch das Zollamt mit Zollgebühren belasteten Briefpostsendungen mit den von demselben ausgestellten Zollquittungen hat das Postzollamt an den Gebührenzettel (Dr. Nr. 63) dauerhaft zu befestigen und in dem Gebührenzettel die Zollgebühren nach der Zollquittung, die Nummer der Zollausgabenachweisung, eventuell auch andere Post- und Finanzgebühren einzutragen und unter Briefumschlag als eingeschriebene Sendung an die Bestimmungspostanstalt zu übersenden.

Auf den zollfreien Briefpostsendungen hat das Postzollamt den Abdruck des Stempels mit derselben Aufschrift wie die Aufschrift auf dem Gebührenzettel zu setzen und in demselben die Vermittlungsgebühr und andere Postgebühren z. B. Verpackungsgebühren u s. w. einzutragen. Handelt es sich um eine Briefpostsendung, die das Postzollamt selbst an den Adressaten auszuhändigen hat, so ist, falls dem Ortsverhältnisen entsprechend die Postzollabteilung die Ausgabe nicht selbst bewirkt die Sendung nebst Zollquittung und Gebührenzettel der zutreffenden Ausgabe- oder Bestellabteilung zu überweisen.

Die Übergabe sowohl gewöhnlicher, als auch Einschreibbreifsendungen nach der erfolgten Zollabfertigung durch die Zollabteilung an die Ausgabeabteilung und Bestellabteilung bzw, an die Abteilung welche die Sendung an die Bestimmungspostanstalten abfertigt, hat nach der Geschäftsordnung zu geschehen.

In jedem Falle müssen sowohl gewöhnliche als auch Einschreibbriefsendungen, welche mit Zollgebühren belastet sind, sowie auch zollfreie Einschreibbriefsendungen durch die Zollabteilung einzeln in die betreffenden Nachweisungen oder in die Uebergabeverzeichnisse eingetragen werden. Gewöhnliche zollfreie Briefsenungen werden summarisch übergeben.

§ 34.

Ueberweisung ausländischer Briefpostsendungen durch das Postzollamt an die Bestimmungspostanstalten.

Das Verzollungspostamt, sofern dasselbe nicht selbst Ausgabepostamt ist, oder die Sendungen nicht selbst den Adressaten zustellt, überweist alle mit Zollgebühren belasteten gewöhnlichen und Einschreibbriefsendungen weiter an die Bestimmungspostanstalten, indem es dieselben in die Karten unter Angabe des Aufgabe- und Bestimmungssortes und bei den Einschreibsendungen auch der Aufgabenummer und dem Vermerk „Zoll" besonders einträgt und den Einschreib- bzw. Geldbunden beibindet.

§ 35.

Behandlung bei den Bestimmungspostanstalten.

Die Bestimmungspostanstalten tragen die mit Zollgebühren belasteten Einschreibbriefsendungen den bestehenden Vorschriften entsprechend zuerst in das Lagerbuch Dr. C. 100.94 oder 136 bzw. Bestellungsbuch Dr. 124 a, b, oder c, bzw. die Briefnachnahmesendungen in das Formular Dr. Nr. C. 142 und nach Verbrauch dieser Bücher in die polnischen Bücher u. z. in das

Ausgabebuch für Einschreibbriefsendungen (Dr. Nr. 43) oder 30, wenn es sich um Einschreibbriefnachnahmesendungen handelt bzw. in die Bestellkarten für Einschreibbriefsendungen und daraufhin in die „Zolleinnahmenachweisung" in derselben Weise ein, wie die Pakete (Siehe § 20 der Vorschriften für den Postpaketzolldienst).

Die Bestimmungspostanstalten tragen gewöhnliche mit Zollgebühren belastete Briefsendungen nur in die Zolleinnahmenachweisung ein. Die mit Zollgebühren belasteten Briefpostsendungen zu denen die Zollquittungen fehlen, dürfen an die Adressaten nicht ausgehändigt werden. Die Bestimmungspostanstalt hat auf dem schriftlichen Wege vom Postzollamte die Einsendung der Zollquittung bzw. eines Doppels derselben zu verlangen.

Für die Aushändigung der Postsendungen ohne Einziehung der Post- und Finanzgebühren werden die Postbeamten persönlich und materiell ersatzpflichtig gemacht.

## § 36.

### Rücksendung der nicht angenommenen und unbestellbaren Postsendungen.

Mit Zollgebühren belastete Briefsendungen, welche aus irgend welchem Grunde unbestellbar geworden sind, hat das Postamt nach Durchstreichung der Zollgebühren in leserlicher Weise in der Zolleinnahmenachweissung und nach Anbringung des Unbestellbarkeitsvermerks im Ausgabebuche für Einschreibsendungen, dem Datum der Rücksendung und dem Namen des Postzollamts die Sendung an des Postzollamt zurück zu leiten, von welchem die Sendung mit Zoll belastet worden ist.

Die Ueberweisung dieser Sendungen hat in derselben Weise stattzufinden wie die Ueberweisung vom Postzollamte nach der Bestimmungspostanstalt. Auf derartigen Sendungen hat die Bestimmungspostanstalt den Vermerk „Zur Zollabschreibung nach....." unter Angabe des Postzollamtes anzubringen. Die Zollquittung sammt Gebührenzettel hat die Bestimmungspostanstalt mittels Einschreibbriefes an das Postzollamt zu übersenden.

## § 37.

### Behandlung der unbestellbaren Sendungen beim Postzollamt.

Das Postzollamt hat die mit Zollgebühren belasteten Briefsendungen sammt Zollquittung und Gebührenzettel dem Zollamt behufs Abschreibung der Zollgebühren vorzulegen. Nach Abschreibung der Zollgebühren und Eintragung der Sendung ich die Nachweisung für Rückvergütungen (Dr. Nr. 68) hat das Postzollamt alle Vermerke auf der Briefsendung und zwar die Aufschrift „Zur Zollabschreibung nach . . . . ." und den Namen des Postzollamts u. s. w. zu streichen und nach Aufklebung des Zettels Dr. Nr. 60, mit der Aufschrift „nach Zollabschreibung zurück nach . . . . . ." unter Angabe des Auswechslungspostamtes in vorgeschriebener Weise wie alle anderen Briefsendungen an das Ausland zurückzusenden.

§ 38.

### Abrechnung des Postzollamts mit dem Zollamt.

Die Abrechnung der Postzollämter bei der Rückvergütung des Zolles für rückgeleitete Briefpostsendungen wird in derselben Weise wie die Abrechnung bei der Rückleitung der Pakete § 23 der Vorschriften für den Postpaketzolldienst durchgeführt. Die nach dem Ausland zurückgeleiteten Einschreibbriefsendungen dürfen mit keinen Finanzgebühren und Verzollungsgebühren belastet werden. Im Gebührenzettel ist die Verzollungsgebühr zu durchstreichen. Falls das Zollamt die Rückvergütung der Zollgebühren ungeachtet der ihm vorgelegten, mit der Zollquittung und Zollgebühren belasteten Briefpostsendung, aus irgendwelchem Grunde verweigert, so hat das Postzollamt die Sendung einstweilen in Aufbewahrung zu nehmen und hiervon dem Post- und Telegraphen-Inspektorat unter Vorlage der Verhandlungsakten Bericht zu erstatten.

§ 39.

### Behandlung der Briefsendungen, welche Gegenstände enthalten, deren Einfuhr verboten ist.

Wird die Einfuhr einer Briefsendung aus Rücksichten auf die Finanzvorschriften durch das Zollamt beanstandet, so hat das Postzollamt solche Sendung ebenso zu behandeln wie nach den besonderen Vorschriften bei Waren verfahren wird, deren Ein- oder Ausfuhr verboten ist.

§ 40.

### Allgemeine Bestimmungen.

Die Postzollämter dürfen vor Abschreibung der Zollgebühren die mit Zollgebühren belasteten Briefsendungen unter keiner Bedingung nach dem Auslande zurückleiten. Postbeamte durch deren Schuld die Abschreibung der auf den nach dem Auslande zurückgeleiteten Sendungen haftenden Zollgebühren nicht erfolgt ist, werden zur materiellen Verantwortung und zur Deckung der von den Finanzbehörden nicht rückvergüteten Zollgebühren herangezogen werden.

Die Vermittelungsgebühr für die Verzollung einer Briefpostsendung beträgt 5 Mark deutsch. Währung.

## E. Zollrevision der Postamtsräume und Postwagen.

Die Zollorgane sind befugt in Ausübung ihres Dienstes Postmagazine, Postamtsräume sowie Postwagen und Bahnpostwagen durchzusuchen und bei der Eröffnung von Postkartenschlüssen aus dem Auslande zugegen zu sein.

Die Zollorgane dürfen die notwendigen Revisionen nur stets in Gegenwart der betreffenden Postamtsvorsteher, an die sich gegebenenfalls zu wenden ist, vornehmen.

Die Postamtsvorsteher können hierzu ihre Vertreter oder andere Postbeamte bestimmen.

Die Zollrevisionen in den Postämtern dürfen ledigich innerhalb der Dienststunden durchgeführt werden.

Die Revision der Postwagen und Bahnpostwagen darf nur während des Aufenthalts auf einer Station in Gegenwart der Amtsvorsteher der nächtsgelegenen Postämter, oder ihrer Vertreter und sonstiger Postrevisions-organe wahrgenommen werden.

Die Revision anderer Postwagen auf Landesstrassen kann nur in den nächstgelegenen Postämtern des gegebenen Postkurses erfolgen.

Die Zollorgane sind verpflichtet sich beim Beginn ihrer Amtstätigkeit vor den Postorganen gehörig auszuweisen.

Die Zollrevision soll derart und im solchen Zeitpunkte stattfinden, dass der Geschäftsgang des Postdienstes darunter nicht leidet, dass Brief geheimniss nicht verletzt und die Verantwortlichkeit der Postverwaltung gewahrt wird.

Die Zollorgane beschränken ihre Tätigkeit auf das nötigste Mass, wobei ihnen die Postorgane behilflich sein sollen.

Von der bewirkten Zollrevision in den Bahnpostwagen verständigen die Bahnpostleiter mittels Dienstrapportes ihre Bahnpostvorstehungen.

Unregelmässigkeiten oder Hindernisse in dieser Beziehung haben die Vorsteher der Postämter oder die Bahnpostvorstehe: ihrer vergesetzen Behörde mitzuteilen.

## F. Betreiung der Korrespondenz der Staats-, Konsular- und diplomatischen Behörden von der Zollrevision.

Pakete und Brlefpostsendungen, aus deren Aufschriften und amtlichen Siegelverschluss ersichtlich ist, dass dieselben Schriften der auswärtigen Staats-, Konsular- und diplomatischen Behörden an Staats , Konsular- und diplomatische Behörden in Polen oder an bestimmte Personen, welche Vertreter dieser Behörden in Polen sind, enthalten, unterliegen weder bei der Einfuhr nach Polen noch bei der Ausfuhr aus Polen einer Zollbesich-tigung, und haben die Postämter solche Sendungen an die Zollämter zur Zollrevision nicht zu leiten.

Diese Korrespondenz geniesst völlige Zollfreiheit.

Von Privatpersonen oder Firmen im Auslande aufgegebene Pakete und Briefpostsendungen, somit alle Auslandssendungen, aus deren Aufschrift oder amtlichen Siegelverschluss nicht ersichtlich ist, dass sie von auswärtigen Staats-, Konsular- und diplomatischen Behörden herruehren und an bestimmte Personen der auswärtigen Staats-, Konsular- und diplomatischen Behoerden in Polen gerichtet sind, sind bei der Einfuhr nach Polen, insofern die Vermutung besteht, dass dieselben der Verzollung unterliegende Gegenstände enthalten, an die Zollämter zu Zollbesichtigung zu leiten.

Diese Vorschriften sind seitens der Postämter genauestens zu beachten.

## G. Erhebung von Post und Zollgebühren für Pakete aus Amerika, welche über Danzig eingehen.

Auf Grund eines Sonderübereinkommens zwischen Polen und den Vereinigten Staaten Nordamerika's besteht ein Paketverkehr mit Amerika.

Dieser Paketverkehr ist einseitig d. i nur von Amerika nach Polen und wird durch das polnische Auswechslungspostamt Gdańsk 1 vermittelt.

Auf Grund des Uebereinkommens werden die Pakete seitens der amerikanischen Postämter als Briefpostsendungen behandelt und gehen als derart frankierte Sendungen in Danzig ohne Paketkarten ein. Bei der Weiterbefoerderung von Danzig nach den Bestimmungsorten werden diese Sendungen als Pakete behandelt und vom polnischen Postamte Gdańsk 1 nach Ausfertigung von Paketkarten an die Postzollämter zur Zollabfertigung überwiesen.

Die Pakete werden mit nachfolgenden von den Empfängern einzuziehenden Gebühren belastet:

1) Innere Gewichtsgebühr

2) Die Gebühr für die Beförderung der Sendungen aus den Schiffswerften in die Postschuppen in Danzig.

3) Verzollungsgebühr;

4) Lagergeld.

Die Gebühr unter 2) wird auf der Paketkarte von dem polnischen Postamte Gdańsk 1 tarifmässig in polnischer Währung verzeichnet.

Die Gebühren unter 1) und 3) werden auf den Paketkarten vom betreffenden Postzollamte und die Gebühren unter 4) von den Bestimmungs-Postanstalten verzeichnet.

Abgesehen von den genannten Gebühren für die über Danzig anlangenden amerikanischen Pakete können überdies noch Neuverpackungsauslagen hinzugerechnet werden.

Die Neuverpackungsauslagen werden auf den Paketkarten vom poln. Postamte Gdańsk 1 oder vom Postzollamte, welcher zur Neuverpackung Packpapier oder sonstiges Packmaterial benutzte, in deutscher Währung eingetragen.

Die auf den Paketkarten vom poln. Postamte Gdańsk 1 oder vom Postzollamt eingetragenen Gebühren dürfen von den Bestimmungs Postanstalten zufolge des etwa in der Zwischenzeit erhöhten Tarifs nicht geändert werden.

Bezüglich der amerikanischen, Pakete findet stets der am Abfertigungstage in Danzig giltige Tarif - Anwendung.

Die Gebühr unter 1) (Innere Gewichtsgebühr) ist vom Postzollamte nach dem Satze „Fernzone des inneren Tarifs" für polnisch Oberschlesien zu berechnem.

Die Gebühr unter 2) (Beförderung der Sendungen aus den Schiffswerften in die Postschuppen in Danzig) verzeichnet das Postzollamt in deutscher Währung im Verhältnisse (Gleichwerte) wie 1:10 und streicht gleichzeitig die vom poln. Postamte Gdańsk 1 eingetragene zutreffende Gebühr in polnischer Währung durch.

Die Gebühr unter 3) (Verzollungsgebühr) wird auf der Paketkarte vom Postzollamt mit 5 deutschen Mark verzeichnet.

Bemerkung. Für die über Danzig aus Amerika für polnisch Oberschlesien eingehenden Pakete wird als Postzollamt das Postamt in Katowice bestimmt.

## H.) Behandlung der Sendungen mit Waren deren Ein-und Ausfuhr durch Landesvorschiften verboten ist.

Auf Grund von Verordnungen des Ministers für Handel und Gewerbe, sowie des Finanzministers wird der auswärtige Warenverkehr hinsichtlich der Ein - und Ausfuhr geregelt.

Hiernach werden Einfuhr - resp. Ausfuhrsbeschränkungen nach bzw. aus Polen in den den Landes-Gesetzblättern veröffentlicht.

Welche Ämter zur Erteilung von Einfuhr - resp. Ausfuhrsbewilligungen befugt sind, wird besonders bekanntgegeben werden.

Beim Eingang einer Auslandssendung mit verbotenem Inhalt nach Polen hat das Postzollamt diese Sendung ganau je nach der betr. Verfügung des Zollamtes zu behandeln.

Die Verfügung des Zollamtes kann dahin lauten, dass die Sendung sofort nach dem Auslande zurückzuleiten ist oder beim Postamte bis zur Beschaffung einer Einfuhrbewilligung durch den Empfänger zurückzuhalten ist.

Falls das Zollamt bestimmt, dass die Sendung sofort nach dem Auslande zurückzuleiten ist, so hat das Postzollamt die Sendung mit einem dementsprechenden Vermerk auf der Paketkarte und Versehung des Vermerkes mit den Unterschriften des Postbeamten und Zollbeamten sowie dem Poststempelabdrucke in der vorgeschriebenen Weise in das Ausland rückzuleiten.

Lautet die Verfügung des Zollamtes auf Zurückhaltung der Sendung bis zur Beibringung einer Einfuhrbewilligung durch den Empfänger, so hat das Postzollamt den Empfänger mittels Drucksorte Nr. 62 zur Einsendung der Einführbewilligung sofort aufzufordern.

Im der Aufforderung ist der Empfänger zu benachrichtigen, dass das Postzollamt wegen der Erlangung der Einfuhrbewilligung nicht vermitteln wird und dass der Empfänger selbst innerhalb 14 Tagen, vom Tage der Zustellung der Aufforderung an gerechnet, verpflichtet ist, die Einfuhrbewilligung dem Postzollamte einzusenden, bzw. über die weitere Behandlung der Sendung eine Erklärung abzugeben.

In der Aufforderung ist auch anzuführen, welches Amt zur Erteilung der Einfuhr bzw. Ausfuhrbewilligung ermächtigt ist.

Die Aufforderung wird dem Empfänger mittels Avisobuches zugestellt.

Wenn der Empfänger bis zum Ablauf des vorgeschriebenen Termins die Einfuhrbewilligung nicht zugesandt, oder erklärt hat, dass er die Sendung nicht annehme, oder überhaupt keine Erklärung abgegeben hat, so hat das Postzollamt, insofern es sich um eine Briefpostsendung handelt, dieselbe vorschriftsmässig nach Vermerkung der Rückleitungsursache auf

der Sendung an den Aufagabeort sofort zurückzuleiten und insofern es sich um ein Paket handelt, dasselbe gemäss Bestimmungen des Art. XV der Ausführungsbestimmungen zum Madrider Weltpostvertrage über den Paketaustausch vom 30. November 1920 zu behandeln. Bei der Annahme von Auslandssendungen sind die Postämter verpfichtet die Aufmerksamkeit der Absender darauf zu richten, dass hinsichtlich der Ausfuhr gewisser Waren Verbote bestehen, und sie vor der Verantwortung für falsche Deklaration der Waren zu warnen.

Wenn ein Postamt nach der Zollinhalts-Erklärung bemerkt, dass die Ware dem Ausfuhrverbot unterliegt und der Absender keine Ausfuhrbewilligung beigebracht hat, so muss unbedingt die Annahme der Sendung verweigert werden.

Wurde die Ausfuhrbewilligung vom Absender beigebracht, so hat das Postamt auf der Paketkarte die genauen Merkmale der Bewilligung (Nummer und Tag der Ausstellung, Bezeichnug des Ausstellungsamtes) zu vermerken und die Bewilligung der Paketkarte dauerhaft beizuheften.

Diese Bewilligung begleitet die Sendung bis zum Austritts Zollamte, Nach der Zollabfertigung der Sendung behält das Zollamt die Ausfuhrbewilligung zurück und übergibt die Sendung dem Postzollamt zur Weiterleitung nach dem Auslande.

Für die genaue Beachtung dieser Vorschriften werden die Postämter verantwortlich gemacht.

### I. Zollstatistik.

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Parg. 73 der Verordnung des Ministerrats vom 10 November 1921 wird betreffend die Zollstatistik (Gesetzblt. Nr 107/1921 P. 783 folgendes verordnet.

### § 41.

### Statistische Anmeldung.

Die Waren, welche aus dem Auslande nach Polen eingeführt, von Polen nach dem Auslande ausgeführt, ferner die Waren, welche durch das polniche Zollgebiet im Transit ein und ausgeführt werden, unterliegen auf Grund der Bestimmungen im § 1 und der Verordnung des Ministerrats vom 10 November 1921 der statistischen Anmeldung.

Von der statistischen Anmeldung sind befreit:

1) Waren und Gegenstände in Sendungen bis zum Gewicht von 250 g. welche der Verzollung nicht unterliegen.

2) Zahlmittel sowohl inländische, als auch ausländische mit Ausnahme von Silber und Goldmünzen.

3) Wertpapiere.

4) Inländische Waren (Landeswaren) welche aus dem polnischen Zollgebiet durch ein fremdes Zollgebiet ausgeführt werden nach Orten, welche im polnischen Gebiet gelegen sind,

5) Waren und Gegenstände, welche mit der Post durch das polnische Zollgebiet, sowie auch solche, welche im Personenverkehr durch das polnische Zollgebiet durchgeführt werden.

6) Irrtümlich eingeführte Waren nach dem polnischen Zollgebiet, deren statistische Anmeldung bei der Einfuhr nicht erfolgt ist und welche nach ihrem Lager im Grenz-Magazin nach dem Auslande zurückgesandt werden.

7) Irrtümlich ausgeführte Waren aus dem polnischen Zolgebiet, deren statistische Anmeldung bei der Ausfuhr nicht erfolgt ist und welche nach dem polnischen Zollgebiet zurückgekehrt sind.

8) Fischereierzeugnisse der polnischen Fischer, welche aus der Fischerei an der eigenen Meeresküste sowie in ausländischen Flüssen und Gewässern gewonnen sind.

9) Amtliche Gegenstände wie Flaggen, Wappenschilder, Amtssiegel und Druckformuläre, welche für die Gesandtschaften und Konsulate fremder Staaten bestimmt sind.

10) Gegenstände, welche bei Konferenzen, Tagungen, Untesuchungsverfahren und anderen amtlichen Handlungen der öffentlichen Behörden notwendig sind.

11) Aufrufe und Austellungsmedaillen, welche durch fremde Staaten zuerkannt worden sind.

12) Muster und Warenproben, welche zu anderen Zwecken nicht benutzt werden können.

13) Altertumsgegenstände, Kunstgegenstände sowie für wissenschaftliche Zwecke bestimmte Mittel und Präparate, welche für öffentliche Sammlungen (Museen u. s. w.) und wissenschaftliche Anstalten bestimmt sind.

14) Baumaterialien sowie sämmtliche zur Unterhaltung des Betriebs und zur Ausführung des Dienstes an den Linien der Verbindungs Zollwege und in den fremden Eisenbahnstationen notwendigen Gegenstände.

15) Sämmtliche vom Auslande nach Polen eingegangene innere und äussere Verpackungsmaterialien wie Fässer, Flaschen, eiserne Kisten, Holzkisten, Beutel u. s. w. und solche, welche nach dem Auslande zurückgesandt werden.

§ 42.

Bei der Einfuhr und bei der Ausfuhr unterscheidet man statistische Anmeldungen im freien Handelsverkehr und im bedingten Handelsverkehr.

Unter dem bedingten Handelsverkehr ist die Ausfuhr der Waren aus Polen nach dem Auslande und vom Auslande nach Polen zu verstehen, welche unter Bedingung der ew. Rücksendung nach dem Aufgabeorte abgesandt werden d. h. diejenigen Waren, welche zur Ausbesserung, zur Veredelung versandt werden oder deren Verkauf unsicher ist u. s. w. Diese Waren unterliegen der bedingten Zollabfertigung.

Unter dem freien Handelsverkehr ist die Einfuhr oder Ausfuhr saemmtlicher anderen Waren zu verstehen, welche der gewöhnlichen Zollabfertigung unterliegen.

§ 43.

Bei der Ausfuhr der Waren mit der Post (auch mittels Luftfahrzeuge) sowohl im freien — als auch im bedingten Handelsverkehr hat das Zollamt die statistische Anmeldung der Waren gleichzeitig mit der Zollabfertigung der Postsendungen auszustellen auf Grund der ihm durch das Post-Zollamt ûbersandten ausländischen Postsendung nebst Zoll-Inhaltserklärungen.

§ 44.

Bei der Ausfuhr der Waren mit der Post aus Polen nach dem Auslande werden die statistischen Anmeldungen auf Grund der statistichen Anmeldekarten ausgestelt und zwar im freien Handelsverkehr mit Hilfe der statistischen Anmeldekarte Nr. 4 (Anl. 1) im bedingten Handelverkehr mit Hilfe der statistischen Anmeldekarte Nr. 7 (Anl. 2).

Die Anmeldung hat der Absender der Sendung auszustellen. Die zu diesem Zwecke vom Absender beim Postamte gekaufte Anmeldekarte hat derselbe in allen Spalten auszufüllen mit Ausnahme der Spalten 1, 2 und 3. Die Spalte 1 (Aufgabenummer der Sendung) hat das Aufgabe Postamt auszufûllen, die Spalte 3 (Gattung der Waren) und Spalte 4 (Zolltarifposition) sind vom Zollamt auszufüllen.

§ 45.

Als Gegenstand einer Anmeldung können nur diejenigen Waren angesehen werden, welche unter einer Paketadresse zur Beförderung aufgegeben worden sind.

§ 46.

Den Postämtern ist es nicht gestattet Sendungen zur Beförderung nach dem Auslande anzunehmen, zu denen die Anmeldekarte fehlt oder die Anmeldekarte unvollständig ausgefüllt ist.

Das Aufgabe-Postamt hat zu prüfen, ob:

a) die Ware auf dem vorgeschriebenen Formular angemeldet ist.

b) ob die vorgeschriebenen Spalten des Formulars vom Absender richtig ausgefüllt worden sind,

c) ob der Inhalt der statistischen Anmeldung mit dem Inhalt der Posttransportdokumente (Begleitpapiere wie Paketkarte, Zollinhalts Erklärung, Anmeldekarte usw.) übereinstimmt,

d) ob die statistische Gebühr in der vorgeschriebenen Höhe entrichtet ist.

Es ist Pflicht des Absenders die statistische Anmeldung nach den bestehenden Vorschriften auszustellen. Für die Richtigkeit der eingetragenen Angaben ist der Absender verantwortlich.

Als Beweis der stattgefundenen Prüfung ist die Anmeldekarte vom Annahmebeamten eigenhändig zu unterschreiben und daneben der Abdruck des Tagesstempels beizusetzen.

§ 47.

Die Postämter haben die statistischen Anmeldekarten den Posttransport-Dokumenten (Begleitpapieren) beizufügen, welche mit der Sendung zusammen dem Zollamt zur Zollrevision zu übergeben sind. Das Zollamt behält nach der Zollabfertigung die statistische Anmeldekarte für sich und übergibt die Sendung sammt allen anderen Transport Dokumenten (Begleitpapieren) dem Post Zollamt zur Weiterbeförderung nach dem Auslande.

§ 48.

Fuer die statistische Anmeldung der vom Auslande nach Polen eingefuehrten Waren sind sowohl im freien- als auch im bedingten Handelsverkehr keine statistischen Gebuehren zu entrichten.

§ 49.

Fuer die statistische Anmeldung bei der Ausfuhr der Waren aus Polen nach dem Auslande sowohl im freien- als auch im befindigten Handelsverkehr hat der Absender die statistische Gebuehr durch Aufkleben von besonders fuer diese Zwecke bestimmten statistischen Marken auf der statistischen Karte zu entrichten.

§ 50.

Als Grundlage zur Bestimmung der statistischen Gebuehr gilt das Rohgewicht der Ware, bei lebenden Tieren, die Stückzahl.

Der Mindestbetrag der statistischen Gebühr einer Anmeldung beträgt 5 poln. Mark bzw 50 dt. Pfennig.

Betrifft der Gegenstand der Anmeldung Verpackungsmaterialien (gänzlich oder teilweise), so beträgt die Gebühr für je 200 kg. 5 poln. Mark bzw. 50 dt. Pfennig.

Von dem Bruchteil der obigen Menge wird die volle Gebühr berechnet.

Bei lebenden Tieren wird die statistische Gebühr wie folgt berechnet:

1) Lebende Vögel aller Art 5 poln. Mark bzw. 50 dt. Pfennig für je 2 Stück.

2) Für 1 Stück aller anderen lebenden Tiere 5 poln. Mark. bzw. 50 dt. Pfennig.

Für folgende Waren ist keine statistische Gebühr zu erheben:

1) Waren, welche der statistischen Anmeldung nicht unterliegen.

2) Waren, welche im Transit durch das polnische Zollgebiet durchgeführt werden.

3) Waren, welche im Grenzverkehr angemeldet sind,

4) Waren, welche im Personen Reiseverkehr angemeldet sind,

5) Waren, welche mit der Post nach Polen eingefuehrt werden (s. § 48)

§ 51.

Statistische Anmeldekarten und statistische Marken können zu bezeichneten Preisen bei allen Postämtern käuflich erworben werden. Die Po-

stämter beziehen dieselben vom Postwertzeichen Magazin des Post Inspektorats in Katowice.

Das Postwertzeichen Magazin des Postinspektorats in Katowice bezieht die statistischen Anmeldekarten und statistischen Marken von Postwertzeichen Hauptmagazin in Warszawa. Den Bezug der statistischen Anmeldekarten und statistischen Marken beim Statististischen Zentral-Amt, die Abrechnung mit diesem Amt sowie die Verrechnung der statistischen Anmeldescheine und statistischen Marken durch die Postämter regeln die nachstehenden Bestimmungen.

§ 52.

Mit dem Zeitpunkt des Inkrafttretens der obigen Dienstvorschriften in Polnisch Oberschlesien werden daselbst die bisherigen Dienstvorschriften betreffend den Gebrauch der statistischen Anmeldekarten für statistische Zwecke ausser Kraft gesetzt.

## K. Vorschriften betreffend den Bezug, die Verrechnung und den Verkauf der statistischen Anmeldekarten und statistischen Marken.

Das Postwertzeichen Hauptmagazin in Warszawa bezieht beim Statistischen Zentral Amt mittels der Bestellkarte Dr. Nr. 705 die statistischen Anmeldekarten Anl. 4 (Einfuhrkarte im freien Handlesverkehr mit der Post) und Anl. 7 (Einfuhrkarte im bedingten Handelsverkehr mit der Post) sowie die statistischen Marken auf Grund der von den Postwertzeichen Magazinen der Bezirks-Postdirektionen bzw. dem Post-Inspektorat in Katowice eingegangenen Bestellscheine, falls es selbst solche nicht auf Lager hat.

Das Statistische Zentral Amt liefert dem Postwertzeichen Hauptmagazin in Warszawa die bestellte Anzahl der Anmeldekarten und statistischen Marken gegen Empfangsbestätigung (Dr. Nr. 705) von zwei Beamten, welche zum Empfang derselben berechtigt sind. Das Statistische Zentral Amt übergiebt diesen Beamten die Anzahl der bestellten Anmeldekarten und statistischen Marken auf Grund des auf der Rückseite des Dr. Nr. 705 befindlichen Lieferscheines, welcher mit der Unterschrift der Ausgabebeamten und dem Datum versehen sein muss.

Das Postwertzeichen Hauptmagazin übermittelt dem Statistischen Zentral Amt die Namen und die originellen Namens-Unterschriften der zur Empfangnahme der statistischen Marken und Anmeldekarten berechtigten Beamten.

Das Postwertzeichen Hauptmagazin übersendet den Bezirks Postdirektionen und dem Post Inspektorat in Katowice die bestellte Anzahl der Anmeldekarten und statistischen Marken, welche dieselben ihrerseits den ihnen unterstellten Postanstalten auf Grund der von diesen erhaltenen Bestellungen überweisen.

Die Vorschriften betreffend die Bestellung und Verrechnung der Postwertzeichen finden analogisch dieselbe Anwendung, alswie die Bestellung und Verrechnung der Anmeldekarten und statistischen Marken, falls sie

von den obenangeführten Vorschriften nicht abweichen. Die Druckformulare Nr. 705,706 und 707 sind entsprechend abzuändern.

Die Postanstalten verkaufen die statistischen Anmeldekarten zu 5 poln. Mark. bzw. 50 dt. Pfennig für 1 Stück die statistischen Marken dagegen zu dem in der polnischen Währung angegeben Nennwert und in der deutschen Währung im Verhältnis 1 : 10.

Der Verkauf der statistischen Anmeldekarten und statistischen Marken durch Privatpersonen ist verboten.

Der monatlich aus dem Verkauf der statistischen Wertzeichen erzielte Betrag ist in der Monats Abrechung § 1 Position 1 b. zusammen in einer Summe mit dem Erlös für verkaufte Postwertzeichen in Einnahme zu verrechnen.

Pieczęć pocztowego urzędu nadawczego

№ nadawczy:

**Wzór Nr 1.**

Nr 4 na papierze różowym.

# KARTA WYWOZU POCZTĄ W WOLNYM OBROCIE.

| Ilość i rodzaj przesyłek | Pozycja taryfy celnej | Nazwa towaru | Ilość towaru | | | | Wartość towaru | Kraj przeznaczenia | Czy towar jest pochodzenia krajowego, czy zagranicznego |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Waga | | | Ilość sztuk | | | |
| | | | kg | gr | 1) surowa 2) czysta czy 3) bez opakowania | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | | | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Na jednym wierszu podłużnym mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju, których odpowiedzi w rubr. 7, 8 brzmią tak samo. | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

Imię, nazwisko i adres nadawcy:

Miejsce do nalepiania marek statystycznych

Sprawdziłem:

Pieczęć urzędu celnego:

Podpis urzędnika:

Wzór Nr 2.
Nr 7 na papierze niebieskim.

# KARTA WYWOZU W OBROCIE WARUNKOWYM.

Przy wywozie towarów przez port krajowy lub port w. m. Gdańska nazwa portu, przez który towar wyszedł z kraju ............

Przy wywozie towarów lądem, rzekami lub jeziorami, nazwa granicznego urzędu celnego, przez który towar wyszedł z kraju ............

| Ilość i rodzaj sztuk lub środków transportowych oraz cechy i numery tychże | Pozycja taryfy celnej | Nazwa towaru | Ilość towaru | | | | Wartość towaru | Kraj przeznaczenia | W obrocie dla uszlachetnienia należy podać rodzaj uszlachetnienia np. polerowanie, barwienie, mielenie, naprawa i t. d. | W obrocie czasowym należy podać, czy towar przeznaczony jest do przejściowego użytku, na niepewną sprzedaż, do wypróbowania na wystawę i t. d. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Waga | | | Ilość sztuk | | | | |
| | | | Kg | gr | 1) surowa 2) czysta czy 3) bez opakowania | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Na jednym wierszu podłużnym mogą być wpisane tylko towary tego samego rodzaju, przy których odpowiedzi w rub. 7, 8. 9 brzmią tak samo. | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

Imię, nazwisko i adres nadawcy:

Podpis zgłaszającego: Imię, nazwisko i adres:

Miejsce do nalepienia marek statystycznych.

Nazwa i pozycja rejestru celnego:

Sprawdziłem:

Pieczęć urzędu celnego:

Podpis urzędnika celnego:

Die Abrechnung mit dem Statistischen Zentralamt über die gelieferten statistischen Anmeldekarten und Marken bewirkt das Post und Telegraphen Ministerium.

## I, Innerer Verkehr.

### § 53.

### Betriebsvorschriften für den Abfertigungsdienst und Bahnpostdienst in Polnisch—Oberschlesien.

1) Das Bearbeiten, die Abfertigung der Postsendungen sowie der Austausch der Postladungsgegenstände im inneren Betriebe Polnisch Oberschlesiens wird im allgemeinen nach den Grunsätzen der deutschen Betriebsvorschriften abgewickelt.

2) Im Verkehr der Postämter untereinander und im Verkehr der Postämter mit den Bahnposten sind die vorgeschriebenen deutschen Formulare zu benutzen. Nach dem Erschöpfen des Vorrats der deutschen Formulare werden neue Formulare nach deutschem Muster in polnischer und deutscher Sprache eingeführt werden.

Im Verkehr der Postämter mit den Bahnposten und umgekehrt sind die Post - Ladungsgegenstände (Beutel und Pakete) in den Ladezettel einzutragen. Das Eintragen der nachzuweisenden Sendungen in die auf der Rückseite der Ladezettel befindliche Karte wird aufgehoben.

Anstatt dessen sind sämtliche nachzuweisende Sendungen und zwar Einschreibbriefe, Geldbriefe, gewöhnliche Beutelstücke und Wertbeutelstücke in eine besondere Karte einzutragen, welche dem betr. Einschreibbund oder Geldbund beizubinden und in den Brief- oder Geldbeutel hineinzulegen ist.

3) Bei planmässig verabredeten Kartenschlüssen werden Ladezettel und Karten stets gefertigt und abgesandt und zwar auch dann, wenn zu dem betreffenden Kartenschluss keine Postsendungen vorliegen. Im letzteren Falle sind die Ladezettel und Karten mit dem Vermerk „leer“ auszufüllen, welchem der Name des Abfertigungsbeamten hinzuzufügen ist. Je nach der Art der gefertigten Kartenschlüsse sind die Ladezettel und Karten im Kopfe derselben zu bezeichnen, und zwar: Brief Ladezettel Briefkarte;

Geld Ladezettel, Geldkarte;
Vereinigter Ladezettel, Vereinigte Karte;
Paket Ladezettel, Paketkarte.

Kartenschlüsse jeglicher Art ohne Ausnahme und zwar Briefkartenschlüsse mit Karte und ohne Karte, Geldkartenschlüsse, vereinigte Kartenschlüsse und Paketkartenschlüsse sind in die Ladezettel einzeln einzutragen.

Die zu den Kartenschlüssen gehörigen Beutel sind in die Ladezettel ebenfalls einzeln einzutragen.

Vereinigte Kartenschlüsse sind, falls sie Geldbriefe enthalten, in die Spalte „Geldbeutel” im Ladezettel einzutragen.

Enthalten vereinigte Kartenschlüsse keine Geldbiefe, so sind dieselben in die Spalte „Briefbeutel” einzutragen.

Im letzteren Falle sind dieselben mit Siegelmarken zu verschliessen. Falls für einen verabredeten Geldkartenschluss keine Geldbriefe vorliegen, so wird kein Geldbeutel gefertigt, sondern nur eine Leerkarte ausgestellt und abgesandt, welche dem Ladezettel beizufügen ist. In diesem Falle ist in den Ladezettel der Abgangsort und der Bestimmungsort des verabredeten Kartenschlusses einzutragen und die Spalte Geldbeutel durch einen liegenden Strich auszufüllen, so dass die Aufrechnung dieser Spalte die Zahl der tatsächlich nachzuweisenden Geldbeutel ergiebt.

4) Zum Verschliessen der Beutel sind Titelschilder nach den deutschen Betriebsvorschriften zu benutzen.

Nach dem Erschöpfen des Vorrats der Titelschilder werden nachstehende Aenderungen eingeführt:

Bei Kartenschlüssen jeder Art, welche nachzuweisende Sendungen (Einschreibbriefe, Geldbriefe u. s. w.) enthalten, sind Titelschilder aus rotem Papier, bei Kartenschlüssen, welche keine nachzuweisenden Sendungen enthalten und bei Briefbeuteln „ohne Karte" sind Titelschilder aus weissgrauem Packpapier, bei Kartenschlüssen mit nichteiligen Drucksachen sind Titelschildər aus hellblauem Papier zu benutzen.

Die Titelschilder der Zeitungssäcke sind mit dem Vermerk „Zeitungen", die Titelschilder der Briefbeutel ohne Karte mit dem Vermerk „o. K" zu bezeichnen.

Gewöhnliche Pakete sowie Wertpakete bis zum Betrege von 500 deutsche Mark, sowie Einschreibpakete sind zusammen in einer Summe in den Ladezetteln summarisch einzutragen.

Pakete mit Wertangabe über 500 deutsche Mark (5000 polnische Mark) sind in den Ladezetteln einzeln einzutragen nach Stückzahl, Wertangabe, Nummer, Aufgabeort und Bestimmungsort.

Falls eine grössere Anzahl von Paketen mit Wertangabe über 500 deutsche Mark vorliegt, sind dieselben in Ergänzungszetteln einzutragen, welche dem Ladezettel beizufügen sind. Die Gesamtsumme der im Ergänzungszettel eingetragenen Wertpakete ist in den Ladezettel zu übertragen. Postämter, bei welchen 10 oder mehr Pakete mit Wertangabe über 500 deutsche Mark nach ein und demselben Bestimmungsort aufgegeben worden sind, fertigen nach diesem Ort direkt Ergänzugszettel durch Vermittlung der Bahnpost.

5) Einschreibbriefe, gewöhnliche Beutelstücke sowie Wertbeutelstücke bis] 500 deutsche Mark sind in die Karte summarisch einzutragen. Sämtliche Geldbriefe ohne Ausnahme und ohne Rücksicht auf die Höhe des Wertbetrages sowie Wertbeutelstücke über 500 deutsche Mark sind in die Karte einzeln nach Betrag (bei Wertbeutelstücken Nummer), Aufgabeort und Bestimmungsort einzutragen.

6) Die Ausfertigung von Geldposten wird aufgehoben.

Die Briefpostbunde mit Einschreibbriefen (Einschreibbunde) sind nach den deutschen Betriebsvorschriften zu fertigen.

7) Postanweisungen, Paketkarten und Eilbriefe sind bei den Postaemtern in den Bahnposten stets den Karten der Einschreibbunde bzw. Geldbunde beizufügen.

8) Nachzuweisende Sendungen (Einschreibbriefe, Geldbriefe u. s. w.) werden in Bunde von rotem Papier verpackt, mit ungeknüpftem Bindfaden verschnürt und die Bunde mit Siegelmarken verschlossen. Lose Einschreibbriefe, gewöhnliche und Wertbeutelstücke sind den Geldbunden bzw. Einschreibbunden beizubinden.

Die Anzahl der gefertigten Einschreibbunde, Geldbunde sowie der lose in den Beutel verpackten Einschreibbriefe, gewöhnlichen Beutelstücke und Wertbeutelstücke ist in die Zusammenstellung am Schluss der Karte einzutragen.

9) Mit Ausnahme der in den oben angeführten Punkten vorzunehmenden Aenderungen der Betriebsvorschriften hat der Betrieb in den Postaemtern und Bahnposten Polnisch Oberschlesiens insbesondere das Fertigen der Kartenschlüsse, der Nachweis der Kartenschlüsse und Ladungsgegenstände in den Ladezetteln, der nachzuweisenden Gegenstände in den Karten, die Prüfung des Inhalts der Kartenschlüsse, das Verfahren bei bemerkten Dienstverstössen (Fehlen der Ladezettel oder Karten, Fehlen von nachzuweisenden Gegenständen oder Fehlen von Kartenschlüssen, das Verfahren bei beschädigt zugegangenen Wert- und Einschreibsendungen u. s. w.) ferner der Austausch der Postladungsgegenstände zwischen den Postämtern und den Bahnposten und bei fahrenden Posten oder Botenposten auf den Landstrassen auf der Grundlage der bestehenden deutschen Postbetriebsvorschriften stattzufinden.

## § 54.

## Wechselseitiger Postbetrieb zwischen dem polnischen Gebiet von Oberschlesien und Polen.

1. Der Austausch der Postsendungen zwischen dem polnischen Gebiete Oberschlesiens und dem übrigen Polen erfolgt vermittels regelmässiger Kartenschlüsse, welche die Postverwaltung-Polnisch-Oberschlesiens mit den betreffenden polnischen Postdirektionen vereinbart.

In diesem Verkehr sind folgende Kartenschlüsse zugelassen:

a) Vereinigte Kartenschlüsse zur gemeinsamen Ueberweisung der gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefsendunden, der Geldbriefe, Beutelstücke und losen Postpakete,

b) Geldbriefkartenschlüsse zur ausschliesslichen Ueberweisung der Geldbriefe (Wertbriefe). In diese Kartenschlüsse können auch die Wertbeutelstücke hineingelegt werden.

c) Briefkartenschlüsse zur Versendung der Briefsendungen. Diese Kartenschlüsse können mit und ohne Karte sein. Mit den Briefkartenschlüssen können auch die gewöhnlichen Beutelstücke befördert werden.

d) Postkartenschlüsse zur Ueberweisung loser Postpakete von kleinerem Umfang.

2. Die Karten der vereinbarten Postkartenschlüsse werden regelmässig abgefertigt. Falls für einen Kartenschluss keine Sendungen vorliegen, wird die Kaite mit der Bemerkung „Leer" versehen abgesandt. Die Art des Kartenschlusses wird im Kopfe der Karte bezeichnet durch Hinzufügung der Aufschrift: „Vereinigte", „Geldbrief", „Brief" oder „Paket".

Die Oberschlesischen und polnischen Postämter und Bahnposten verwenden im wechselseitigen Verkehr die Formulare ihres inneren Verkehrs.

3. Im Wechselverkehr werden die Pakete und Beutelstücke ohne Wertangabe und Pakete und Beutelstücke mit Wertangabe bis 500 deutsche Mk. oder 5000 poln. Mk. „gewöhnliche Pakete" genannt, die Postpakete und Beutelstücke ueber 500 deutsch. Mk. oder 5000 poln. Mk. Wertangabe werden Wertpakete bezw. Wertbeutelstücke genannt und als solche behandelt.

4. Die polnisch-oberschlesischen Postämter und Bahnposten haben die auf dem Gebiet Polnisch Oberschlesiens aufgegebenen Einschreibbriefsendungen, welche für das übrige Polen bestimmt sind, in die Kartenschluesse für polnische Postämter und Bahnposten summarisch einzutragen, die Einschreibsendungen vom Auslande, ohne Rücksicht auf das Bestimmungsland einzeln durch Angabe des Aufgabeamtes und der Aufgabenummer. Zur Ueberweisung von zahlreichen Einschreibsendungen, die einzeln in die Karten eingetragen werden, können grössere Kartenformulare verwendet werden, oder besondere Verzeichnisse, welche für den Auslandsverkehr vorgesehen sind. Die Endsumme dieser Verzeichnisse wird in der Karte eingetragen und die Verzeichnisse derselben beigefügt.

Alle Geldbriefe und Wertbeutelstücke, ohne Rücksicht auf die Höhe des Betrages, werden den polnischen Postämtern und Bahnposten von den oberschlesischan Postämtern und Bahnposten einzeln überwiesen durch Eintragung jeder dieser Sendung in einer besonderen Zeile der Karte unter Angabe des Wertes, des Aufgabeortes, der Aufgabenummer und des Bestimmungsortes. Die gewöhnlichen Beutelstücke werden in die Karten summarisch eingetragen.

5. Die polnischen Postämter und Bahnposten haben die Einschreibsendungen polnischen Ursprunges, für die polnisch-oberschlesischen Postämter und Bahnposten in die Karten summarisch, dagegen die Einschreibsendungen vom Auslande einzeln unter Angabe des Aufgabeortes und der Aufgabenummer einzutragen. Alle Geldbriefe und Wertbeutelstücke haben sie in den Karten einzeln, die gewöhnlichen Beutelstücke summarisch einzutragen.

6. Die Karten sind im Wechselverkehr der oberschlesischen und polnischen Postämter und Bahnposten stets In die Beutel hineinzulegen. Verher sind die Karten an das Geldbund (mit Wert- und Einschreibsendungen) oder an das Bund mit Einschreibbriefen anzubinden. Die Einschreibsendungen, welche lose in den Beutel hinterlegt werden, sind vorher zusammenzubinden, alsdann dem Geldbunde oder Einschreibbriefbunde beizubinden.

7. Die in der Karte eingetragenen Sendungen müssen in rotes Packpapier eingeschlagen, kreuzweise mit ungeknüpften Bindfaden, der an jeder Seite durchzuschlingen ist, fest umgeschnürt und das Bund mit Siegelmarken ausgiebig verschlossen werden. Falls mehrere Geldbunde oder Einschreibbunde gefertigt worden sind, müssen diese Bunde mit römischen Zahlen in der nachfolgenden Reihe bezeichnet werden, in welcher sie in die Karte eingetragen sind.

Die Anzahl der Geldbunde, der Bunde mit Einschreibbriefsendungen und die Anzahl der lose in den Beutel hineingelegten Einschreibbriefe und Beutelstücke ist in den Karten der oberschlesischen Postämter und Bahnposten unterhalb der Summe in die Zusammenstellung, in den Karten, welche von den polnischen Postämtern und Bahnposten verwendet werden, in dem Teile des Vordruckes der Karte, welcher für die Zusammenstellung bestimmt ist, einzutragen.

8. Die polnischen Postämter und Bahnposten haben den Wertbetrag der ihnen überwiesenen oberschlesischen Wertsendungen und zwar Geldbriefe, Wertbeutelstücke und lose beförderten Wertpakete während der weiteren Versendung in den Betriebsdokumenten (Karten, Ladezetteln) in der deutschen Währung zu verzeichnen, indem sie nach dem Wertbetrage die Abkürzung: „niem" hinzufügen.

9. Die Verordnung des polnischen Post und Telegr. Ministeriums (s. Amtsbl. Nr. 26 von 1921 Anm. 19) betreffs der Anfertigung von direkten Einschreibbunden mit Karte hat im Verkehr der polnischen Postämter und Bahnposten mit Polnisch Oberschlesien keine Anwendung. Dagegen ist es in diesem Verkehre zulässig, direkte Einschreibbunde ohne Briefkarte anzufertigen, wenn für ein gegebenes oberschlesisches Postamt oder eine Bahnpost 10 oder mehr Einschreibbriefe vorliegen. Diese Einschreibbunde werden in rotes Packpapier eingeschlagen und auf dieselbe Art verschlossen, wie die Einschreibbriefbunde mit Karte im inneren polnischen Postbetrieb. Auf der Verpackung eines solchen Einschreibbundes oder auf dem Druckformulare Nr. 55 (Adresszettel) das dauerhaft an das Bund zu befestigen ist, wird das Abfertigungsamt, die Anzahl der Einschreibbriefe und das Bestimmungspostamt eingetragen. Die Verpackung bzw. der Adresszettel ist mit dem Tages—bzw. Kursstempel zu bedrucken. In die erwähn- Einschreibbunde dürfen Einschreibbriefe vom Auslande nicht hineingelegt werden. Die Anzahl der auf den direkten Einschreibbunden vermerkten Einschreibbriefe wird in die zu dem Kartenschluss gehörige Briefkarte eingetragen.

10. Das Fertigen der direkten Einschreibbunde mit sumaricsh zu überweisenden Einschreibbriefen von den oberschlesichen Postämtern und Bahnposten an die polnischen Postämter und Bahnposten hat nach den bestehenden deutschen Postbetriebsvorschriften stattzufinden. Das Anfertigen der Geldposten im Verkehre zwischen Polnisch-Oberschlesien und den Postämtern und Bahnposten des übrigen Polen ist unzulässig.

11. Das Bearbeiten der Briefsendungen für die Bahnposten, das Anfertigen der Ortsbunde und der Anfangsbunde hat seitens der oberschlesi-

schen und polnischen Aemter nach den dort bestehenden inneren Postbetriebsvorschriften zu erfolgen.

Die bei den Postämtern und in den Bahnposten polnisch Oberschlesiens aufgegebenen Briefsendungen für den polnischen Landtag (Sejm) und die Landtagsabgeordneten sind in die direkten Briefpostbunde und direkten Briefkartenschluesse für Warszawa 1 nicht aufzunehmen, sondern im Schlussbunde auf die in der Richtung nach Warszawa fahrenden Bahnposten zu leiten. Beim Anfertigen von direkten Briefkartenschluessen für das Postamt Warszawa 1 sind stets ein besonderer Kartenschluss mit Dienstbriefen und ein besonderer Kartenschluss mit Privatbriefen zu fertigen. Die Titelschilder sind mit dem Vermerk „Dienstbriefe” bzw. „Privatbriefe” zu bezeichnen.

12. Die im Gebiete von polnisch Oberschlesien aufgegebenen Postanweisungen, Paketkarten und gewöhnliche Eilbriefsendungen duerfen im Verkehr mit dem uebrigen Polen in die direkten Briefpostbunde nicht aufgenommen werden. Dieselben sind stets den Einschreib- oder Geldbunden beizubinden und auf die Bahnposten zu leitem. Die Anzahl der gewöhnlichen Eilbriefsendungen, welche von den oberschlesischen Postämtern und Bahnposten an die polnischen Postämter und Bahnposten ueberwiesen werden, ist oberhalb des Titels der Karte zu vermerken. Die Anzahl der Eilsendungen wird von den polnischen Postämtern und Bahnposten in der entsprechenden Spalte im Kopfe der Karte, die fuer die Zusammenstellung bestimmt ist, eingetragen.

13. Die Postämter und Bahnposten polnisch-Oberschlesiens leiten die fuer Warszawa bestimmten Postanweisungen, Paketkarten, gewoehnlichen und eingeschriebenen Eilbriefsendungen stets an die in der Richtung Warszawa fahrenden Bahnposten, auch im dem Falle, wenn sie direkte Kartenschluesse an das Postamt Warszawa 1 abfertigen.

14. Im Wechselverkehr werden die vereinigten Geldbrief-, Brief- und Paketkartenschluesse versiegelt oder plombiert. Die vereinigten Kartenschluesse, welche keine Wertstendungen enthalten, sowie die Briefkartenschluesse (Briefbeutel, Briefpakete) mit und ohne Karte sind mit Siegelmarken zu verschliessen.

Die Tittelschilder der Kartenschluesse u. zwar der vereinigten Geldbrief — und Briefbeutel mit Einschreibbriefen sind aus rotem Packpapier anzufertigen, die Beutel ohne Karte mit ausschliesslich gewöhnlichen Briefsendungen werden mit Titelschildern aus gewöhnlichem weisgrauen Packpapier versehen. Auf den Titelschildern der Beutel ohne Karte mit Zeitungen wird der Vermerk „Zeitungen” angebracht. Die Beutel mit nichteiligen Drucksachen werden mit hellblauen Titelschildern versehen. Die oberschlesischen Postämter und Bahnposten verwenden die deutschen Titelschildformulare bis zum Verbrauch des Vorrates.

15. Die Postämter und Bahnposten von polnisch-Oberschlesien verwenden zur Ueberweisung der Ladungsgegenstände (Kartenschlüsse, Pakete, Wagenstücke) im Wechselverkehr die Ladezettel ihres inneren Betriebes. Die Ladezettel können vereinigte Geldbrief, Brief — und Paketladezettel

sein. Die Art des Ladezettels wird im Kopfe wie bei den Karten vermerkt. Die Ladezettel sind regelmässig abzusenden. Das Fehlen des Ladezettels muss ungesäumt reklamiert werden, eventuell telegraphisch. Kartenschlüsse jeder Art, einschliesslich der Briefbeutel ohne Karte, sind einzeln in die letzt erwähnten Ladezettel mit dem Vermerk: „ohne Karte" oder mit der Abkürzung: „O. K." eingetragen. Die vereinigten Kartenschlüsse, welche keine Wertsendungen enthalten und demzufolge mit Siegelmarken verschlossen sind, werden als Briefbeutel eingetragen. Falls im Wechselverkehr für einen verabredeten Geldbriefkartenschluss keine Wertsendungen vorliegen, wird nur eine leere Geldkarte ohne Beutel abgegeben, nachdem sie im Ladezettel nach dem Abfertigungsamte, Bestimmungsamte und mit dem Vermerke: „Leere Geldbriefkarte" eingetragen wurde. Dabei wird die Spalte „Geldbeutel", welche die Eintragung dieser Leerkarte betrifft, mit liegendem Striche ausgefüllt. Der auf diese Weise eingetragene leere Geldkartenschluss wird in die Summe der überwiesenen Geldkartenschlüsse nicht mitgerechnet. Die oberschlesischen Postämter und Bahnposten tragen die Paketbeutel für die polnischen Postämter und Bahnposten in die Ladezettel wie Briefbeutel ein, dagegen tragen die polnischen Postämter und Bahnposten die Paketbeutel für die oberschlesischen Postämter und Bahnposten in die dafür bestimmte Spalte des polnischen Ladezettels ein.

Die Postämter und Bahnposten von polnisch-Oberschlesien überweisen die Briefpakete für die polnischen Postämter und Bahnposten wie Briefbeutel jedoch mit dem Vermerke: („Paket. Pkt.") in der Spalte: „Porto", die polnischen Postämter und Bahnposten dagegen haben die Briefpakete für die oberschlesischen Postämter und Bahnposten in die besonders dafür bestimmte Spalte des polnischen Ladezettels einzutragen.

16. Pakete mit Wertangabe über 500 deutsche Mark bzw. 5000 poln. Mark sind im Wechselverkehr in die Ladezettel eizeln einzutragen unter Angabe des Wertbetrages, der Aufgabenummer, Aufgabe und Bestimmungspostanstalt. Gewöhnliche Pakete sowie Pakete mit Wertangabe bis 500 deutsche Mark. bzw. 5000 poln. Mark sind summarisch einzutragen. Beim Vorliegen von 10 oder mehr Paketen mit Wertangabe über 500 deutsche Mark bzw. 5000 poln. Mark für ein und dasselbe Postamt oder Bahnpost sind dieselben im Wechselverkehr mittels Ergänzungszettel zu überweisen, welche dem Ladezettel beizufügen sind. Die Summe der im Ergänzungszettel eingetragenen Wertpakete wird in die dafür bestimmte Spalte des Ladezettels übertragen. Die oberschlesischen Postämter und Bahnposten benutzen zu Ergänzungszetteln die vorgeschriebenen Formulare, die polnischen Postämter und Bahnposten das polnische Formular № 409.

17. Die von den oberschlesischen Postämtern und Bahnposten im Verkehr mit den polnischen Postämtern und Bahnposten benutzten Postbeutel sind bei Kartenschlüssen mit Karte in die Spalte „Zutaxiertes Porto" der Karten, bei den Kartenschlüssen ohne Karte in die Spalte „Zutaxiertes Porto" der Ladezettel einzutragen. Hierbei ist bei den oberschlesischen Postbeuteln die Stückzahl, Ursprungspostamt und № einzutragen. Die polnischen Postämter und Bahnposten haben die im Wechselverkehr benutz-

ten Postbeutel bei Kartenschlüssen mit Karte in der dazu bestimmten Spalte der Karte, bei Kartenschluessen ohne Karte in der Spalte „Bemerkungen" des Ladezettels einzutragen.

Die eingegangenen Postbeutel sind zur Fertigung von Kartenschlüssen in der Gegenrichtung zu benützen anderenfals unverzüglich an das Ursprungspostamt als leere Beutel zurückzusenden. In letzterem Falle sind dieselben zusammenzurollen, mit Adresse des Ursprungsamts zu versehen und stets in den Kartenschlüssen mit Karte abzusenden-

In den oberschlesischen Karten sind die leeren Beutel unterhalb der Summe der Zusammenstellung einzutragen mit der Bemerkung: „Leerer Btl" Ursprungsamt und Nr. In den polnischen Karten sind die leeren Beutel mit denselben Angaben in dem freien Teil oben in der Karte einzutragen.

18. Der Austausch der Ladungsgegenstände zwischen zwei Postämtern beider Gebiete auf Landstrassen, sowie der Austausch der Ladungsgegenstände der Bahnposten im Wechselverkehr hat auf Grundlage der in beiden Gebieten bestehenden inneren Postbetriebsvorschriften stattzufiden.

19. Abgesehen von den oben angeführten Ausnahmen haben die Postämter und Bahnposten im Wechselverkehr des Postbeförderungsdienstes nach den auf beiden Gebieten geltenden Postbetriebsvorschriften zu verfahren.

§ 55.

Der Postbetrieb Polnisch-Oberschlesiens mit dem Auslande.

1. Der Austausch der Post zwischen poln. Oberschlesien und deutsch-Oberschlesien, Deutschland und dem übrigen Ausland findet auf der Grundlage des Weltpostvertrages statt.

Die oberschlesischen Postämter leiten alle in diesem Verkehr zugelassenen Postsendungen nach den inneren Auswechslungs-Postämtern, welche von dem Post nnd Telegraphen Ministerium mit den betreffenden fremden Postverwaltungen vereinbart und bezeichnet werden.

2. Der Austausch der Postsendunden mit dem Ausland erfolgt auf Grund von Brief-Geld-und Paketkartenschlüssen.

3. Die Versendung der ausländischen Postsendungen zu den Auswechslungspostanstalten erfolgt auf Grund der inneren Postbetriebsvorschriften, die Weitersendung derselben durch die Auswechslungspostanstalten erfolgt nach den Grundsätzen des Weltpostvertrages.

## M. Scheckverkehr.

§ 56.

Scheckverkehr zwischen Polnisch Oberschlesien und Deutschland.

Mit dem Zeitpunkte der Uebernahme der Post, Telegraphen und Fernsprechverwaltung durch Polen in polnisch Oberschlesien wird daselbst der

Scheckverkehr mit Deutschland auf Grund der Abmachung zwischen Polen und Deutschland in Genf vom 15 Mai 1922 betreffend den Postscheckverkehr aufgenommen.

Der Postscheckverkehr mit Deutschland wird auf Grund der Ausführungsbestimmungen zur genannten Abmachung wahrgenommen.

Besondere Vorschriften in Betreff der Ausübung dieses Verkehrs durch die Postanstalten polnisch Oberschlesiens werden vom Post und Telegrapheninspektorate in Katowice erlassen werden.

## N. Kassen und Rechnungsdienst.

### § 57.

### Grundsätze des Kassen und Rechnungsdienstes bei den Postämtern Polnisch Oberschlesiens.

Bei den Postämtern polnisch Oberschlesiens wird der im übrigen Polen geltende Kassen und Rechnungsdienst eingeführt.

Die allgemeinen Vorschriften betreffend diesen Dienst enthält die „Anweisung über den Kassen und Rechnungsdienst für die Postämter der ehemals preussischen Landesteile" (erlassen durch die eh. Delegatur des Post und Telegraphen Ministeriums in Poznań).

Die Prüfung der Monatsabrechnungen der Postämter polnisch Oberschlesiens und die Aufstellung der allgemeinen Abrechnungsübersicht obliegt der Rechnungsabteilung des Post und Telegrapheninspektorats in Katowice.

Alle Post und Telegraphenämter sind verpflichtet ihre Monatsabrechnungen unverzüglich nach Abschluss des Monats zusammenzustellen und spätestens am 3 des nächstfolgenden Monats sammt allen Belegen und Unterlagen an die Rechnungsabteilung des bezeichneten Inspektorats abzusenden.

## O. Postanweisungskontrolle.

### § 58.

### ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN.

Vom Zeitpunkte der Uebernahme der Post-Telegraphen und Fernsprechverwaltung durch Polen in polnisch Oberschlesien obliegt die Kontrolle der bei den Postämtern polnisch Oberschlesiens ein und ausgezahlten Postanweisungen der Post und Telegraphen Konntrollrechnungsstelle (Izba Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów) in Bydgoszcz.

Alle Postämter polnisch Oberschlesiens haben vom genannten Zeitpunkte das Postanweisungsannahmebuch B. (Dr. Nr. C. 91 b/c) nach Bogen in genauer Evidenz zu führen und dieselben mit monatlich laufenden Nummern zu versehen (paginieren).

Vom gleichen Zeitpunkte senden die Postämter das Postanweisungsannahmebuch und Auszahlungsverzeichnis (letzteres samt Postanweisungen) an die Abteilung II der Post und Telegraphen Kontrollrechnungsstelle. (Wy-

dział II Izby Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów) in Bydgoszcz nach Ablauf von je 10 Tagen (Dekade) ab und zwar am 10, 20 und am letzten Tage jedes Monates gemäss den in den §§ 59 und 60 der angegebenen Bestimmungen.

§ 59.

Eingezahlte Postanweisungen.

a) Am 10, 20 und letzten Tage jedes Monats nach Schluss der Amtsstunden für die Postanweisungseinzahlung ist das Postanweisungsannahmebuch B abzuschliessen d. i. die letzte Eintragung wagrecht zu unterstreichen die letzte Annahmenummer in Ziffern zu wiederholen und daneben die Gesammtsumme der eingezahlten Postanweisungsbeträge in Worten auszudruecken.

Diese Summe ist mit der Summe der Kassenstandsnachweisung zu vergleichen.

b) Die Zahl und die Gesammtsumme der von Anfang des Monates angenommenen Postanweisungen hat das Postamt in den Abschluss des Postanweisungsannahmebuches Dr Nr 502 (Zamknięcie Księgi przyjętych przekazów) und zwar: in erster Spalte für die Zeit vom 1 bis zum 10 Tage des gegebenen Monates (I Dekade), in der zweiten Spalte für die Zeit vom 1 bis zum 20 Tage (II Dekade) und in der dritten Spalte für die Zeit vom 1 bis zum letzten Tage des Monates (III Dekade) einzutragen.

Wurden mehrere Postanweisungsannahmebuecher (an mehreren Schaltern) gefuehrt, so wird in den Abschluss des Postanweisungsannahmebuches die Gesammtsumme nach der Zusammenstellung in I (Haupt) Annahmebuche eingetragen.

c) Zwecks Erhaltung der Reihenfolge der Eintragungen am naechsten Tage muss am 10 und 20 jedes Monats auf dem neuen, folgenden Bogen des Postanweisungsannahmebuches als „Uebertrag" die naechstfolgende Annahmenummer und die Gesammtsumme der Postanweisugsbetraege aus der verflossenen Dekade (vom 1 bis zum 10, vom 10 bis zum 20) in Ziffern uebertragen werden.

Der neue Annahmebuchbogen ist im Kopfe mit der vom Anfang des Monats fortlaufenden Nummer zu bezeichnen.

d) Das abgeschlossene, links oben und unten festgenaehte Postanweisungsannahmebuch ist an die Abteilung II der Post und Telegraphen Kontrollrechnungsstelle in Bydgoszcz regelmaessig mit der naechsten Post am 10, 20 und letzten eines jeden Monates, bzw. mit der ersten Post am 11 und 21 des laufenden Monates und am 1 des naechstfolgenden Monates als eingeschriebene Dienstbriefsendung abzusenden.

Auf der Sendung ist der Adresszettel (Dr. Nr. 503 Izba Kontroli Rach. Poczt i Tel. w Bydgoszczy) aufzukleben.

Falls das Druckformular 503 aelterer Auflage noch die Aufschrift: „Do zawodowej Izby Obrachunkowej II w Warszawie" fuehrte, ist dieselbe zweckensprechend abzuändern.

Wenn im Laufe der Dekade keine Postanweisung eingezahlt wurde, so hat das Postamt an die Adresse der Kontrollrechnungsstelle Bydgoszcz einen leeren, mit dem Uebertrage Dienstsiegelabdrucke (mit dem Adler), der Unterschrift des Annahmebeamten und Amtsvorstehers und dem Vermerk „leer" bezeichneten Annahmebuchbogen abzusenden.

Die Monatssumme der eingezahlten Postanweisungsbeträge wird vom Postamte in der allgemeinen Monatsabrechnung in Empfang verrechnet. Die Monatsabrechnung ist dem unter b) erwähnten Abschluss des Postanweisungsannahmebuches beizufügen.

## § 60.

## Ausgezahlte Postanweisungen.

a) Am 10, 20 und letzten Tage jedes Monates nach Schluss der Amtsstunden für die Postanweisungsauszahlung ist das Auszahlungsverzeichnis abzuschliessen, d. i. die letzte Eintragung wagrecht zu unterstreichen, die Anzahl der vom Anfang des Monates ausgezahlten Postanweisungen in Ziffern und die Summe der vom Anfang des Monats ausgezahlten Postanweisungsbeträge in Worten anzugeben.

Die Gesammtsumme der ausgezahlten Postanweisungsbeträge ist mit der entsprechenden Summe der Kassenstandsnachweisung zu vergleichen.

b) Zwecks Erhaltung der Reihenfolge der Eintragungen am nächsten Tage muss die Gesammtsumme der Postanweisungsbeträge, sowie die fortlaufende Nummer des Auszahlungsverzeichnisses am 10 und 20 jedes Monates auf den neuen Bogen des Auszahlungsverzeichnisses übertragen werden. Der neue Bogen ist im Kopfe mit der, vom Anfang des Monates fortlaufenden Nummer zu bezeichnen.

c) Nach Abschluss des Auszahlungsverzeichnisses am 10, 20 und am letzten Tage jedes Monates wird die Stückzahl und die Gesammtsumme der vom Anfang des Monates ausgezahlten Postanweisungen in den Abschluss des Auszahlungsverzeichnisses Dr. № 509 (Zamknięcie wykazu wypłaconych przekazów) eingetragen und zwar: in der ersten Spalte für die Zeit vom 1 bis zum 10 Tage des Monates, in der zweiten Spalte für die Zeit vom 1 bis zum 20 Tage und in der dritten Spalte fuer die Zeit vom 1 bis zum letzten Tage des Monates.

Wuerden mehrere Auszahlungsverzeichnisse (an mehr. Schaltern) gefuehrt, so wird die Gesammtsumme nach der Zusammenstellung in I (Haupt) Auszahlungsverzeichnis in den Abschluss des Auszahlungsverzeichnisses eingetragen.

d) Das abgeschlossene Auszahlungsverzeichnis ist sammt Postanweisungen genau nach den Eintragungen geordnet regelmässig auf die im § 59 d) angegebenen Art und Weise und an denselben Tagen an die Abteilung II der Post und Telegraphen Rechnungskontrollstelle in Bydgoszcz abzusenden.

Auf der Verpackung wird der Adresszettel Dr. № 510 aufgeklebt, in welchem der Bestimmungsort „Warszawa" auf „Bydgoszcz" abzuändern ist.

Wenn im Laufe der Dekade keine Postanweisung ausgezahlt wurde, ist der leere mit dem Uebertrage der Unterschrift des Annahmebeamten und des Amtsvorstehers dem Dienstsiegelabdrucke (mit dem Adler) und dem Vermerk „leer" versehene Bogen des Auszahlungsverzeichnisses abzusenden.

e) Die Monatssumme der ausgezahlten Postanweisungsbeträge wird in der allgemeinen Monatsabrechnung in Ausgabe verrechnet. Der Monatsabrechnung ist der Abschluss des Auszahlungsverzeichnisses beizufügen.

Im Uebrigen gelten bei den Postämtern polnisch Oberschlesiens die bisherigen deutschen Postanweisungsvorschriften, insofern selbe diesen Bestimmungen nicht widersprechen.

In allen Angelegenheiten, welche mit der Kontrolle der ein und ausgezahlten Postanweisungen verbunden sind, haben sich die Postämter polnisch Oberschlesiens an die Abteilung II der Post und Telegraphen Rechnungs-Kontrollstelle in Bydgoszcz zu wenden.

### P) Auflage neuer Postwertzeichen Oberschlesiens.

Anlässlich Uebernahme der Verwaltung polnisch Oberschlesiens durch die polnische Regierung wurden vom Post und Telegraphen-Ministerium neue Postwertzeichen in deutscher Währung in 14 Werten aufgelegt.

BESCHREIBUNG DER POSTWERTZEICHEN POLN. OBERSCHLESIENS.

| WERT Mk. | WERT Pf. | Grösse | FARBE | NÄHERE BESCHREIBUNG |
|---|---|---|---|---|
| — | 5 | Der Zeichnung 18 × 22,5 mm. | blau | Polnischer Adler mit Krone auf einem Wappenfeld. Aufschrift oben: „Poczta" unten: „Polska". Oben in beiden Ecken der Zeichnung unter dem Wort „Polska" Bezeichnung des Wertes der Briefmarke in Ziffern, hierbei sind die Briefmarken zu 5 Pfennig mit dem Buchstaben „f" neben der Ziffer am Briefmarkenrand, diejenigen zu 10 Pf. mit dem Buchstaben „f" unter der Ziffer bezeichnet. |
| — | 10 | | hellviollet | |
| | | | | |
| — | 20 | | ziegelrot | Der polnische Adler trägt in den Fängen ein Wappenschild, auf welchem zu beiden Seiten der Ziffern der Wert der Briefmarke in Ziffern mit dem Buchstaben „f" angegeben ist. |
| — | 40 | | chokoladenbraun | |
| — | 50 | | orangegelb | |
| — | 75 | | blaugrün | |
| 1 | — | Der Zeichnung 22 × 27,5 mm. | schwarzblau | Das Hauptmotiv der Zeichnung ist ein Bergarbeiter mit einer Hacke auf der Schulter im Hemd mit aufgekrempelten Aermeln, dessen Profil nach der rechten Seite gerichtet ist. Im Hintergrund eine Industrielandschaft mit Fabrikgebäuden und rauchenden Schornsteinen. Der Nennwert ist in einem Kreis in den beiden oberen Ecken der Briefmarke angegeben. Zwischen den Kreisen befindet sich die Bezeichnung „marka", „marki" oder „marek" je nach dem Wert der Briefmarke. Unten befindet sich die Aufschrift „Poczta Polska". Die Ziffer und die Aufschrift in weisser Farbe. Ueber dieser Aufschrift zu beiden Seiten der Briefmarke unter der Blattornamentierung befindet sich auf der linken Seite das Wappen der Republik Polen, auf der rechten Seite das Wappen Schlesiens. |
| 1 | 25 | | schwarzgrün | |
| 2 | — | | rot | |
| 3 | — | | hellgrün | |
| 4 | — | | blau | |
| 5 | — | | bronze | |
| 10 | — | | chokoladen | |
| 20 | — | | violett | |

Diese Wertzeichen treten in Kraft mit dem Tage der Uebernahme der Verwaltung polnisch Oberschlesiens durch die polnische Regierung. Gleichzeitig werden interallierte Postwertzeichen ausser Kraft gesetzt. Bis dahin werden die interallierten Postwertzeichen bei den oberschlesieschen Verkehrsämtern gegen gleichwertige polnische Postwertzeichen umgetauscht.

Dienstmarken werden nicht in Anwendung gebracht.

Postwertzeichen anderer Abstammung, wenn sie auf Briefschaften und Postsendungen bei deren Aufgabe aufgeklebt sein werden, sind mit Farbstift zu durchkreuzen und die Sendungen selbst als unfrankirt zu behandeln.

Zahlbare Druckwerke werden in polnischer Auflage mit nachstehenden Werten in deutscher Währung eingeführt.

| | | |
|---|---|---|
| Postkarten (ohne Wertzeichen) . . . . . . . . . . . | | M.—10 Pf. |
| Paketkarte ohne Nachnahmepostanweisung | Innland . . . | M.—30 Pf. |
| „ mit „ | „ . . . | M.—60 Pf. |
| „ ohne „ „ | Ausland . . . | M.—30 Pf. |
| Postanweisung . . . . . . . . . . . | Innland . . . | M.—30 Pf. |
| Gebuehrenquittung ueber aufgegebenes Telegramm . . . | | M.—50 Pf. |
| Zolldeklaration . . . . . . . . . . . . . . . . . | | M.—20 Pf. |
| Statistische Deklaration . . . . . . . . . . . . . | | M.—50 Pf. |
| „ Wertzeichen . . . . . . . . . . . . . | | M.—50 Pf. |

## R) Der Telegraphenverkehr.

### § 61.

### Ausführungsbestimmungen fuer den Telegraphenverkehr.

In Gemässheit des polnisch-deutschen Uebereinkommens über den Post-Telegraphen und Telephonverkehr zwischen dem polnischen Gebiet Oberschlesiens einerseits und dem deutschen Gebiet Oberschlesiens sowie dem uebrigen Deutschland anderseits, wird der Telegraphenverkehr auf jenen Leitungen, welche im Momente der Uebernahme des der polnischen Republik zuerkannten Teiles Oberschlesiens durch beide Teile Oberschlesiens laufen werden, weiterhin aufrechterhalten werden.

Demnach sind sämtliche Telegraphenleitungen zwischen dem polnischen Gebiet Oberschlesiens und dem deutschen Gebiet Oberschlesiens sowie dem übrigen Deutschland sowohl für den Wechselverkehr wie auch für den internationalen Verkehr weiter im Betriebe zu belassen.

Für den Telegraphenverkehr des polnischen Gebietes Oberschlesiens mit dem übrigen Deutschland werden diese Leitungen solange im Betrieb erhalten werden, bis beide Verwaltungen die das Uebereinkommen abgeschlossen haben, nicht anderweitige Verfügungen getroffen haben werden.

Zur Gewinnung der Grundlagen für die Gebührenabrechnung über ausländische Tellegramme, welche an die Aemter des deutschen Gebietes Oberschlesiens und des übrigen Deutschlands abtelegraphiert, sowie von

diesen Ämtern übernommen werden, haben sämtliche Telegraphenämter des polnischen Gebietes Oberschlesiens mit direkter Verbindung nach dem deutschen Gebiete Oberschlesiens, sowie dem übrigen Deutschland, Nachweise ueber abrechnungspflichtige ausländische Telegramme nach den deutschen Vorschriften (Allgemeine Dienstanweisung fuer Post und Telegraphie, Abschnitt V, 5, § 28 Seite 68) zu fuehren, hierbei jedoch nachstehende Abweichungen zu beruecksichtigen.

Im angefuehrten § 28 sind un streichen: im Absatz ad 1) die Worte: „im unmittelbaren Telegrammverkehr mit Bayern bis zu den Worten „zu benuetzen“ sowie im Absatz ad 2) die Worte: „im Telegrammverkehr mit Bayern“ bis zu den Worten: „Das Formular C 190 c und d“.

Die Bestimmungen ad 2) auf Seite 69 werden dahin abgeändert, dass bei dringenden Telegrammen die Anzahl der Taxwörter in Bruchform eingetragen wird und zwar: im Zähler die im Telegramme angegebene Wortzahl, im Nenner dagegen eben diese Wortzahl multipliziert mit 2, z. B. $^{10}/_{20}$.

Der vorletzte Absatz auf Seite 69 ist nachstehend zu ergaenzen: sämtliche Nachweisungen haben die Telegraphenämter spätestens am 5 Tage des nächstfolgenden Monates an die Izba Kontroli Rachunkowej Poczt i Telegrafów w Bydgoszczy abzusenden.

Der letzte Absatz auf Seite 69 sowie die Länderuebersicht auf Seite 70, 71 und 72 sind zu streichen. An Stelle der darin enthaltenen Bestimmungen wird folgendes angeordnet:

In die Nachweisungen der abrechnungspflichtigen ausländischen Telegramme sind sämtliche Telegramme einzutragen, ausgenommen:

a) die auf dem polnischen Gebiete Obeschlesiens und in Polen aufgegebenen, nach dem deutschen Gebiet Oberschlesiens, Deutschland, Tschechoslovakei, Rumänien und der Freien Stadt Danzig bestimmten Telegramme, sowie umgekehrt: die auf dem deutschen Gebiete Oberschlesiens in Deutschland in der Tschechoslowakei, in Rumänien sowie in der Freien Stadt Danzig aufgegebenen, nach dem polnischen Gebiet Oberschlesiens und nach Polen abtelegraphierten, auf dem unmittelbaren (normalen) Wege uebernommenen Telegramme;

b) meteorologische, mit „M” bezeichnete Telegramme vom polnischen Gebiete Obeschlesiens und von Polen nach Oesterreich, Ungarn, Italien und der Schweiz, sowie umgekehrt meteorologische Telegramme von Oesterreich, Ungarn, Italien und der Schweiz nach dem polnischen Gebiet Oberschlesiens und Polen.

Betreffs der Telegramme unter a) wird bemerkt, dass als normaler (billigster) Weg der im ausländischen Tarif angegebene Weg zu gelten hat. Nach den Weisungen dieses Tarifes sind Telegramme fuer die Nachbarländer ueber unmittelbare Verbindungen zu leiten, z. B. Telegramme nach der Tschechoslowakei sind ueber Kraków oder Bielsko nicht ueber Deutschland zu leiten; nach Rumänien ueber Warszawa oder Kraków, nach dem Gebiet der Freien Stadt Danzig ueber Warszawa oder Kraków. Sofern es vorkommen sollte, dass ein Telegramm nach einen Nachbarlande auf einem

Umwege geleitet wurde, so ist dieses in der Nachweisung zu vermerken, z. B. ein nach der Tschechoslowakei ueber Deutschland umgeleitetes Telegramm.

Im Telegraphenverkehr zwischen dem polnischen Gebiet Oberschlesiens und dem deutschen Gebiet Oberschlesiens sowie dem übrigen Deutschland gelten die Bestimmungen des internationalen Telegraphenvertrages sowie des Reglements für den unternationalen Dienst.

Im inneren Verkehr sowie im Verkehr mit Polen gelten die deutschen Vorschriften mit Ausnahme der im Telegraphentarif für das polnische Gebiet Oberschlesiens enthalteten Abweichungen.

Für das polnische Gebiet Oberschlesiens, ferner im Verkehr zwischen den beiden Teilen Oberschlesiens, wie auch für den Verkehr zwischen dem polnischen Gebiet Oberschlesiens und Polen gilt der innerdeutsche Tarif mit Ausnahme der Gebühren für Telegramme mit = X P T =. (Siehe § 64 Telegraphentarif).

Im Verkehr zwischen dem polnischen Gebiet Oberschlesiens und dem übrigen Deutschland sowie dem Ausland gilt der ausländische Telegraphentarif, der den Ämtern im Wege des Postinspektorates in Katowice übersandt wird.

Die in diesem Tarife in Goldfranken und Cent. angegebenen Gebührensätze sind mit der jeweilig geltenden Verhältniszahl der deutschen Mark zum Goldfranken malzunehmen. Diese Verhätniszahl beträgt gegenwärtig 56.

## S) Der Telephonverkehr.

### § 62.

### Ausführungsbestimmungen für den Telephonverkehr.

In Gemässheit des polnisch-deutschen Übereinkommens wird der Telephonverkehr auf jenen Leitungen, welche im Momente der Übernahme durch die polnische Republik des ihr zuerkannten Teiles Oberschlesiens laufen werden, weiterhin aufrechterhalten werden.

Demnach sind sämtliche Telephonleitungen zwischen dem polnischen und dem deutschen Gebiete Oberschlesiens sowie dem übrigen Deutschland einstweilen bis zum Ablauf eines Jahres sowohl für den Wechselverkehr zwischen den beiden Teilen Oberschlesiens, wie auch für den inneren Verkehr des polnischen Gebietes Oberschlesiens, ferner auch für den Verkehr dieses letzteren mit dem übrigen Deutschland weiter im Betriebe zu belassen.

Der Telephonverkehr zwischen dem polnischen Gebiet Oberschlesiens und dem ausserdeutschen Ausland ist bis zum Abschluss eines besonderen Übereinkommens mit der deutschen Verwaltung unzulässig.

Für die ausschliesslich dem eigenen inneren Verkehr dienenden und durch das Gebiet der anderen Verwaltung laufenden Telegraphen und Telephonleitungen zahlt jede Verwaltung der anderen Verwaltung eine jährliche Vergütung im Betrage von 18 Mk. samt dem in Deutschland erho-

benen Teuerungszuschlag für jede 100 Meter des einfachen Drahtes oder einem Bruchteil davon.

Ein Verzeichnis dieser Leitungen sowie der Telephonabonnentenanschlussleitungen, deren Abonnentenstationen auf dem deutschen Gebiete, dagegen die Anschlusszentralen auf dem polnischen Gebiete, sowie umgekehrt liegen, ist sammt genauer Angabe der Nummer, der Länge des auf dem anderen Gebiete laufenden Leitungsteiles sowie des entfalenden Entschädigungsbetrages vierteljährig an das Inspektorat einzusenden, welches dasselbe behufs endgueltiger Abrechnung mit der deutschen Verwaltung dem Post- und Telegraphenministerium vorzulegen haben wird.

Der Telephonverkehr zwischen den beiden Teilen Oberschlesien sowie zwischen dem polnischen Gebiete Oberschlesiens und dem übrigen Deutschland hat sich nach den Bestimmungen des internationalen Telegraphenvertrages und des Reglements für den internationalen Dienst abzuwickeln, wobei jedoch folgende Abänderungen und Ergänzungen einiger Artikel dieses Reglements in Geltung zu bleiben haben und zwar:

Art. LXVIII. A. § 6. des Reglements für den internationalen Telegraphendienst findet keine Anwendung im interurbanen Telephonverkehr (Fernverkehr) zwischen den beiden Teilen des Abstimmungsgebietes; die Gesprächsverbindungen werden nach der Reihenfolge ihrer Anmeldung bewerkstelligt.

Art. LXVIII. C. § 2. des Reglements für den internationalen Telegraphendienst findet keine Anwendung in interunbanen Telephonverkehr (Fernverkehr) zwischen den beiden Abstimmungsgebieten; in diesen Relationen unterliegt die Anzahl der Gesprächsanmeldungen keiner Einschränkung.

Zum Art. LXVIII. D. des Reglements fuer den internationalen Telegraphendienst: Staatsgespraeche sind zulaessig.

Zum Art. LXVIII. H. des Reglements fuer den internationalen Telegraphendienst: bestellte Nachtgespraeche sind zulaessig in der Zeit von 9 Uhr n/m bis 8 Uhr v/m.

Zum Art. LXVIII. J. des Reglements fuer den internationalen Telegraphenverkehr: die bisherigen Bestimmungen und Gebuehrensaetze betreffend Gespraeche, zu denen ein Korrespondent herbeigerufen werden soll, dann Gespraeche mit Voranmeldung sowie Gespraeche mit Postagenturen und Telephonvermittlungen behufs Uebermittlung kurzer oeffentlicher Nachrichten bleiben weiterhin aufrecht.

Der interurbane Bezirksspraechverkehr (Fernverkehr) im oberschlesischen Industriebezirke wird einstweilen im bisherigen Umfange aufrecht erhalten.

Was die Frage anbelangt, ob das polnische Gebiet Oberschlesiens in allen bisherigen Gespraechsrelationnen mit Deutschland wird weiterhin verkehren duerfen, werden besondere Weisungen erst nach getroffenem Uebereinkommen mit der deutschen Verwaltung erlassen werden.

Im inneren Verkehr des polnischen Gebietes Oberschlesiens, im gegenseitigen Verkher beider Teile des oberschlesischen Industriebezirkes (Tarnowskie Góry — Gliwice — Mysłowice) sowie im Verkehr des polnischen

Gebietes Oberschlesiens mit Polen gelten die bisherigen Vorschriften für den innerdeutschen Fernsprechverkehr.

Auf Leitungen, welche für interne und internationale Verbindungen herangezogen werden, gilt eine gemeinschaftliche Rangordnung der Gespräche d. h. die internationalen Verbindunger geniessen keinen Vorrang.

Im inneren Verkehr das polnischen Gebietes Oberschlesiens, im Industriebezirke (Tarnowskie Góry—Gliwice—Mysłowice) im interurbanen Sprech·verkehr (Fernverkehr) zwischen beiden Teilen des Abstimmungsgebietes Oberschlesiens sowie im Verkehr zwischen dem polnischen Gebiete Oberschlesiens und dem übrigen Deutschland finden Anwendung die für den innerdeutschen interurbanen Sprechverkehr (Fernverkehr) festgesetzten Gebühren·

Über Telephongespräche im Industriebezirke sowie im Wechselverkehr zwischen beiden Teilen Oberschlesiens wird zwischen Polen und Deutschland nicht abgerechnet d. h. jeder Verwaltung fallen die von ihr erhobenen Gebühren zu. Andere Gespräche und zwar die Gespräche zwischen dem polnischen Gebiete Oberschlesiens und dem übrigen Deutschland sowie umgekehrt sInd abrechnungspflichtig. Der polnischen Verwaltung fallen zu: fuer jedes gewöhliche Dreiminutengespräch 1 Mk. 50 Pf., fuer jede weitere Minute 50 Pf. samt dem zur Zeit eingehobenen Teurungszuschlag; fur dringende Gespräche dieselben Beträge im dreifachen Ausmasse.

Zur Gewinnung der Grundlagen für die Abrechnung der Gebühren für interurbane Telephongespräche (Ferngespräche) zwischen dem polnischen Gebiete Oberschlesiens und Deutschland haben sämtliche Ämter dieses Gebietes, welche eine unmittelbare Verbindung mit deutschen Orten ausserhalb des polnischen Oberschlesiens besitzen und künftighin diese Verbindung behalten werden, Nachweisungen der durch sie vermittelten abrechnungs-pflichtigen Gespräche zu führen und zwar: die Nachweisung A. der Gespräche in der Richtung von Oberschlesien nach Deutschland und die Nachweisung B. der Gespräche in der Richtung von Deutschland nach Oberschlesien.

Die Nachweisungen sind monatlich unter Einhaltung der Reihenfolge der Gespräche zu führen und sind darin anzugeben: der Tag, die Stunde und Minute, die Relation, die Anzahl der Gesprächseinheinten sowie die erhobenen Gebühren für jedes einzelne Gespräch nach Deutschland (Nachweisung A) bzw. der polnischen Verwaltung für jedes Gespräch von Deutschland nach Oberschlesien zukommende Gebührenanteil (Nachweisung B.).

Die Nachweisungen A. und B. übersenden die Ämter monatlich an das Inspektorat, welches eine allgemeine Zusammenstellung zu verfassen und dieselbe samt Beilagen und ermitteltem Saldo an das Post und Telegraphen-ministerium behufs endgültiger Abrechnung mit der detschen Verwaltung vorzulegen hat. Die Nebengebühren einschliesslich der Abzüge für gestrichene Gespräch unterliegen nicht der Abrechnung.

III.

## POST-, TELEGRAPHEN- UND TELEPHONGEBUEHREN

**giltig in Ober-Schlesien vom Tage der Uebernahme der Post- und Telegraphenverwaltung des polnischen Teiles Ober-Schlesiens durch Polen.**

Postgebuehren
(deutsche Währung).

a) *im Innenverkehr, im Verkehr mit Polen und der Freien Stadt Danzig sowie im Verkehr mit dem deutschen Teile Ober-Schlesiens.*

| | |
|---|---|
| 1. gewoehnliche Briefe: | |
| a) im Ortsverkehr bis 20 Gramm . . . . . . . | 1 M. 25 Pf. |
| ueber 20 bis 250 Gramm . . . . . . . . . . | 2 „ — „ |
| b) im Fernverkehr bis 20 Gramm . . . . . . . | 2 „ — „ |
| ueber 20 bis 100 Gramm . . . . . . . . . . | 3 „ — „ |
| „ 100 „ 250 „ . . . . . . . . . . | 4 „ — „ |
| c) Dienstbriefe ueber 250 bis 2000 Gr. . . . . . | 5 „ — „ |
| 2. Postkarten: | |
| a) im Ortsverkehr . . . . . . . . . . . . . . | — „ 75 „ |
| b) im Fernverkehr . . . . . . . . . . . . . . | 1 „ 25 „ |

Postkarten privater Auflage, im Ausmasse bis 15.7 × 10.7 cm. unterliegen derselben Gebuehr wie Postkarten amtlicher Auflage.

| | |
|---|---|
| 3. Drucksachenkarten . . . . . . . . . . . . . | — „ 40 „ |
| 4. Drucksachen: | |
| a) gewoehnliche bis 50 Gramm . . . . . . . . | — „ 50 „ |
| ueber 50 Gramm bis 100 Gramm. . . . . . . | 1 „ — „ |
| „ 100 „ „ 250 „ . . . . . | 2 „ — „ |
| „ 250 „ „ 500 „ . . . . . | 3 „ — „ |
| „ 500 „ „ 1000 „ . . . . . | 4 „ — „ |

Ansichtskarten, auf deren Vorderseite Gruesse oder ähnliche Hoeflichkeitsformeln von hoechstens fuenf Worten niedergeschrieben sind, werden gegen Gebuehr von 40 Pfennig befoerdert.

| | |
|---|---|
| b) ämtliche Drucksachen über 1000 Gr. bis 2000 Gr. | 5 M. — „ |
| c) Blindenschriftsendungen | |
| für je 500 Gramm . . . . . . . . . . . . . . | — „ 10 „ |
| Meistgewicht 3.000 Gr. | |
| 5. Geschäftspapiere (auch Manuskripte ohne Korrektur) | |
| bis 250 Gramm . . . . . . . . . . . . . . | 2 M. — |
| über 250 „ bis 500 Gramm. . . . . . . . | 3 „ — |
| „ 500 „ „ 1000 „ . . . . . . . . . | 4 „ — |

6. Warenproben und Mischsendungen

| | |
|---|---|
| bis 250 Gramm . . . . . . . . . . . . . . | 2 M. — |
| über 250 „ bis 500 Gramm. . . . . . . . | 3 „ — |
| Mischsendungen über 500 Gramm bis 1000 Gr. . | 4 „ — |

7. Ein Kilo—Päckchen (im Verkehre mit Polen ausgeschlossen) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 4 „ —

Sämtliche Sendungen sollen vollständig freigemacht werden. Für nicht freigemachte oder unzureichend freigemachte Briefe und Postkarten wird das Doppelte des Fehlbetrages mindestens aber ein Betrag von 50 Pf. nacherhoben. Dies trifft nicht jene Briefe und Postkarten zu, welche polnische Behörden und Aemter, denen das Recht der Uebertragung der Postgebühren an Empfänger zusteht einliefern. In diesen Fällen wird vom Empfänger blos der normale fehlende Betrag eingehoben.

8. Pakete

a) im Innenverkehr

| | |
|---|---|
| bis 5 Kg. . . . . . . . . . . . . . . . | 6 M. — |
| über 5 Kg. bis 10 Kg. . . . . . . . . . . | 12 „ — |
| über 10 „ „ 15 „ . . . . . . . . . . | 20 „ — |
| „ 15 „ „ 20 „ . . . . . . . . . . | 30 „ — |

b) im Verkehr mit Polen (mit Ausschluss der Freien Stadt Danzig) und mit dem deutschen Teile Oberschlesiens

| | |
|---|---|
| bis 5 Kg. . . . . . . . . . . . . . | 9 M. — |
| über 5 Kg. bis 10 Kg. . . . . . . . . . . . | 18 „ — |
| „ 10 „ „ 15 „ . . . . . . . . . . . . | 30 „ — |
| „ 15 „ „ 20 „ . . . . . . . . . . . . | 40 „ — |

Fuer sperrige Pakete wird das Doppelte der Gewichtsgebuehr eingehoben.

Fuer dringende Pakete (zugelassen nur im Innenverkehr und im Verkehr mit dem deutschen Teil Oberschlesiens) wird die dreifache Gewichtsgebuehr erhoben. Dazu kommt noch das Eilbestellgeld, wenn es sich nicht um postlagernde Pakete handelt. Fuer sperrige dringende Pakete wird die dreifache Gewichtsgebuehr, wie fuer gewöhnliche Pakete, erhoben.

Fuer Pakete mit Wertangabe, werden ausserdem an Versicherungsgebuehr fuer je 1000 M. Wertangabe oder einen

| | |
|---|---|
| Teil davon . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 2 M. — Pf. |
| mindenstens jedoch . . . . . . . . . . . . . . | 3 „ — „ |

erhoben.

9. Wertbriefe.

Es werden erhoben:

a) Die Gebuehr wie fuer einen Brief nach Gewicht (1 b)

b) Einschreibgebuehr . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „

c) Eine Versicherungsgebuehr von je 1000 M. des angegebenen Wertes oder eines Teiles davon . 1 M. 50 Pf.
mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . . 3 „ — „
Im Innenverkehre und im Verkehre mit Polen fuer Pakete und Wertbriefe der staatlichen Kassen und Finanzämter mit Geldverlägen und Kassaueberschuessen und Stempelmarken ausser der Gewichtsgebuehr fuer Pakete bezw. Briefe noch eine ermässigte Versicherungsgebuehr, und zwar:
bis 10.000 M. Wert . . . . . . . . . . . 5 „ — „
„ 50.000 „ „ . . . . . . . . . . . . 20 „ — „
„ 100.000 „ „ . . . . . . . . . . . . 25 „ — „
fuer jede weitere 100.000 M. oder einen Teil davon 25 „ — „

10. Postanweisungen (nur im Innenverkehr):
bis 100 M. . . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „
ueber 100 M. bis 250 M. . . . . . . . . . 3 „ — „
„ 250 „ „ 500 „ . . . . . . . . . . 4 „ — „
„ 500 „ „ 1000 „ . . . . . . . . . . 5 „ — „
„ 1000 „ „ 1500 „ . . . . . . . . . 6 „ — „
„ 1500 „ „ 2000 „ . . . . . . . . . 7 „ — „

11. Zeitungen:
a) die Zeitungsgebuehr betraägt für eine Zeitungsnummer im Durchschnittsgewicht bis 20 Gramm . . — „ 2 „
ueber 20 Gramm bis 30 Gramm . . . . . . . — „ 2½ „
„ 30 „ „ 40 „ . . . . . . . . — „ 3 „
„ 40 „ „ 60 „ . . . . . . . . — „ 4 „
„ 60 „ „ 90 „ . . . . . . . . — „ 5 „
Fuer jede weiteren 30 Gramm oder fuer einen Teil davon — „ 1 „
Die Mindestgebuer fuer den Vertrieb einer Zeitung beträgt jährlich . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 20 „

Werden fünf oder mehrere Stuecke derselben Zeitung von einen Empfänger ausserhalb des Ortsverkehres der Verlagspostanstalt von der Post abgeholt, so sind auf jedes Stueck fuer jede Ausgabe in der Woche 5 Pf. monatlich zu vergueten. Die Verguetung wird fuer Verlagsstuecke an den Verleger, fuer die vom Empfänger bei der Post bestellten Stuecke an diesen gezahlt. Die Verpackung der Zeitungen fuer den Postversand ist Sache des Verlegers.

*b) Postgebühren im Verkehre zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und Deutschland sowie dem übrigen Auslande mit Ausnahme der Freien Stadt Danzig.*

Briefsendungen:
1. Briefe bis 20 Gramm . . . . . . . . . . . . . 4 M. — Pf.
fuer jede weitere 20 Gramm . . . . . . . . 2 „ — „

Nach Tschechoslowakei und Ungarn.

bis 20 Gramm . . . . . . . . . . . . . . . . 3 M. — Pf.

fuer jede weitere 20 Gramm . . . . . . . . . 2 „ — „

Meistgewicht 2000 Gramm

2. Postkarten:

a) einfache . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 „ 40 „

b) mit Antwortskarte . . . . . . . . . . . . 4 „ 80 „

Nach Tschechoslowakei und Ungarn

a) einfache . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 80 „

b) mit Antwortskarte . . . . . . . . . . . . 3 „ 60 „

3. Drucksachen:

für je 50 Gramm . . . . . . . . . . . . . . — „ 80 „

Meistgewicht 2 Klg., für einzeln versandte Druckbände 3 Kg.

Im gegenseitigen Verkehre zwischen Polen und Tschechoslowakei sowie Ungarn gelten, bei Versendung von Zeitschriften, welche nicht als Drucksachen eingeliefert werden, wie Zeitungsgebühren des inneren Verkehres.

4. Blindenschrift-Sendungen:

für jede 500 Gramm . . . . . . . . . . . . — „ 40 „

Meistgewicht 3 Kg.

Nach Tschechoslowakei und Ungarn für jede 500 Gramm . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . — „ 10 „

5. Geschäftspapiere:

für jede 50 Gramm . . . . . . . . . . . . — „ 80 „

mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . . 4 „ — „

Meistgewicht 2 Kg.

6. Warenproben:

für jede 30 Gramm . . . . . . . . . . . . — „ 80 „

mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „

Meistgewicht 500 Gramm.

7. Mischsendungen:

für jede 50 Gramm . . . . . . . . . . . . — „ 80 „

mindestens jedoch 200 Pf. wenn die Sendung nur Drucksachen und Warenproben enthält, sonst mindestens 400 Pf.

Meistgewicht 2 Kg.

Postanweisungen:

a) nach Grossbritanien und Irland, britische Kolonien und britische Postanstalten im Ausland *(zeitweise eingestellt)*

bis 50 M. . . . . . . . . . . . . . . . . . — „ 50 „

über 50 M. bis 100 M. . . . . . . . . . . . 1 „ — „

für jede weitere 100 M. . . . . . . . . . . 1 „ — „

Bei Postanweisungen nach den britischen Kolonien und den britischen Postanstalten im Ausland (mit Ausnahme der britischen Postanstalt in Panama) gelten die obigen Gebührensätze nur bis London, die Gebühr ab London wird vom eingezahlten Betrage abgezogen.

b) nach dem deutschen Teile Ober Schlesiens und dem uebrigen Deutschland.
bis 50 M. . . . . . . . . . . . . . . . . . — M. 50 Pf.
ueber 50 M. bis 100 M. . . . . . . . . . . . 1 „ — „
fuer jede weitere 100 M.. . . . . . . . . . . — „ 50 „

Postaufträge (vorläufig nur im Verkehre mit dem deutschen Teile Oberschlesiens und mit Deutschland zugelassen).

a) die Gebuehr fuer einen Einschreibbrief von gleichen Gewicht.
b) die Vorzeigegebuehr
fuer jedes nichteingelöste Wertpapier . . . . . 1 „ 60 „
c) die Einziehungsgebuehr
fuer jedes eingelöste Wertpapier . . . . . . . 2 „ 40 „
Die Gebuer a) b) und c) wird von eingezogenen Betrag abgezogen.
d) fuer die Uebermittlung des eingezogenen Auftragsbetrages wird die Postanweisungsgebuehr behoben.

Wertbriefe:

a) die Gebuehr wie fuer einen Einschreibbrief von gleichem Gewicht.
b) Versicherungsgebuehr fuer die ganze Beförderungsstrecke . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „
fuer je 1000 M. des angegebenen Wertes mindestens . . . . . . . . . . . . . . . . . 3 „ — „

Wertkästchen:

a) die Beförderungsgebuehr fuer je 50 Gramm . . 1 „ 60 „
mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . 8 „ — „
b) die Einschreibgebuehr . . . . . . . . . . . 2 „ — „
c) Versicherungsgebuehr fuer die ganze Beförderungsstrecke . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „
fuer je 1000 M. des angegebenen Wertes, mindestens jedoch. . . . . . . . . . . . . . 3 „ — „

Nachnahmesendungen (vorläufig nur im Verkehre mit dem deutschen Teile Ober Schlesiens und mit Deutschland zugelassen).

a) Die Beförderungsgebuehr, wie fuer gleichartige eingeschriebene Briefsendungen, Wertsendungen oder Pakete ohne Nachnahme.

b) die Vorzeigegebuehr bei Briefsendungen . . . . — M 80 Pf.
Bei Paketen 10 Pf, fuer je 10 M. des Nachnahme betrages, mindestens 50 Pf.

c) die Einziehungsgebuehr bei Briefsendungen . . 1 „ 20 „
bei Paketen . . . . . . . . . . . . . . . keine Gebuehr

d) fuer die Uebermittlung des eingezogenen Betrages bei Briefsendungen die Postanweisungsgebuehr
bei Paketen . . . . . . . . . . . . . . . Keine Gebühr

P a k e t e.

A) Pakete (zugelassene in Rahmen der Madrider Convention — Colis postaux) ausschliesslich Deutschland.

1. Ohne Wertangabe: In wie fern das Paket Deutschland transitiert werden die im deutschen Paketposttarif in Franken und Centimen angegeben. Gebuehrensätze nach dem jeweils festgesetztem Umrechnungsverhältnis (Equivalent) (S. 367 des deutschen Paketposttarifs) in deutsche Währung umgerechnet, in sonstigen Fällen werden die im polnischen Paketposttarif n Franken und Centimen angegebenen Sätze nach dem jeweils festgesetztem deutschen Umrechnungsverhältniss in deutsche Marken umgerechnet.

2. Mit Wertangabe:

a) die Gewichtsgebuehr wie unter 1.
b) die Behandlungsgebuehr . . . . . . . . . . 2 M. — Pf.
c) die Versicherungsgebuehr von 50 C. fuer je 300 Frank der Wertangabe (Umrechnung wie unter 1 angegeben).

B) Pakete (nicht in der Madrider Convention vorgesehene Postfrachtstuecke = Colis des messageries).

1. Ohne Wertangabe:

a) Falls das Postfrachtstueck Deutschland transitiert, wird die Gewichtsgebuehr wie fuer Pakete (unten unter C) behoben; in sonstigen Fällen werden die im polnischen Paketposttarif in Franken und Centimen angegebenen Gebuehrensätze nach dem jeweils festgesetzten deutschen Umrechnungsverhältniss in deutsche Marken umgerechnet (S. 367 des deutschen Paketposttarifs).
b) die fremde Gewichtsgebuehr gemäss deutschen Paketposttarifs mit Ausnahme der Fälle unter a).

2. Mit Wertangabe:

a) die Gewichtsgebuehr wie unter B 1 a) und b)
b) die Behandlungsgebuehr . . . . . . . . . . 2 M. — Pf.
c) die polnische Versicherungsgebuehr 60 C. fuer je 300 Fr. der Wertangabe umgerechnet in deutsche Mark auf die unter B 1 angefuehrte Weise und zwar in jenen Fällen in welchen das Postfrachtstuek Deutschland transitiert, ansonsten gemäss den im polnischen Paketposttarif in Franken und Centimen angegebenen Sätzen umgerechnet in deutsche Marken.

d) Die fremde Versicherungsgebuehr gemäss deutschen Paketposttarif.

C) Pakete nach Deutschland mit Ausnahme des deutschen Teiles Oberschlesiens:

1. Gewichtsgebuehr bis 5 Kg. . . . . . . . . . . . . — Fr. 50 C.
über 5 Kg. bis 10 Kg. . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ — „
„ 10 „ „ 15 „ . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „
„ 15 „ „ 20 „ . . . . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „
umgerechnet in deutsche Mark auf die unter B. 1, angefuehrte Weise.

2. Versicherungsgebuehr 50 C. für jede 300 Fr. Wertangabe, umgerechnet in deutsche Mark auf die, unter B. 1, angefuehrte Weise.

D) Besondere Gattungen von Paketen:

1. Eingeschriebene Pakete:
Einschreibung nur bei Paketen im Verkehre mit den Vereinigten Staaten von Amerika und deren Besitzungen zugelassen, Gebuehr wie für gewöhnliche Pakete, dazu Einschreibgebuehr von . . . . . . . . . . 2 Mk.

2. Sperrige Pakete:
Soweit Sperrgut bei Paketen zugelassen, wird erhoben:

a) bei Colis postaux Zuschlag von 50% der Gewichtsgebuehren.
b) bei sonstigen Paketen (Postfrachtstuecken) in wie fern sie Deutschland transitieren, 100% der Gewichtsgebuehr für Pakete nach Deutschland und 50% der fremden Gewichtsgebuehr: amsonsten 100% der Gewichtsgebuehr.

3. Dringende Pakete:
Als Gebuehr für dringende Pakete, soweit sie zugelassen sind, wird das dreifache der Gewichtsgebuehr erhoben. Dazu kommt noch das Eilbestellgeld, wenn es sich nicht um postlagernde Pakete handelt. Bei sperrigen dringenden Paketen wird ausserdem noch Zuschlag von 50% der einfachen Gewichtsgebuehr erhoben.

Nebengebuehren im Innenverkehr, Verkehr mit Polen und der freien Stadt Danzig sowie im Verkehr mit dem deutschen Teile Oberschlesiens.

1. Gebuehr für die Bezeichnung ueber die Einlieferung eines gewönlichen Paketes . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 M. 50 Pf.
2. Einschreibgebuehr (Briefe, Postkarten u. s. w. Pakete) 2 „ — „
3. Gebuehr für den Postauftragsbrief — wie für einen Einschreibbrief nebst einer Vorzeigegebuehr von . . . . . . 1 „ 50 „
4. Protestgebuehr bei Postprotestaufträgen . . . . . 15 „ — „
5. Gebuehr fuer das Verlangen der wiederholten Vorzeigung eines Postauftrages oder einer Nachnahmesendung . . 1 „ 50 „
6. Vorzeigegebuehr fuer Nachnahme (bei Briefen und Paketen) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „
7. Gebuehr für die Ausfertigung eines Ueberweisungstelegrammes bei telegraphischen Postanweisungen . . . . . 1 „ 50 „

8. Eilbestellgebuehren:
a) fuer Briefsendungen im Ortsbestellbezirk . . . . 3 M. — Pf.
im Landbestellbezirk (nur im Innenverkehr) . . 9 „ — „
b) fuer Pakete im Ortsbestellbezirk . . . . . . . . 6 „ — „
im Landbestellbezirke (nur im Innenverkehr) . . 12 „ — „
Werden einem und demselben Empfänger gleichzeitig andere Sendungen durch Eilboten bestellt, beträgt diese Gebuehr bei Sendungen. . . . . 1 „ 50 „
bei Paketen . . . . . . . . . . . . . . . . . 6 „ — „

9. Gebuehr fuer Bahnhofsbriefe (im Verkehre mit Polen nicht zugelassen) monatlich . . . . . . . . . . . . . . . . 90 „ — „

10. Gebuehr fuer Zeitungsbanhofbriefe, monatlich fuer jedes Zeitungsstueck (im Verkehre mit Polen nicht zugelassen) — „ 30 „
Mindestgebuehr fuer den Monat . . . . . . . . . 3 „ — „
Höchstgebühr fuer den Monat . . . . . . . . . . 30 „ — „
Fuer Zeitungsbahnhofsbriefe, die fuer die zweite Hälfte des Monates (vom 15-ten ab oder später) bezogen werden, wird nur die Hälfte der Gebuehr erhoben, mindestens jedoch 1 „ 50 „
höchstens . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3 „ — „

11. Rueckscheingebuehr:
a) bei der Einlieferung . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „
b) nach der Einlieferung . . . . . . . . . . . . 3 „ — „

12. Einsamlungsbuehren fuer die von den Landbestellern oder Paketbestellern eingelieferten Sendungen, insbesonderc:
a) fuer Einschreibbriefsendungen, Postanweisungen und Wertbriefe . . . . . . . . . . . . — „ 75 „
b) Fuer Pakete bis $2^{1}/_{2}$ Klg. einschliesslich . . . . — „ 75 „
c) für schwerere Pakete . . . . . . . . . . . 3 „ — „
d) für die von den Orts Paketsbestellern aus ihren Fahrten eingesammelten Pakete. . . . . . . . . 1 „ 50 „

13. Einlieferungsgebuehr für die ausserhalb der Schalterstunden angenommenen Einschreibsendungen jeder Art. . 3 „ — „

14. Ausfertigungsgebuehr bei Anträgen auf Anschriftänderung oder Gebuehr fuer die Zurueckziehung von Postsendungen . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „

15. Gebuehr fuer die Zurueckgabe noch nicht abgegangener Sendungen . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ — „

16. Gebuehr fuer die Beförderung verschlossener Taschen 5 „ — „

17. Behandlungsgebuehr fuer Postvollmachtung. . . . 2 „ — „

18. Zuschlaggebuehr fuer postlagernde Sendungen . . — „ 50 „

19. Gebuehr fuer die Ausstellung von:
a) Postausweiskarten . . . . . . . . . . . . 5 „ — „
b) Postlagerkarten . . . . . . . . . . . . . . 4 „ — „

20. Paketlagergebuehr fuer jeden Tag und jedes Paket — „ 75 „
der höchste Ausmass der Postlagergebuehr. . . . 45 „ — „

21. Gebuehr fuer die Austellung einer Bescheinigung der Abholungerklärung . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „

| | |
|---|---|
| 22. Gebuehr fuer das Verlangen der Pruefung der Empfangsberechtigung des Abholers. . . . . . . . . . . . | 2 M. — Pf. |
| 23. Schliessfachgebuehr fuer ein gewöhnliches Schliessfach jährlich . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 30 „ — „ |
| Schliessfachgebuehr fuer ein grösseres Schliessfach jährlich . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 50 „ — „ |
| 24. Zeitungsueberweisungsgebuehr im Falle Wohnungsänderung des Zeitungsabonenten im Bereiche derselben Ortschaft oder nach einer anderen Ortschaft . . . . . . . . | 2 „ — „ |
| 25. Gebuehr fuer die Unbestellbarkeitssendung der Pakete | 3 „ — „ |
| 26. Laufzettelgebuehr . . . . . . . . . . . . . . | 3 „ — „ |
| 27. Gebuehr fuer die Ausstellung von Doppeln zu Posteinlieferungsscheinen, zu Bescheinigungen ueber Zeitungsgeld, Ausstellung von Doppeln zu vom Empfänger verlorenen Postanweisungen . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 1 „ 50 „ |
| 28. Gebuehr fuer die Nachlieferung von Zeitungen. . . | 1 „ 50 „ |
| 29. Gebuehr fuer die Stundung der Postgebuehren gegen eine nachtraegliche Abrechnung, fuer jede volle oder angebrochene Mk. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | — „ 20 „ |
| Mindestgebuehr monatlich . . . . . . . . . . . . . | 2 „ — „ |
| 30. Gebuehr fuer das Reisegepaeck: | |
| a) bei den Pferdeposten — bei Gewicht bis 10 Kg. | 4 „ — „ |
| ueber 10 Kg. bis 20 Kg. . . . . . . . . . . . | 8 „ — „ |
| „ 20 „ „ 50 „ . . . . . . . . . . . . | 16 „ — „ |
| b) bei den Kraftwagenposten wird die Gebuehr fuer jeden Postenlauf separat durch das Post- und Telegraphen-Inspektorat festgesetzt. | |
| 31. Versicherungsgebuehr fuer Reisegepaeck: | |
| fuer je 1000 M. Wertangabe . . . . . . . . . | 2 „ — „ |
| mindestens . . . . . . . . . . . . . . . . . | 3 „ — „ |
| 32. Fuer die Ausgabe gewoehnlicher Sendungen vom Amte, jaehrlich . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 12 „ — „ |
| 33. Jaehrliche Postausgabegebuehr wegen Pruefung der Empfangsberechtigung des Abholenden auf Grund eines besonderen Abkommens . . . . . . . . . . . . . . . . | 36 „ — „ |
| 34. Einlieferung von Sendungen durch Strassenbahnbriefkasten . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | — „ 75 „ |
| 35. Gebuehr fuer aussergewoehnliche Zeitungsbeilagen fuer je 25 Gramm jedes einzelnen Beilagestuecks . . . . . | — „ 10 „ |
| 36. Gebuehr fuer die Ausfertigung des Postkreditsbriefes | 5 „ — „ |
| Feste Gebuehr fuer die Rueckzahlung aus dem Konto des Kreditbriefes . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | — „ 60 „ |
| ausserdem fuer jede Rueckzahlung von 100 M. oder einen Teil davon . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | — „ 50 „ |
| 37. Aemtliche Bescheinigung ueber die erfolgte Bestellung vom Sendungen (nur im Innenverkehre zugelassen) . . | 1 „ 50 „ |

38. Gebuehr fuer die Zurückziehung einer Zeitungsbestellung in wie ferne die Bestellung an den Verleger weitergegeben ist . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 M. — Pf.
uebrigens . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ — „
39. Gebuehr fuer die Vermittlung bei der Verzollung der Pakete . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 5 „ — „
40. Gebuehr fuer die Vermittlung bei der Verzollung der Briefssendungen . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „
41. Fuer das Abladen der amerikanischen Pakete und deren Ueberfuehrung in die Magazine in Danzig . . . . . 10 „ — „

Nebengebuehren im Verkehr zwischen dem polnischen Teile Oberschlesiens und Deutschland, sowie dem uebrigen Auslande mit Ausnahme der freien Stadt Danzig.

Diese Gebuehren werden nach dem deutschen Posttarif erhoben.

§ 64.

*a) Telegraphentarif für den inneren Verkehr sowie für den Wechselverkehr mit Polen und dem deutschen Gebiet Oberschlesiens.*

Die Gebuehrensätze sind in deutscher Währung ausgegeben.

1. Gewöhnliche Telegramme:
   Wortgebühr . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 M. — Pf.
   mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . . 10 „ — „
2. Dringende Telegramme:
   Wortgebühr . . . . . . . . . . . . . . . . . 3 „ — „
   mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . . 30 „ — „
3. Vorausbezahlte Antwort (R. P. x): *)
   Gebuehr nach der Wortzal der Antwort wie unter 1.
4. Vorausbezahlte dringende Antwort (R. P. D. x): *)
   Gebuehr nach der Wortzahl der Antwort wie unter 2.
5. Gewöhnliche Pressetelegrame:
   Wortgebuhr . . . . . . . . . . . . . . . . . — „ 50 „
   mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . . 5 „ — „
6. Dringende Pressetelegramme:
   Wortgebuehr . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „
   mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . . 15 „ — „
   gelten nur im inneren Verkehr sowie im Verkehr mit dem deutschen Gebiet Oberschlesiens.
7. Vergleichung eines Telegrammes (TC) 25% der Gebuehr fuer ein gewöhnliches Telegramm ohne Hinzurechnung etwaiger Nebengebuehren wie z. B. fuer die vorausbezahlten Antworten.

---

*) In Telegrammen mit vorausbezahlter gewöhnlicher oder dringender Antwort ist die Zahl der bezahlten Worte anzugeben z. B. RP 10, RPD 15.

8. Empfangsanzeige:
 a) telegraphischengewöhnliche (PC) wie fuer ein gewöhnliches Telegramm von 5 Worten;
 b) telegraphische dringende (PCD) wie fuer ein dringendes Telegramm von 5 Worten;
 c) briefliche (PCP) . . . . . . . . . . . . . 1 M. 50 Pf.
9. Telegramme mit mehreren Adressen (TMx):
 fuer jede Abschrift von je 100 Worten oder einem Teil davon:
 a) eines gewöhnlichen Telegrammes . . . . . . 6 „ — „
 b) eines dringenden Telegrammes . . . . . . . 12 „ — „
10. Fuer die Abholung eines Telegrammes poste restante (GP) oder Telegraphe restante (TR) Sondergebühr . . . . . — „ 75 „
11. Für die Bestellung eines Telegrammes mit der Post als eingeschriebenen Brief (P. R.) oder für die Abholung eines Telegrammes im Postamte als eingeschriebenen Brief (G P R) . . . . . . . . . . . . . . . . . 3 „ — „
12. Für die Zustellung eines Telegrammes durch Eilboten mit telegraphischer Bekanntgabe der Höhe des Botenlohnes (XPT) Vorausbezahlung des Aufgebers. . . . . 35 „ — „
 für den Boten und die Gebühr für ein Telegramm von 5 Worten [1]).
13. Bei telephonischer Aufgabe eines Telegrammes für jedes Wort . . . . . . . . . . . . . . . . . — „ 10 „
 mindestens jedoch . . . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „
14. Gebührenquittung über Staats- und Privattelegramme über besonderes Verlangen . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „
15. Gebührenkreditierung für gestundete Telegramme:
 monatlich . . . . . . . . . . . . . . . 6 „ — „
 ausserdem für jedes Telegramm . . . . . . . . — „ 30 „
16. Für Telegrammabschriften:
 für jede 100 Worte oder einen Teil davon . . . 6 „ — „
17. Abgekürzte Telegrammadressen jährlich . . . . . . . 400 „ — „
18. Telegrammzustellung nach besonderen Oertlichkeiten (Geschäft, Wohnung) oder in verschiedenen Tageszeiten 400 „ — „
 jährlich . . . . . . . . . . . . . . . . 4 „ — „
19. Für die Zurückziehung eines Telegrammes. . . . . . 1 „ 50 „
20. Für die Einbringung einer Reklamation pro Telegram . 3 „ — „
21. Für die Zustellung eines Telegrammes mit ungenügender Adresse . . . . . . . . . . . . . . . . . . 4 „ — „

---

[1]) Die Differenz zwischen der vom Aufgeber geleisteten Vorausbezahlung und dem wirklich ausbezahlten Botenlohn begleicht der Aufgeber, welchem auch ein eventueller Ueberschuss rückgezahlt wird. Die polnischen Aemter teilen die ausbezahlten Botenlöhne in polnischer Währung mit; dieselbe ist umzurechnen nach dem Kurs: 1 deutsche Mark = 14 polnischen Marken.

22. Für die Aufnahme eines Telegrammes durch den Telegraphenboten oder den Landbriefträger . . . . . . . — M. 75 Pf.
23. Für die Rückzahlung von vorausbezahlten Eilbetenlehn (siehe P K T 12) . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 „ 50 „
24. Berichtigungstelegramme:
für ein Telegramm mindestens . . . . . . . . 10 „ — „
25. Mittelungen durch die Post über schon beförderte Telegramme . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „
für die Antwort . . . . . . . . . . . . . 2 „ — „

*b) Telegraphtarif für den Verkehr mit Deutschland und dem sonstigen Ausland.*

Im Verkehr zwischen dem polnischen Gebiet Oberschlesiens und Deutschland sowie dem sonstigen Ausland gilt der ausländische Tarif (siehe § 61). Die in Goldfranken und Cents. angegebenen Gebührensätze sind mit dem jeweiligen Aequivalent der deutschen Mark malzunehmen. Dieses Aequivalent beträgt derzeit: 1 Goldfrank = 56 deutschen Marken *).

1. Gewöhnliche Telegramme:
Wortgebühr nach den im ausländischen Tarif angegebenen Goldfranken.

2. Dringende Telegramme (D).
Dreifache Gebühr wie sub. 1.

3. Vorausbezahlte Antwort (R P x) Wortgebühr nach der Anzahl der vorausbezahlten Worte wie unter 1.

4. Vorausbezahlte dringende Antwort (R P D x).
Dreifache Wortgebühr nach der Anzahl der vorausbezahlten Worte wie unter 2.

5. Pressetelegramme:
Wortgebühr nach den im ausländischen Tarif für Pressetelegramme in Goldfranken angegebenen Gebührensätzen.
Dringende Pressetelegramme nach dem Auslande unzulässig.

6. Nichteilige Ueberseetelegramme (L C O, L C F, L C D).
Wortgebühr nach den speziellen Gebühren für nichteilige Ueberseetellegramme.

7. Vergleichung (T C) 25% der Gebühr für ein gewöhnliches Telegramm ohne etwaige Nebengebühren.
Z. B. für vorausbezahlte Antwort.

---

*) Die Gebühren für Telegramme nach Ländern des europäischen Vorschriftenbereiches werden abgerundet nach unten bis an einer durch 10 teilbaren Quote, jene für Telegramme nach Ländern des aussereuropäischen Vorschriftenbereiches bis an einer durch 50 teilbaren Quote, z. B. die Wortgebühr für ein gewöhnliches Telegramm nach Deutschland beträgt 18 cts. × 56 = 10 Mk. 08 Pf. mit Abrundung 10 Mk. nach der Tschechoslowakei 6 cts. × 56 = 3 Mk. 36 Pf. mit Abrundung 3 Mk. 30 Pf.; nach New-Orlean (Vereinigte Staaten) 2 Fr. 05 cts. × 56 = 112 Mk. 80 Pf. mit Abrundung 112 Mk. 50 Pf.

8. Empfangsanzeige:

a) telegraphische (P C) wie für ein Telegramm von 5 Worten.

b) telegraphische dringende (P C D) wie fuer ein dringendes Telegramm von 5 Worten.

c) briefliche (P C P) 4 M.

9. Telegramme mit mehreren Adressen (T M x):

a) für die Abschrift von je 100 Worten oder einem Teile davon eines gewöhnlichen Telegrammes 50 cts. malgenommen mit der jeweilig geltenden Verhältniszahl;

b) für die Abschrift von je 100 Worten oder einem Teile davon eines dringenden Telegrammes 1 Fr. malgenommen wie unter a).

10. Für die Abholung eines Poste restante oder Telegraphe restante-Telegrammes (G P bzw. T R) wird keine Gebühr erhoben,

11. Für die Weiterbeförderung von Telegrammen durch die Post als eingeschriebene Briefe (P R) oder für die Abholung von Telegrammen im Postamt als eingeschriebene Sendungen (G P R) die Gebuehr wie fuer einen eingeschriebenen Brief nach dem Auslande.

12. Für die Zustellung eines Telegrammes durch Eilboten mit dem konventionellen Zeichen „Express" bezahlt den Botenlohn der Empfänger des Telegrammes. Telegramme mit X P, XP x fr., X P P und X P T nach Ausland sind unzulässig.

13. Die Gebühr für eine eingebrachte Reklamation pro Telegramm 6 M.

14. Berichtigungstelegramme:

a) die Gebür für das Telegramm in dem der Aufgeber oder Empfänger seinen Wunsch zum Ausdrucke bringt, und

b) die Gebühr für die eventuelle telegraphische Antwort nach den Gebührensätzen unter 1.

15. Berichtigung eines Telegrammes im Postwege:

Die Gebühr wie für einen eingeschriebenen Brief nach dem Auslande. Andere Gebühren, wie im internen Verkehre. (Siehe unter 13, 14, 15, 1 6 17, 18, 19, 21, und 22).

§ 65.

## TELEPHONTARIF.

### A) Für den inneren Verkehr sowie für den Wechselverkehr mit dem deutschen Gebiet Obeschlesiens und mit Deutschland.

Für diesen Verkehr gelten die bisherigen deutschen Gebühren in deutscher Währung nach dem Fernsprechgebühren — Gesetz vom 11 Juli 1921 und der Fernsprechordnung vom 25 August 1921 sowie nach den nachträglichen Verordnungen, betreffend die Fernsprechgebühren und die Fernsprechordnung vom 19 Dezember 1921. (Siehe: a) Das Fernsprechgebührengesetz vom 11 Juli 1921., Reichsgesetzblatt S. 913; b) die Fernsprechordnung vom 25 August 1921., Reichsgesetzblatt S. 1207; c) Ausführungsbestimmungen zum Fernsprechgebührengesetz und zur Fernsprechordnung, Amsblatt Nr 34; d) Verordnung zur Aenderung der in den §§ 3, 4,

und 8 des Fernsprechgebühren-Gesetzes bestimmten Gebührensätze;
c) Verordnung zur Aenderung der Fernsprechordnung vom 25 August 1921, Amtsblatt Nr 45.

*B)* Für den Wechselverkehr in der Richtung von polnisch Oberschlesien nach Polen.

Die Gebühr für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch mit Polen setzt sich zusammen:

a) aus der inneren Gebühr nach den Gebührensätzen unter A) für ein Gespräch mit jener Ortschaft an der schlesisch polnischen Grenze, welche bei Herstellung der Verbindungen zwischen Polen und dem polnischen Gebiet Oberschlesiens den Vermittlunsdienst zu besorgen haben wird und

b) aus der Gebühr für ein Gespräch zwischen dieser Vermittlungsstelle und dem gerufenen Amte; die Entfernung von diesem Amte wird nach den Taxfeldern die im Verzeichnisse der Post-Telegraphen- und Telephonämter der Republik Polen angegeben sind, sowie nach den darin auf Seite VI Rubrik 8 bekanntgegebenen Bestimmungen bemessen.

Die Gebühr für ein Dreiminutengespräch beträgt:

| | |
|---|---|
| bei Entfernung bis 25 Klm. . . . . . . . | 5 M. |
| „ „ „ 50 „ . . . . . . . . | 10 „ |
| „ „ „ 100 „ . . . . . . . . | 20 „ |
| und für jede weitere 100 „ . . . . . . . . | 10 „ |

Beispiel: Die Gebühr für ein Dreiminutengespräch zwischen Rybnik und Kraków beträgt:

| | |
|---|---|
| Rybnik—Sosnowiec über 50 Klm. . . . . . | 3 M. 60 Pf. |
| Sosnowiec—Krakow 100 Klm. . . . . . . | 20 „ — „ |
| zusammen . . . | 23 M. 60 Pf. |

§ 66.

Aufklärung zum Tarif fuer den telegraphischen und telephonischen Verkehr von Polen nach dem polnischen Gebiet Oberschlesiens.

Im telegraphischen und telephonischen Verkehr von Polen nach dem polnischen Gebiet Oberschlesiens gelten die internen Gebührensätze.

Für Telegramme von Polen nach dem deutschen Gebiet Oberschlesiens sind die gleichen Gebühren einzuheben, wie für Telegramme nach Deutschland.

Im telephonischen Verkehr zwischen Polen und dem polnischen Gebiet Oberschlesiens setzt sich die Gebühr für ein Dreiminutengespräch zusammen:

a) aus der inneren Gebühr für ein Gespräch von der rufenden Stelle bis zu jener Ortschaft an der polnisch-schlesischen Grenze, welche bei Gesprächen zwischen Polen und dem polnischen Gebiet Oberschlesiens zu vermitteln haben wird und

b) aus der Zusatzgebühr für ein Gespräch von dieser Ortschaft bis zum gerufenen Amt, welche vorläufig einheitlich mit 75 M. festgesetzt wird.

Nach Bekanntgabe der Taxfelder der im polnischen Gebiet Oberschlesiens gelegenen Aemter werden die Sprechgebühren nach diesen Taxfeldern so berechnet werden, wie im inneren Verkehr Polens.

Gegenwärtig in mit Orten des polnischen Gebietes Oberschlesiens zugelassenen Relationen eingehobene dreifache Sprechgebühren nach den inneren Gebührensätzen finden nunmehr keine Anwendung.

Minister: *Stesłowicz,* m. p.

Drukarnia Państwowa, Miodowa 22. Nr. 17845. 13-VI 22. 1000.